imburgs agblad

Vrijdag 15 november 1991 — 73e jaargang nr. 270.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Dwangarbeiders

In auto van Geleen naar Brunssum

Kinderlokker nam twee meisjes mee

GELEEN – Een tot nu toe onbekende man, waarvan de politie slechts over een vaag signalement beschikt, heeft woensdagmiddag in Geleen twee meisjes van 7 en 8 jaar oud naar zijn auto gelokt en meegenomen naar Brunssum. Daar toonde de man zijn geslachtsdeel en liet hij de kinderen sexboekjes zien. Voor zover de politie bekend heeft hij geen ontuchtige handelingen met de meisjes verricht. De kinderen zijn inmiddels thuis.

Het tweetal werd woensdagmiddag omstreeks 14 uur aangesproken in de Dahliastraat in Geleen, nabij basisschool 't Heuvelke. Met een smoes lokte hij de kinderen mee naar zijn personenauto die hij op de Bloemenmarkt had geparkeerd. Vermoedelijk reed hij toen via Schinnen naar Brunssum waar hij zijn wagen stalde op de parkeerplaats in de omgeving van de Zeekoelen.

Volgens de politie heeft de man vermoedelijk geen ontuchtige handelingen bij de kinderen verricht en hoefden de kinderen dat ook niet bij hem te doen. Toen de man de Geleense meisjes verzocht uit te stappen om 'verstoppertje te gaan spelen' reed hij weg.

Toen hij niet meer terugkwam liepen de kinderen naar een in de buurt gelegen tankstation waar de politie werd gebeld.



● Griezel van een clown in 'It'

'Geweldfilms verhogen agressie bij kinderen'
PAGINA 2

Dertigste album van Udo Jürgens
PAGINA 9

Deken Landgraaf mag 'Het Werk' oppakken
PAGINA 17

Feyenoord-Ajax afscheidsduel voor Jan Wouters
PAGINA 21

Lendl op dreef in ATP-finale
PAGINA 21

Roger Jaspers trappelt van ongeduld
PAGINA 23

Jongen dwingt kinderen tot winkeldiefstal

MAASSLUIS – Zeker vijftien kinderen in Maassluis, in de leeftijd van elf tot 14 jaar, zijn in de afgelopen twee jaar bedreigd en afgeperst door een 14-jarige jongen. De politie heeft de knaap opgepakt en zal hem vandaag voorgeleiden aan de officier van justitie.

De kinderen zijn al die tijd aangezet tot winkeldiefstal en werden daarvoor bedreigd met onder meer fysiek geweld en met een mes, aldus de verklaring van de kinderen. De 14-jarige jongen geeft de verbale bedreiging toe, maar ontkent een mes te hebben gebruikt. Nadat de kinderen een diefstal hadden gepleegd, werden ze ook bedreigd met bekendmaking daarvan.

De kinderen hebben ongeveer 85 winkeldiefstallen gepleegd. Ze moesten goederen als snoep, sigaretten en cola voor de 14-jarige knaap halen. De politie, die aan de bedreigingen zwaarder tilt dan aan de diefstallen, sluit niet uit dat er meer winkeldiefstallen zijn gepleegd en dat er meer kinderen betrokken zijn bij de zaak.

'Militaire actie als vergelding voor vliegramp Lockerbie'

VS dreigen Libië opnieuw

WASHINGTON/LONDEN – De Amerikaanse regering sluit een militaire actie tegen Libië niet uit als vergelding voor de Libische betrokkenheid bij het opblazen van Pan Am-vlucht 103, die eind 1988 boven het Schotse Lockerbie explodeerde en waardoor 270 mensen het leven verloren. Woordvoerder Marlin Fitzwater van het Witte Huis zei gisteren dat het Libië van kolonel Ghadaffi een 'constant patroon van terrorisme' toont, dat niet kan worden ontkend. „We overwegen actie. We sluiten geen enkele optie uit", aldus Fitzwater.

De woordvoerder reageerde met zijn dreigende taal op het nieuws dat zowel in Washington als Londen twee Libiërs officieel in staat van beschuldiging zijn gesteld vanwege hun aandeel in de bomaanslag op het Pan Am-toestel.
Het gaat om Abdel Basset Ali Al-Megrahi en Lamen Khalifa Fhimah, aldus de arrestatiebevelen die gisteren door het Amerikaanse ministerie van Justitie en de Britse politie werden uitgevaardigd.

Megrahi, aldus de Britten en de Amerikanen, werkt voor de Libische geheime dienst en heeft bovendien een baan bij de nationale Libische luchtvaartmaatschappij. Datzelfde geldt voor Fhimah, die ten tijde van de aanslag in Malta werkzaam was.
Uit hoofde van hun banen viel het, aldus de Britten en Amerikanen, de Libiërs niet moeilijk via een uit Malta afkomstige vlucht een koffer aan boord te krijgen van het Pan Am-toestel. In die koffer bevond zich een radio, waarin een krachtige bom verstopt was.

Wraak

Amerika en Engeland zullen er bij de Libische autoriteiten op aandringen de twee Libiërs uit te leveren.
Fitzwater voegde daaraan toe, dat het wat de Amerikanen betreft duidelijk is, dat 'hoger geplaatsten' in Libië achter de bomaanslag zitten.
Libië zou, aldus de Amerikanen, de bomaanslag hebben gepleegd uit wraak voor de Amerikaanse luchtaanval op het onderkomen van Khadaffi, die april 1986 plaatsvond.
De Libische ambassadeur in Frankrijk heeft de Amerikaans-Britse beschuldiging al verontwaardigd van de hand gewezen.



● *Duizenden uitzinnige Cambodjanen hebben gisteren in de hoofdstad Phnom Penh prins Norodom Sihanouk (op de foto met premier Hun Sen) ingehaald, die na dertien ballingschap in zijn land terugkeerde. Talloze Cambodjanen wachtten Sihanouk op bij het koninklijk paleis, waar hij zijn intrek zal nemen om de Opperste Nationale Raad te leiden, het interim-bewind dat onder toezicht van de VN het land moet voorbereiden op vrije verkiezingen in 1993. Sihanouk, staatshoofd totdat hij in 1970 bij een coup aan de kant werd geschoven, is nog steeds zeer populair in Cambodja.*

Vijftien studenten gewond geraakt bij ontgroening

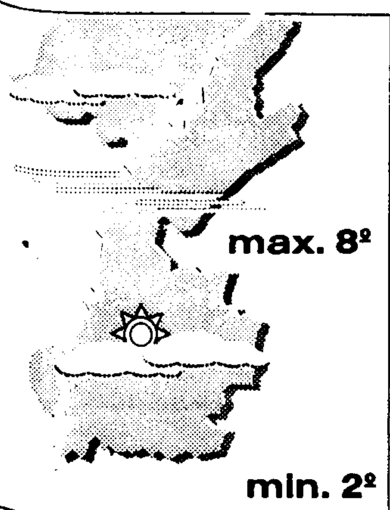
BRUSSEL – Vijftien studenten van een hogere tuinbouw- en scheikundeschool in het Belgische Anderlecht hebben min of meer ernstige brandwonden opgelopen bij een ontgroeningsritueel. Twee meisjes hebben brandwonden in de tweede graad over het gehele lichaam opgelopen.
De ontgroening vond woensdag plaats op een boerenerf in Laakheide-Beersel. De studenten werden verplicht een bad te nemen in een aantal vaten met water waarin chemische stoffen waren opgelost.
Vijftien studenten moesten na hun ontgroening worden opgenomen in het brandwondencentrum van het militaire hospitaal in Neder-Over-Heembeek. De twee vrouwelijke studenten zijn er erg slecht aan toe.

Officier buiten spel in proces amfetamine

MAASTRICHT – Doordat 'volstrekt oncontroleerbaar'is geweest hoe de voormalige pepkoning Kalle Pauksch bij een gearrangeerde pseudokoop is opgetreden en begeleid, verklaarde de rechtbank te Maastricht donderdag de officier van justitie niet-ontvankelijk in de vervolging van vijf van productie en afzet van amfetamine beschuldigde Limburgers. Officier mr J. Nabben had veertien dagen geleden zeven jaar gevangenisstraf geëist tegen de 46-jarige R.v.L. uit Einighausen, vier jaar tegen de 42-jarige P.V. uit Landgraaf, twee jaar tegen de 59-jarige Heerlenaar C.V., één jaar tegen de 39-jarige J.S. uit Echt en negen maanden geheel voorwaardelijk tegen de 68-jarige N.S. uit Simpelveld. Mr Nabben kondigde gisteren aan tegen het vonnis van de rechtbank in beroep te zullen gaan bij het Gerechtshof in 's-Hertogenbosch.

Het amfetamineproces waaraan gisteren in Maastricht een (voorlopig) einde kwam, heeft een heel kalenderjaar in beslag genomen. De eerste van een reeks van dertien zittingen vond plaats op 21 november van vorig jaar. Inzet vormde de beschuldiging dat de verdachten deel zouden hebben uitgemaakt van een misdadige organisatie die zich toelegde op het clandestien vervaardigen van amfetamine en het afzetten daarvan buiten Nederland. Op een cruciaal moment was in een hotel in Geldrop een pseudokoop gearrangeerd waarbij twee undercoveragenten van Scotland Yard optraden als geïnteresseerde kopers. Bij een tweede ontmoeting in dat hotel werd verdachte R.v.L. aangehouden nadat hij aan de twee Engelsen tien kilogram amfetamine had afgeleverd.

Zie verder pagina 17
● **Proces strandde door zwijgen van Pauksch**

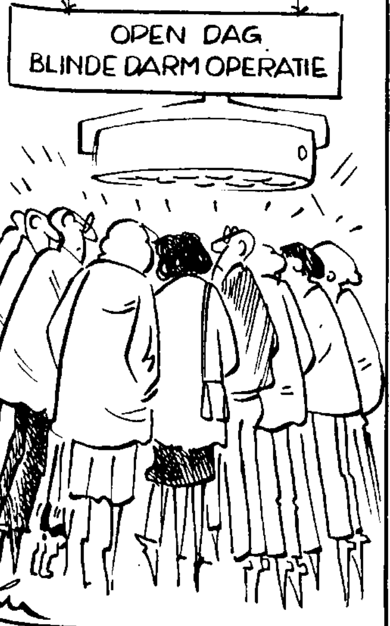


WISSELEND BEWOLKT
Vanwege de opklaringen zijn er in de vroege ochtend enkele mistbanken ontstaan die geleidelijk weer oplossen. Tevens kan het zeer plaatselijk glad zijn bij een temperatuur van 2 tot 3 graden. Overdag zal met een wisselende bewolking eindelijk weer eens de zon te zien zijn. De buien blijven beperkt tot aan het kustgebied. De zwakke wind neemt toe tot matig uit een west tot zuidwestelijke richting. De temperatuur komt evenals gisteren niet boven de 7 tot 8 graden. De komende nacht daalt de temperatuur naar 2 tot 3 graden en komt er weer plaatselijk vorst aan de grond voor.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.59 onder: 16.49
maan op: 13.52 onder: 00.05

MORGEN:
zon op: 08.00 onder: 16.47
maan op: 14.07 onder: 01.15

Privéklinieken krijgen vrij spel



Vrees voor nieuwe aanslagen RaRa

Woningen politici strenger bewaakt

DEN HAAG – Na de bomaanslagen in de nacht van dinsdag op woensdag op de woning van staatssecretaris Kosto en het ministerie van Binnenlandse Zaken is gisteren besloten enkele bewindslieden scherper te bewaken. Niet alleen de bewindslieden op Justitie, Hirsch Ballin en Kosto, krijgen met strengere beveiliging te maken, maar ook premier Lubbers. Vóór zijn huis in de Rotterdamse wijk Kralingen staat sinds gisteren een zogenoemde observatiepost van de politie. Verder zou de woning van minister D'Ancona (WVC) in Amsterdam nauwlettend in de gaten worden gehouden.

Over de beveiliging van Nederlandse politici en hoogwaardigheidsbekleders in ons land wil de Tweede Kamer overigens nader overleg met het kabinet. Dat is de uitkomst van een spoedzitting van de kamercommissie voor de Inlichtingen- en Veiligheidsdiensten.
De kamercommissie wil door het kabinet tevens nauwgezet op de hoogte worden gehouden van de voortgang van het onderzoek naar de bomaanslagen.
De commissie wilde gisteren van de verantwoordelijke ministers Dales (Binnenlandse Zaken) en Hirsch Ballin weten hoe de aanslagen konden plaatsvinden. De rol van de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) stond daarbij centraal. Een belangrijke vraag was waarom de BVD, die de groep RaRa al enige jaren in de gaten houdt, de aanslagen niet heeft kunnen verijdelen.

Een heel nieuw licht op de aanslagen wierp terrorisme-deskundige drs C. Visser van het instituut Clingendael. Hij onderzocht op verzoek van het ANP het tien vellen tellende communiqué van RaRa, dat woensdagochtend enkele uren na de aanslagen bij het Utrechtse kantoor van het persbureau op de mat lag. Volgens Visser is de bomaanslag op het huis van Kosto wellicht uitgevoerd uit teleurstelling over het beleid van de PvdA.

De terreur-deskundige waarschuwt ook voor nieuwe aanslagen tegen andere politici. Hij denkt daarbij met name aan Bolkestein en vicepremier Kok, die beiden worden genoemd in het communiqué.

8 710404 400017

bioscopen

● HEERLEN

Royal: A kiss before dying, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m do 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Junglebook, za zo wo 14.30 uur. **Rivoli:** Thelma and Louise, vr t/m zo 18 en 20.30 uur, ma t/m do 20.15 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** Out for justice, vr t/m zo 18.45 en 20.45 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. Meeting Venus, ma t/m do 18.15 en 20.30 uur. **H5:** Terminator 2, dag. 14.30 18 en 21 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 18.15 en 21.15 uur. Intensive Care, dag. 14 19 en 21.15 uur, za zo ook 16 uur. Another You, dag. 19 en 21.30 uur, vr ma di do ook 14 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 19 en 21.15 uur, vr ma di do ook 14 uur. Beertje Sebastiaan, za zo wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Terminator 2, vr za 20 en 22.30 uur, zo 18.30 en 21 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Un monde sans pitié, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Thelma and Louise, dag. 18.30 en 21.15 uur, za wo ook 14.30 uur, zo ook 15.45 uur. Opera cyclus: Tannhäuser, zo 12 uur. Dying young, dag. 18.30 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur, za wo ook 14.15 uur, zo ook 12 en 15.15 uur. Stanno tutti bene, dag. 18.30 en 21.15 uur. Lady en de vagebond, za wo 14.30 uur, zo 12.45 14.30 en 16.15 uur. A kiss before dying, dag. 18.45 en 21.15 uur, za wo ook 14.30 uur, zo ook 12 14.15 en 16.30 uur. **Ciné-K:** Prospero's books, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Terminator 2, dag. 20.30 uur, vr t/m zo en wo ook 17 uur, za zo wo ook 13.45 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.45 uur, vr t/m zo en wo ook 17.15 uur, za zo wo ook 14 uur. Another You, dag. 19.15 en 21.30 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 16 uur. **Lumière:** Dead poets society, dag. beh. di 20 uur. Draughtmans contract, vr t/m zo 21 uur, ma t/m do 22 uur. The Graduate, vr t/m zo 22 uur. Bij nader inzien 1, ma wo 21 uur. Bij nader inzien 2, di do 21 uur.



● *Scène uit 'A Kiss Before Dying'*

● GELEEN

Roxy: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Dying young, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Not without my daughter, dag. 20.30 uur. Assepoester, za zo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Millers Crossing, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Robin Hood; prince of thieves, dag. beh. wo 20.30 uur, zo ook 17.30 uur. Not without my daughter, dag. beh. wo 20.30 uur, zo ook 17.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Not without my daughter, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Switch, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. **Royaline:** Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Millers Crossing, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Venlo: Millers Crossing, di 20.30 uur.



● *Geweld en angst in 'Avenging Force'*



● *De moordbende uit 'Pale Rider'*

Prof. Tom van der Voort laakt afschaffen filmkeuring

'Geweldfilms verhogen agressie bij kinderen'

DOOR PIETER VAN LIEROP

Het ministerie van WVC is van plan de huidige Filmkeuring af te schaffen. Analoog aan wat nu al in de videobranche gebeurt, zou men het aan de filmverhuurders zelf willen overlaten om hun producten te classificeren naar geschikte leeftijdsgroepen. WVC baseert dat voornemen op aanbevelingen die werden gedaan in het rapport 'Film en Overheidsbeleid, van censuur naar zelfregulering'. „Een tendentieus rapport," zo oordeelt prof. dr T.H.A. van der Voort, verbonden aan de Universiteit van Leiden.

Men zou kunnen stellen dat de WVC-voornemens in deze kwestie wel heel erg schraal en vooral negatief zijn gemotiveerd, ware het niet dat recent dat wetenschappelijk rapport Film en Overheidsbeleid precies heeft aanbevolen wat WVC nu uitvoeren wil: afschaffen van de huidige Filmkeuring, die overigens uitsluitend films keurt uit het oogpunt van geschiktheid voor de jeugd.

Het eerst wat dan opvalt is dat het onderhavige rapport, waartoe WVC zelf de opdracht had gegeven, uitgevoerd werd door prof dr J. van den Heuvel en drs J. van der Burg; de een is politicoloog, de ander historicus. Vreemd? Prof dr Tom. H.A. van der Voort meent van wel. Hij zou het logischer hebben gevonden indien het ministerie ook advies had ingewonnen bij psychologisch geschoolde mediadeskundigen: „Dit rapport is geschreven door mensen die de bestaande specialistische literatuur over de effecten van film en video op kinderen onvoldoende kennen," zo luidt zijn harde oordeel.

Eenzijdig

Bedenkelijker nog is dat volgens deze hoogleraar, verbonden aan de Sectie Kind & Media van de Leidse Universiteit, het rapport Film en Overheidsbeleid tendentieus is en lijkt te zijn toegeschreven naar tevoren bepaalde conclusies.

„De eerste hoofdstukken beginnen met het bagatelliseren van het probleem. Men stelt dat kinderen allemaal zo verschillend zijn dat je hen niet onder één noemer kunt vangen. Vervolgens werkt men toe naar de stelling dat er eigenlijk tegenwoordig niet eens meer kinderen bestaan. Door eenzijdige selectie uit bestaande literatuur, probeert men daarna aan te tonen dat kinderen nauwelijks of helemaal geen schade ondervinden als zij kijken naar films die niet voor hen gemaakt zijn. Het is eigenlijk verbazingwekkend dat de auteurs op deze plaats niet tot de conclusie komen dat het maar beter is om elke vorm van keuring, door wie dan ook uitgevoerd, achterwege te laten."



● *Van deze griezel van een clown uit 'It' kunnen kinderen onnodig lang wakker liggen.*

Het minste wat het rapport toch had dienen te signaleren is dat Videokeuring er in de praktijk op neer komt dat bij een video-distributeur slechts één persoon is aangewezen om naar eigen inzicht de banden te beplakken met de predikaten 16 jaar, 12 jaar of alle leeftijden. Daar komen geen discussies aan te pas.

Verkeerd

Dat Van der Burg en Van den Heuvel op tendentieuze wijze bronnen citeren, kan Van der Voort het makkelijkst aantonen via de manier waarop met zijn eigen publicaties is omgesprongen. De professor wordt voorgesteld als iemand die in Nederland baanbrekend onderzoek verricht heeft naar de waarneming en beleving van televisieprogramma's door kinderen. Maar curieus is zijn figureren in de volgende passage: „Regelmatig laaien in de media discussies op over extreem gewelddadige voorvallen die in verband worden gebracht met film- of televisiegeweld. De mogelijke imitatie van geweld in de audiovisuele media is sinds de uitvinding van de film het meest besproken media-effect. Van der Voort acht imitatie van televisiegeweld door kinderen onwaarschijnlijk. Er bestaat volgens hem een te groot verschil tussen de televisiewerkelijkheid en de 'echte' werkelijkheid."

Van der Voort: „Ik heb inderdaad gezegd dat het zelden voorkomt dat kinderen of volwassenen precies nadoen wat zij op de film hebben gezien. Maar dat neemt niet weg dat geweldfilms op andere manieren de agressie kunnen verhogen. Bij voorbeeld doordat kinderen sneller geneigd raken om bij problemen naar een oplossing te zoeken door middel van geweld. Dat heb ik dus eveneens geschreven, maar dat heeft men in het rapport niet geciteerd."

Angst

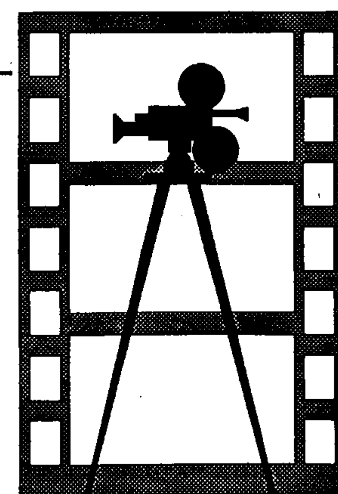
Zwaarder dan aan effecten van agressie tilt overigens prof Van der Voort aan iets wat eveneens buiten de studie Film en Overheidsbeleid gebleven is: het veroorzaken van angst.

„Met angst kan veel makkelijker directe invloed vanuit films en televisie worden aangetoond. En angst is schadelijk, ja. Als kinderen zo angstig zijn geworden door iets wat ze hebben gezien, dat ze last krijgen van nachtmerries of slapeloosheid. Als ze daardoor ook overdag, op school of waar dan ook, moeite krijgen om zich te concentreren. Als zo'n effect een keer optreedt, kan het geruime tijd blijven doorzieken en zoiets is beslist schadelijk.

Daar wordt dan tegen ingebracht dat zulke dingen altijd hebben bestaan, want vroeger werden er soms doodenge sprookjes voorgelezen. Hans en Grietje en Roodkapje waren tenslotte ook heel cru. Maar er ligt een wereld van verschil tussen wat een kind zich voorstelt bij het lezen of voorgelezen krijgen van zulke sprookjes en wat men op een film aan onontkoombare beelden opgedrongen krijgt. Film werkt oneindig pregnanter dan een vertelling. Wat er in een echte horrorfilm getoond wordt, dat krijgt een kind niet bij elkaar verzonnen, zelfs niet als het wordt voorgelezen.

„Vooral jonge kinderen lopen gevaar dat zij door griezelige scène's emotioneel van streek raken. Tijdens de lagere schoolperiode neemt de gevoeligheid snel af, waarbij het ene kind natuurlijk het andere kind niet is en jongens meer blijken te kunnen incasseren dan meisjes. Als regel kun je voor jongens van twaalf jaar stellen dat ze die typisch kinderlijke kwetsbaarheid dan wel kwijt zijn."

Professor Van der Voort meent dat het in eerste en laatste instantie natuurlijk de ouders zijn die beter dan wie ook kunnen bepalen wat hun eigen kinderen wel en wat ze niet kunnen hebben. „Maar dan moeten ze wel bereid zijn om met hun kinderen mee te kijken."



recensie

Geen zoen voor thriller 'A Kiss Before Dying'

Al direct in het begin van 'A Kiss Before Dying' wordt er een moord gepleegd die zo kil en zinloos is dat je als toeschouwer je ogen niet gelooft. Jonathan (Matt Dillon) en Dorothy (Sean Young) willen in het geheim trouwen. Omdat de burgerlijke stand net even lunchpauze heeft, maakt het jonge stel een ommetje over het dakterras van het hoge kantoorgebouw. Als Dorothy op de balustrade gaat zitten geeft Jonathan haar met een spottende glimlach een duwtje zodat ze jammerlijk te pletter valt. Even hoop je nog dat het een nachtmerrie van een van de hoofdpersonen is, maar het mag niet zo zijn. De opzet van regisseur James Dearden is geslaagd: de kijker zit op het puntje van de stoel.

'A Kiss Before Dying' is gebaseerd op de debuutroman van thrillerschrijver Ira Levin, vooral bekend als auteur van 'Rosemary's Baby'. Het gegeven bevat genoeg mogelijkheden voor een stevige portie klassieke suspense en Dearden onderstreept dat met een paar verwijzingen naar Hitchcock.

Hiervoor maakte Dearden al naam als scenarioschrijver van de succesvolle thriller 'Fatal Attraction'. Dat niveau weet Dearden deze keer toch niet te halen. Na het schokkende begin krijgt de toeschouwer alle kans om gemakkelijk achterover te leunen. Ook als het weer me[...] wordt, is de spanning eerder pl[...]matig dan zinderend.

Het draait natuurlijk om twee [...] vragen. Waarom is die charm[...] en intelligente jongeman zo'n [...] voelloos monster geworden, en [...] zal zijn volgende slachtoffer [...] Het antwoord op de eerste vra[ag ...] simpel: fanatieke drang ooit s[...]rijk te worden.

Wie deze verklaring wel wat [...] eenvoudig vindt, heeft groot g[...] De psychologie van de moorde[naar] is niet het sterkste punt van de [...] Bovendien spelen Sean Youn[g en] Matt Dillon hun rollen nogal [...] Bij gebrek aan geloofwaardige [...] zijn minst intrigerende hoofdpe[rso]nen kan alleen de plot de film [...] redden.

Ook de ontknoping brengt [...] echte verrassingen, want dat E[...] op het laatste nippertje aan de d[...] ontsnapt, ligt voor de hand.

Mooi om te zien is het allemaal [...] Schitterende opnamen van de [...] taalgieterij roepen een grim[...] sfeer op die later fraai contrast[...] met de rijke architectuur van [...] New Yorkse appartementen en [...] toren.

De acteurs Sean Young en Matt [Dil]lon hebben een soort klassieke [...]mour die zelfs een beetje een j[...] vijftig-gevoel oproept. Missc[hien] een verwijzing naar de eerdere [ver]filming van 'A Kiss Before Dy[ing'] uit 1956?

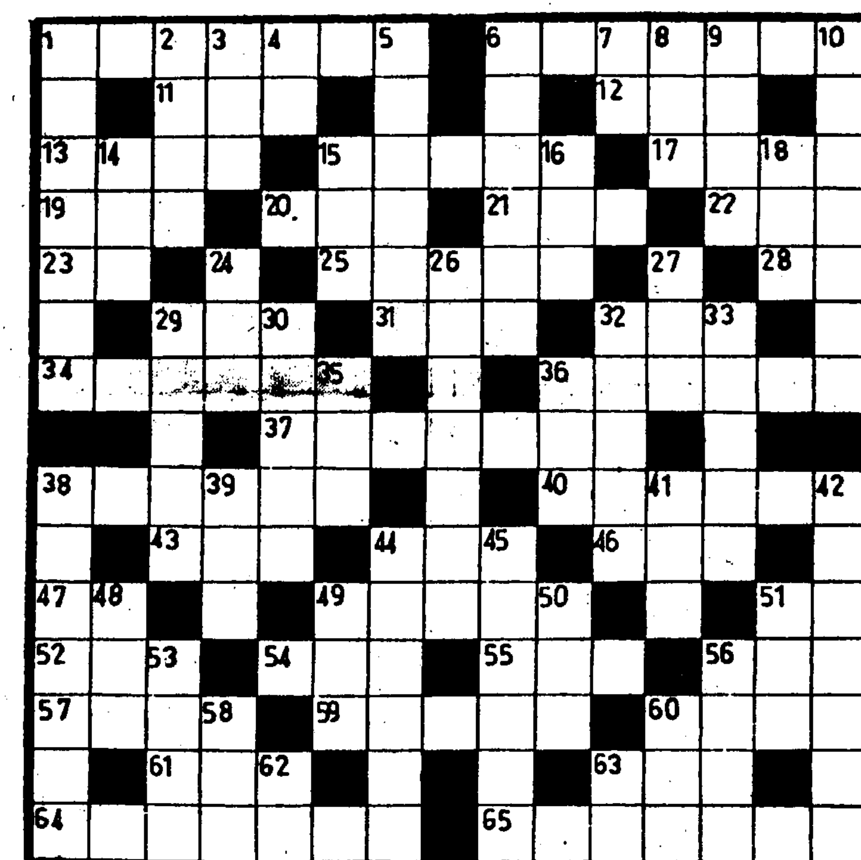
leo bankers

Te zien in Royal, Heerlen en M[...] Maastricht

Oplossing van gisteren

B	A	S	T	■	B	A	R	S	T	■	B	A	R
U	■	E	O	S	■	M	O	T	■	R	I	F	■
I	N	D	R	U	K	■	T	■	R	U	G	Z	A
K	E	E	■	F	O	K	Z	E	U	G	■	A	S
■	E	R	G	■	R	■	O	■	M	■	M	A	T
S	■	T	U	L	■	T	O	P	■	A	A	T	■
M	O	■	N	■	C	A	I	R	O	■	T	■	B
A	B	U	S	I	E	F	■	A	D	H	E	S	I
R	I	■	T	■	L	E	N	D	E	■	R	■	S
T	■	M	I	N	■	L	E	O	■	G	I	L	■
■	L	E	G	■	R	■	U	■	A	■	E	E	K
E	E	R	■	M	E	E	S	T	A	L	■	U	I
S	T	R	O	O	K	■	G	■	L	E	N	G	T
L	■	I	E	P	■	D	A	L	■	K	O	E	■
A	D	E	R	■	R	O	T	A	N	■	K	N	U

puzzel van de dag

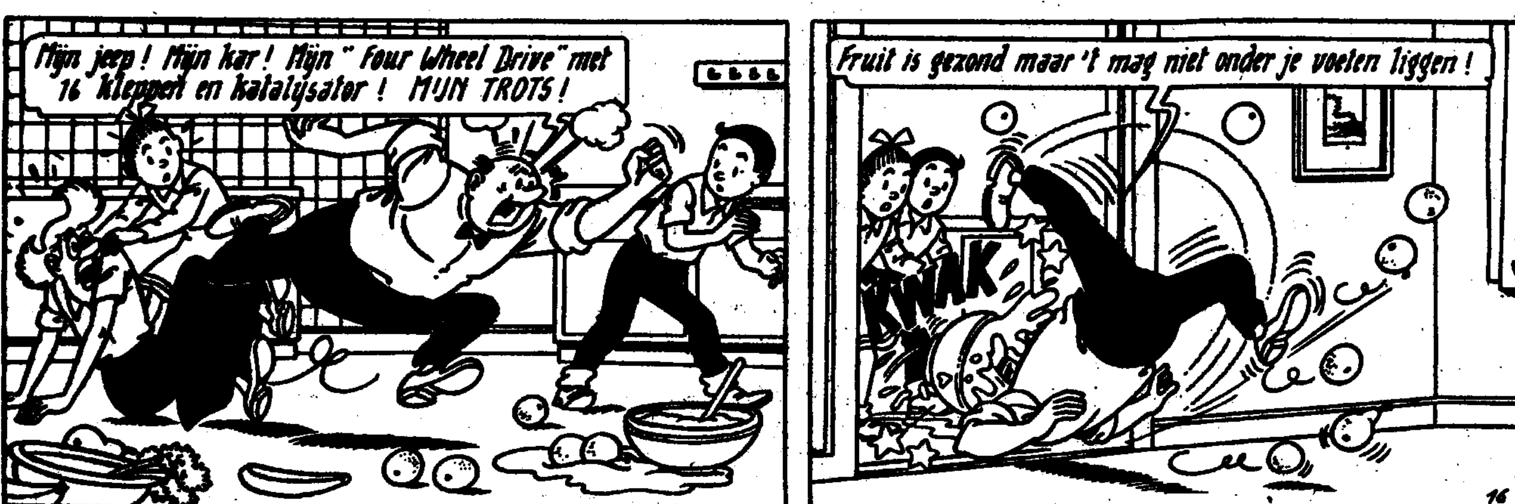


Horizontaal: 1. zijaanzicht, silhouet; 6. pijnlijk, moeilijk; 11. afsluiting; 12. mannelijk dier; 13. brandstof; 15. vaart, snelheid; 17. aardig; 19. Indische huisvogel; 20. mannelijk dier; 21. Europeaan; 22. Ind. Chinees; 23. gereed; 25. flink, kloek; 28. de onbekende; 29. familielid; 31. roem; 32. etenbereider; 34. platte koek v. chocolade enz.; 36. niet fris; 37. toestand van volkomen rust; 38. werktuig; 40. Ind. kledingstuk; 43. telwoord; 44. sterke drank; 46. hoofddeksel; 47. bevestiging; 49. innig; 51. boksterm; 52. bloeiwijze; 54. vermogend; 55. steuntouw; 56. ijzeren mondstuk; 57. slotwoord; 59. onbep. telwoord; 60. oud Germaans letterteken; 61. electrisch geladen deeltje; 63. vrouwelijk dier; 64. heerszuchtig persoon; 65. overvloedig.

Verticaal: 1. beproefd, deugdelijk; 2. [...] van de USA; 3. sprookjesfiguur; 4. [...]soonlijk voornaamwoord; 5. gemis[...] schrijfbenodigdheid; 7. nummer; 8. [...]teer; 9. deel van het lichaam; 10. ve[r...]sing; 14. moed; 15. stapel; 16. gr[...]soort; 18. telwoord; 24. weefsel; 26. [...]boe, wildernis; 27. groente; 29. [...] opgerold wafeltje; 30. denken, vermoe[den;] 32. jongen; 33. biet; 35. duivenwo[...] 36. gewicht; 38. op leeftijd; 39. ogen[...] 41. koordans; 42. zonderling/grillig; [...] verzoekschrift; 45. bedrijf, beroep; 48. [...]de vochtmaat; 49. lipbloemige plant; [...] deel van het lichaam; 51. deel van [...]hoofd; 53. tocht; 56. bult; 58. wolvl[...] 60. vlaktemaat; 62. windrichting; 63 [...]orde.

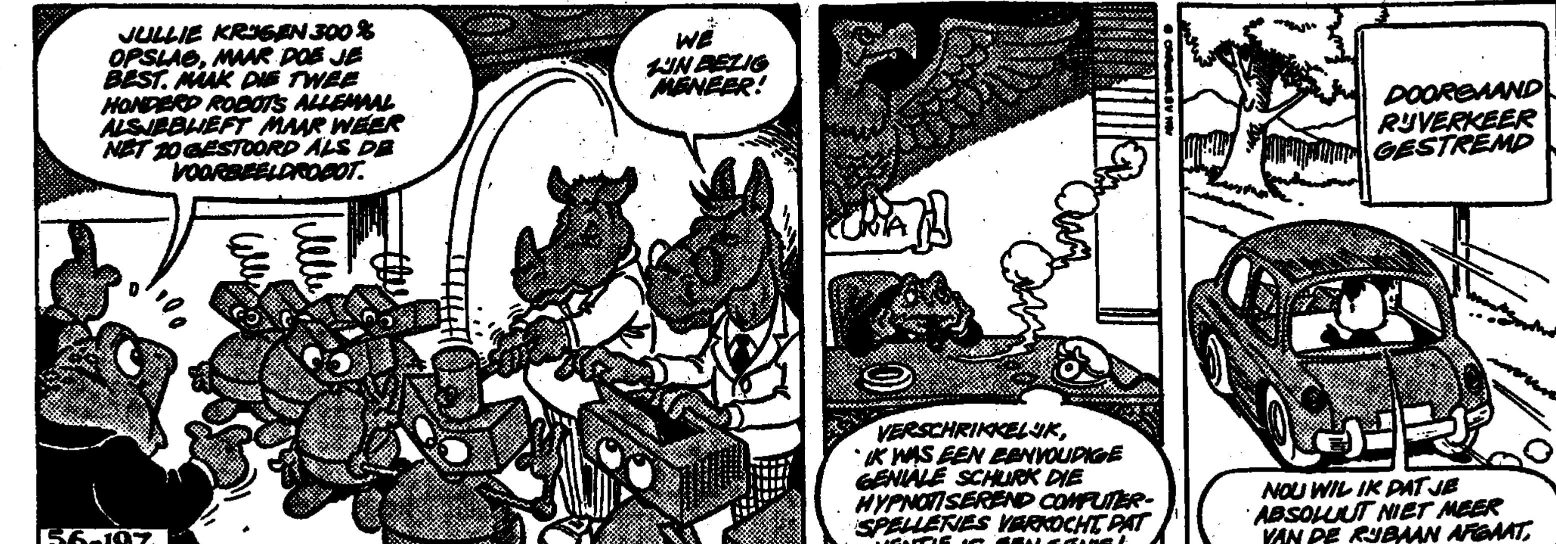
de tootootjes





(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen.

panda en de spelbreker



recept

Visgoulash

In plaats van verse vis kunt u ook diepvriesfilets van kabeljauw of schelvis voor dit gerecht nemen. Laat dan de vis bestrooid met peper, zout en citroensap half ontdooien en voeg de nog enigszins bevroren stukken aan de goulash toe.

Benodigdheden voor 4 personen: ca 700 g kabeljauw of schelvisfilet, citroensap, peper en zout, 1 flinke ui, boter, 1 tl paprikapoeder, 1 teen knoflook, 2 el bloem, visbouillon of water, 2 el tomatenpuree, versgehakte peterselie (of diepvries).

Spoel visfilets af, dep droog en snijd in grote stukken, bedruppel met citroensap, kruid met peper en zout.

Pel ui en knoflook, hak ui fijn, fruit goudkleurig in boter, knijp teentje knoflook erboven uit en fruit alles opnieuw 1 minuut. Voeg paprikapoeder en bloem toe, laat gaar worden en schenk zoveel bouillon of water erbij tot gladde gebonden saus is ontstaan.

Los hierin tomatenpuree op.

Laat saus ca 10 minuten pruttelen. Voeg stukken filet aan saus toe en laat in 10-12 minuten gaar worden. Voeg vlak voor opdienen peterselie toe.

TIP: Er kunnen eventueel reepjes paprika aan toegevoegd worden en de visschotel voor serveren bestrooien met uitgebakken, verkruimelde plakjes ontbijtspek.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAP[PIJ]
Limburgs Dagblad

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-73[...]
Advertenties 045-73[...]
Piccolo-advertenties 045-71[...]

Fax:
Redactie 045-73[...]
Advertenties 045-73[...]
Algemeen 045-73[...]

Telex:
Redactie 5[...]

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35[...]
Postbank 10 35[...]

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25[...]
Geleen 046-74[...]
Heerlen-Centrum 045-717[...]
Kerkrade 045-452932/45[...]
Maastricht 043-25[...]
Roermond 04750-1[...]
Sittard 046-51[...]
Valkenburg 04406-1[...]

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 7[...]
per maand f 2[...]
losse nummers f 1[...]
Bfr.



Keuzen nodig in gezondheidszorg

DEN HAAG – Keuzen in de zorg zijn onvermijdelijk en noodzakelijk. Het is onmogelijk alle vormen van gezondheidszorg voor iedereen beschikbaar te blijven stellen. Een zekere splitsing is geboden. Dat zegt de commissie 'Keuzen in de Zorg' onder leiding van prof. Dunning in een advies aan de regering.

Te verlenen zorg moet voldoen aan vier eisen: ze moet noodzakelijk zijn, werkzaam, doelmatig en te duur voor eigen rekening. Wachtlijsten voor behandelingen moeten openbaar zijn en een maximale termijn kennen.

Zo bekeken krijgt reageerbuisbevruchting een lage plaats in de rangorde van aanspraken (succeskans en doelmatigheid niet groot, wel vrij duur maar niet kostbaarder dan adoptie), komt homeopathie niet in het basispakket (werkzaamheid niet aangetoond), tandheelkunde voor volwassenen ook niet (kwestie van eigen verantwoordelijkheid), maar sportletsels wèl omdat de meerderheid van de commissie vindt dat verschillen in levensstijl geen grond mogen vormen voor uitsluiting.

De zorg voor onder anderen geestelijk gehandicapten zou wettelijk vastgelegd moeten worden.

Ambtenaren: vermogen ABP minderen op staatsschuld

Nederland kan niet deelnemen aan EMU

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Ons land zal in 1997 niet aan de voorwaarden voldoen om deel te kunnen nemen in de derde fase van de Europese Monetaire Unie (EMU), waarbij er één munt en één centrale bank in de EG moeten komen. De overheidsschuld zal daarvoor in dat jaar te hoog zijn. Minister Kok (Financiën) heeft dit de Kamer laten weten.

Enkele weken geleden presenteerde Kok zelf als voorzitter van de EG een ontwerp-verdragstekst voor de EMU. Volgens de criteria die in dat verdrag staan moet een land, om mee te kunnen nemen aan de derde fase van de EMU, een overheidsschuld hebben die lager ligt dan 60 procent van het bruto binnenlands produkt (BBP, de bruto waarde van alle produktie in het land).

Kok heeft de Kamer nu laten weten dat de overheidsschuld in ons land in 1997 op 73 procent van het BBP zal liggen. Daarbij is de bewindsman ervan uitgegaan dat een volgend kabinet het huidige beleid om het financieringstekort van het Rijk jaarlijks met een half procent te verlagen, voortzet.

Aan de norm voor de derde fase EMU zal ons land pas in het jaar 2002 voldoen, mits aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan. Zo zal het financieringstekort van het rijk in het jaar 2000 op nul procent moeten uitkomen en zullen er geen tekorten mogen zijn in de sociale fondsen bij provincies en gemeenten.

De minister geeft te kennen dat ons land nu een overheidsschuld heeft van 81 procent van het BBP. Het betreft de schuld van de rijksoverheid, de provincies, de gemeenten en de sociale fondsen tezamen. In 1994 zal de schuld 78 procent BBP zijn, mits het huidige kabinetsbeleid onverkort wordt voortgezet.

Inmiddels zijn ambtenaren van het ministerie van Financiën begonnen met het zoeken van mogelijkheden om in 1997 toch aan de 60 procents norm BBP te voldoen. Daarbij wordt met name gekeken naar de gelden van het in Heerlen gevestigde Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP). Het ABP heeft een vermogen van zo'n 300 miljard gulden, vooral opgebouwd uit pensioenpremies van overheids- en semi-overheidsdienaren.

Volgens Financiën betreft het hier een schuld in de toekomst. Door die en op de overheidsschuld af te boeken zou de norm van 60 procent BBP gemakkelijk gehaald worden. Deskundigen bezien nu of de operatie financieel-technisch mogelijk is. Daarbij is ook overleg met de EG gaande. Bezien wordt ook welke criteria bij dit geheel gehanteerd zouden moeten worden. Pas tegen 1997 zou, in overleg met de EG-partners in EMU, een definitief besluit moeten vallen.

● *Vol afschuw kijken dorpelingen van Carrefour, een dorp vlakbij de Haïtiaanse hoofdstad Port-au-Prince naar het lijk van een lijfwacht van de Amerikaanse ambassadeur Alvin Adams. Volgens de autoriteiten werd de man woensdagnacht om het leven gebracht. Het motief van de moord is nog niet bekend.*

Laatste Molukkers weg uit Lunetten

DEN BOSCH – De laatste drie Molukkers van het woonoord Lunetten in Vught die de renovatie-overeenkomst met de Staat niet wilden ondertekenen, hebben dat gistermiddag op het nippertje toch gedaan.

Tien minuten vóór de president van de rechtbank in Den Bosch, mr G. André de la Porte, vonnis zou wijzen in het kort geding dat de Staat had aangespannen tegen aanvankelijk 37 onwillige Molukkers, belde landsadvocaat mr J. den Hertog dat er overeenstemming was bereikt.

Dinsdag besliste de president dat drie Molukkers uit het kamp hun behuizingen binnen twee weken moeten verlaten. Vorige week kwam de president al tot eenzelfde beslissing voor negen mensen die eveneens weigerden de renovatieovereenkomst met de Staat te tekenen. De meerderheid van de bewoners heeft dat wel gedaan. Van de 37 aanvankelijk weigerende mensen hebben in de loop van het langdurige kort geding 25 alsnog getekend.

Zeven republieken sluiten principe-akkoord met Kremlin

Unieverdrag in plaats van Sovjet-grondwet

MOSKOU – President Gorbatsjov heeft gistern met leiders van zeven Sovjet-republieken overeenstemming bereikt over een nieuwe politieke Unie. Volgens het staatspersbureau Tass was men het eens over de 'principes van een nieuw Unieverdrag'. De ondertekening van het eerder overeengekomen Unieverdrag werd verijdeld door de (mislukte) staatsgreep in augustus. De nieuwe versie verschilt volgens Tass 'radicaal' van het oude ontwerp. Details zijn echter niet bekendgemaakt. Het verdrag regelt de relaties tussen de republieken en het centrale gezag in het Kremlin.

Na de staatsgreep hebben de republieken, onder aanvoering van Jeltsins Rusland, steeds meer macht bij het Kremlin (en president Gorbatsjov) weggehaald. Het nieuwe verdrag geeft de Sovjetunie een andere naam: Unie van Soevereine Staten. Daarin verschilt dit ontwerp niet van het vorige verdrag. Maar Tass meldde dat Gorbatsjov en de republieksleiders (verenigd in de Staatsraad) gisteren besloten dat het verdrag de status van grondwet zal hebben.

Referendum

Vier republieken die wel het economische samenwerkingsverdrag hebben getekend ontbraken gisteren op het appèl. Volgens Gorbatsjov had het Oekraïense parlement zijn voorzitter en presidentskandidaat Leonid Kravtsjoek opgedragen niet naar Moskou af te reizen. Het parlement wil discussies over een politiek Unieverdrag pas voeren, nadat op 1 december een referendum over Oekraïense onafhankelijkheid en presidentsverkiezingen hebben plaatsgevonden.

Andere republieken die geen vertegenwoordiger stuurden, waren Moldavië, Georgië, Armenië en Oezbekistan (volgens Gorbatsjov was de Oezbekistaanse president op weg naar Moskou, maar verlaat). Op Georgië na hebben alle republieken eerder deze maand een verdrag van economisch samenwerking gesloten.

Gorbatsjov had woensdag laten weten dat hij af zou treden, als in december blijkt dat er geen politiek Unieverdrag komt. Verwacht wordt dat de discussies in de republieken over het huidige ontwerp niet voor midden december zijn beëindigd.

Gorbatsjov wil met de politieke Unie bereiken dat de voormalige Sovjetunie een rechtspersoon blijft volgens de normen van het internationale recht. Daartoe dient er één leger te blijven, waarvoor de republieken de fondsen moeten verstrekken. De Unie moet ook één buitenlands beleid blijven voeren, een gemeenschappelijk energie- en douane-beleid hebben en een gecoördineerd banksysteem.

Minister De Vries ziet af van 'parapluwet'

DEN HAAG – Het kabinet ziet af van het indienen van de zogeheten 'parapluwet' die bovenwettelijke aanvullingen op de Ziektewet na het aflopen van cao's zou schrappen. Ook het vervallen van wachtdagen bij ziekte is van de baan.

Dit heeft minister De Vries van Sociale Zaken gisteravond meegedeeld na afloop van overleg met de Stichting van de Arbeid. Het kabinet vertrouwt erop dat de sociale partners zelf beslissingen nemen om het ziekteverzuim terug te dringen.

Het kabinet heeft er vertrouwen in dat werkgevers en vakbeweging cao-afspraken over terugdringing van het ziekteverzuim maken. Met dit besluit blijft de aanbeveling van de sociale partners over terugdringing van het ziekteverzuim overeind.

Een delegatie van het Kabinet bestaande uit premier Lubbers, de ministers Kok en De Vries en staatssecretaris Ter Veld, heeft gisteravond een toelichting op de aanbeveling gekregen van de voorzitters van de centrale werkgeversorganisaties en de vakcentrales. Al na een uur konden minister De Vries, RCO-voorzitter Rinnooy Kan en FNV-voorzitter Stekelenburg melden dat kabinet en sociale partners het eens zijn.

Ruim 4.000 mensen geëvacueerd uit Dubrovnik

Joegoslavië stemt in met vredesmacht

BELGRADO – De strijdende partijen in Joegoslavië zijn bereid mee te werken aan een staakt-het-vuren en zijn voorstander van de stationering van een vredesmacht van de Verenigde Naties. Lord Carrington, de EG-bemiddelaar in het Joegoslavische conflict, maakte dat gisteren bekend.

Het staakt-het-vuren dat op 18 oktober werd gesloten, zal door de strijdende partijen gerespecteerd worden, zo kreeg Carrington de afgelopen dagen te horen van de Servische president Slobodan Milosevic, de Kroatische president Franjo Tudjman en de Joegoslavische minister van Defensie Veljko Kadijevic.

Carrington zei op het vliegveld van Belgrado niet optimistisch te zijn dat een nieuw staakt-het-vuren stand zal houden na twaalf eerdere mislukte pogingen, maar hij voegde eraan toe te geloven dat er genoeg goede wil bestaat bij de diverse partijen om een vredesmacht te laten komen. De Verenigde Naties moeten nu bekijken of zij een vertegenwoordiger naar het Balkanland zullen sturen die onderhandelingen begint over de eventuele inzet van de VN-troepen.

Het diplomatiek offensief van EG-bemiddelaar Carrington leidde in elk geval nog niet tot een vermindering van de vijandigheden in Joegoslavië. In Oost-Kroatië werd opnieuw verbitterd gevochten. Beide partijen, het federale leger en Kroatische troepen, leden daarbij zware verliezen. Alleen al in de omgeving van Osijek zouden 170 Kroatische soldaten om het leven zijn gekomen.

Ruim 4.000 mensen, onder wie zieken, vrouwen en kinderen, konden gisteren met behulp van een veerboot Dubrovnik verlaten, nadat een dag eerder tegen het middaguur een bestand was ingegaan.

Vier doden bij IRA-aanslagen

BELFAST – De Ierse terreurgroep IRA heeft woensdag in Belfast vier protestanten doodgeschoten en twee mensen ernstig verwond. Leden van het verboden Ierse Republikeinse Leger drongen binnen bij een protestantse familie en schoten twee mannen dood en verwondden een baby. Dat heeft de politie gisteren bekendgemaakt.

Een uur later overvielen dezelfde mannen een ander huis en vermoordden ze nog eens twee protestanten. Rond hetzelfde tijdstip ontplofte een bom onder de auto van een protestantse inwoner van Belfast. Bij deze aanslag raakte de chauffeur ernstig aan zijn benen gewond. Een commando van de IRA, die geweld niet schuwt in de campagne om een eind te maken aan het Britse bestuur over Noord-Ierland, sloeg met voorhamers het huis van een protestantse familie in, maar de gezochte man was niet thuis.

Een protestants moordcommando sloeg gisterochtend terug. Een katholieke taxichauffeur werd onder vuur genomen toen hij een aantal kinderen bij school afleverde. De man raakte zwaar gewond.

Andriessen: groot tekort aan technici in jaar 2000

DEN HAAG – Rond de eeuwwisseling heeft Nederland een groot tekort aan middelbaar en hoger technisch geschoolden. Minister Andriessen (Economische Zaken) schatte het tekort gisteren tijdens de behandeling van zijn begroting op 65.000 mensen.

In het begin van de volgende eeuw heeft Nederland bovendien te kampen met te weinig onderzoekers in de exacte en technische vakken. De bewindsman denkt dat wat dat betreft aan 15 procent van de behoefte (hetgeen neerkomt op 12.000 onderzoekers) niet kan worden voldaan. „Ik ben zeer ongerust over het gebrek aan middelbaar en hoger technisch personeel. Als het niet snel beter gaat, dan gaat het echt verkeerd", aldus Andriessen. Hij kondigde aan zich intensief te willen gaan bezighouden met het probleem.

Voeding op rantsoen in Moskou

MOSKOU – Het voorzieningenniveau in Moskou komt steeds sterker onder druk te staan. Het gemeentebestuur heeft verdergaande prijsstijgingen en rantsoeneringen aangekondigd van de eerste levensbehoeften.

Vanaf 25 november wordt bij voorbeeld suiker 1.300 procent duurder en stijgt de prijs van brood met zeker 500 procent. Burgers kunnen op vertoon van een speciaal bewijs in de staatswinkels alleen nog vastgestelde hoeveelheden vlees (1,5 kilo per persoon per maand), melk, boter (400 gram per maand), eieren (10 stuks per maand) en worst (1,5 kilogram per maand) kopen. Per 1 januari gaan de prijzen voor alcoholische dranken omhoog.

Een gemeenteraadslid van Moskou zei dat tot de prijsverhogingen is besloten om te voorkomen dat de inwoners van de Sovjethoofdstad gaan hamsteren.

De autoriteiten bereiden de bevolking tevens voor op een koude winter. De stad is er tot op heden niet in geslaagd voldoende contracten af te sluiten waardoor het tekort aan olie en gas zou worden opgeheven. De verwachting is dat ook de normale watervoorziening de komende maanden gevaar gaat lopen.

● Krijgsmacht

Het is niet aannemelijk dat in de krijgsmacht sprake is van ranginflatie, het verschijnsel dat bepaalde functies worden bezet door mensen met een steeds hogere rang. Minister Ter Beek van Defensie onderschrijft deze conclusie van het Bureau Zuidema, dat ranginflatie in opdracht van de bewindsman heeft onderzocht. Het onderzoek, dat nog in een beginfase verkeerde, wordt niet voortgezet. Het Bureau Zuidema ziet daar geen heil in en de minister evenmin.

● Maxwell

De Britse regering heeft haar ambassade in Moskou gevraagd na te gaan wat waar is van beweringen in de pers dat de vorige week overleden persmagnaat Robert Maxwell banden had met de communistische partij van de Sovjetunie. Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken Douglas Hogg zei dat zijn ambassade in Moskou zou proberen de hand te leggen op een document waaruit zou blijken dat Pergamon Press, Maxwells wetenschappelijke uitgeverij, contacten onderhield met de CPSU.

● Sri Lanka

India gaat meer dan 100.000 Tamil-vluchtelingen uit Sri Lanka terug naar huis sturen. Dat heeft een Srilankaanse regeringsfunctionaris gisteren gezegd. Er is nog geen datum vastgesteld waarop de Srilankanen, die op de vlucht zijn geslagen voor de burgeroorlog in hun land, zullen worden teruggestuurd. India heeft beloofd de regering van Sri Lanka een maand van tevoren van het begin van de repatriëring op de hoogte te stellen, aldus een functionaris.

● Seks

Maulana Sami ul-Haq, de leider van de rechts-religieuze partij Jamiat Ulema Islam, is gisteren opgestapt uit de Pakistaanse Senaat naar aanleiding van berichten dat hij geregeld een bordeel bezoekt. Haq was één van de belangrijkste opponenten in de Senaat van premier Nawaz Sharif, die in Haqs ogen de sharia, de islamitische wetgeving, niet genoeg toepast. Op overspel staat onder de sharia de doodstraf door middel van steniging. De berichten over het bordeelbezoek van Haq zijn naar buiten gebracht door toedoen van de politie. Die liet een lijst namen van vooraanstaande politici en geestelijk leiders naar de pers uitlekken, die volgens bordeelhoudster Tahira tot haar vaste klanten behoren. De bordeelhoudster noemde de namen tegenover de politie uit woede over het feit dat haar invloedrijke klanten niets hadden gedaan om haar uit de gevangenis te krijgen. De 35-jarige Tahira werd enige dagen door de politie vastgehouden na een inval in haar bordeel.

● Protest

Ondanks waarschuwingen van president François Mitterrand blijven de Franse boeren protesteren tegen het landbouwbeleid van de Europese Gemeenschap en van hun eigen regering. Nu eens houden ze vrachtauto's tegen die wijn vervoeren, dan weer blokkeren ze vleestransporten. In de nacht van woensdag op donderdag loste een groep boeren uit het gebied Haute-Garonne (in het zuidwesten) de twaalf ton inhoud aan Argentijns rundvlees van een vrachtauto voor het gemeentehuis van Saint-Gaudens.

● Koeriers

De Nederlandse Vereniging van Internationale Koeriersdiensten en de Nationale Vereniging voor het Beroepsgoederenvervoer hebben gisteren bij de Raad van State op grond van de Wet Openbaarheid van Bestuur geëist, dat de minister van Verkeer en Waterstaat informatie verstrekt over de kosten en kostendekking van de standaardpost en de expressepost en de onderbouwing van de minimumtarieven. De gegevens achten zij nodig voor de onderbouwing van hun concurrentiepositie ten opzichte van de PTT.

● Timor

Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken heeft gistermiddag de Indonesische ambassadeur Tjokroamidjojo ontboden om hem de afschuw van de Nederlandse regering over het bloedbad op Oost-Timor mee te delen. Dinsdag vielen er in de Oosttimorese hoofdstad Dili tientallen doden toen Indonesische militairen het vuur openden op een rouwstoet. De Nederlandse regering wil dat de Indonesische regering een diepgaand onderzoek instelt naar de toedracht en de daders zal bestraffen.

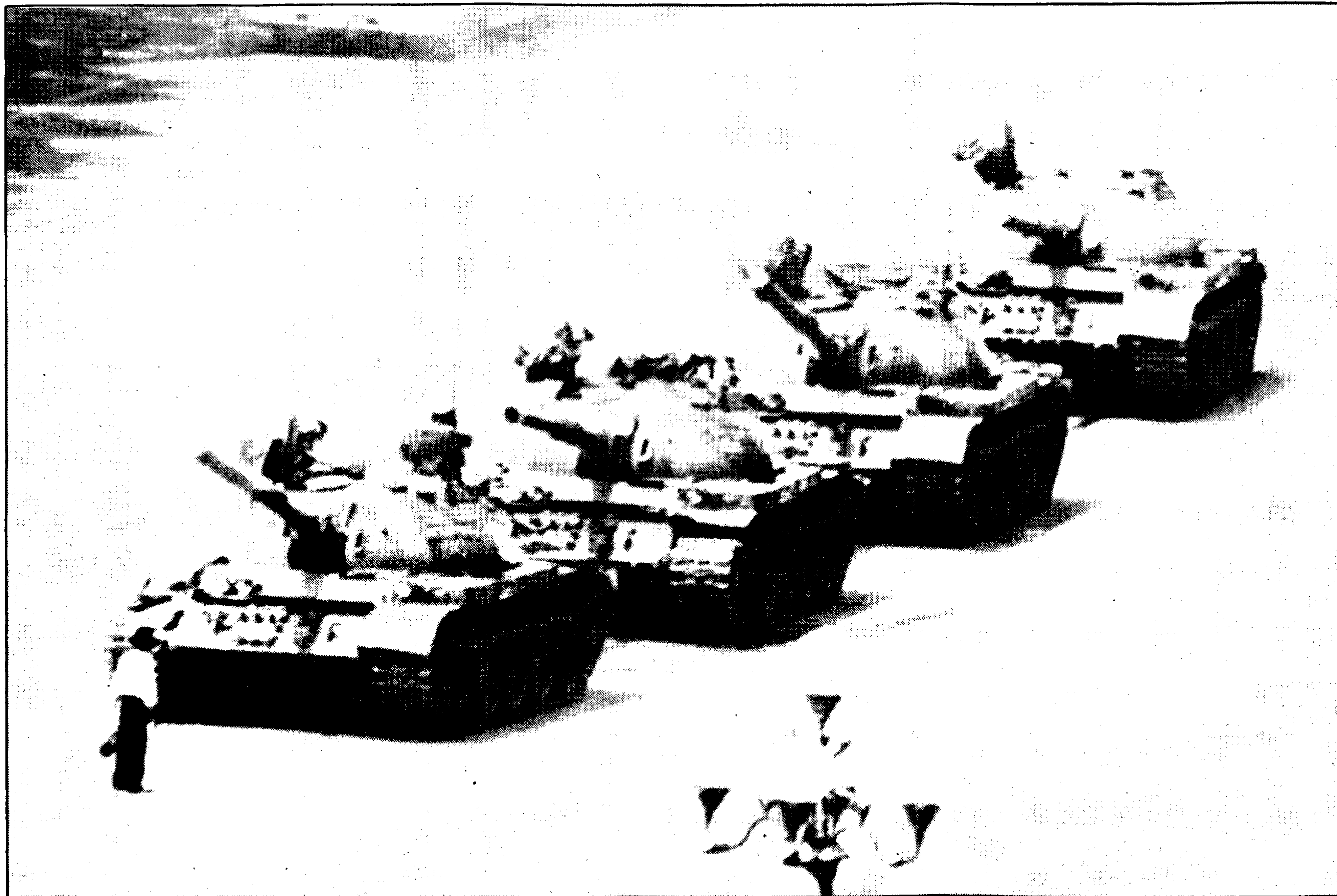


Baker kan in China niet om mensenrechten heen

Wapenleveranties zullen gesprekken domineren

PEKING – Zes prominente Chinese dissidenten zullen vandaag in de gevangenis in hongerstaking gaan. Ze willen op die manier protesteren tegen de onmenselijke omstandigheden waaronder zij gevangen gehouden worden. De actie valt samen met de aankomst in Peking van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker. Hij zal met de Chinese leiders onder meer praten over de mensenrechten en de verkoop van wapens en technologische kennis voor het maken van kernwapens.

● De Chinese autoriteiten grepen hard in tijdens de studentenprotesten op het Plein van de Hemelse Vrede in Peking in 1989. De studenten die sindsdien gevangenen zitten worden volgens mensenrechtenorganisaties zeer slecht behandeld.



De politieke gevangenen willen de aandacht vestigen op het immense verschil dat bestaat tussen de officiële uitspraken en de dagelijkse 'wrede praktijken' in de gevangenis. De gevangenisbewaarders slaan de gevangenen regelmatig. Niet alleen met de blote vuist, maar ook met elektrische wapenstokken en leren riemen. Het eten en de medische verzorging zijn slecht. De gevangenen worden gedwongen tot werkdagen van 14 uur in een autofabriek. De in totaal 30 politieke gevangenen zitten daar opgesloten, samen met duizenden gewone misdadigers, aldus een organisatie van Chinese dissidenten in New York.

Mensenrechtenorganisaties hebben - na het neerslaan van de demonstraties voor meer democratie in juni 1989 - al eerder groot alarm geslagen over de onmenselijke behandeling van gevangenen. Ze hebben nu een beroep gedaan om minister Baker om zijn invloed te gebruiken om een verbetering van de leefomstandigheden voor de gevangenen af te dwingen en te eisen dat alle politieke gevangenen onmiddellijk worden vrijgelaten.

Druk

Het Amerikaanse Congres heeft de bewindsman opdracht gegeven druk op Peking uit te oefenen om internationale hulporganisaties zoals het Rode Kruis, toe te laten om de gevangenissen te inspecteren. Het Congres zal volgend jaar slechts instemmen met een hernieuwing van de status van meest begunstigde handelsnatie voor China, als een verbetering van de mensenrechtensituatie gebleken is.

Voor de Chinezen - die stellen dat er geen politieke gevangenen zijn en mensenrechten beschouwen als een interne aangelegenheid - zou het verlies een rampzalige vermindering van de export betekenen. Sommigen verwachten dan ook van Peking een gebaar van goede wil, zoals bijvoorbeeld het vrijlaten van de dissidente studentenleider Wang Dan.

Alhoewel de situatie van de mensenrechten veel aandacht krijgt, is dit onderwerp volgens diplomaten niet de belangrijkste reden voor het driedaags verblijf van Baker in China. „Bij de Amerikanen staan de mensenrechten niet bovenaan het prioriteitenlijstje. Ze zullen het waarschijnlijk gebruiken als een scherm waarachter de echte zaken gedaan kunnen worden," zegt een Europese diplomaat in Peking.

De regering van president George Bush is veel bezorgder over de verkoop van wapens (raketten) en nucleaire technologie door China aan andere landen. Doel van Bakers missie lijkt vooral te zijn van de Chinezen garanties te krijgen, dat zij zich zullen onderwerpen aan de internationale afspraken over de beperking van de verspreiding van wapens. De Amerikanen willen graag het overzicht behouden op de militaire machtsverhoudingen in de wereld. Een ongebreidelde verkoop van wapentuig en van kennis voor het maken van kernwapens vormt voor Washington een onaanvaardbare bedreiging.

Weinig kieskeurig

China behoort tot de grootste wapenexporteurs naar ontwikkelingslanden. Het is daarbij politiek weinig kieskeurig. De belangrijkste overweging is het incasseren van harde valuta. Het heeft bijvoorbeeld zowel aan Irak als aan Iran raketten geleverd. In het verleden hebben ook Saoedi-Arabië, Syrië en Pakistan gretig het zeer geavanceerde wapentuig afgenomen. Baker wil dat de Chinezen het MTCR-verdrag ondertekenen, dat de verkoop verbiedt van raketten die verder reiken dan 300 kilometer. Van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is China het enige land dat nog niet getekend heeft.

Een groot aantal landen dat het NNPT-verdrag, met een verbod op de verspreiding van kernwapens, nog niet heeft ondertekend, heeft in de afgelopen jaren nucleaire technologie van China ontvangen. Het gaat daarbij onder meer om Argentinië, Brazilië, Zuid-Afrika, India en Pakistan. Afgelopen week nog sprak Peking beweringen tegen dat het Irak en Iran helpt met het ontwikkelen van kernreactoren voor militaire doeleinden. China heeft afgelopen zomer verklaard tot het NNPT-verdrag te zullen toetreden, maar het 'ja-knik'-parlement heeft vorige week onverwacht nog geen goedkeuring gegeven voor ondertekening. Minister Baker zal de verzekering wensen dat China zich zal gedragen alsof het het verdrag al getekend heeft.

Minister Baker wil de hulp van China inroepen om druk uit te oefenen op Noord-Korea om de ontwikkeling van kernwapens stop te zetten en internationale inspectie van de nucleaire installaties toe te staan. China kan de Verenigde Staten daarin vrij gemakkelijk tegemoet komen. En dat niet alleen omdat de beide communistische regimes warme relaties onderhouden. De Chinezen voelen zelf niets voor een buurman die een nucleaire bedreiging vormt.

De beide partijen zullen ook wel spreken over de wederzijdse handel die in de voorgaande maanden een snelle verslechtering van de relaties heeft veroorzaakt. Ze zullen echter niet de commissies voor de voeten willen lopen die in de slag zijn om oplossingen te vinden voor het gigantische handelsoverschot van de Chinezen. „Het zijn de wapens waar het bij dit bezoek om draait," aldus een Westerse diplomaat.

Hoewel het bezoek van minister Baker aan China uitgelegd kan worden als een toegeven aan de Chinezen, is het nog te vroeg om te spreken van een diplomatieke overwinning voor Peking. De Chinese leiders zullen de komst van de hoge gast zeker waarderen. Als ze het er intern over eens zijn dat ze Washington een behoorlijk eind tegemoet kunnen komen, dan zullen ze winst boeken. Als ze minister Baker met lege handen naar huis laten gaan, dan hebben ze een zwaar gezichtsverlies geleden en dat is voor Chinezen een hard gelach.

yvonne van der heijden

achtergrond

Stasi-dossier[s] openbaar voo[r] slachtoffers

BONN – Ze staan stof te ver melen in de sombere gangen w ooit de Oostduitse geheime po tie werkzaam was. Zij jagen zo de schuldigen als de onschul gen vrees aan. Het zijn de Sta dossiers, een giftige verzameli van 6 miljoen documenten die formatie bevatten over het pri leven van Oostduitse burgers, indentiteit van Stasi-informant en wellicht de namen van huidi politieke figuren die ooit handspandiensten verleenden aan Oostduitse geheime dienst.

Gisteren heeft de Bondsdag een w aangenomen die de dossiers alle toegankelijk maakt voor slacht fers van de Stasi en, onder bijzon re voorwaarden, voor inlichting diensten en openbare aanklage De regeringspartijen en de oppo tionele SPD zijn het er over ee dat Duitsland daarmee het best diend is.

De wet is bekritiseerd omdat hij persvrijheid zou aantasten en Oo duitsers onvoldoende beschermi zou bieden tegen mogelijke nieu spionage.

Journalisten mogen volgens de w in vrijwel geen enkel geval inform uit Stasi-dossiers publiceren. overtreding staat de fikse straf maximaal drie jaar cel. Elk verzo om de dossiers te mogen inzi moet worden bekeken door een geringscommissie - onder leidi van de Lutherse dominee Joach Gauck - die de documenten va de dag van de eenwording on haar hoede heeft gehad. Vage vo waarden in de wet geven de co missie de ruimte om informa over belangrijke personen des wenst geheim te houden. Tegensta ders van de wet vrezen dat de re ring van deze mogelijkheid ze gebruik zal maken.

Duitse journalisten vinden dat pers zelf - en niet een door de re ring benoemde commissie - m kunnen uitmaken of informa over functionarissen en politici worden gepubliceerd. Dirk Barto hoofd van de Vereniging van Dui Krantenuitgevers, zei dat het stroókt met de grondwet om commissie als die van Gauck te ten bepalen of informatie over sonen mag worden gepubliceer Hij zei dat deze taak volgens de w aan de pers toekomt.

Activisten voor de burgerrecht vinden dat de wet ook te weini waarborgen biedt tegen nieuwe i mening in de overheid in het p vens van Oostduitse burgers.

De dossiers liggen onder bewaki opgeslagen in voormalige Sta kantoren in Oost-Duitsland. Ee aantal documenten, waarschijnlij afkomstig uit dossiers die tijdens d omwenteling van 1989 zijn verdw nen, zwerft echter rond. Uitgelek informatie heeft al verschillend Oostduitse politici de kop gekost.

Volgens de regering is het beste a gument voor beperking van de to gang tot de Stasi-dossiers, dat d informatie die deze bevatten volk men uit de lucht gegrepen kan zij De wet stelt individuele Oostdu sers in de gelegenheid te kijke welke vuiligheden - waar of onwa - de Stasi over hen heeft verzamel Zo krijgen mensen die zijn besch digd van collaboratie de kans h naam te zuiveren.

Inventiviteit, technisch vernuft en monnikenwerk

Kleinste spoortje wezenlijk voor oplossen van aanslagen

DEN HAAG – Met afgemeten passen stappen gelaarsde mannen zwijgzaam door het gras achter het huis van staatssecretaris Kosto van Justitie. Zorgvuldig speuren ze om zich heen, systematisch het hele weilandje afzoekend. Wat ze zoeken is niet duidelijk. De vraag is ook niet te beantwoorden want de mannen, rechercheurs, zoeken sporen.



● Leden van de technische recherche zoeken in het ministerie van Binnenlandse Zaken naar sporen die kunnen leiden naar de daders van de bomaanslag van woensdagmorgen.

Sporen zijn er in een grote verscheidenheid, ze kunnen oud zijn of heel fris, maar het is volstrekt onduidelijk hoe ze er uit zien. Het kunnen voetafdrukken zijn, maar ook voorwerpen: de ontsteking van een bom of restanten daarvan, verpakkingsmateriaal of wat daar van over is, kruitresten die bij de explosie zijn weggeslingerd en op de muur zijn blijven kleven. Maar ook haar van degene die de bom heeft geplaatst of vezeltjes van zijn kleding, die achterbleven toen hij even tegen de muur leunde.

De technische recherche heeft een buitengewoon lastige taak. Ze verzamelt materiaal, maar heeft geen idee van de waarde ervan. Misschien worden voorwerpen en sporen verzameld die niets te maken hebben met de aanslagen die gepleegd zijn op de bewindsman en zijn familie en het ministerie van Binnenlandse Zaken. De recherche laat echter zo min mogelijk aan het toeval over. Alles wat ergens aanwezig is, zonder dat het er thuis hoort, kan immers van waarde zijn.

Aanvalsplan

In principe maakt het niet veel uit of de recherche een politieke bomaanslag onderzoekt of een moordzaak waaraan liefdesperikelen ten grondslag liggen. „Voordat we beginnen proberen we een beeld te krijgen van wat er gebeurd is," legt een door de wol geverfde rechercheur uit. Gezien de omstandigheden wil hij echter liever niet met naam en toenaam in de krant. Politie en justitie zijn als de dood informatie te verspreiden die het onderzoek naar de aanslagen zou frustreren.

„Aan de hand van de beschikbare informatie stellen we een aanvalsplan op." Daarin wordt afgesproken hoe de plaats van het delict - „peedee" in het recherchejargon - afgezocht moet worden op zoek naar stille getuigen.

Het is niet zo dat de recherche helemaal blindelings aan de slag gaat. Er is altijd een hypothese. „In essentie gaat het erom een spoor te lezen en te interpreteren. Nieuwe vondsten bevestigen de hypothese waar vanuit wordt gegaan, of maken het noodzakelijk het plaatje bij te stellen." Er zijn echter ook zaken waarvan pas achteraf de betekenis kan worden vastgesteld. Van groot belang is daarom het 'veilig stellen' van de sporen. Dat betekent dat voorwerpen waarvan niet duidelijk is wat ze betekenen, toch met grote zorgvuldigheid worden behandeld. Onooglijke stukjes metaal, plastic en wat dies meer zij worden met een pincet opgenomen en gaan in transparante plastic zakjes naar het Gerechtelijk Laboratorium in Rijswijk voor verder onderzoek.

De technische recherche probeert zoveel mogelijk informatie te halen uit de monsters die zo bijeen zijn gebracht. Bederfelijke waar wordt zo snel mogelijk geanalyseerd en geprepareerd om te voorkomen dat ze bederven en niet langer bruikbaar zijn. Ter plekke wordt daar al rekening mee gehouden. Bloeddruppels bijvoorbeeld mogen niet in plastic worden verpakt en vochtig weefsel moet zo snel mogelijk worden gedroogd zodat het weer er niet in komt. Overal wordt rekening mee gehouden. Van bloedsporen wordt de bloedgroep vastgesteld.

De technische recherche houdt zich puur bezig met het onderzoek ter plekke en de analyse van dit soort vondsten. Maar daarmee alleen worden geen daders in de kraag gevat. Een andere afdeling - de tactische recherche - probeert betekenis te geven aan de analyses van de technische collega's. Het speurwerk van deze groep moet de verbinding leggen tussen vondsten en dader of daders.

Wisselwerking

Als de tactische recherche aan het werk is gegaan, betekent dat niet dat het technisch rechercheerwerk is afgesloten. De kracht van grondig onderzoek op de plaats van het misdrijf ligt in de mogelijkheid met nieuwe informatie nog meer kennis te ontlenen aan de sporen die daar zijn aangetroffen. De wisselwerking tussen beide recherche-afdelingen is bepalend voor de kans op oplossing.

In het verleden slaagde het Landelijk Coördinatieteam van de politie erin aan de hand van bonnetjes van een elektronicawinkel te bewijzen dat een lid van RaRa - de organisatie die nu ook weer de verantwoordelijkheid heeft opgeëist - onderdelen had gekocht voor de ontsteking van een bom.

Monnikenwerk

Het onderzoeken en interpreteren van sporen is echt monnikenwerk, maar de techniek kan het onomstotelijke bewijs leveren dat een bepaalde schroevendraaier - eigendom van meneer 'X' - is gebruikt om een deur te forceren.

In 'Sporen Onderzocht', het handboek recherchetechniek dat iedere rechercheur op school heeft bestudeerd, staan aardige staaltjes van dit speurwerk. Zo beschrijven de auteurs hoe de pleister die een verdachte op zijn voorhoofd heeft, afkomstig blijkt van een rol uit de tas van het slachtoffer.

In de jaren tachtig is echter op pijnlijke wijze duidelijk geworden dat de praktijk heel wat weerbarstiger is dan de lessen uit het leerboek doen vermoeden. Technische verfijning biedt nog lang niet altijd de oplossing bij goed voorbereide terreurdaden. En het geringe succes dat politie en justitie in de jaren tachtig in de strijd tegen RaRa boekten - slechts één man werd veroordeeld - geeft aan dat de organisatie een geduchte tegenstander is van politie en justitie.

theo haerkens

achtergrond

Winst Shell daalt met 48 procent

DEN HAAG – De nettowinst van de Koninklijke/Shell Groep is in het derde kwartaal van dit jaar 48 procent lager uitgevallen dan in de overeenkomstige tijd van 1990.

In het derde kwartaal zakte het nettoresultaat van 1094 tot 569 miljoen pond sterling. Een jaar eerder waren aanzienlijke voorraadwinsten in de cijfers begrepen en als die buiten beschouwing worden gelaten, steeg het nettoresultaat op basis van geschatte actuele aankoopkosten van de verkopen van 480 tot 523 miljoen pond.

In het derde kwartaal daalde het resultaat van de sector opsporing en winning doordat de ruwe-olieprijzen daalden en dat effect slechts voor een deel werd opgevangen door een toeneming van de produktie.

In de sector verwerking, zeetransport en verkoop was de uitkomst aanzienlijk lager dan in het derde kwartaal vorig jaar – 719 tegen 368 miljoen pond – want verleden jaar waren grote voorraadwinsten in het cijfer opgenomen. Als de voorraadmutaties niet worden meegerekend, steeg het resultaat door toeneming van de marges.

Het resultaat van de sector chemie, dat vergeleken met de voorgaande drie maanden weinig veranderde, was in het derde kwartaal aanzienlijk lager dan een jaar geleden, hoofdzakelijk doordat de prijzen van petrochemische produkten daalden.

In de steenkool, een van de andere bedrijfssectoren, was het resultaat in het derde kwartaal met 13 miljoen pond nagenoeg onveranderd. De metalen boekten in het kwartaal een onveranderd resultaat.

De niet aan sectoren gebonden posten kwamen in het kwartaal uit op een verlies van 134 miljoen pond tegen 168 miljoen in die tijd van 1990.

Rabo gaat geld vragen voor betaaldiensten

Van onze redactie economie

UTRECHT – Particulieren met een rekening bij de Rabobank moeten in de loop van volgend jaar gaan betalen voor girale overboekingen en het contant opnemen van geld aan de balie. Dat valt op te maken uit een vertrouwelijke discussienota van de bank. De Rabo is de eerste bank die voor deze diensten geld vraagt.

De Rabobank heeft vergevorderde plannen alle betaaldiensten (overboekingen, geldopnamen uit de automaat en aan de balie en gebruik van cheques) tot één of meer pakketten samen te voegen. Een pakket gaat jaarlijks waarschijnlijk tussen de twintig en dertig gulden kosten.

De kosten die de Rabobank reeds in rekening brengt voor een aantal diensten (zoals Europasjes, het gebruik van méér dan zestig cheques per jaar en geld halen uit de geldautomaat buiten kantooruren), worden daarnaast vermoedelijk gewoon gehandhaafd.

Beperkingen

Aan de pakketten wordt een aantal beperkingen gebonden, onder andere voor het opnemen van geld aan de balie (omdat het voor de bank goedkoper is als men gebruik maakt van haar geldautomaten) en het aantal overschrijvingen dat kosteloos mag worden verricht. Aan de pakketten hangt een prijskaartje om te voorkomen dat klanten meer rekeningen (met recht op meer pakketten) openen om de beperkingen te omzeilen.

Hoewel de voorbereidingen voorspoedig verlopen, is het vrijwel zeker dat de nieuwe tarieven niet op 1 april volgend jaar zullen worden ingevoerd, zoals de bedoeling was, maar op een later tijdstip.

De Rabo is niet de enige bank die nieuwe tarieven voor particulieren wil invoeren en het lijkt erop dat ze niet de eerste wil zijn. De Rabo heeft na de Postbank het grootste aantal particulieren (vier miljoen rekeninghouders) als klant.

De tarieven zijn bedoeld om de betaaldiensten te doen winstgevend te maken. Afgelopen jaar heeft de bank bijna vierhonderd miljoen gulden op de betaaldiensten moeten toeleggen. Rabo vindt dat alle bankdiensten zichzelf moeten terugverdienen. Nu worden de verliezen op het betalingsverkeer nog gedekt door de opbrengsten van andere bancaire diensten (bijvoorbeeld rente op kredieten).

munt uit

• Uitkeringen

In het Amerikaanse Congres is een akkoord bereikt over verlenging van de uitkeringen voor meer dan een miljoen werklozen. De normale duur van de werkloosheidsuitkeringen, 26 weken, wordt verlengd met zes, dertien of twintig weken afhankelijk van het werkloosheidsniveau in de afzonderlijke staten. Van de totale Amerikaanse beroepsbevolking was eind oktober 6,8 procent werkloos. Het gaat om een programma van vijf jaar dat 5,1 miljard dollar gaat kosten.

• Royal

De verzekeringsmaatschappij Royal Nederland heeft in de eerste drie kwartalen van dit jaar een nettowinst behaald van f 22,5 miljoen. In de eerste negen maanden van vorig jaar leed zij een verlies van f 2,7 miljoen door de enorme schade door stormen in januari en februari.

• Helikopters

Rowan Companies in Houston (Texas) heeft de aankoop van een belang van 49 procent in KLM Helikopters voor 26 miljoen dollar (f 49 miljoen) afgewikkeld. De naam van de onderneming is gewijzigd in KLM/ERA Helicopters.

• Lening Atag

Atag Holding is van plan binnen afzienbare tijd een in aandelen omwisselbare achtergestelde obligatielening uit te geven van f 75 miljoen. Nadere bijzonderheden zijn op dit moment nog niet bekend, maar volgens ABN Amro, die de emissie verzorgt, zal de opbrengst ervan worden gebruikt voor uitbreiding van de kernactiviteiten en een consolidatie van bestaande financieringen.

• Aalbers

Aalbers Europe Consultancy heeft gistermorgen in Arnhem met de Russische onderneming Sitall een contract voor samenwerking gesloten. Zij hebben een gezamenlijke onderneming opgericht die gaat werken onder de naam Black Swan en rekent op een jaaromzet van zestig tot tachtig miljoen dollar. Het Russische bedrijf Sitall is een overkoepelende organisatie voor de exploitatie van de ijzerertsmijn in Gubkin.

• Max Havelaar

Het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking stelt f 2 miljoen beschikbaar om de verkoop van Max Havelaar-koffie te stimuleren. Dat heeft mr R.J. Treffers, plaatsvervangend directeur-generaal van het ministerie, gisteren bekendgemaakt tijdens de viering van de derde verjaardag van de stichting Max Havelaar. Het geld wordt gestort in een garantiefonds dat speciaal is gericht op Midden-Amerika. Het garantiefonds maakt het gemakkelijker voor kleine koffieboeren om leningen te krijgen bij lokale banken, aldus Treffers.

Buitenlandse overnames pakken goed uit

Hogere winst Sphinx

Van onze redactie economie

AASTRICHT - Sphinx in Maastricht is tevreden over de re- ltaten van het afgelopen halfjaar. De nettowinst is met 15 ocent gestegen tot f 13,1 miljoen, ondanks een stagnerende uwmarkt. Het bedrijf verwacht voor het gehele jaar een dui- lijk hogere winst per aandeel.

t vorig jaar gekochte Franse be- if Selles heeft al bijgedragen aan winst. En met de in maart ge- chte Belgische onderneming voboch gaat alles volgens plan, weert de directie. In juli kocht hinx de sanitairproducent Wallonit Keramik in de voormalige DDR. Het bedrijf werd overgenomen van de Treuhandanstalt. Sphinx is nu druk bezig Wallonit aan te passen aan de Westerse maatstaven voor hoogwaardig sanitair.

Marketingbeleid

De bruto-omzet nam toe tot f 208 miljoen, een stijging van 42 procent. Hiervan komt bijna zeven procent uit zelfstandige groei en is 35,5 procent toegevoegd door de overgenomen ondernemingen Selles en Novoboch. Sphinx wist de marktpositie te versterken door een actief marketingbeleid. Er werden minder tegels verkocht voor de gestaag afnemende sociale woningbouw in de Benelux, terwijl de afzet in de renovatiemarkt juist groeide. In Frankrijk en Duitsland wist Sphinx het marktaandeel te verbeteren.

Het bedrijfsresultaat van Sphinx is het afgelopen halfjaar ook behoorlijk verbeterd. Het steeg met 25 procent tot f 22,4 miljoen. De financieringskosten stegen met f 1,9 miljoen tot f 4,8 miljoen. Dat is voornamelijk het gevolg van de recente overnames.

Sinds vorig jaar heeft Sphinx het aandelenkapitaal met 3,5 procent uitgebreid en bovendien zijn in de zomer de aandelen gesplitst, waardoor het aantal is toegenomen. Volgens een berekening die met die gegevens rekening houdt is de winst per aandeel gestegen van f 1,66 tot f 1,91.

Winst Alanheri verdrievoudigd

NLO – De nettowinst van de oduktenhandel Alanheri is over eerste negen maanden van het r verdrievoudigd, terwijl de on- rneming voor het vierde kwartaal eneens een positief resultaat ver- cht.

nheri boekte over de eerste ne- maanden dit jaar een netto- st van f 1,55 miljoen tegen 02.000 over dezelfde periode van 0. Per aandeel ging het resultaat f 0,94 naar f 2,69. De kasstroom nst plus afschrijvingen) verbe- de van f 1,5 miljoen tot f 2,9 mil- n of per aandeel van f 2,81 tot 5,08, terwijl de omzet steeg van 55,4 miljoen tot f 210,8 miljoen. bedrijfsresultaat verdubbelde f 3,1 miljoen.

het derde kwartaal daalde de net- winst van f 399.000 tot f 319.000. omzet steeg in die periode van 6,3 miljoen tot f 68,1 miljoen, me- doordat bedrijven zijn overgeno- n.

Brug voor Suriname



• *Deze brug over de Bergsche Maas bij Heusden is voor het symbolische bedrag van één gulden aan Suriname verkocht. De brug zal voorlopig opgeslagen worden in Kinderdijk, omdat Suriname geen geld heeft om het gevaarte over de oceaan te vervoeren.*

Hogere winst Daimler-Benz

STUTTGART – De geconsolideerde winst van Daimler-Benz, het grootste industriële concern in Duitsland, is in de eerste negen maanden van dit jaar met 4,5 procent gestegen tot 1,38 miljard mark. De omzet groeide met 10,8 procent tot 67,38 miljard mark.

De omzetgroei was vooral te danken aan de binnenlandse markt. Van het totale bedrag kwam 71 procent voor rekening van de autodivisie Mercedes-Benz, die de omzet zag toenemen met twaalf procent.

Bij AEG groeide de omzet met tien procent tot 10,06 miljard mark en bij informaticadochter Daimler-Benz InterServices (Debis) met 44 procent tot 4,26 miljard mark.

De verkoop van personenwagens door Mercedes nam met twee procent toe tot 429.000 stuks. In West-Duitsland was er een groei met vijftien procent tot 212.900 wagens. Maar in de Verenigde Staten en andere belangrijke afzetmarkten kon het niveau van 1990 niet worden gehaald. Mercedes verwacht dat de produktie over het hele jaar zal afnemen van 574.200 tot 570.000 auto's.

Het totale aantal werknemers van Daimler-Benz steeg met ongeveer 7.000 tot 383.646.

Sara Lee/DE start in China

UTRECHT – Het levensmiddelenconcern Sara Lee/Douwe Egberts heeft een meerderheidsbelang verworven in een Chinese onderneming voor persoonlijke verzorgingsprodukten.

In deze gezamenlijke onderneming, die de naam heeft gekregen van Fujian SaraLee Consumer Products, is het bedrijf Fuzhou Perfumery Factory de partner van Sara Lee/DE.

Sara Lee/DE zal kennis op het gebied van produktie en marketing van consumentenprodukten inbrengen en de mogelijkheid krijgen haar bekende merken zoals Prodent, Zwitsal en Kiwi in China te produceren en te verkopen. Fuzhou zal haar produktiefaciliteiten voor shampoo en haar merk Lan Lan inbrengen.

beurs

Goed

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs lag er donderdag goed bij. Dat was vooral te danken aan dekkingsvraag, nu de kwartaalcijfers van diverse internationals mee blijken te vallen. Het gevolg van vooral deze vraag was, dat veel grote aandelensoorten behoorlijk in koers konden stijgen. Bij de kleinere fondsen bleef het rustig.

Van de buitenlandse beurzen ging weinig stimulans uit. Al kort na het begin van de handel in Amsterdam stagneerde de zaak dan ook. De stemmingsindex sloot 0,8 punt hoger op 92,4. De koersindex ging van 199,3 naar 199,9. De omzet kwam op f 1,2 miljard, waarvan de aandelen een alleszins redelijke f 706 miljoen voor hun rekening namen.

Bij de internationals stak Akzo er met kop en schouders bovenuit. Het chemiefonds trok f 5,50 aan naar f 134,50. De kwartaalcijfers van Koninklijke Olie vielen niet tegen, omdat velen al met slechte cijfers rekening hadden gehouden. Ondanks het feit dat de winst per aandeel van f 2,24 nog lager was dan sommigen hadden gedacht, kon Koninklijke Olie zich handhaven en het slot kwam op f 152, twee dubbeltjes beter dan woensdag.

Elsevier verliet de markt f 2,30 beter op f 96,80. Collega-uitgever Wolters-Kluwer voegde f 1,20 aan de koers toe op f 61,30. Heineken werd f 1,90 duurder op f 161,70 en Bols f 1,30 op f 44,50. Hoogovens ging f 1,30 vooruit naar f 49. Het grote contract dat Polynorm wist te sluiten met Mercedes sprak tot de verbeelding. De koers van het fonds kon f 5,50 omhoog naar f 122,50.

Op de optiebeurs was er een drukke handel, voorafgaand aan de expiratie van de november-series op de EOE-index. De totale omzet op de EOE bedroeg donderdag 77.000 contracten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	41,90	42,30
ABN Amro A. in F.	80,10	80,10
AEGON	119,90	119,00
Ahold	84,00	83,90
Akzo	129,00	134,50
Alrenta	190,60	190,60
Amev	51,70	51,60
Bols	43,30	44,50
Borsumij W.	61,50	62,50
Bührm.Tet.	42,20	41,20
DAF	24,00	24,40
Dordt.Petr.	140,90	141,20
DSM	100,60	101,30
Elsevier	94,50	96,80
Fokker cert.	27,50	28,30
Gist-Broc. c.	32,90f	33,50
HCS Techn.	1,95	2,05
Heineken	159,80	161,70
Hoogovens	47,70	49,00
Hunter Dougl.	68,60	69,50
Int.Müller	63,50	63,00
Int.Ned.Gr.	49,30f	48,10
KLM	39,80	39,40
Kon.Ned.Pap.	43,60	44,10
Kon. Olie	151,80	152,00
Nedlloyd	54,70	55,20
Océ	62,70	63,20
Pakhoed	44,60	44,20
Philips	35,10	35,10
Polygram	42,00	42,60
Robeco	99,50	99,30
Rodamco	60,40	60,70
Rolinco	100,20	100,00
Rorento	70,20	70,20
Stork VMF	43,40	44,40
Unilever	173,50	173,50
Ver.Bezit VNU	75,40	75,10
Volmac Softw.	21,80	22,70
VOC	42,80	42,90
Wessanen	83,60	83,40
Wolters-Kluwer	60,10	61,30

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 134,00 (134,50)
Elsevier 96,70 (96,80)
Kon.Olie 151,80 (152,00)
Philips 34,70-35,20 (35,10)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	51,30	51,30
ABN AmroHld.prf.	5,82	5,81
ACF-Holding	34,00f	33,50
Ahrend Gr. c	142,00	139,00
Asd Opt. Tr.	9,20	9,20
Asd Rubber	3,50f	3,45
Ant. Verff.	430,00	–
Atag Hold c	116,00	115,90
Athlon Groep	42,20	42,20
Athlon Groep nr.c	41,80	41,80
Aut.Ind.R'dam	90,00	90,00
BAM Groep	83,20	83,50
Batenburg	115,00a	115,00a
Beers	111,70	111,70
Begemann	135,00	135,00
Belindo	347,00	347,00
Berkel's P.	1,26	1,26
Blydenst.-Will.	34,30	34,80
Boer De, Kon.	204,00	204,00
Boer de Winkelbedr.	82,70	82,80
Boskalis W.	24,00	24,20
Boskalis pr	26,20	26,90
Braat Beheer	33,00	35,00
Breevast	8,90	8,80
Burgman-H.	2900,00	2900,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1110,00	1110,00
Cindu Intern.	143,00a	143,00a
Claimindo	340,60	340,60
Content Beheer	21,90	21,90
Cred.LBN	30,70	30,50
Crown v.G.c	140,80	142,00
CSM	84,20	84,80
CSM nrc	84,90	85,50
DAF cert.	20,20e	20,30
Delft Instrum.	21,40	21,40
Desseaux	40,60	39,00d
Dorp-Groep	41,00	41,00
Draka Holding	23,60	23,50
Econosto	24,70	24,60
EMBA	230,00	230,00
Eriks hold.	68,00	68,30
Flexovit Int.	68,00	67,50
Frans Maas c.	78,90	80,00
Gamma Holding	95,50	95,00
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	28,70	29,00
Geveke	38,30	38,50
Giessen-de N.	116,00	116,00
Goudsmit	38,00	38,00
Grasso's Kon.	76,50	76,50
Grolsch	186,50	186,50
GTI-Holding	177,00	177,00
Hagemeyer	131,80	131,80
idem div'91	128,50	128,80
HAL Trust B	13,80	13,90
HAL Trust Unit	13,80	13,90
H.B.G.	194,00	192,00
Heineken Hld.	144,20	145,00
Hoek's Mach.	226,00	226,00
Holl.Sea S.	0,52	0,52
Holl. Kloos	420,50	420,50
Hoop Eff.bk.	7,40	7,40
Hunter D.pr.	2,35	–
IHC Caland	60,00	59,70
Kas-Ass.	35,00	35,50
Kempen & Co	9,10	9,10
kondor wessels	32,50	32,50
KBB	74,60	74,50
Kon. Sphinx	50,80	52,30
Koppelpoort H.	409,00	409,00
Krasnapolsky	210,00	210,00
Landré & Gl.	47,50	47,50
Macintosh	41,40	41,10
Maxwell Petr.H.	121,00	118,00
Medicopharma	15,20	15,50
Moeara Enim	1233,00	1233,00
M.Enim OB-cert	16100,00	16100,00
Moolen Hold.	35,40	35,50
Mulder Bosk.	55,00	–
Multihouse	4,50	4,80
Mynbouwk. W.	370,00	368,00
Naeff	475,00	–
NAGRON	52,50	52,50
NIB	563,00	563,00
NBM-Amstelland	10,10	10,10
NEDAP	379,00	379,00
NKF Holding	211,00	211,00
Ned.Part.Mij	50,30	50,40
Ned.Springst.	7050,00	–
Norit	29,00	29,30
Nutricia gb	144,50	144,50
Nutricia vb	150,20	150,00
Nijv.t.Cate	91,80	92,20
Omnium Europe	10,00b	10,00b
Orco Bank c.	70,70	70,90
OTRA	321,00	322,50
Palthe	60,00	60,00
Pirelli Tyre	23,80	24,00
Polynorm	117,00	122,50
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	41,00	41,50
Ravast	34,50	33,50
Reesink	66,50	67,00
Sámas Groep	42,20	42,50
Sarakreek	15,90	15,90
Schuitema	1685,00	1800,00
Schuttersveld	51,40	51,40
Smit Intern.	48,50	49,00
St.Bankiers c.	17,00	17,00
Stad Rotterdam c	40,30	39,70
Telegraaf De	81,50	82,00
Textielgr Twente	86,50	86,50
Tulip Comp.	20,50	20,20
Tw.Kabel Hold	125,00a	128,00b
Ubbink	68,00	68,00
Union Fiets.	66,50	67,00
Un.Dutch Group	3,70	3,60
Ver.Glas	432,00	432,00
Verto	37,00	37,00
Volker Stev.	65,00	64,50
Vredestein	14,50	14,40
VRG-Groep	44,80	41,50
Wegener Tyl	230,00	231,00
West Invest Fortr	17,50	17,40
West Inv. F. wb.	124,00	123,00
Wolters Kluwer	238,00	242,00
Wyers	31,20	31,20

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.f.	77,30	77,00
ABN Amro America F.	70,00	70,20
ABN Amro Eur.F.	71,40	71,40
ABN Amro Far E.F.	57,70	57,20
ABN Amro L.F.	159,40	159,40
ABN Amro Neth.F.	80,70	80,90
ABN Amro Obl.	170,30	170,30
Aegon Aand.f.	33,60	33,60
Aegon sav.plus	5,00b	5,00b
ABN Beleg.f.	60,30	60,70
ALBEFO	51,30	51,20
Aldollar BF $	25,80	25,80
Alg.Fondsenb.	229,00	229,00
Alliance Fd	10,50	10,50
Amba	46,40	46,80
Amro N.Am.F.	66,50	66,00
Amvabel	76,40	76,20
AsianTigersFd	59,70	59,10
AsianSelFund	52,50	53,00
Austro Hung.F.	4,50a	–
Bemco Austr.	54,50	54,50
Bever Belegg.	3,35	3,35
CLN Obl.Div.Fonds	105,40	105,40
CLN Obl.Waardef.	110,10	110,10
Delta Lloyd	42,00f	41,80
DP Am. Gr.F.	33,20	33,10
Dp Energy.Res.	44,10	–
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	64,60	64,70
Envir.Gr.Fnd	52,50	52,50
Esmeralda part	35,80	35,50
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	102,60	102,60
EGF Investm.	150,00a	148,10
EMS.Inc.Fund	103,30	103,30
EMSOffsFund	101,00	101,00
EOE DuStInF.	300,00	301,00
EurGrFund	55,00	55,00
Euro Spain Fd	7,00	–
FarEastSelFund	57,50	57,50
Gim Global	51,70	51,70
Groeigarant	1,54	1,54
Holland Fund	71,50	71,50
Holl.Eur.Fund	48,50	48,50
Holl.Obl.Fonds	126,20	126,00
Holl.Pac.F.	108,60	108,70
Innovest	86,00	85,50
Interbonds	529,00	529,00
Intereffekt500	34,60	34,30
Intereffekt wt	152,60	149,70
Investa part	73,80	71,20
IS Himal. F.$	7,40	–
Jade Fonds	160,00	158,00
Japan Fund	19,40	17,30
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	9,00	–
Mal.Cap.F. $	5,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	113,60	113,70
Mexico Inc.F.	21,50	–
MK Int.Vent.	7,00	8,00b
Mondibel	75,40	75,40
Nat.Res.Fund	1300,00	1290,00
Nedufo A.	116,50a	116,00
Nedufo B	109,00	109,00
NMB Dutch Fund	42,40	42,30
NMB Geldm F	53,45	53,46
NMB Global F.	46,70	46,80
NMB Oblig.F.	35,00	35,00
NMB Rente F.	114,70	114,80
NMB Vast Goed	38,00	38,00
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	1,45	1,20e
Obam, Belegg.	241,00	241,50
OAMF Rentef.	12,95	12,95
Pac.Dimens.	84,00	84,00
Pac.Prop.Sec.f.	32,20	32,00
Pierson Rente	110,60	110,60
Postb.Belegg.f.	55,60	55,70
Postb.Vermogensgroei	52,80	52,90
Prosp.Int.High.Inco-	3,90	–
RG Divirent	51,30	51,30
Rentalent Bel.	144,30	144,30
Rentotaal NV	34,60	34,60
RG Florente	111,70	111,70
RG SP Groen	53,70	53,70
RG SP Blauw	50,70	50,60
RG SP Geel	48,20	48,10
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	70,00	–
SchrodIntPropF	29,60	29,60
Sci/Tech	14,00	14,00
Technology F.	19,20	19,20
Tokyo Pac. H.	234,00	239,00
Trans Eur.F.	79,20	79,90
Transpac.F.Yen	350,00	343,50
Uni-Invest	21,00	21,00
Unico Inv.F.	83,30	82,60
Unifonds	32,20	32,40
VWN	64,90	65,00
Vast Ned	113,70	113,50
Venture F.N.	10,00	10,00
VIB NV	64,00	63,80
VSB Mix Fund	51,50	51,50
VSB Rente F.	107,00	107,00
WBO Int.	69,50	69,50
Wereldhave NV	134,50	134,20
Yen Value Fund	85,70	85,00
ZOM Florida F $	46,90	46,90

Parallelmarkt

Alanheri	30,20	30,20
ABF	105,30	105,30
Berghuizer	46,70	46,60
Besouw Van c.	60,00	60,00
Biogrond Bel.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	99,50	99,60
Comm.Obl.F.2	102,00	102,00
Comm.Obl.F.3	97,80	97,80
De Drie Electr.	13,70	13,70
DeltaLlVast	54,80	54,80
DeltaLl.dlr	63,00	64,30
DeltaLlEcu	59,70	59,70
DeltaLlMix	59,30	59,20
DeltaLlRente	56,10	56,10
	–	–
Dico Intern.	84,50	84,50
DOCdata	7,50	7,40
D.T.O.T	45,80	46,00
Ehco-KLM Kl.	41,30	41,00
E&L Belegg.1	66,90	66,90
E&L Belegg.2	72,20	72,20
E&L Belegg.3	104,70	104,70
E&L Belegg.4	75,90	75,90
E&L KapRenteFonds	101,20	101,30
Free Rec.Sh.	29,50	29,50
Gaia Hedge I	116,00	–
Geld.Pap.c.	72,50	72,20
German City E.	50,50	50,50
Gouda Vuurv c	80,50	80,50
Groenendijk	47,30	47,00
Grontmij	52,00	52,00
HCA Holding	47,30	47,50
Helvoet Holding	40,70	39,00a
Hes Beheer	39,00	38,00
Highl.Devel.	17,00	17,00
Homburg cert	1,45	1,40
Interview Eur.	3,40	3,60
Kühne+Heitz	44,00	43,00
LCI Comp.Gr.	5,70	5,80
Melle	532,00	532,00
Nedcon Groep	38,30	38,70
Nedschroef	89,50	89,50
Neways Elec.	6,50	7,00
New Eur.Htls DM	20,50	20,50
Newtron Hold	3,10	3,10f
Pan Pacific	10,50	10,50
Pie Med.	5,60	5,40
Simac Tech.	12,60	12,40
Sligro Beh.	46,80	46,80
VHS Onr. Goed	2,80	2,80
Vilenzo	38,80	38,30
Welna	235,20	236,00
Wereldhave	4,50	–
Weweler	38,50	38,50

Wall Street

	13/11	14/11
allied signal	42¼	43
amer.brands	42½	42
amer.tel.tel	38¼	38½
amoco corp	50⅝	51⅛
asarco inc.	25	24⅝
bethl. steel	14½	14⅜
boeing co	49¼	48⅞
can.pacific	17⅜	–
chevron	71⅞	71¼
chiquita	43⅛	43⅜
chrysler	13	13
citicorp	11½	11⅛
cons.edison	25⅝	25½
digit.equipm.	62¾	64
dupont nemours	47⅜	46⅞
eastman kodak	49½	49⅛
exxon corp	60¼	59¾
ford motor	25½	25⅜
gen. electric	69⅝	70⅜
gen. motors	34⅛	33¾
goodyear	49⅜	49⅜
hewlett-pack.	49⅞	50¼
int. bus.mach.	98⅞	100
int. tel.tel.	56⅝	56¾
klm airlines	21⅝	21½
mcdonnell	79⅛	77
merck co.	142⅜	144⅝
mobil oil	69	69¼
penn central	26⅛	26¼
philips	19	19
primerica	36⅜	35
royal dutch	82⅛	82¾
sears roebuck	37⅛	37⅝
sfe-south.pac.	11¾	11¾
texaco inc.	63¾	63½
united techn.	50⅛	49⅞
westinghouse	16¾	16½
whitman corp	13	12⅞
woolworth	26⅜	26½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,770	1,890
austr.dollar	1,38	1,50
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,560	1,680
deense kroon (100)	27,55	30,05
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,13	3,38
finse mark (100)	44,50	47,00
franse frank (100)	31,35	34,10
griekse dr. (100)	0,87	1,07
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
joeg.din.t/m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,20	1,38
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse pond (100)	0,0290	0,0435
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	124,25	128,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,83955-1,84205
antill.gulden	1,0130-1,0430
austr.dollar	1,4432-1,4532
belg.frank (100)	5,4685-5,4735
canad.dollar	1,62725-1,62975
deense kroon (100)	28,980-29,030
duitse mark (100)	112,6650-112,7150
engelse pond	3,2640-3,2890
franse frank (100)	32,945-32,995
griekse dr. (100)	0,9460-1,0460
hongk.dollar (100)	23,4750-23,7250
ierse pond	3,0060-3,0160
ital.lire (10.000)	14,935-14,985
jap.yen (10.000)	141,865-141,965
nwzeel.dollar	1,0295-1,0395
noorse kroon (100)	28,705-28,755
oostenr.sch. (100)	16,0060-16,0160
saudi ar.ryal (100)	48,9250-49,1750
spaanse pes. (100)	1,7870-1,7970
surin.gulden	1,0110-1,0510
zweedse kr. (100)	30,800-30,850
zwits.frank (100)	126,970-127,020
e.c.u.	2,3005-2,3055

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	199,30	199,90
id excl.kon.olie	188,30	189,10
internationals	207,30	207,90
lokale ondernem.	192,20	192,80
id financieel	137,00	136,00
id niet-financ.	245,60	247,60

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	283,70	284,60
id excl.kon.olie	253,20	254,20
internationals	307,60	308,50
lokale ondernem.	257,80	258,60
id financieel	201,80	200,30
id niet-financ.	311,70	314,30

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	91,60	92,40
internation	86,90	88,10
lokaal	92,10	92,80
fin.instell	92,00	91,50
niet-financ	92,40	93,20
industrie	101,50	102,80
transp/opsl	101,40	101,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,750-21,350, vorige 20,850-21,450, bewerkt 22,950 laten, vorige 23,050 laten.

Zilver onbewerkt 200-270, vorige 200-270, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3063,51
-1,79

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	40,00	738	2,20	2,80
abn amro	c jan	42,50	636	0,70	0,90
abn amro	c apr	40,00	785	3,00	3,50
abn amro	c apr	42,50	390	1,30	1,70
akzo	c jan	125,00	363	6,20	11,00b
akzo	c jan	130,00	330	3,10	7,00b
akzo	c apr	135,00	377	3,00b	6,50b
akzo	c o94	135,00	507	13,30b	15,70b
amev	c apr	50,00	368	3,70	4,00
d/fl	p nov	190,00	433	5,50b	6,00
dsm	c jan	105,00	344	1,30	1,50
eoe	c nov	255,00	400	28,50a	30,50
eoe	c nov	275,00	615	7,50	10,50
eoe	c nov	280,00	931	3,30b	5,30
eoe	c nov	285,00	1093	0,80	1,10
eoe	c nov	290,00	395	0,10	0,20
eoe	c dec	275,00	498	10,90	13,20
eoe	c dec	280,00	495	7,50	9,50
eoe	c dec	285,00	1576	4,30	6,00
eoe	c dec	290,00	1213	2,30	3,50
eoe	c dec	295,00	2867	–	1,80
eoe	c jan	290,00	383	4,50	5,80
eoe	p nov	285,00	609	2,70	0,70
eoe	p dec	270,00	1196	0,70	0,60
eoe	p dec	280,00	778	2,30	1,80
eoe	p dec	285,00	659	4,30a	3,30
eoe	p jan	280,00	389	3,30	2,90
eoe	p jan	285,00	713	5,50	4,40
eoe	p jan	300,00	648	15,00b	13,00
ing	c jan	50,00	704	1,10	0,80
ing	c j94	47,80	488	6,60	6,40
ing	p jan	47,50	725	0,50	1,00
nlf	c nov	100,00	3900	1,35	1,50
nlf	c nov	101,00	1000	0,55a	0,50
nlf	c feb	100,00	3900	1,90a	1,70
phil	c nov	35,00	397	0,40	0,30
phil	c jan	30,00	376	5,30	5,60
phil	c jan	35,00	902	1,50	1,00
phil	c jan	37,50	1212	0,60	0,60
phil	c apr	35,00	775	2,80	2,70
phil	c apr	37,50	491	1,40	1,60
phil	c apr	40,00	1245	0,80	0,60
phil	c o93	30,00	536	9,40	9,50
phil	p jan	35,00	906	1,10	1,00b
phil	p apr	32,50	935	0,90	0,70
olie	c nov	150,00	597	2,50	2,10
olie	c nov	155,00	679	0,60	0,10
olie	c dec	155,00	667	1,90	2,00
olie	c jan	160,00	761	1,40	1,40
top5	c nov	560,00	395	2,30b	4,90

a=laten
b=bieden
c=ex-claim
d=ex-dividend
e=gedaan+bieden
f=gedaan+laten
g=bieden+ex-div.
h=laten+ex-div.
k=gedaan+h
l=gedaan+g
vk=slotkoers vorige dag
sk=slotkoers gisteren

Auto-Info

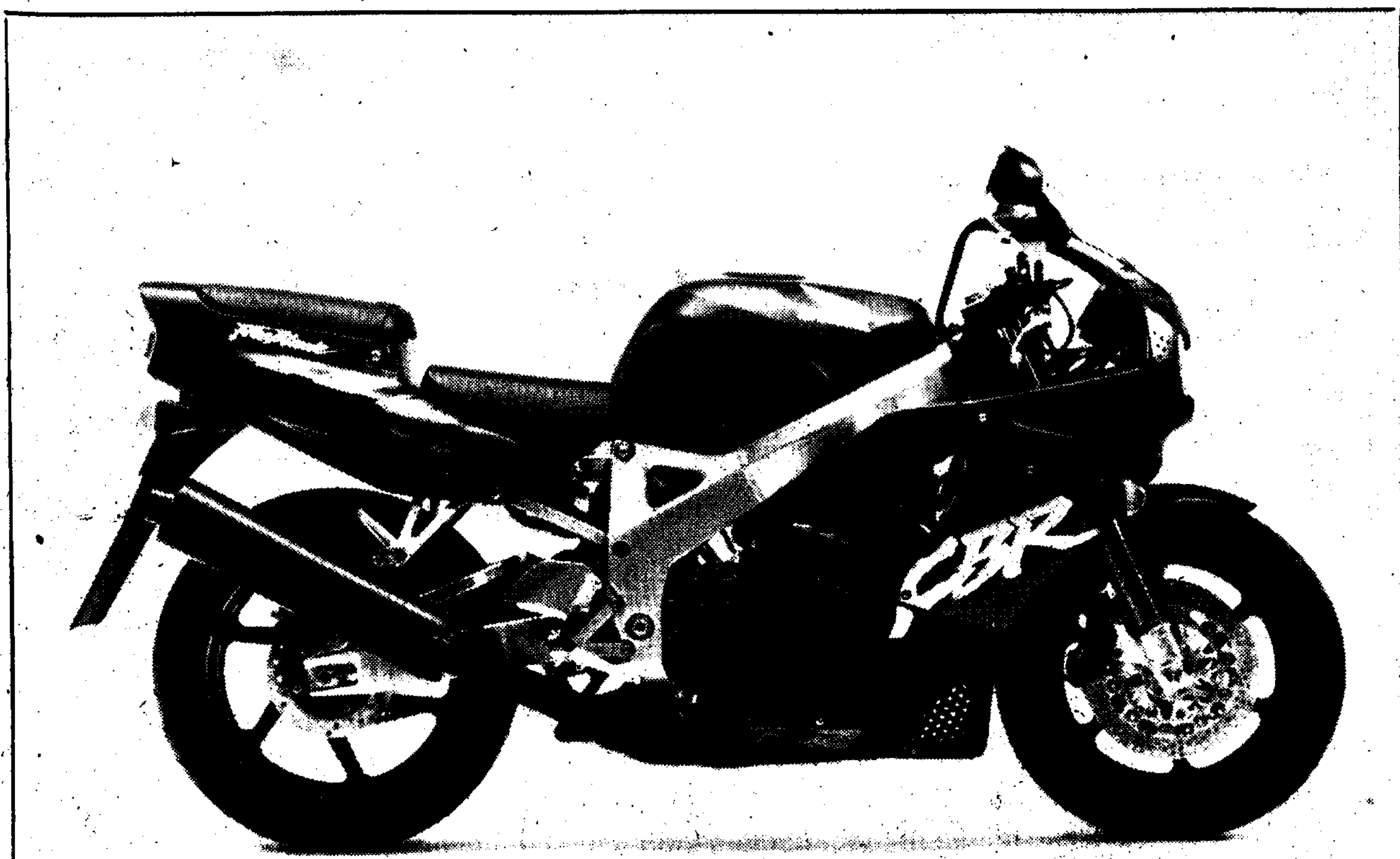
Honda brengt perfect ademende Fireblade

Een motor met een optimale ademhaling. Zo prijst Honda zijn CBR 900 RR Fireblade aan. Trillen doet deze krachtpatser ook nauwelijks dank zij de lichtgewicht zuigers en de automatische spanner op de nokkenasketting. Ondanks het hoge vermogen van 120 pk bij 10.500 toeren per minuut vraagt deze Fireblade nauwelijks onderhoud. Pas na 24.000 km hoeft de klepspeling voor het eerst te worden gecontroleerd. Speciaal voor deze superbike zijn zogeheten 'Battlax' banden ontwikkeld door Bridgestone, te vergelijken met raceslicks.

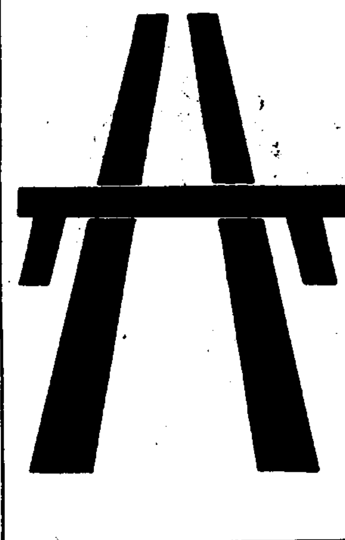
De Fireblade is een van de vier modellen waarmee Honda in 1992 voor de dag durft te komen. De CB Seven Fifty, goed voor een vermogen van 74 paardekrachten bij 8500 tpm, is fonkelnieuw ook al herinnert hij aan de eerste supermachine die Honda twintig jaar geleden op de markt bracht.

Verder pronkt de Japanse motorgigant met de ST 1100 Pan-European, uitgerust met zowel een anti-blokkeerremsysteem (ABS) als een aandrijfslip-controlesysteem (TCS), een novem in de motorwereld. Tot slot de nieuwe NX 650 Dominator, Honda's grootste eencilinder. De luchtgekoelde viertakter is uitgerust met een 16 liter tank. Opvallend is de verbeterde buddyseat die nu makkelijker twee personen kan hebben.

Nog even de prijskaartjes: de Fireblade kost op vijf gulden na 26 mille; de CB Seven Fifty heb je voor f 13.995, de Pan-European heb je voor f 29.595 en de Dominator kost f 13.395.



● *Honda CBR 900 RR Fireblade.*



uitlaatjes

FORD zal begin 1993 de opvolger van de Ford Sierra gaan produceren in Genk en Dagenham. Het is twijfelachtig of de naam Sierra gehandhaafd blijft. De presentatie voor het grote publiek zal waarschijnlijk plaatsvinden op de Salon in Genève in 1993. De nieuwe Ford (nummer CDW27) krijgt voorwielaandrijving en wordt uitgerust met de nieuwe lijn Zeta-motoren. De vormgeving is duidelijk gebaseerd op het huidige Sierra-model.

INTERSTATE in Delft gaat per 1 januari 1992 het complete programma van Lorinser presenteren. Met de produkten van Lorinser kan het Mercedes-programma worden verfraaid. Naast spoilers en uitlaten behoren weglíggings-en interieursets tot het skala van mogelijkheden. Ook lichtmetalen wielen in de maten 15 tot 19 inch zitten in het programma. Zelfs accessoires voor de nieuwe S-reeks ontbreken niet. Voor meer informatie: tel. 015-616261

TOYOTA produceert een beperkte oplage van de Celica Turbo 4Wd. Van deze speciale 'Carlos Sainz'-editie worden slechts 5.000 exemplaren gemaakt. De Nederlandse Toyota-importeur heeft 10 exemplaren voor de vaderlandse markt kunnen reserveren. De speciale Celica Turbo 4Wd heeft een vermogen van 208 pk, een watergekoelde turbo en een topsnelheid van 230 km/uur. De motorsportafdeling heeft tevens het onderstel en de viscokoppeling gemodificeerd.

JAPANSE AUTOCONSTRUCTEURS zetten de Europese producenten steeds meer onder druk. In Frankrijk is een organisatie in het leven geroepen, waarin ook producenten als Peugeot en Citroën deelnemen. Deze organisatie is belast met de verspreiding van 1 miljoen stickers, bestemd voor in Japan geproduceerde automobielen. De tekst liegt er niet om: 'Deze Japanse auto kost arbeidsplaatsen'.

Maatregelen tegen fraude kentekenplaten

De Rijksdienst voor het Wegverkeer (RDW) bereidt een aantal maatregelen voor, die fraude met kentekenplaten voor motorrijtuigen vanaf 1994 een stuk moeilijker moeten maken. Dat is nodig omdat 100.000 tot 200.000 auto's soms of regelmatig met valse kentekenplaten rondrijden, zo verklaarde RDW-woordvoerder J. van der Bruggen.

Door het grootschalig gebruik van valse kentekenplaten krijgt een onbekend aantal automobilisten ten onrechte bekeuringen thuisgestuurd voor overtredingen die anderen hebben gemaakt.

Tot dusverre accepteert de rechter een foto van een auto in overtreding als wettig bewijs en moest degene op wiens naam het kenteken geregistreerd stond betalen.

Het is immers mogelijk om zonder je te legitimeren binnen een kwartier en voor een paar tientjes een set valse kentekenplaten te kopen bij vrijwel alle handelaren in auto-onderdelen.

Om de fraude in de nabije toekomst tegen te gaan wil de RDW dat alle aluminiumplaten waar kentekenplaten van worden gemaakt al bij de produktie een registratrienummer krijgen, dat later door een computer aan het kenteken van een auto wordt gekoppeld.

Verder wil de dienst dat men zich met rij- en kentekenbewijs legitimeert bij de aankoop van maximaal twee nieuwe platen. Tot slot wil de RDW dat er betere afspraken worden gemaakt met de producenten en verkopers van kentekenplaten.

Het ministerie van Justitie is blij met de voorstellen van de RDW, die in 1994 van kracht moeten worden. Bovendien heeft het ministerie toegezegd dat automoblisten die ook maar enigszins aannemelijk kunnen maken dat zij een bestrafte verkeersovertreding niet begaan kunnen hebben, van de rechter voortaan het voordeel van de twijfel krijgen.

Airco van auto aanslag op milieu

Het groeiend aantal auto's met airconditioning, vooral in de duurdere klasse, betekent een extra aanslag op het milieu. Volgens de

Münchener Autoklub wordt door de auto's met airco jaarlijks 1500 ton chloorfluor-koolwaterstof (cfk's) verbruikt. Cfk's zijn erg schadelijk voor de ozonlaag.

Daar komt nog eens bij dat het gebruik van de airco zorgt voor een extra brandstofverbruik van 1,2 liter per 100 kilometer.

De gegevens komen van de Duitse tegenhanger van de ANWB, de ADAC. Volgens de ADAC is de meest milieuvriendelijke manier van autokoeling een lichte kleur van de carrosserie.

Metingen hebben een verschil in temperatuur aangetoond door lichte kleuren dat kan oplopen tot zeven graden.

Conclusie op grond van psychologisch onderzoek

Goede risico-informatie beïnvloedt rijgedrag

„De inhoud van de boodschap speelt een belangrijke rol bij het beïnvloeden van rijgedrag. Men kan hier niet volstaan met een simpele oproep om niet te hard te rijden, maar moet vooral duidelijk maken waarom te hard rijden gevaarlijk kan zijn. Bij informatiecampagnes wordt vaak meer aandacht geschonken aan de vormgeving dan aan de inhoudelijke argumentatie.

Bij oorzaken over risico's spelen twee vragen een rol: 'hoe vaak zijn er ongevallen gebeurd?' en 'op welke manier kan een ongeval gebeuren?'" stelt Laurie Hendrickx. Hij promoveert binnenkort aan de Rijksuniversiteit Groningen op grond van psychologisch onderzoek.

Een andere belangrijke conclusie uit het onderzoek is dat onderscheid gemaakt moet worden tussen beheersbare en niet-beheersbare risico's. „De laatste soort risico's ziet men als een kansspel, zo van: ik stap in een vliegtuig en dan is er een kans dat er een ongeluk gebeurt. Beheersbare risico's beoordelen mensen anders, omdat het gedrag aangepast kan worden. Autorijden is een activiteit met risico's.

Men kan de kans op een ongeluk echter zelf beïnvloeden door minder hard te rijden, of bij mist ergens koffie te gaan drinken, totdat de mist is opgetrokken," stelt Hendrickx. Centraal in zijn onderzoek stonden vragen als: hoe beoordelen mensen de kans dat er een ongeval plaatsvindt en welke informatie gebruiken ze daarbij?

Voor zijn proefschrift heeft Hendrickx vier experimenten uitgevoerd. Zo was er een experiment waarbij proefpersonen moesten proberen op een beeldscherm een snel bewegend symbool te stoppen, voordat dit een doellijn zou overschrijden. Als dat lukte, leverde het geld op. Faalde de proefpersoon, dan moest hij als straf een taak verrichten, die tot gevoelig verlies kon leiden.

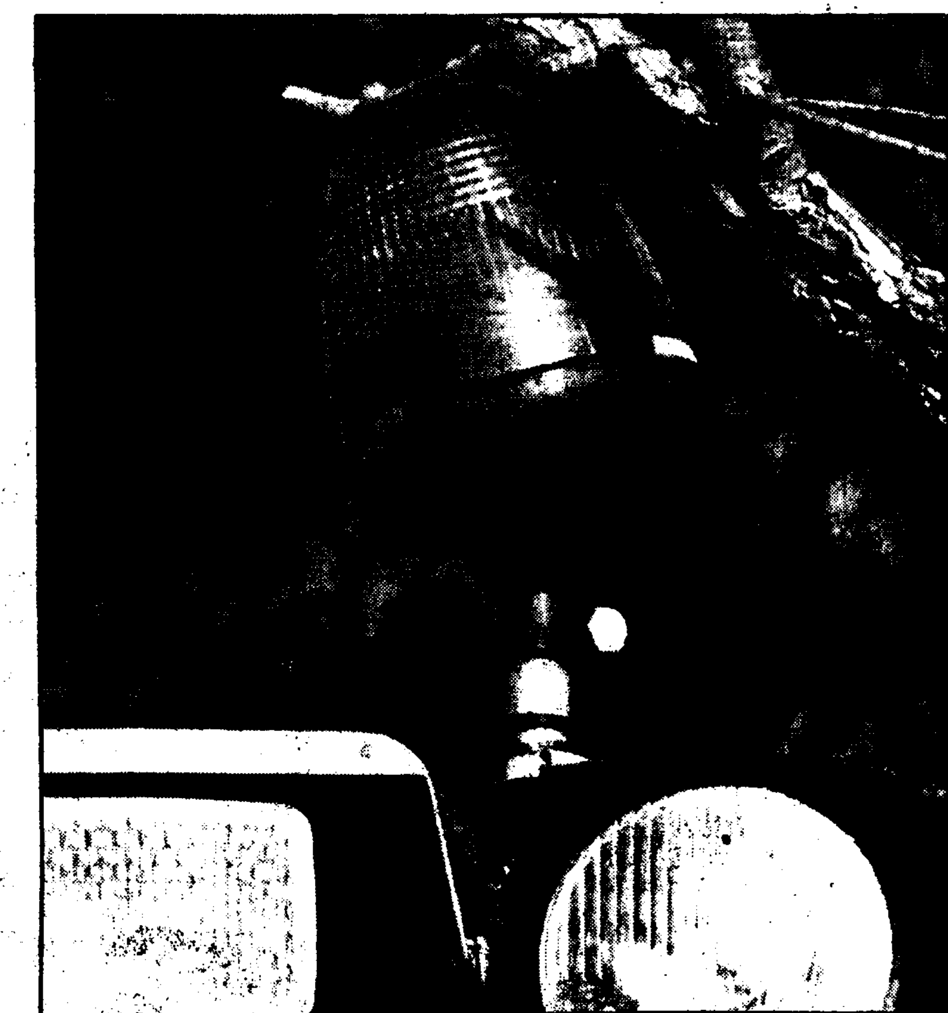
„We vonden bij dit experiment: als de taak moeilijk was, koos men niet voor een minder riskante spelstrategie, maar spande men zich meer in, om de prestatie te verbeteren," zegt Hendrickx. Als men het idee heeft zelf invloed op het resultaat uit te kunnen oefenen, nemen mensen grotere risico's.

Hendrickx heeft daarnaast een zogeheten veldexperiment uitgevoerd, waarbij riskant gedrag tijdens een autorit werd bestudeerd. Tweeëndertig onervaren en even zoveel ervaren bestuurders maakten ieder een autorit van 25 kilometer tussen de Drentse plaatsen De Punt en Norg. Op deze weg zijn twintig onoverzichtelijke bochten. Alle proefpersonen reden in dezelfde auto, die uitgerust was met meetapparatuur. Voortdurend werd de snelheid gemeten. Een video-camera [illegible] weg op. Voordat de rit begon, lazen de proefpersonen informatie over hard rijden in onoverzichtelijke bochten.

Een groep proefpersonen kreeg uitsluitend heel algemene informatie, een andere groep juist gedetailleerde statistische gegevens over het aantal dodelijke ongelukken bij onoverzichtelijke bochten. Aan weer een andere groep werd uiteengezet hoe in dergelijke bochten ongelukken kunnen voorkomen en waarom hard rijden gevaarlijk is.

„Het belangrijkste resultaat is dat het aanbieden van inhoudelijke informatie resulteerde in een duidelijke vermindering van de snelheid waarmee men bochten nam: ongeveer zes kilometer per uur," zegt Hendrickx. Dit toont volgens hem aan dat goede informatie terdege het rijgedrag kan veranderen. „Met alleen roepen 'ken je limiet' ben je er niet," zegt hij.

In het proefschrift wordt overigens eerder onderzoek bevestigd, dat er een verschil is tussen rijgedrag van mannen en vrouwen. In het onderzoek vond Hendrickx dat mannen vijf kilometer per uur sneller door bochten gaan dan vrouwen. Dit kan worden toegeschreven aan het feit dat mannen meer vertrouwen hebben in hun rijkunsten dan vrouwen.



● *Als de lamp bijvoorbeeld in aanraking komt met een tak, blijft hij functioneren.*

ROTAFLEX heet het nieuwe zwaailicht dat door Sluyter BV in Nieuwegein is ontwikkeld. De vorm, het materiaal en de buigzame lamvoet maken deze lamp bijzonder geschikt voor gebruik in de agrarische sektor, bosbeheer en de bouwwereld. De lamvoet bestaat uit een star kunststof en een beweeglijk rubberen gedeelte, waardoor een flexibele bevestiging op het voertuig m ogelijk is. Door de veerkracht gaat de Rotaflex weer terug in de oorspronkelijke stand. Zelfs bij een snelheid van 160 km/uur neigt de lamp slechts 3° en voldoet ook dan nog aan de wettelijk voorgeschreven lichtwaarden. De lichtkap is bovendien voorzien van een speciale borging tegen lostrillen. De Rotaflex is bestand tegen vocht en water, is leverbaar in 12- en 24 Volts-uitvoering en is radio-ontstoord. De 12-volts uitvoering kost 240 gulden, de 24-volts 249 gulden, beide prijzen inclusief btw. Voor informatie: Sluyter bv in Nieuwegein, telefoon 03402-95611.

Keuze uit twee motor versies in zoveelste MX

Mazda MX-6 een sportieve auto

De Mazda-garagehouders zijn gisteren op de dealermeeting even naast hun schoenen gaan lopen bij de kennismaking met de zoveelste sportieve versie van Mazda, de MX-6. Er is inmiddels al een succesrijke MX-5, een MX-3 en een zich dapper manifesterende sportieve 323 F, terwijl de verbazingwekkende opvolger van de RX-7 volgend jaar zijn opwachting komt maken.

Met zo veel sportieve modellen kan men zeggen, dat de importeur het Nederlandse publiek 'bestookt' met snelle exotische automobielen. Is daar wel een markt voor? De importeur denkt per jaar 350 exemplaren van de MX-6 te kunnen verkopen. Dat gebeurt in principe via zo'n vijftig dealers.

Opvallend aan de MX-6 is de brede carrosserie met de laag geplaatste motorkap, waarin een grille ontbreekt.

Motoren

De elegant gelijnde carrosserie gaat vloeiend over in een carrossiedeel dat eigenlijk geen bumper mag heten. Aan de voorzijde heeft de luchtinlaat in deze 'geïntegreerde bumper' een plaats gekregen. Daarboven bevinden zich de zeer smalle koplampen met de van binnenuit via electromotortjes beweegbare reflectoren. Door het weglaten van stootlijsten en ventilatieroosters is een uitermate gladde koets ontstaan, waardoor de snelheid nog eens extra wordt geaccentueerd.

Er is keuze uit twee motortypen, een 2,5 liter V-6 injectie en een viercilinder tweeliter injectie. De V-6 heeft 24 kleppen en twee bovenliggende nokkenassen voor elke cilinderrij. De tweeliter viercilinder telt vier kleppen per cilinder en heeft eveneens twee bovenliggende nokkenassen.

Beide motoren laten hoge prestaties zien. De zescilinder haalt een top van 220 kilometer per uur en zijn kleinere broertje doet daar met zijn 204 kilometer per uur niet veel voor onder.
Het behoeft geen betoog dat de krachtbronnen met hun injectiesystemen en de driewegkatalysatoren ruimschoots voldoen aan de US 83 milieu-eisen.

Uitrusting

Op uitrusting is niet beknibbeld: Centrale portiervergrendeling, elektrisch kantel-schuifdak, elektrisch verstelbare buitenspiegels, sportstoelen, mistlampen, lichtmetalen velgen, stuurbekrachtiging, elektrische antenne en van binnenuit elektrisch in hoogte verstelbare koplampen. Indien gewenst kan airconditioning worden geleverd.

De V-6 versie heeft bovendien standaard ABS, een achterspoiler en cruisecontrol.
Er is keuze uit een vijfversnellingsbak en een automaat. De vijfbak is een ontwikkeling uit de transmissie die in de huidige 626 te vinden is. Nieuw is dat het schakelmechanisme voorzien is van teflon lagers.

Commando's

De viertrapsautomaat krijgt zijn commando's van een microprocessor. Deze regelt automatisch de juiste schakelmomenten. Er zijn twee schakelprogramma's, 'Power' en 'Normal'. De microprocessor kiest hieruit aan de hand van het rijgedrag van de chauffeur geheel zelfstandig.

Trapt men het gaspedaal diep in, dan herkent de automaat, dat er sportief wordt gereden en trekt hij hoog door in de versnellingen. Bij rustig gas geven kiest de bak de positie 'Normal'.

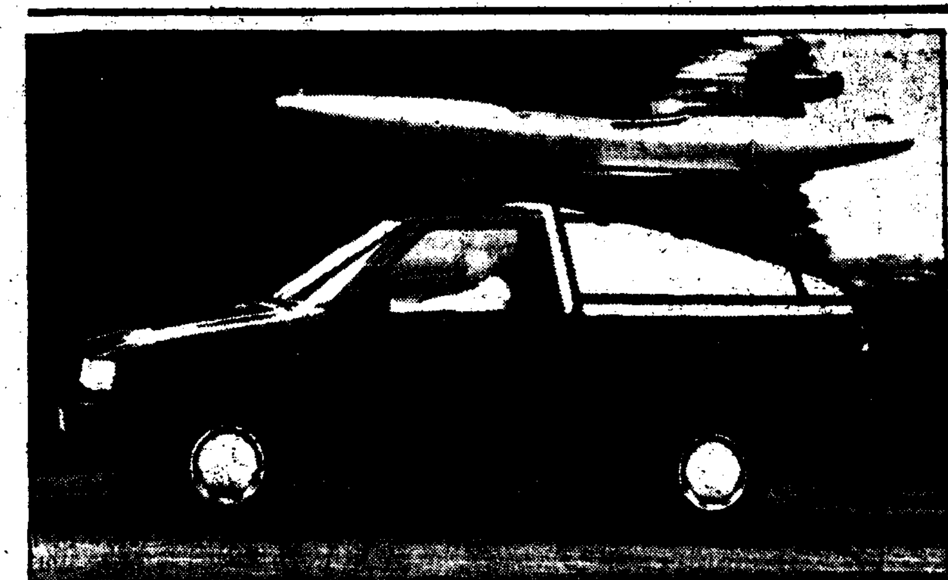
Wat het onderstel betreft is gekozen voor een onafhankelijke wielophanging met rondom McPherson veerpoten. Achter zijn die gekoppeld aan het bekende 'Twin Trapezoidal Link'-systeem. Dat zorgt er voor dat bij grote dwarskrachten, zoals in bochten, de achterwielen een toespoor aannemen, waardoor een grotere stabiliteit wordt verkregen.

De prijs van deze nieuwe vierpersoons sportcoupe begint bij 57.900 gulden voor de tweeliterversie. De zescilinder is te koop vanaf 69.900 gulden.

nol van bennekom



● *De Mazda MX-6 is een elegant gelijnde strakke coupé*



● *Als vrijetijdsauto is de Fiorino Pick-up Canvas een aardig alternatief.*

Fiat 'Ducato Elettra' stille ruime besteller

Fiat heeft met de Ducato Elettra een stille en vooral ruime besteller op de markt gebracht. In de opgaande lijn van geïntroduceerde (proto)typen met elektromotoren al dan niet gecombineerd met een dieselmotor (hybride systeem) neemt Fiat met dit model een aparte plaats in.

De auto heeft namelijk een bijzonder grote actieradius gezien het laadvermogen en het ledig gewicht. Met een werkgebied van 70 kilometer kan een stadsbesteldienst op één dag aardig uit de voeten. De maximumsnelheid van 90 km/u die de elektromotor van 25 kW levert is ook voldoende om in het verkeer op rondwegen mee te komen.
De motor levert een koppel van 230 Nm/1700 tr-min en wordt aangedreven door 28 conventionele accu's die een stroom van 300 Ampère leveren. De laadtijd is acht uur.

Voor de verwarming van het interieur is een dieselkachel aangebracht. De Ducato is voor Fiat het belangrijkste model als lichte bedrijfsauto; er is keus uit honderdvijftig versies en zes motoren. Het basismodel Ducato 10 heeft een laadvermogen van 1 ton en dat loopt op naar 1,8 ton voor de Ducato 18 Maxi.

Ook nieuw zijn de twee Fiorino's die speciaal bedoeld zijn voor de sector vrije tijd. De vraag naar kleine veelzijdig inzetbare bestelwagens neemt in dit gebied gestaag toe, volgens Fiat. De versies Panorama en Pick-up LX zijn in het segment 1B eigenlijk vreemde eenden. Daarin behoren meer personenauto's, geschikt voor ruimer goederenvervoer met een laadvolume van 2,5 tot 3,5 kuub.
Maar een kleine aanpassing in de Panorama zorgt in een handomdraai dat deze Fiorino ook als bestelwagen kan worden gebruikt. Het omklappen van de achterbank zorgt voor een even groot laadvlak als in de Fiorino Van. De Pick-up is voorzien van veel extra decoratie en naar keus handige accessoires. En rollbar, ski- of surfplankdragers, een verhoogde canvas kap en dubbele opbergvakken in de laadbak zijn enkele mogelijkheden.

Auto-Info

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 297/46-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse beschikkingen naar aanleiding van aanvragen om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 5 november 1991 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. het gemeentebestuur van Helden, Postbus 7000 te Panningen en zulks voor het aanleggen van een riolering en het aanbrengen van verharding t.b.v. het bouwrijp maken van het B.P. "Onderseveld" op diverse percelen te Helden (Bu 51815). 2. het gemeentebestuur van Helden, Postbus 7000 te Panningen en zulks voor het aanleggen van een riolering c.a. op een bedrijventerrein langs de J.F. Kennedylaan te Panningen (Bu 51669).

Tervisielegging.
De beschikkingen liggen vanaf 19 november 1991 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Helden tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 20 december 1991 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's Gravenhage.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 301/46-91

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan BSN Bodemsanering Nederland B.V. Postbus 10128, 6000 GC te Weert onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten en in werking hebben van een inrichting tot verwerking van bodemsaneringsgrond c.a. op een terrein gelegen op het industrieterrein De Kempen in de gemeente Weert. Het ontwerp van deze beschikking , alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 18 november 1991 tot 2 december 1991 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Weert, afd. Milieu, 3e etage, kamer 326, tijdens de werkuren van 9.00 uur tot 12.00 uur en bovendien iedere maandagavond in de bode-unit op de eerste etage van het gemeentehuis van 17.00 uur tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen diegenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

'Ik voel me voor veel dingen verantwoordelijk'

Udo Jürgens' dertigste album

ROTTERDAM – Hij heeft ruim zeshonderd composities op z'n naam staan. Over de hele wereld zijn meer dan zestig miljoen platen van hem verkocht. En wat zegt hij? „Het lied moet het doen, de zanger is niet zo belangrijk. Ja, tenzij je Elvis Presley bent." Udo Jürgens is even in Nederland, ter introductie van zijn dertigste album: 'Geradeaus', rechtdoor dus. Van alle kanten hoor je: Deze cd is baanbrekend.

„Ik heb het ook gehoord. Gisteren nog toen een ontmoeting met Nederlandse fans was georganiseerd. Ik denk dat dat idee voornamelijk komt doordat ik de intermezzo's heb weggelaten. Op m'n andere albums laste ik meestal een paar maten instrumentaal in, om een pauze te scheppen tussen de ene tekst en de volgende. Dat heb ik deze keer niet gedaan. De overgang zit nu in de beginmaten. Hierop hebben we ook de arrangementen gebaseerd. Maar ik geloof dat niemand dat erg vindt, behalve een paar ouderen misschien. Die kijken er onwennig tegenaan. Maar ach, op een gegeven moment begin ik te zingen en dat is toch onmiskenbaar mijn stem."

Er zit duidelijk een eigentijds element in zijn arrangementen. Udo: „Ik hou van de moderne muziek. Ik heb muziek geschreven waarnaar ik zelf graag zou willen luisteren. Je kan niet altijd op het zelfde stramien blijven voortborduren. Ja, tenzij je Sinatra bent. Dan kan je onveranderd je stijl handhaven zonder ouderwets te worden gevonden. Ik heb deze keer met zeven tekstschrijvers samengewerkt, heb een paar heel goede, jonge mensen erbij gevonden. Meestal gaat het zo: ik heb een idee voor een tekst. Dat praat ik met de tekstschrijver door en die gaat vervolgens aan de gang. Het is een kwestie van nauw samenwerken. Het gaat erom dat je elkaar begrijpt. Eeuwig en altijd over de liefde zingen... het staat me niet aan. Althans niet in de zin van: 'Waarom hou je van me' en 'Blauwe ogen, rode wijn'. Ik heb niets tegen liefdesliedjes, maar dan wil ik tevens de bittere kant die de liefde ook heeft aan bod laten komen."

'Weegschaal' Jürgens heeft deze keer zelfs een nummer met in de titel de 'Balans' op z'n cd gezet. Het is wel een 'Fehlbilanz', een balans uit evenwicht, maar nietemin.

„Dat is een bijzonder lied. De begeleiding is heel strak gehouden, alleen een lichte jazzy toets zit erin. De muziek moest de tekst slechts ondersteunen. Al twee jaar zat een idee in m'n hoofd: van dat we aan de ene kant te veel en aan de andere kant te weinig hebben. We hebben heel lang lopen puzzelen. Eerst hadden we het idee om een lied te maken over een meisje dat van huis wegliep, omdat ze te veel aan geld kreeg en te weinig aan liefde. Maar ik vond die uitwerking te beperkt. En plotseling, vlak voordat de cd werd opgenomen, kreeg ik het juiste idee. De tekst moest niet op een enkele persoon slaan, maar op ons allemaal. We hebben allemaal met die tegenstellingen te maken: volle boodschappenwagentjes versus levens zonder inhoud, reclame die om jeugd draait en oude mensen die in grauwe bejaardenoorden zitten. Veel is uit balans, 'Fehlbilanz'. In feite is zo'n woord gek in een liedje. Het is een term van de effectenbeurs.



● Udo Jürgens: „Ik heb er een paar jaar over gedaan om m'n conditie weer enigszins terug te krijgen."

Volksfeest

Maar dat vind ik nu juist leuk: ongebruikelijke woorden in een liedjestekst."

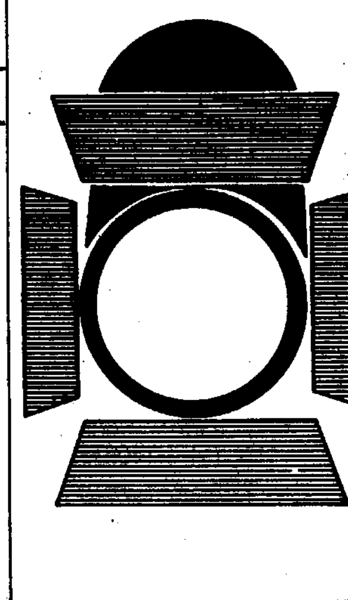
'Fehlbilanz', zo Udo Jürgens, wordt niet de nieuwe single. „Nee, dat wordt 'In Lüneburg war Volksfest'. Omdat het er uitspringt. Ten eerste wijkt de muziek af: het begint als een volksmuziek-deuntje. Maar ten tweede staat de tekst in contrast met de muziek. Het lied gaat over de ellende in de wereld waarmee we dagelijks worden geconfronteerd. En dan komt het refrein, waarvan de strekking is dat we misschien al dat verdriet wel 'aan willen', maar niet aankunnen en dat ondanks alles het leven doorgaat. Ook in Lüneburg, waar op de dag dat al die narigheid in de krant stond een 'Volksfest' was. Nou, dat heb ik geweten. Lüneburg voelde zich diep beledigd. Er is een televisiedocumentaire van een half uur gemaakt. Straatinterviews, burgemeester in beeld. Nee, iedereen moest toch goed begrijpen dat Lüneburg wel degelijk meeleefde met het leed van de wereld en wat dat die Jürgens wel dacht: dat Lüneburg een beetje feest ging lopen vieren, terwijl er zo veel leed op de wereld was en waarom Lüneburg eruit was gepikt, want er waren toch ook wel andere plaatsen waar volksfeesten waren. Grrr, grrr. Nee, de strekking hebben ze niet begrepen. Maar ik ben wel van plan het lied in mijn theatertoernee vlak vóór de pauze te zingen. Ik vind dat mensen in de pauze van een theatervoorstelling moeten praten over wat ze hebben gezien, niet over alleen maar over wat voor kleren er worden gedragen. Ik ben een verhalenverteller, wil mensen een spiegel voorhouden, een spiegel waarin ook ik kijk."

Hij is steeds beschouwend in zijn teksten. Jürgens: „Ik ben in de loop der jaren reflectiever geworden. Toen ik begon... ik wilde alleen maar muziek maken. En lol. In alle mogelijke steden waren alle mogelijke meisjes. Stappen met de makkers, roken, de hele dag drinken. Voordat ik het toneel opging, had ik al een fles wodka achter de knopen. Het was ook de tijd, eind jaren zestig. Alles kon, maar we namen wel te veel te vaak. Daarvoor heeft mijn lichaam me op een bepaald moment tot de orde geroepen. Ik heb echt nare kwalen gekregen. Ik heb er een paar jaar over gedaan om m'n conditie weer enigszins terug te krijgen."

Op de vraag of het publiek blijft, zegt Udo: „Ja, en het verjongt zich. Dat merk ik aan de brieven die ik krijg. Meisjes die ongewenst zwanger worden en die niet weten wat ze moeten doen. Aan de andere kant bellen ook huisartsen me. Of ik een oudere patiënt van hen wil helpen, omdat die hulp van mij verwacht.

Dat zijn mensen bij wie ik, zo merk ik, een deel van hun leven ben gaan uitmaken. Toen ze hun eerste liefde ontmoetten, had ik een hit met 'Siebzehn Jahr, Blondes Haar' en toen hun eerste kind werd geboren met 'Griechischer Wein' enzovoorts. Dit heb ik nooit voorzien, ik verwonder me erover. Maar het heeft wel een dimensie aan mijn artiestenbestaan toegevoegd. Ik heb, zo is tot me doorgedrongen, verantwoordelijkheid."

els smit



Na interview over plastische chirurgie

Ivo Niehe berispt

GROENLO – De vrouwenarts A. Beets uit de Gelderse gemeente Groenlo is door de Raad voor de Journalistiek in het gelijk gesteld nadat hij televisiepresentator Ivo Niehe had aangeklaagd wegens onzorgvuldig handelen.

Eind vorig jaar interviewde Niehe een patiënte van Beets over plastische chirurgie. Terloops beschuldigde de vrouw haar arts, zonder overigens zijn naam te noemen, dat hij haar jarenlang met borstkanker had laten rondlopen terwijl zij regelmatig op de aanwezigheid van een knobbeltje had gewezen. De vrouwenarts voelde zich in zijn goede naam aangetast en verwijt Niehe nalatigheid door het verhaal van de patiënte niet zorgvuldig na te trekken. De klacht is door de Raad voor de Journalistiek gegrond verklaard. De Raad kan overigens geen sancties opleggen.

De vrouwenarts is blij dat de Raad hem in het gelijk heeft gesteld. Volgens hem was de zaak nimmer zo hoog gespeeld als de vrouw en Ivo Niehe bereid waren geweest na de uitzending over de kwestie te praten. Ivo Niehe reageerde op geen enkele brief van Beets en ook zijn ex-patiënte weigerde met hem in discussie te gaan.

„Het verhaal is vreselijk gelogen," beoordeelt Beets de story van zijn ex-patiënte. „Ik heb de videoband afgedraaid en er zitten tien leugens in." De vrouw zou in de uitzending hebben gezegd dat Beets nimmer over borstbesparende chirurgie heeft gesproken maar de vrouwenarts beweert bij hoog en laag dat hij dat juist wel nadrukkelijk heeft gedaan. Het verhaal dat de vrouw jarenlang met een knobbeltje in de borst heeft rondgelopen wijst Beets van de hand.

Ivo Niehe heeft de grenzen die maatschappelijk gezien aanvaardbaar zijn overschreden, is de lezing die Beets aan de uitspraak van de Raad voor de Journalistiek geeft.

Annemarie Oster in 'Goede tijden, slechte tijden'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De cast van de Nederlandse serie 'Goede tijden, slechte tijden' wordt uitgebreid met Annemarie Oster. Vanaf vanavond is zij bij RTL4 te zien in de rol van Sandra Mulder, de zus van Karin Alberts (Henriëtte Tol).

Sandra Mulder werkt als freelance architecte en heeft een heel andere levensstijl dan haar zuster.

Annemarie Oster is vooral bekend door haar bijdrage aan het programma Hadimassa en als omroepster bij de VPRO-radio. Daarnaast heeft ze een aantal boeken op haar naam staan: Een moeder van niks, Een vrouw van de wereld en Brieven naar boven.

Maar boven alles is Annemarie ook actrice. Ze heeft na haar middelbare school een opleiding aan de Amsterdamse Toneelschool gevolgd. Verder maakte ze interviews voor het blad Elégance en treedt ze in het land op met het literair programma Familiebanden.



● *Annemarie Oster vanaf vanavond op de buis als de freelance architecte Sandra Mulder.*

Jubilerende Ramblers in Heerlen

HEERLEN – Het dansorkest The Ramblers geeft zondagavond vanaf 20.00 uur een theaterconcert in de stadsschouwburg van Heerlen. De dertien musici onder leiding van Marcel Thielemans verzorgen een avondvullend programma tijdens de toernee die men momenteel maakt ter gelegenheid van het 65-jarig bestaan van The Ramblers. Na afloop van de voorstelling verzorgt het jubilerende dansorkest ook de dansmuziek in de foyer.

Afslanking moet volgend jaar voltooid zijn

NOB nog tot 1994 in rode cijfers

HILVERSUM – Het NOB zal tot 1994 nog verlies lijden. Dat is de verwachting van president-directeur E. Horstra. Dat wil zeggen: als de bonden instemmen met een versnelde sanering van het bedrijf. „Anders gaat het er akelig uitzien." Volgende maand zal hij de vakbonden een plan voorleggen hoe de gewenste personeelssterkte medio 1992 bereikt kan worden.

Er moeten volgens Horstra nog 375 mensen het bedrijf verlaten voor het NOB 'op sterkte' is. Hij zegt de toekomst niet somber in te zien. Toegegeven, de huidige situatie van het NOB is verre van rooskleurig. Maar de oorzaak is duidelijk: te veel 'ondersteunend personeel' doet de tekorten oplopen. Inkrimpingen worden te langzaam uitgevoerd.

Schema

„Het voormalige NOS-bestuur heeft een garantie voor geen gedwongen ontslagen afgegeven.

Wij hebben het behoorlijk geacht ons daaraan te houden. We hadden 3200 mensen in dienst en momenteel 2400. Als je bovendien vaststelt dat er aan instroom zo'n 300 mensen zijn binnengekomen, zitten we nu met 1100 mensen minder dan toen we begonnen. En dat zonder gedwongen ontslagen."

Niettemin loopt de inkrimping achter op het schema. Horstra zegt uiteindelijk op een personeelsbestand van 1775 volledige banen te willen uitkomen. „Van die 1775 werken dan 1200 mensen in het tv- en radiobedrijf. Er zijn 575 mensen die bezig zijn met beheerstaken. Je hebt het dus over een onderneming van 1200 mensen die ook nog een groep van 525 beheert ten behoeve van de minister. De winst moet uit die 1200 komen."

Horstra stelt dat wat hem betreft dit ook het minimum is voor het NOB als één bedrijf. In het verleden heeft de directie wel eens gefilosofeerd over het opsplitsen van het NOB in verschillende zelfstandige bedrijfjes. Dat werd toen afgewezen. „Als je onder die 1200 mensen komt, moet je misschien toch denken: maak er maar tien of elf bedrijfjes van."

De 375 overtollige arbeidsplaatsen moeten er dus nog uit. En snel, want het huidige sociaal plan vertraagt volgens hem te veel. Er moet in zijn ogen dan ook een versnelde procedure komen voor de afvloeiing van die laatste groep. Eerst wil hij mensen ontslag aanzeggen en dan kijken of ze nog ergens anders kunnen worden ondergebracht. „Als dat niet lukt, rest er niets anders dan mensen te zeggen: u zult het bedrijf moeten verlaten."

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) '90

Vermist/Gevonden

Hoge beloning
voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van onderstaand voertuig en tot oplossing van het gepleegde feit.
Mercedes 190D TH - 24 - KJ
Kleur: antraciet metallic gestolen in de nacht van 12 op 13 november 1991 te Kerkrade.
Telef. reactie(s) richten aan:
Euro Preventie & Expertise B.V.
Tel.080-237859

Personeel aangeboden

HULP in de huishouding biedt zich aan voor 1 ochtend p.wk. Tel. 045-210369.

OG te huur

Te h. APPARTEMENTJE voor 1 à 2 pers. te Kerkrade. Tel. 04492-1822.

Te huur gevraagd

KAMER gez. in Maastr. tot ƒ 450,-, voor nette werkende jongeman. 045-462358.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING met garage. Tel. 045-418670.

Werkend echtpaar zonder kinderen vraagt woonhuis te huur vanaf HOENSBROEK tot Geleen. Huurprijs tot ƒ 1.000,-. Tel. 045-726349.

Te h. gevr. WOONRUIMTE voor echtpaar met 1 kind. Hoge huur geen bezw. 045-751387

Personeel gevraagd

Vakman slager
Goede werksfeer.
Keur-slagerij Keulen. Tel. 04405-1324.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantoortijden even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Gom Schoonhouden B.V.
zoekt in Born (industrieterrein Holtum) plaats voor enige
Part-time schoonmakers m/v
De werktijden zijn in de vroege avonduren.
Voor meer informatie en aanmeldingen kunt u kontakt opnemen met Mevr. Krijnen, 045-315546 of tijdens kantooruren met ons vestigingskantoor te Geleen, tel 046-751323.

Interstuc Landgraaf BV vraagt stucadoors
zeer goede verdiensten. Tel. 045-322414.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Medewerkers m/v
Voor 2 produktiebedrijven in Brunssum. U verricht voornamelijk inpak- en/of stapelwerkzaamheden. Het werk is op basis in dag- en/of ploegendienst. Bent u gemotiveerd en 1 of meer dagen per week beschikbaar en hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Bel voor informatie met:
Nicole Offermans, tel. 045-273838
LINDEPLEIN 15, BRUNSSUM

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Machine-bedienden m/v
Voor een metaalverwerkend bedrijf in Brunssum. De werkzaamheden bestaan uit het uitzagen, sorteren en inpakken van de geproduceerde lasbochten. De verdiensten zijn goed. Deze baan is voor langere tijd. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Expeditie-medewerker m/v
Voor een interieurzaak in Heerlen. Het betreft een full-time baan. De werkzaamheden bestaan uit het bezorgen en opstellen van meubelstukken bij de klanten. U bent in het bezit van een groot rijbewijs en een chauffeursdiploma. Leeftijd: 18 jaar of ouder. Deze baan biedt toekomstperspectieven. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Bel voor informatie met:
Wilma Smaling, tel. 045-273838
LINDEPLEIN 15, BRUNSSUM

Actomat BV
vraagt voor haar BP tankstation De Holz, Holzstraat 57 Kerkrade
Oproepkracht M/V
voor weekeinden, feestdagen en vakantiedagen.
Min. leeftijd 18 jr.
Bent U geïnteresseerd? Bel dan dhr. L. Meraite Tel. 045-455090 vanaf 10.00 uur.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

WONINGINRICHTER gevr. met rijbewijs, goed loon, voor 40 uren. 04459-1955.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

BARMEISJES gevraagd. Club Elite in Kerkrade, garantieloon en vervoer gratis. Tel. 045-217407. Na 20.00 uur 045-458916.

STUCADOORS gevr. Strucadoorsbedrijf Mullenders. Tel. 04406-42068.

Gemotiveerde FRITUREHULP voor plm. 20 uur per week, di.do.vr.zat. van 17.00-21.00 uur. Pers. aanmelden. Frituur Molenberg, Kerkraderweg 72A, Heerlen.

Schoonheidss. in K'rade zkt. nog een(part-time)MEDEWERKSTER. 045-352044.

WERKSTER gevr. v. kantoor. Heerlen, 5 uur p.wk. v.a. 17.00 uur te beginnen, ƒ 10,- netto p.uur. Tel. 045-313180.

Welke BUFFETJUFFROUW is i.b.v. horeca-papieren cafébedrijf en zal graag zelfst. willen werken. Zaterd. en zond. vrij. Zeer goede financiële vergoedingen. Br.o.nr. B-9793 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

BARDAMES gevr. garantie loon mog., vervoer gratis. Telef. aanm. v.a. 14.00 uur 045-750924.

Gevraagd jonge MAN voor bezorgen Volkskrant. Tel. 045-222144.

Bar Monopole Herzogenrath /Merkst. zoekt nette BARDAME, garantie. Tel. v.a. 17.00 uur 09-49240662928.

Gevr. SERVEERSTER met ervaring en zelfst. werkende kok voor Steakhouse te Simpelveld. 04454-5874.

Glazenwasserij en schoorsteenbedr. Boy Hoen zoekt JONGEMAN plusm. 20 jr. i. b.v. rijbewijs. 045-226309.

Gevr. MEDEWERKER voor tankstation in Heerlen. Tel. 045-715198.

Reklame BEZORGERS gevraagd, min. lft. 15 jr., Heerlerheide-centrum, Rennemig, Vrieheide, Heerlerbaan Bekkerveld, Meezenbroek, Schaesbergerveld voor verspreiding op zaterdag en zondag en Welten voor op maandag en dinsdag. Tel. 045-257974

Ossel Schoonmaakbedrijf zoekt voor zijn objecten in Landgraaf en Sittard enkele dames voor SCHOONMAAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-353056.

Charmante DAMES gevr., zeer goed loon. Tel. 043-612717, van 18.00-22.00 u.

Gevr. PERSOON die in dienstverband 4 uur per dag wil poetsen in fabriek. Tel. 045-324777.

Gevr. SERVEERSTER in ons restaurant voor de zondagavond. Inl. 04492-2752, Dhr. van Bavel.

CHAUFFEURS gevr. voor escort te rijden. Tel. 045-461394 na 20.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

**** 15 JAAR VASTE RENTE ****
KIES ANNUITEIT 8,9% of SPAARHYPOTHEEK 9,1% met gemeente-garantie.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/ weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.

Het voordeel van 30 jaar ervaring
Stienstra Hypotheek-Service

OPEN HUIS HEDEN 15 NOVEMBER
EN MORGEN 16 NOVEMBER VAN 14.00 - 16.00 uur.
Maastricht, Residentie Abtshof
Residentie Abtshof is gel. op twee minuten van het centrum in dit zeer luxe gebouw, dat nagenoeg voor bewoning gereed is, zijn nog enkele appartementen te koop. Er is keuze uit 6 verschillende indelingen met 2 of 3 slaapk. met een max. vloeropp. van circa 125 m2. Lift, wintertuin, eigen afgesloten, parkeerplaatsen. Prijzen van ƒ 269.000,- v.o.n. tot ƒ 354.000,- v.o.n. (inr. van uw eigen huis is bespreekb.)
ADRES: Patersbaan 10B, te Maastricht (bereikbaar vanaf Calvariestraat of de Tongersestraat). 10089026.
INL.: STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TEL. 043 - 25 29 33.

Vochtige Muren
Vraag gratis het boekje VOCHTPROBLEMEN EN DE BESTRIJDING
Door NICO LARDENOIJE
Beëd. vochtdeskundige.
043-436162 Maastricht
09-32-12452372 Riemst.

Kerkrade
Goed geïsoleerd ruim tussengel. sfeervol woonhuis met binnenplaats. Ind.: beg. gr. ruime hal, woonk.(40 m2) eetkeuken, douche. Kelder. Verd.: 4 kamers, toilet, vaste trap naar zolderverd. alwaar 3 kamers. C.v.
Prijs ƒ 105.000,- k.k.
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd.11 Brunssum
tel. 045-220550.

Vooroorlogs WOONHUIS met sfeer te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Te koop vrijst. WOONHUIS goed onderh. Veersestr. 7, Guttecoven. 04498-54837.

KERKRADE, Akerstraat 150a, appartement op de 1e verd., in prima staat, ƒ 69.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

BRUNSSUM, Venweg 112, eengezinswoning met 3 slaapk., kunststof ramen met dubbel glas, voor- en achtertuin. ƒ 80.000,- k.k. Zonder eigen geld komt de netto maandlast op ca. ƒ 600,- p.mnd. Wijman & Partners, 045-728671.

SCHINVELD, Bouwberg 118, eengezinswoning in prima staat, met 2 slaapk., achtertuin met auto bereikbaar, ƒ 98.000,- k.k. Bij 100% financiering netto ca. ƒ 650,- p.mnd. Wijman & Partners, 045-728671.

Te koop: BRUNSSUM, halfvrijst. woonh. met gar. en tuin. Ind.: o.a. gr. woonk. met open haard, open keuken incl. app., 3 slaapk., luxe badk., 2 zolderk., vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Makelaardij O.G. Van Gerwen B.V., Maastricht. Tel. 043-252425

ELSLOO: goed onderhouden halfvr. woning met grote tuin op het zuiden, plusm. 30m. diep. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open eiken keuken en app. 1e verd.: 3 slpkrs. badk. met douche, gar.stal, terras, zolder. Bovenh. voorz. van roll. Geh. voorz. van parket en c.v ƒ 155.000,- kk. 046-374104

HUIZEN te koop gevraagd. Geen Makelaars kosten. Vrijblijvend prijsopgave. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671

Bedrijfsruimte

Te koop
bedrijfsruimte met bouwplaats
voor div. doeleinden. Volledig verwarmd. Goed geïsoleerd. Gelegen te Z.Z. Bolder gemeente Riemst. Inlichtingen tel. 00408-2408 na 19.00 uur.

6137 XE, huisnr. 13.

GEMEUBILEERDE kantoren tijdelijk of permanent incl. receptiefaciliteiten, postadres, telefoonbeantwoording, tekstverwerking, vertalingen. Maastricht, Amsterdam, Utrecht. Bel Euro-Business-Center 043-821500.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Woningruil

Grote eengezinswoning, te HOENSBROEK, 3 slaapk. en garage, geh. verbouwd, met overname, goede buurt, te ruil tegen eengezinswoning. Tel. 045-224480.

Ruilen: mooie eengezinswoning, 3 slaapk., gr. zolder v. en achtertuin tegen flat of kleine woning in HOENSBROEK. Tel. 045-726971.

Kamers aangeboden/gevraagd

6415 HV, huisnr. 15.

Gem. kamer te SITTARD, met gez. gebr. van keuken, badk. en w.c. Bij voork. nette dame. 046-522935.

KAMERS te huur (liefst aan vrouw). Tel. 045-423881.

Te huur ruime KAMER te Hoensbroek. Tel. 045-228054.

Bouwen/Verbouwen

6371 EX, huisnr. 41.

BOUWDROGERS huur of koop je bij Brouwers/BBIS! Maastricht 043-684444, Heerlen 045-411930, Wijlre 04450-2220.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Porky's Pretpark zoekt leuke MEISJES, leuke sfeer, hoge verdiensten, intern mogelijk. Vervoer aanw. 045-228481.

Leerling kapster, max. 17 jr. UBACHS, Haarverzorging, Vrangendael 81, 6137 BA Sittard. Soll. schriftelijk met foto.

Kunststof RAMEN en deuren, schuifpuien, nu extra winterkorting tot 15%. Direct van fabriek. Ook wederverkopers gevr. Fa. Fesotherm, tel. 045-215341.

Voor al uw SANITAIR, gas, water, c.v., badkamers. Ook aanleg. Tel. 045-441211

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Bouwmaterialen & Machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Plm. 500 BETONKLINKERS en 25 tuinbandjes, 100x6x 20 cm, ƒ 135,-. 045-252405

Te k. AFRASTERINGSBUIZEN nieuw, rond, roestvrij. Zeer voordelig! 043-252677

Te k. KOKERPROFIELEN nieuwe vierkante buizen. Zeer voordelig! 043-252677

Reparaties

TV/video defect
Binnen 24 u. klaar, prijsopg. en garantie. 045-231340.

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

Te k. 1 of 2 of meerdere gebr. ... bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Hobby/Doe het zelf

6164 HV, huisnr. 21.

BEHANGTAFEL 3 mtr. ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Bedrijven/Transacties

Ter overname aangeboden
klein tot middelgroot schoonmaakbedrijf werkzaam in de regio Zuid en/of Noord-Limburg.
Alle gevens zullen vertrouwelijk behandeld worden.
Reacties binnen 3 weken versturen onder nr. B-9800, Limburgs Dagblad Postbus 2610, 6401 Heerlen.

Te huur aangeboden
kantoor-/praktijkruimte
te Kerkrade-West. Ruime parkeergelegenheid aanwezig. Info.: tel. 045-410872 tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te koop
CD/platenzaak omg. Heerlen
Prijs in overleg.
Br.o.nr. B-9798, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop DANCING Centrum Heerlen. Tel. 045-719414.

Ter overname aangeboden diverse CAFÉ'S en fritures in geheel Limburg. Enige contanten vereist. Inl. tijdens kantooruren: 045-243900.

Transacties

Horeca Bureau Nederland B.V.

Maaseik
Tearoom annex grand café in zeer goede staat vrij van brouwerij goede lokatie!
koopprijs ƒ 305.000,- k.k.

Schinnen
Pension annex appartementenverhuur, met woning ook zeer geschikt voor andere doeleinden.
koopprijs ƒ 275.000,- k.k.

Heerlerheide
Friture goedlopend goede lokatie vraagprijs inventaris ƒ 70.000,-.

Heerlen
Hotel-restaurant duurzaam ingericht vele mogelijkheden vraagprijs inventaris ƒ 100.000,-

omg.Roermond
goedlopende café-disco veel verenigingen aanwezig goede omzet lage overnamel

Hasselt
Pianobar met nachtvergunning, goede lokatie interessante prijs

Bocholtz
goed geoutilleerd kegelcentrum met woning koopprijs ƒ 250.000,- k.k.

Kerkrade
friture/grill/shoarmazaak A-1 lokatie hoge omzet!

Maastricht
Bedrijfspand A-1 lokatie eventueel horecabestemming mogelijk oppervlakte: 30 m2

Voor informatie:
Horeca Bureau Ned. B.V.
Postbus 3051
6460 HB Kerkrade
Tel.: 045-427777
Fax: 045-413521.

Te k. 200 st. stapelbare STOELEN met PVC kuip; 225 st. houten stoelen. Tel. 04754-81275.

In/om de tuin

Bladblazers
en zuigers
Frissen Tuin en Park BV Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40253.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

Nu ook in KERKRADE, Locht 23, 045-428900, kwekerij- tuincentrum Dautzenberg, Euverem 16 te Gulpen 04450-2131. Containerplanten, heide- haagconiferen, taxus, heesters, vaste planten, rozen, fruitbomen.

Te koop HAAGCONIFEREN v.a. ƒ 5,- p.st. Tel. 04404-2171.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8- en 10 daagse opleiding voor personenauto ook mogelijk.

Landbouw en Veeteelt

Bezoek onze
Open dagen en demonstratie
van onze aardappelproefveldresultaten op ZATERDAG 16 november van 14.00 tot 18.00 uur en ZONDAG 17 november van 11.00 tot 18.00 uur.
Lokatie: KOOIJ LIMBURG BV, Sleperweg 28, Maastricht. Ind. terrein Beatrixhaven.

Gevraagd aardappeltelers
Welke volgende aardappelen op kontrakt willen telen: Charlotte, Felsina, Nicola, Bildstar, Morene, Timate, Rikea
Vraag vrijblijvend om inlichtingen
KOOIJ Limburg bv Sleperweg 28, Maastricht. 043-633636.

6418 EX, huisnr. 86.

GOLDONI tuinfrezen voor hobby of professioneel gebruik. We hebben steeds de juiste frees voor uw tuin. Profiteer nu van onze speciale najaarsprijzen. Tevens nog enkele overjarige Goldoni tuinfrezen. Collé Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te k. 40 kg gewassen PEEN voor ƒ 10,-. Groente en fruithandel De Vita-markt, Beekstr. 21, Schinveld.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. VOEDERWORTELEN J. Schaepkens, Klimmenderstr. 106, Klimmen. Tel. 04405-1359.

Te k. 2 stationaire motoren WATERVERDAMPERS; Guldner met compressor, ook waterverdamper. Bernard W.0 met waterpomp evt. ruilen voor traktor. Tel. 04742-3298.

Te koop E-PONY. Tel. 04451-1353.

Auto's

Aanbieding Renault's
Renault 25 GTS '87
Electr. ramen, stuurbekrachtiging, schuifkanteldak, metallic kleur bruin, met 2 jaar garantie.
Renault 25 TS '88
LPG, stuurbekrachtiging, met. kl. groen, met 2 jaar garantie
Smeets Opel Maastricht
De Grind 2, tel. 043-252250.

APK!!! Rotte plekken??
Voor alle las- en restauratiewerkzaamheden. Uw vakman voor Landgraaf e.o. Tel. 045-317777.

6269 CL, huisnr. 13.

De hoogste prijs Voor uw auto
045-232357 ook 's avonds.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te k. Alfa ROMEO, type 75 Twinspark, bwj.'89, i.nw.st., te bevr., Overhoven 69, Sittard. Tel. 046-511428.

Proficiat!

Hiep Hiep Hoera
Ut pastoortj...
is 21 jaar!!

Jos Bogman Specials
Honda Civic 1.5 i GL Sedan silvermet.
Nissan Sunny 1.3 GLX wit
VW Madison 1.8 i 3-drs. blauwmet.
Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials
Opel Kadett 1.3i, 5-drs. wit
Ford Escort 1.4i CL DEMO, wit
Fiat Uno, blauwmetallic
Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Jos Bogman Specials
Ford Siërra 2.0 CL Sedan
Ford Siërra 2.0 speciaal, wit
VW Caddy diesel, wit, grijs kenteken
Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-453030.

Occasions zoals het hoort!!!
Fiat Ritmo 60
Citroën Visa 1100
Nissan Stanza
Renault 5 TL
Honda Accord 1.6
Citroën BX Leader-uitv.
Nissan Micra automaat
Austin Metro 1.3 LS
Citroën BX 14 E
Nissan Micra Trend-uitv.
Citroën AX 1100
Opel Kadett 5-drs.
VW Golf 1.3 div. extra's
Peugeot 309 met schuifdak
Citroën BX 1.9 automaat
Citroën BX 1.4
Citroën BX 1600
Mitsubishi Lancer
Opel Kadett 1400i 4-drs.
Citroën BX 16 RE
Citroën AX GTi
Citroën BX 1.9 GTi
Citroën BX Turbo Diesel

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

Mercedes 190D automaat
electrisch schuifdak, 1e eig. zilvermetalic, 11-'86.
Opel Kadett 1.4i
3-drs. Hatchback, 9-'87, 1e eigenaar
Autosport Brouns, Schelsberg 175, Heerlen. 045-72550

Occasion Centrum 66
HET ADRES VOOR BETAALBARE AUTO'S
VW Golf GTi 16V
zwart, extra's, schuifdak, lm-velgen
Renault 19 TR 22.000 km
Citroën Visa 14 TRS
Opel Ascona 1.6 LS 4-drs. bruinmet.
Opel Ascona 1.6 GL 5-drs. zilvermet.
Opel Kadett 1.2 LS wit
Saab 900 i 16V 5-drs. Odoardogrijs
Saab 9000 CD autom. extra's cruisecontroll metallic
Saab 9000 Turbo 5-drs. Odoardogrijs extra's schuifdak lm-velgen airco
Saab 900 i 5-drs. extra's schuifdak
Lancia Prisma 1.6 blauw
Lancia Prisma 1.6 goudmet.
Lancia Thema Turbo Stationcar zilvermet.
Alcantara bekl. verstralers armleuning voor
VW Kever Cabrio rood
Alfa 33 Junior rood
Lancia Delta 1.3 wit
Lancia Dedra 2.0 IE zilvermet. lm-velgen radio-cass. electr. zijspiegels
Heerlerbaan 66 Heerlen
Tel. 045-428840.

AUTOBEDRIJF
VLEUGELS Alfa Romeo SUZUKI
Scharnerweg 137 6224 JD Maastricht
TEL. 043 - 63 48 95

Verhuis-Voordeel Voor Vliegens Vlugge Vogels

MERK	bwj.	van	voor
Ford Scorpio 2.0 CL	1986	ƒ 17.500,-	ƒ 14.50
Volvo 340 GL autom.	1988	ƒ 16.500,-	ƒ 15.50
Suzuki Swift 1.3 GL 3-drs.	1988	ƒ 15.850,-	ƒ 14.50
Peugeot 309 1.5 XR	1987	ƒ 14.500,-	ƒ 12.50
Peugeot 309 1.3 Allure	1987	ƒ 12.900,-	ƒ 11.50
Peugeot 305 1.5 GR Break	1986	ƒ 12.250,-	ƒ 9.90
Nissan Micra 1.0 GL	1987	ƒ 12.750,-	ƒ 11.00
Daihatsu Charade TS	1987	ƒ 11.750,-	ƒ 9.90
Austin 1.3 Surf	1988	ƒ 12.250,-	ƒ 9.90
Fiat Panda 1000 SL	1987	ƒ 9.750,-	ƒ 8.50
Seat Marbella 900 L	1988	ƒ 9.750,-	ƒ 8.50
Ford Fiësta 1100 L	1985	ƒ 9.000,-	ƒ 7.25
Lada 2104 stationcar	1987	ƒ 7.250,-	ƒ 6.25
Lada 2105	1986	ƒ 5.250,-	ƒ 4.50
BMW 315	1981	ƒ 6.950,-	ƒ 5.00

DE OCCASIONPRIJZEN gelden v.a. 14 nov. t/m 23 nov

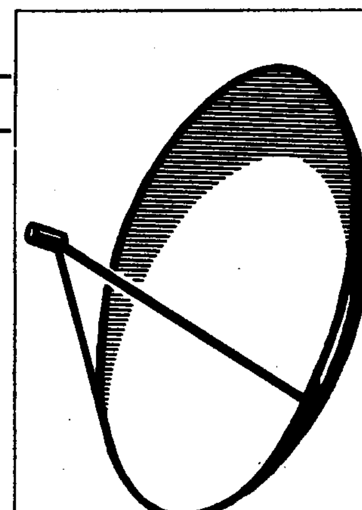
Te koop Ford SIERRA 2.0i Ghia, 8-'90, 18.000 km, alle opties, als nieuw. Tel. 045-255247.

Fiat RITMO 60 S, 5-deurs, bwj. eind '85, i.n.st., ƒ 4.950,-. Tel. 045-216470.

Wegens overl. te k. Austin MAESTRO, bwj. '84, i.z.g.st. Tel. 045-316419.

MERCEDES 190E, bwj.'85, plm. ƒ 2.000,- schade, div. extr., verlaagd, zender-uitv. pr. ƒ 21.500,-. 045-223722.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12



Nederland 1

...0-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
...0 •• Journaal.
...5 Zicht op zee.
...1 De Stuntels. Tekenfilmserie.
...5 Verborgen kinderen. Documentaire over gehandicapte kinderen in Derde-Wereldlanden.
...7 De roze panter. Tekenfilm.
...7 KRO's Tekenfilmfestival.
...0 Woef. Jeugdserie. Afl.7. Roy en ...ontdekken dat ze door de trucs van Eric als hondje goed kunnen verdienen.
...9 Boggle. Woordspel.
...9 Ja, natuurlijk extra. Natuurdocumentaire serie. Vandaag: De Galapagos eilanden.
...58 Dinges. Een panel moet raden wat kinderen bedoelen.
... Ha, die Pa. Comedyserie. Afl.: ...otest. Matthijs gaat over tot actie! ...tegen gevangenneming en het ...bruik van dieren in laboratoria.
...0 (••+TT) Journaal.
...26 Ted à tete met .... Vandaag: ...ex Goudsmit.
...17 (TT) Rondom tien. Thema: ...rouwen aan de top. Presentatie: ...iolet Falkenburg.
...03 Jessica Fletcher. Misdaadserie. Afl.: Wie de schoen past ... Wanneer een niet bepaald geliefde makelaar wordt vermoord, valt de verdenking op een alleenstaande moeder. Jessica heeft zo haar twijfels.
...1 Dokument: Vervloekt door de ...om. Documentaire over de gevolgen van de eerste kernbomproeven in de Amerikaanse Nevada-woestijn in 1952, zes jaar na Hiroshima. Doel was onder meer onderzoek naar de effecten op levende organismen. Zelfs de bewoners van het kleine ...rp St. George werden uitgenodigd ...de nucleaire paddestoel te komen ...kijken. Sindsdien zijn twintig procent van de bewoners aan kanker ...storven. De film laat zien dat het ...er op de hoogte was van de gevaren.
...20 Miniatuur. Een verhaal over ...series of winst.
...27-23.32 •• Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 •• Journaal.
16.05 Kijk tv. Populair wetenschappelijk programma. Herh.
16.32 Derrick. Misdaadserie. Afl.: Moordaanslag op Derrick. Herh. Er wordt een aanslag gepleegd op Derrick en hij vermoedt dat de vader van Euardo Renzi erachter zit. Derrick had de jongen gearresteerd wegens moord en drugshandel.
17.32 Kreatief met karton. Cursus. Afl.1: Knutselen met wegwerpkarton en passe-partouts voor volwassenen.
17.50 De tv dokter. Medische tips. Herh.
18.00 (••+TT) Journaal.
18.20 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl.: Tot ziens Lotus bloesem.
18.48 Te land, ter zee en in de lucht. Vandaag: Met glans van de schans. Herh.
19.30 Pavarotti in Nederland. Impressies van het concert van Pavarotti van 1 september jl.
19.59 De leukste thuis. Home-video-filmpjes.
20.26 'Allo 'allo. Comedyserie. Afl.9. Flick en Von Smallhausen willen de kolonel naar het Russische front zien te krijgen en Michelle probeert de Britse piloten te bevrijden via het oude ijsookarretje van René.
21.00 De tv dokter. Medische tips.
21.01 TROS Kompas tv Ster. Lezers van TROS Kompas nomineren tv-persoonlijkheden en programma's. Presentatie: Linda de Mol.
21.06 In the heat of the night. Politieserie. Afl.: Moord met voorbedachte rade. Eve Maffey probeert de touwtjes aan elkaar te knopen maar zonder geld van haar gescheiden man lukt het niet. Hij wil van haar af en bedenkt een oplossing...
21.52 Eigen baas. Afl.3 (slot).
22.26 TROS Hollywood boulevard. Filmmagazine.
22.58 Big bad John. Amerikaanse speelfilm van Burt Kennedy. Met: Jimmy Dean, Ned Beatty, Jack Elam
00.30-00.35 •• Journaal.

Nederland 3

08.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Huisje boompje beestje. Les 32.
09.30 Landen in Europa. Les 3.
10.00 (TT) Nieuws uit de natuur. Les 9.
10.30-10.50 Skoalle-tv: Sybe satellyt & co. Herh.
11.00-11.30 (TT) Schooltv-Weekjournaal. Les 9.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00-17.30 Haal de VPRO in huis! Rechtstreeks programma in het kader van de VPRO-ledenwerf-campagne.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 •• Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (••+TT) Jeugdjournaal.
18.45 (TT) Het klokhuis.
19.00 Wat doe jij nou? Programma over school- en beroepenkeuze. Presentatie: Theo van Gogh.
19.30 Monopolie. Deense serie.
19.54 Uitzending van het CDA.
20.00 •• Journaal.
20.25 Het orkest. Programma over de muziek, de geschiedenis, de instrumenten en de uitvoering van klassieke muziek. Presentatie: Dudley Moore en Sir Georg Solti. Deel 7: De piano. Met o.a. 'Variaties op een thema van Haydn'.
20.55 De klank van de stilte. Filmportret van de componist Ton de Leeuw. Zaterdag 16 november wordt de componist Ton de Leeuw 65 jaar. Ton de Leeuw is de schrijver van het bekende handwerk 'Muziek in de 20e eeuw'.
21.49 In beweging. Animatiefilm over hoe meubilair in een kamer tot leven wordt gebracht.
22.00 •• Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met om 23.00 Gesprek met de minister-president door Cees Labeur. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.10-23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55 Nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 Nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 Nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels. Soap serie.
08.30 Nieuws.
08.35 M.A.S.H. Comedyserie.
09.05 Nieuws.
09.10 Prijzenslag. Spelprogramma.
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 As the world turns. Feuilleton.
10.50 De keus van Koos. Vandaag: De Stoop. Herh.
11.40 Channel E.
12.10 Classique.
12.40 Teletext.
13.20 Natural world. Engelse natuurserie. Afl.: Okavango the search for...
14.15 The Oprah Winfrey show.
15.05 Sons & daughters. Serie.
15.35 The bold and the beautiful: topmodels Soap serie.
16.00 Telekids.
16.50 Happy days. Serie.
17.30 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Goede tijden, slechte tijden.
20.30 Vrienden voor het leven. Comedyserie.
21.05 De prins van Bel Air. Serie.
21.35 Get a life. Comedyserie.
22.05 Blood vows: The story of a Mafia wife. Amerikaanse speelfilm uit 1987. Met: Melissa Gilbert, Joe Penny, Eileen Brennan, Tony Franciosa, Talia Shire e.a.
23.45 Laatste nieuws.
00.00 Blow up. Amerikaanse speelfilm uit 1966. Met: David Hemmings, Vanessa Redgrave, Sarah Miles e.a.
01.55 M.A.S.H. Comedyserie. Herh.
02.20 Oprah Winfrey Show.
03.05 Three in the attic. Amerikaanse speelfilm uit 1968. Met: Christopher Jones, Yvette Mimieux, Judy Pace.
04.35 Teletext.

België/TV 1

14.30-15.30 Schooltelevisie.
17.30 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl.295.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.319.
18.05 Postbus X. Jeugdserie van Gie Lavigne.
18.30 TV 1 - Top 30.
19.00 Buren. Australische serie.
19.20 Mededelingen en programma-overzicht.
19.25 Extra Politieke Tribune. SP.
19.30 Journaal/Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Sledge Hammer. Amerikaanse comedyserie. Afl.6: TV-spelletjes.
20.30 Baraka, drie kandidatenkoppels spelen o.l.v. Donaat Deriemaecker voor de wereldreis.
21.35 Geheim van de Sahara. Serie van Alberto Negrin. Afl.7. Ryker bereikt de Sprekende Berg.
22.25 Kunst-zaken. Aansl. Paardenkoersen en Kwislijn.
22.30 Vandaag/Sport.
22.50 Tijd is geld. Programma over mensen en geld.
23.00 Een jaar in Vietnam. Amerikaanse serie. Afl.: Raid (slot).
23.45-23.50 Coda. Julia Tulkens leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

18.55 Nieuws.
19.00 People and places. Reeks over het dagelijks leven in Groot-Brittannië. Afl.9.
19.30 Grensstad. Frans/Canadees/Amerikaanse serie. Afl.55.
19.55 Kijk uit! Verkeerstips.
20.00 Verdedigingsdebat. Vandaag: PVV.
20.50 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten.
21.25 Extra Politieke Tribune. SP.
21.30 Journaal/Sport.
22.00 Première film & video. Filmmagazine.
22.30-23.10 Mozart: de symfonieën. 5-delige reeks over de evolutie van Mozart. Deel 1: Wonderkind.

België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. 12.40 Gourmandises. 12.55 Weerbericht. 13.00 Nieuws. 13.35 Gabriel B., profession enqueteur, Amerikaanse misdaadserie. 14.25 La flamme pourpre, Engelse speelfilm uit 1954. 16.40 Nouba nouba, kinderprogramma. 17.35 21 Jump Street, Canadese politieserie. 18.30 Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. 19.00 Ce soir, actualiteiten. 19.30 Journaal en weerbericht. 20.05 Tribune electorale: Le P.S. 20.10 Un cas pour deux, Duitse misdaadserie. 21.20 Face à l'opinion, discussieprogramma. 22.05 Les années-sandwiches, Franse speelfilm uit 1988. 23.50 Weerbericht en laatste nieuws. 00.10-00.15 Bourse, beursberichten.

België/Télé 21

14.00 Muzzy in Gondoland.14.15 Cursus Engels.14.50 The lost secret.15.10 Het spoor... voorbij gestreefd?. 15.45 Schooltelevisie. 16.15 Sport Amnesty: Now. 16.20 Anatomie d'un meurtre, documentaire. Herh. 17.10 Radio 21, jongerenmagazine. 17.40 Nouba nouba, kindermagazine. 18.30 Terre et soleil. 19.00 Clips. 19.10 Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. 19.30 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. 20.00 Rétro 21: La meilleure part, Frans/Italiaanse speelfilm. 21.35 Laatste nieuws met weer- en beursberichten. 22.10 Spot Amnesty: Now. 22.15 30 ans d'Amnesty international: Golub. 23.10-23.35 Ce soir, actualiteiten.

Duitsland 1

...0 Heute.
...3 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie. Afl.: Die Wahrheit über Daniel ...ece.
...5 •• Tele-Gym.
...0 Heute.
...3 Die Reportage. (herh.).
...45 ARD-Ratgeber, toeristische ...
... Heute.
...3 •• Die Super-Hitparade der Volksmusik.
...35 Umschau.
...55 Persoverzicht.
...00 ZDF Mittagsmagazin.
...45 Wirtschafts-Telegramm.
...00 Tagesschau.
...02 Sesamstrasse.
...30 Professor Tembrocks Rendezvous mit Tieren. Afl.: Haie.
...15 Tagesschau.
...20 Der Hoffnar. Amerikaanse speelfilm uit 1955.
...00 Punkt 5 - Länderreport.
...5 Tagesschau.
...5 WWF-Studio.
...5 Kojak - Einsatz in Manhattan. ...rie. Afl.: Brokaws letzter Fall.
...00 Hier und Heute.
...45 Knastmusik. Serie. Afl.: Rorbach-Matt.
...0 WWF.
...20 •• Herzblatt. Show.
...45 WWF.
...58 Programma-overzicht.
...00 (TT) Tageschau.
...15 (••+TT) Bette Midler: Zwei mal Zwei. Amerikaanse speelfilm uit 1987.
...49 Tagesthemen-Telegramm.
...50 Plusminus. Economisch magazine.
...30 Tagesthemen.
...00 Die lieben Verwandten. Serie.
...25 Sportschau.
...50 Mickey Rourke: Diner. Amerikaanse speelfilm uit 1982. Baltimore, ...rstavond 1959: Na een party belanden Boogie Sheftek en zijn vrienden belanden in Diner, een club waar ze vaak komen, waar ze discussiëren over voetbalwedstrijden.
...35 Tagesschau.
...40-01.45 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Novembertage auf Sylt: An der Wanderdüne.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 EURO. Europees magazine.
14.25 ■Sie waren 13. Engelse speelfilm uit 1955.
16.00 Heute.
16.05 Der Kurier der Kaiserin. Serie. Afl.: Heinrich der Bär.
16.30 Königlich Bayerisches Amtsgericht. Serie. Afl.: Der Rosstäuscher.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ••Länderjournal.
17.50 Der Hausgeist. Serie. Afl.: Ein Engel in der Unterwelt.
18.25 Die Simpsons. Tekenfilmserie. Afl.: Der Clown mit der Biedermaske.
19.00 Heute.
19.30 Auslandsjournal. Reportages.
20.15 (TT) Ein Fall für zwei. Duitse misdaadserie. Afl.: Tod frei Haus. De werkloze Thomas Spengler wordt gearresteerd wanneer hij op het laatste moment een tas met chantagegeld wil ophalen. Maanden later staat hij voor de rechtbank. Naar alle waarschijnlijkheid heeft hij levensmiddelen van een supermarkt vergiftigd om zijn eisen kracht bij te zetten. Daarbij sterft een klant. Maar Spengler blijft volhouden dat hij aan die affaire part noch deel heeft.
21.15 Rote Couch-Geschichten. Gevarieerd magazine.
21.45 Heute-journal.
22.10 Aspekte.
22.45 Die Sport-Reportage. Met Arnim Basche en o.a. Voetbal SG Wattenscheid-VfB Stuttgart; Werder Bremen-Eintracht Frankfurt; MSV Duisburg-Bayern München.
23.10 Die unteren Zehntausend. Amerikaanse speelfilm uit 1961 van Frank Capra. Met: Bette Davis, Glenn Ford, Hope Lang e.a. De fruitverkoopster Annie onderhoudt nauwe relaties met de onderwereld van New York. Haar dochter Louise is opgegroeid in een klooster in Europa en kent haar moeder alleen maar uit haar brieven als een rijke dame. Als Louise haar moeder wil bezoeken, dreigt Annie's zorgvuldig opgebouwde imago in gevaar te komen.
01.20 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Tele-Gym. 09.10 Schooltelevisie. 09.40 Cursus natuurkunde.10.10 Schooltelevisie. 11.40 Teletekst-overzicht. 11.50 Das Recht zu lieben, Braziliaanse serie. 12.15 WM - Wissenschaftsmagazin. 13.00 Sühnezeichen und Friedensdienst. 13.45 Die Montagsreportage. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 FensterPlatz. 15.30 Linie K, culturele agenda. (herh.). 16.00 West 3 aktuell. 16.05 Wie das Leben so spielt, afl.14: Der lange Weg ins Glück. 16.30 Schooltelevisie. 17.30 Cursus bedrijfseconomie. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Degrassi Junior High, Canadese jeugdserie. 18.25 High Score, computerspelprogramma. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Zu Gast bei... Alice Schwarzer. 20.45 Geschichte/Zeitgeschichte. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 ZAK, weekoverzicht. 22.30 Wheels and deals, tv-spel. 00.00 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Sport treiben - fit bleiben. Afl.2. 08.30 Cursus bedrijfseconomie.09.00 Schooltelevisie. 16.00 Nieuws in het Engels. 16.15 Nieuws in het Frans. 16.30 Zoom - Your English magazine. 17.00 Cursus bedrijfseconomie. Les 11. (herh.). 17.30 Komm ein Löwe geflogen, poppenspel. 17.57 Philipp, kinderserie. 17.59 Die Campbells, Schots/Canadese serie. Afl.: Jonge vrouw - wat nu? 18.23 Zeno, serie. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Service um sieben, toeristische tips. 19.15 Tele-Dokter. 20.00 ■Die Munsters, Amerikaanse serie. Afl. Das Autorennen. 20.25 Auszeit. 20.30 Web dem, der lacht! Cabaretprogramma. 21.00 Nieuws. 21.15 Menschen unter uns: Nachruf auf Sonja S. Reportage over de ellende van een leven zonder kansen. 22.00 Tote kriegen keine Post, Amerikaanse speelfilm uit 1982 van William Hale met Robert Mitchum, Mel Ferrer, Cathie Shirriff. Schillmann en Fay vinden verrassend snel Caroline. 23.30 Ohne Filter. 00.30 Laatste nieuws.

RTL Plus

05.30 CBS Evening News.
06.00 RTL Früh-Magazin. Gevarieerd programma.
09.00 Der Engel kehrt zurück. Serie. Afl.: Späte Einsicht. Herh.
09.45 Reich und Schön. Serie.
10.10 Wettlauf mit dem Tod. Serie. Afl.: Dunkle Vergangenheit. Herh.
11.00 Show-Laden.
11.25 Die wilde Rose. Serie. Afl.72.
12.10 Alias Smith and Jones. Westernserie. Afl.: König oder Bube. Herh.
13.00 RTL aktuell.
13.05 Ein Vater zuviel. Serie. Afl.18.
13.30 California Clan. Serie.
14.20 Die Springfield story. Serie.
15.05 Der Clan der Wölfe. Serie. Afl.: Heimlichkeiten, Peinlichkeiten.
15.47 RTL aktuell.
15.50 Chips. Misdaadserie. Afl.: Spezialeinheit.
16.40 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die wilde Rose. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Nordwestdeutsche Klassenlotterie.
19.15 Pazifikgeschwader 214. Serie. Afl.: überrannt. Herh.
20.15 Airwolf. Serie. Afl.: Dem Wolf eine Falle stellen. Herh.
21.10 Das Geheimnis von Twin Peaks. Serie. Afl.: Lauras geheimes Tagebuch.
22.10 Anpfiff. Voetbalshow.
23.05 Tutti Frutti. Erotische spelshow.
23.55 RTL aktuell.
00.05 Mitternachtsstrip.
00.10 Verführung auf der Schulbank. Duitse erotische speelfilm uit 1979.
01.25 Eine Frau sieht rot. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Lamont Johnson met Anne Bancroft
02.50 Mein Herz braucht Liebe. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Mel Stuart.
04.25 Jupiters Liebling. Amerikaanse speelfilm uit 1954 van George Sidney. Met: Esther Williams, Howard Keel, Marge Champion e.a.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. 08.30 SAT.1 Blick. 08.35 Nachbarn. Serie.09.00 Sat.1 Blick. 09.05 General Hospital. Serie. 09.50 SAT.1 Teleshop. 10.05 SAT 1 Blick. 10.10 Tennis, ATP-tour WM in Frankfurt. Samenvatting van de gisteren gespeelde wedstrijden. Aansl. Börsentelegramm. 12.05 Glücksrad. 12.45 Tele-Börse. 13.35 Bingo. 14.00 Mensch, Dino. Serie. 14.25 General Hospital. Familieserie. 15.10 Nachbarn. Serie. 15.35 SAT.1 Teleshop. 15.50 Adams Family, Amerikaanse griezelserie. 16.15 Bingo. 16.45 Tennis, live. ATP-Tour WM uit Frankfurt. 19.15 Glücksrad. 20.00 Tennis, live. ATP-tour WM uit Frankfurt. 00.15 Mädchen beim Frauenarzt, Duitse erotische film uit 1970. Aan de hand van praktijkgegevens van een gynaecoloog is een verhaal geschreven over zes jonge meisjes, die lichamelijke en sexuele problemen hebben. En daar thuis geen begrip voor vinden en psychisch onderuit dreigen te gaan. 01.40 Vorschau en aansl. Videotext.

TV 5

07.00 Nieuws. 07.40 Canadees nieuws. 08.00 Eurojournal. 09.00 Nieuwsflits en Affiches. 09.05 Bienvenue en France. 09.30 La santé d'abord. 11.00 Divan. 11.30 Nieuws. 11.40 Sélection One world. 16.05 TV5 infos. 16.15 Faut pas rever. 17.15 Bonjour, bon appétit. 17.40 Kim et Clip en Casimir. 17.55 Bienvenue en France. 18.10 Le jeu des dictionnaires. 18.30 Nieuws. 18.50 Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. 19.00 Trente millions d'amis. 19.30 Nieuws. 20.00 Francois Mitterand. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.30 Stars 90. 23.00 Nieuws. 23.20 Media sud. 23.35 Résistances.

RAI UNO

06.00 Ochtend- en middagprogramma. 18.00 TG1 flash. 18.05 Fantastico bis. 18.40 Il mondo di quark. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Chinatown. 22.55 TG1 linea notte. 23.10 Eurovisione francia nimes. 00.10 TG1 notte. 00.40 Oggi al parlamento. 00.50 Mezzanotte e dintorni. 01.10 DSE. regiene allo specchio.

BBC 1

07.00 Teletekst. 07.30 BBC Breakfast news. 10.05 Kilroy. 10.50 Hot chefs. 11.00 Nieuws. 11.05 Playdays. 11.25 Rupert, animatieserie. 11.35 Homewise, magazine. 12.00 Nieuws. 12.05 No kidding with Mike Smith, quiz. 12.30 People today. 13.20 Pebble Mill. 14.00 Nieuws. 14.30 (TT) Neighbours, serie. 14.50 The legend of walks far woman, Amerikaanse speelfilm. 16.50 Pingu, tekenfilm. 16.55 Superbods, serie. 17.10 The legend of Prince Valiant, jeugdserie. 17.35 Record breakers. 18.00 Newsround. 18.05 (TT) Byker grove, jeugdserie. 18.35 (TT) Neighbours, serie. 19.00 Nieuws. 20.00 Wogan, talkshow. 20.35 (TT) Harry and the Hendersons, comedyserie. 21.00 (TT) Last of the Summer wine, comedyserie. 21.30 (TT) The Russ Abbot Show, sketches. 22.00 (TT) Nieuws. 22.30 (TT) Casualty, serie. 23.20 Omnibus, serie documentaires. 00.10 (TT) Crossroads, Amerikaanse speelfilm. 01.45 Weerbericht.

BBC 2

09.00 Nieuws. 09.15 Westminster. 10.00 School-tv. 11.20 Around Scotland: Health education. 11.40 School-tv. 12.00 Let's see: Risks and hazards. 12.15 School-tv. 14.20 The Brollys, kinderserie. 14.35 Crystal Tibbs and Alistair, kinderprogramma. 14.40 School-tv. 15.00 Nieuws. 15.15 Sport on Friday. 17.00 Catchword. 17.30 Clic. 18.00 Behind the headlines, talkshow.18.30 Top gear. 19.00 (TT) Thunderbirds, poppenserie. 19.50 (TT) Della Smith's Christmas, serie. 20.20 ■ Bilko, comedyserie. 20.45 What the papers say. 21.00 Public eye, serie. 21.30 Cats, serie. 22.00 Clochemerle, serie. 22.30 (TT) The power and the glory, documentaire serie. 23.00 Have I got news for you?, nieuwsquiz. 23.30 Newsnight. 00.15 Scrutiny. 00.45 Mystery train, serie. 00.50 The night stalker, horrorserie. 01.40 Dimensions of dialogue. 01.55 ■ Dragstrip girl, speelfilm uit 1957. 03.15-03.25 Weerbericht.

Sportnet

08.00 Eurobics. 08.30 Supercross Dallas. 09.30 American College Football. 10.30 Eurobics. 11.00 Bowlen. 12.00 Voetbal. 13.30 Britse motorsport. 14.00 Autosport. 15.00 Eurobics. 15.30 Wildwatervaren. 16.00 Golf. 17.00 Argentijns voetbal. 18.00 Skiën. 18.30 Autosport. 19.00 Voetbal, samenv. 20.30 Worlds sport special. 21.00 Go. 22.00 Formule 1 GP films. The uncrowned Champion 1970. 22.30 NBA Basketball. 00.00 Boksen. 01.30 Argentijns voetbal. 02.30 Boksen. 04.30 Formule 3000. 05.30-07.30 World snooker.

Eurosport

14.00 Voetbal. 15.30 Motorsport nieuws. 16.00 Tennis.18.00 Thaïs boksen. 19.00 Track action. 19.30 WTA Magazine. 20.00 Supercross vanuit Parijs. 21.30 Eurosport nieuws. 22.00 Boksen. 23.30 Supercross vanuit Parijs. 00.30 Eurosport nieuws.

Super Channel

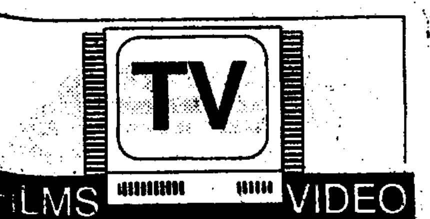
06.00 CNBC. 07.00 Daybreak. 07.50 Europalia. 09.00 Nieuws. 09.30 The mix. 10.00 Victory with Morris Cerullo. 10.30 The mix. 11.50 Music news. 12.00 The mix. 12.30 Hello Austria, hello Vienna. 13.00 Japan business today. 13.30 Beyond tomorrow. 14.00 All mixed up! 14.50 Music news. 15.00 Wanted. 16.00 On the air. 17.50 Music news. 18.00 Drama. 18.30 Wyatt Earp. 19.00 Comedy showcase. 19.30 Inside edition. 20.00 Prime sport. 20.30 Tennis magazine. 21.00 Wild America. 21.30 Onbekend. 22.00 Nieuws. 22.30 USA market wrap up. 22.45 Supersports news. 22.50 The Friday film. 00.50 World news. 00.40 Europalia. 00.50 Music news. 01.00 Wanted. 02.00 The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 16.00 Greatest hits. 17.00 Report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 from 1. 18.00 Prime. 19.00 Yo! Raps today. 19.30 Dial MTV. 20.00 Ray Cokes. 21.30 The pulse. 22.00 Greatest hits. 23.00 Report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 From 1. 00.00 Post modern. 01.00 Kristiane Backer. 03.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. 12.30 Business Morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 17.30 Crier and Co. 20.00 World business today. 21.00 The international hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.



Duitsland 2
14.25 The night my number came up. Sterke en originele thriller van Leslie Norman uit 1955. Een routinevlucht met een militair vliegtuig dreigt op een ramp uit te lopen. Een voorspellende droom is van groot belang. Met Michael Redgrave, Sheila Sim.

Duitsland 1
15.20 The court jester. Fraaie komedie met Danny Kaye als hofnar die betrokken raakt bij moordintriges aan het hof. Regie in 1956 van Norman Panama. Ook met Melvin Frank.

Duitsland 1
20.15 Big business. Melige humor, maar als je eenmaal begint te lachen hou je niet meer op. Dat typeert alle films van Jim Abrahams. Twee paar tweelingen, die elkaar na hun geboorte niet meer hebben gezien, raken in een felle strijd verwikkeld wanneer de zussen een multinational ter verantwoording willen roepen en dan merken dat hun broers daar directeur zijn. Met



● *Bette Midler en Lily Tomlin in 'Big business'. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

Bette Midler, Lily Tomlin, Fred Ward, Edward Herrman. Uit 1988.

Super Channel
22.50 The escapist. Stuntfilm over een boeienkoning tegen wie een complot wordt gesmeed. Dan moet hij dus proberen te ontsnappen. Regie in 1984 van Eddie Beverly Jr. Bill Shirk is de boeienkoning.

Nederland 2
22.58 Big bad John. Western uit 1990 van Burt Kennedy met Jimmy Dean als gepensioneerde sheriff die door enkele mannen wordt gedwongen op zoek te gaan lemand die verschillende misdaden zou hebben gepleegd. Ook met Ned Beatty.

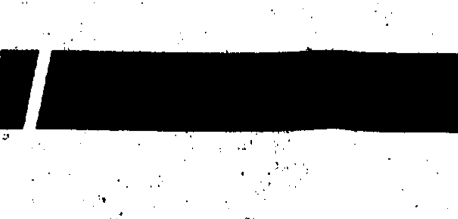
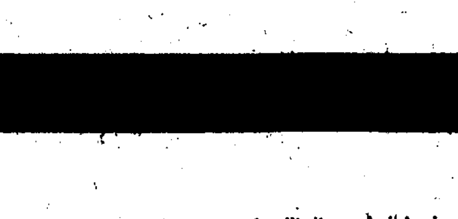
Duitsland 2
23.10 Pocketful of miracles. Aardige film van Frank Capra uit 1961 met Bette Davis als onschuldig ogend fruitverkoopstertje, dat kontakten heeft in de onderwereld. GlennFord voedt haar op.

Duitsland 1
23.50 Diner (1982). Veelgeprezen vriendenfilm van Barry Levinson, met Steve Guttenberg, Mickey Rourke en Daniel Stern als enkele van de mannen die in de jaren vijftig rondhangen in een wegrestaurant in Baltimore en de problemen van het volwassen worden leren kennen. Innemend.

RTL4
24.00 Blow-up. Een van de meest toegankelijke films van Michelangelo Antonioni en meteen zijn grootste commerciele succes. Een modefotograaf ontdekt dat hij bij toeval een moord heeft vastgelegd. Een raadselachtige vrouw komt langs om de negatieven op te halen. Het gegeven loopt uit op een intelligent vertoog over de menselijke waarneming. Met David Hemmings, Vanessa Redgrave. Uit 1966.

RTL plus
0.10 Verführung auf der Schulbank. Seksfilm uit 1979 van Jürgen Enz, met Helen Thomas.

RTL4
3.05 Three in the attic. Jongen heeft drie vriendinnen tegelijk, tot ze hem opsluiten en gevoelig wraak nemen. In 1968 gemaakt door Richard Wilson, met Christopher Jones.

radio

Radio 1
7.07 Haal de VPRO in huis (7.30 Nws. 12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu, met om 13.45 Kerk vandaag. 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2,02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Opium radio. 20.30 Hersengymnastiek. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Dinges en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Elegie. 9.00 Rond Mendelssohn. 10.10 Da Palestrina en de Victoria. 10.55 Het internationale concertcircuit. Symf. Ork. van de Beierse Omroep en diverse koren met mezzo-sopraan. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. Pianomuz. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Sonates van Giovanni Antonio Pandolfi Mealli. 16.35 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Muziekjournaal. 19.00 Uit het muziekarchief. Pianomuz. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De onderstroom. 8.55 Scheepspraat. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Sporen in het verleden. 10.00 In gesprek. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Haal de VPRO in huis. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-20.45 Finale Limburgs Vasteloavesleedjes Konkoer 1991. Rechtstreekse uitzending vanuit De Timpaan in Gulpen.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
06,35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress. 10.00 Musiker der Deutschsprachigen Gemeinschaft. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Treffpunkt Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

RTL Radio
04.00 Frühschicht. Voor vroege vogels. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Radio Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 RTL-Mittag. 14.00 RTL-Radio Café. 16.00 Feierabend. 18.00 Neues aus Kino, Video, Musik. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Radio-Nacht.

Duitsland/WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Auto's

Te k. Opel REKORD 2.0 S automatic, bwj. '81, APK 11-'92, vr.pr. *f* 2.450,-; Opel Rekord Caravan 2.0 S automatic, bwj. '81 de luxe, i.nw.st., APK 11-'92, *f* 3.450,-; Citroën BX 5-drs type 1400, kl. fel rood, i.nw.st., bwj. '86, km.st. 80.000, APK '92, vr.pr *f* 7.450,-; Fiat 131 super 2000, bwj. '83, APK RWD 10-'92, i.z.g.st., vr.pr. *f* 2.750,-; BMW 318i zeer mooie auto, bwj. '81, *f* 3.750,- en veel auto's van *f* 500,- tot *f* 3.000,-; Volvo 66, '81, *f* 850,- en 305 break GL '81, *f* 850,- Citroën LNA 11 RE, bwj. '83, *f* 750,-; Corolla 1600 zeer snel, bwj. '78, *f* 850,- en nog veel meer auto's. Tel. 04498-54319.

Te koop MAZDA 626 GLX diesel, bwj. '84, nieuwe motor, electr. ramen, spiegels, LM-velgen, vr.pr. *f* 6.750,-. Tel. 045-272998.

MAZDA 626 GLX stationcar, diesel, bwj. '89, i.nw.st., vr. pr. *f* 22.750,-, event. inr. mog. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. weg. omst., GOLF, bwj.'86, 1.6, i.z.g.st., financ. of inruil mog., tussen 09.00 en 17.00 u: 045-426330.

Te koop Opel CORSA 1.2 LS, okt. '85, APK, i.z.g.st., pr. *f* 8.500,-. 045-243777.

Te k. SUZUKI Alto GL, bwj. 10-'86, 5-drs, nw.mod., kl. wit, km.st. plus 46.000,- i.z.g. st., vr.pr. *f* 6.250,-. 046-752581 tussen 9 en 18 uur.

Te k. met SCHADE Opel Kadett 1600, 5-deurs combi, gas-onderbouw, met linker achterschade, bwj.'88, km 83.000, pr. *f* 11.500,-; Mitsubishi Colt, 1500 GLX, autom., bwj.'87, km 43.000, met frontschade, pr. *f* 7.500,-; Rover 214 SI, met schuifkanteldak, bwj.'91, km 20.000, met frontschade, pr. *f* 13.500,-. Autoschade Have, industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195.

CORSA 12 S Hatchback, sportv., extra's,'84. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 309 GRD, 5-drs, '86, 1e eig. 80.000km *f* 12.500,-. 045-222451

Te k. CITROEN Visa L (4-cilinder), type 84, kl. beige, origineel 79.000 km, benz. verbr. 1 op 17, APK 01-'93, verkeert in perfecte staat. Weg. omstandigh. *f* 3.250,- Tel. 04409-2191.

VW GOLF autom. 1.6 bwj. '86, APK '93. Tel. 045-243007.

Opel ASCONA autom., bwj. '79, APK 6-'92. Tel. 045-243007.

Te k. bestelw. RENAULT Trafic (verhoogd), bwj. 08-'81, 70.000 km. 045-458850

Auto KALDEBORN wij betalen *f* 400,- tot *f* 30.000,- voor uw auto!! 045-411572.

Te k. AUDI 100 CC, bijna '83 i.z.g.st., 2e eig. Heulenderstr. 31, Brunssum. Tel. 045-252451.

Te k. AUDI 80, bwj. '78, zeer goed onderh., in concours staat, APK 9-'92, vr.pr. *f* 1.850,-. Tel. 045-462559.

Te k. AUDI GT coupé bwj. '81, APK gek., sportvelgen, vr.pr. *f* 6.000,-. Tel. 045-210072.

Te koop BMW 315, '82, LPG trekh. APK 3-'92, vr.pr. *f* 3.800,-. Tel. 046-743074.

BMW 323i 4-drs., bwj. '83, nw. model, verlaagd, sportvlgn., APK, vr.pr. *f* 10.000,-. Tel. 045-210072.

Koopje, moet weg: CITROEN BX 14E '86, mooi APK nov.'92, pr. *f* 7.500,-. Tel. 045-711056.

DATSUN 120 Y FII, autom., 4-drs., nwe. APK, bwj. '80, in st.v.nw. *f* 1.750,-. Tel. 045-323178.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. van part. Fiat PANDA met trekh., bwj. '85, km.st. 40.000, ieder onderzoek toegest. *f* 5.500,-, gespreide bet. mog. 045-456619.

Te k. FIAT X1 9, cabriolet, signaalrood, bwj. '79, pr. *f* 6.950,-. Tel. 04405-2708.

Mooie Fiat PANDA '87, vr. pr. *f* 7.500,-. Rumpenerstr. 116, Brunssum voor 18 uur.

Te k. Ford TAUNUS Bravo 1.6, bwj. '81, 4-drs. en trekhaak. Tel. 04492-5835.

GEVRAAGD auto's v.a. bwj. '80, met RDW vrijwaring. Tel. 045-423199 of 231840.

D.H.Z.-GARAGE-Geleen, Jos Klijnenlaan 50-B. Tel. 046-743941/745044.

Te k. Suzuki ALTO automaat, bwj. '83, vaste pr. *f* 2.750,-. Mesdagstr. 147, Heerlen. 045-727574.

Te k. Alfa GIULIETTA 2.0 sport, '86, veel extra's, t.e.a.b., Akerstr. 111 Kerkrade-W

Ford ESCORT 1300 L, 4-drs., bwj. '82, LPG install., nw. APK, *f* 3.750,- i.st.v.nw. Tel. 045-323178.

Ford ESCORT 1300, bwj. '80, km.st. 92.000, APK, *f* 1.475,-. Tel. 045-217202.

Ford ESCORT, bwj. '82, LPG, APK, i.z.g.st., *f* 3.200,-. Tel. 045-232321.

Weg. lease auto te k. Ford ESCORT 1300 L, bwj. '84, nw. model, alu-velgen, i.z.g. st., *f* 9.000,-. 045-231794.

Math KOENEN biedt te koop 50 tot 100 auto's va. *f* 750,- tot *f* 10.000,-, inr., financ. mog. Handelsweg 12, Susteren. Tel. 04499-3398.

Te koop PEUGEOT 505 STi '81, veel extra's, i.z.g.st., APK 8-'92. Tel. 045-210627

Te k. PEUGEOT 205 XS 1.4 85 PK, juni '89, 50.000 km., *f* 15.500,-. 045-227114.

Weg. omstandigh. z. mooie PEUGEOT Stationcar 305 GR, bwj. 11-'85, zien is kopen, pr. *f* 7.750,-. Tel. 045-316062 na 11 uur.

Te k. Alfa GIULIETTA 18 t. '80, APK 11-'92, auto verk. in nw.st., inr. auto mog. 045-228398.

Te k. Alfa Romeo SPIDER 2.0, bwj. '84, kl. zilvergrijs, km.st. plm. 78.000, leder inter. Pioneer radio enz. 100% in orde. Prijs *f* 22.000,-. Tel. 046-332055 na 18.00 uur, zat. hele dag.

MERCEDES 200 diesel bwj. '79, div. access., *f* 3.350,-. Tel. 04458-2709.

MERCEDES 300 D zilvermet., aut., 12 extra's, bwj. '85, perf. st., *f* 33.500,-. Tel. 04407-3158.

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 190 D '86/'88; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 500 SEC aut. '86; Mercedes 230CE aut '89/'88 Mercedes 190 E aut. '87; Mercedes 190 E '86; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 260 SE aut.'88; Mercedes 300 SE aut. '85; Mercedes 300 E '86/'87; Mercedes 280 SE '84; Opel Omega 2.0i aut. '89; Audi 80 LS '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87/'88; Porsche 924 '80; BMW 735i '84; Camaro Iron t. Bar '87; Chevrolet Sting Rai '79; Jeep Cherokee 2.5 diesel '85. Industriestraat 35 Sittard. Tel. 046-510655.

Volvo 440 GL 12.000 km '90 *f* 26.500,-; Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 *f* 32.000,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 *f* 32.000,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 *f* 24.000,-; Ford Scorpio 2.0GL'87 *f* 16.500,- Ford Scorpio 2.0 GL autom. '86 *f* 19.750,-; Ford Siërra 1.6 CL '89 *f* 21.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs., 5-bak, '89, *f* 16.500,-; Ford Siërra 1.8 CL 3-drs, 5-bak, '88 *f* 15.000,-; Opel Omega 2.0i CD autom. '88 *f* 26.500,-; Opel Omega 2.0i LS '89 *f* 25.000,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 *f* 23.500,-; Renault 25TX '88 *f* 23.900,-; Renault 11 1.2 Broadway '86, *f* 8.250,-; Citroën BX 1.4 Palmares '89 *f* 16.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 *f* 14.500,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 *f* 12.750,-; Fiat Uno 45 Fire '88 *f* 10.750,-; Lancia Y10 Fire '89 *f* 13.900,-; Volvo 340 1.7 DL '86 *f* 11.000,-; Mazda 626 GLX HB '88 *f* 18.500,-; Peugeot 405 1.6 GL '88, *f* 17.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33 Landgraaf, 045-311729.

Autocentrum VEENSTRA: Nissan Micra Trend '87 als nw. *f* 11.500,-; Golf GTI '86 *f* 17.900,-; Opel kadett 3-drs. '88 *f* 16.900,-; Opel Kadett 5-drs. '85 *f* 10.500,-; Toyota Corolla 1300 XL sportwln. 5-drs. '88 *f* 16.900,-; Ford Escort 1600i 3-drs '87 *f* 15.250,-; Ford Siërra 4-drs. spec. '89 *f* 20.500,-; Ford Siërra 3-drs. CL t'88 *f* 14.900,-; Ford Siërra 2.0 GL Combi '86 *f* 14.900,-; BMW 316 veel acc. '84 *f* 13.900,-; Mazda 626 GLX coupé '88 *f* 19.500,-; Peugeot 405 GL '89 *f* 20.500,-; Volvo 360 GLT 5-drs. '87 *f* 14.900,-; Opel Ascona 1600 4-drs. '87 *f* 12.700,-; Lada 2105 '87 *f* 4.900,-; Mazda 2.2 diesel bestel t'89 *f* 16.500,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, 045-752999

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Sedan 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. mod.; Mazda 626 Coupe 2.0 GLX '88 div. opties weinig km; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. 2x '88; Mazda 626 HB 1.6 Limited '85; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX 11-11-'88; Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 HB 1.3 LX autom. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '87; Mazda 323 HB 1.5 GLX '88; Opel Corsa 4-drs 12S '85; Opel Kadett 1.2 S '85/'86; Opel Kadett 1.3 S '86/'88; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 1.4 CL '89; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82/'83; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Nissan HB 1.5 GL '85; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Volvo 340 GL '88; VW Golf CL 1.6 '87 Diverse goedkope inruilauto's: Mazda 323 HB 1.3 autom. '81 *f* 3.950,-; Mazda 323 HB aut. '78 *f* 1.500,-; Ford Capri 1.6 '79 *f* 3.500,-; Hyundai Pony '82 *f* 2.750,-. Eigen financiering APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Gebruikte auto's: Citroën AX 11 TRE '87; Ford Fiësta 1100 '86; Ford Escort 1600 '86; Ford Siërra combi '85; Nissan Cherry '85; Opel Kadett combi '86; Saab 900 GLE '84; VW Golf 1.6 CL '88; Volvo 340 DL '84. Autohandel GH van KESSEL, Windraak 28c, 6153 AB Sittard. Tel. 046-515280.

Ford ESCORT Bravo, 5-drs. bwj. '83, i.z.g.st., *f* 5.250,-. Tel. 045-724417.

Hyundai PONY 1.2 LE, 1e eig., bwj. eind '83, APK sept. '92, *f* 2.750,-. 045-218925.

MAZDA 323, 4-drs., automatic, 1e eig., bwj. '80, APK 8-10-'92, *f* 2.250,-, i.st.v. nw. Tel. 045-323178.

Te koop OMEGA 2.0i '87, LPG, veel extra's, inr. mog. Tel. 04498-54664.

Te k. Opel OMEGA 2.3 D, '88, i.z.g.st., vr.pr. *f* 12.000,-. Julianastr. 6, Brunssum.

Te k. Opel ASCONA 2.0 SR, bwj. '80, APK 6-'92, LPG install. pr. *f* 2.500,-. Tel. 04450-1599.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '80, i.g.st. APK 6-'92, vr.pr. *f* 1.850,-. Tel. na 17.30 04493-3581.

Opel KADETT 1.2 S HB, bwj. '83, i.nw.st., *f* 4.250,-. Tel. 045-724417.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, 2-drs. bwj. 12-'82, goed onderh. *f* 3.800,-. 046-522689

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Skoda 105 L '84; Ford Taunus '79; Volvo 343 DL '80 enz. Garage Piet De La ROY & Zn, Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Wij betalen *f* 500,- tot *f* 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Te k. MERCEDES 200 D, beige, bwj. '87, km.st. 115.000, gespreide bet. mog., ieder onderzoek toegest. Tel. 045-456619.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '77, volledig gerest. pr. n.o.t.k. Tel. 046-518655.

Te k. MERCEDES 190D ir nw.st., verl. alu. velgen, veel extra's, kl. wit, bwj. 11-'84, vr.pr. *f* 21.500,-, inr. mog., 045-414372.

Te k. MERDEDES 190 E, bwj. 10-'86, kl. rood, verl. alu. velgen, in nw. st., vr.pr. *f* 26.900,-, inr. mog., 045-414372.

Opel ASCONA 2.0 N wit nov. '80, vinyl dak, TSV-vlgn moet opgeknapt, pr. *f* 850,-. Tel. 045-426891.

Ford ESCORT 1300 Bravo, 12-'85, 5-drs. roodmet. APK *f* 7.650,-. 046-339702.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Peugeot 205 Accent 5-bak, '87; Toyota Corolla 1.3 DX 5-drs. '86; VW-Golf C nw.mod. '85; Opel Kadett 1.6 D '84; Toyota Corolla 1.8 GL diesel '85; Eend 2CV6 '84; Mitsubishi Lancer 1.4 GL '82; Mazda 626 LX, 2.0 diesel, '86; Toyota Tercel 1.3 XG '84; Mercedes 240 D '83; Nissan Cherry 1.3 L 12-'82; VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; Mazda 323 sedan '81; Volvo 343 DLS 2.0 '81; Porsche 924 i. z.g.st. '76; Volvo 240 GL aut LPG '83; Mazda 323 aut. '80 Nissan Sunny '83; Ford Escort 1.3 L '81; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Opel Ascona 2.0 D '80; Volvo 66 GL '80 *f* 950,-. Inkoop, verkoop financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Te k. BMW 525i nw.st. bwj. '89; Opel Ascona 1.8E veel access. '83; Ford Escort 1.1 Bravo 1e eig. '84; Ford Escort 1.6 diesel '85; Ford Escort 1.3 CL 4-drs '81; Mazda 626 1.6 coupé nw. type '83; VW Polo 1.1 1e eig '85; Mitsubishi Tredia 1.4 GL '83; Mini 25 1000cc dec. '84; Opel Ascona 1.6 diesel nw. st. '83; Peugeot 505 GL nw. st. '85; VW Golf diesel '82; Datsun 1.8 GL '82; Citroën 1.1 Axel 1e eig. '85; Renault 17 TL cabrio opknapper '75; Fiat Ducato diesel personenvervoer '86; Peugeot J9 dubb. cabine '84. Autobedr. VERSPAGET, Locht 85, Kerkrade-West 045-425858

Autobedrijf Math KOENEN is verhuisd naar Handelsweg 12, Susteren. Tel. 04499-3398.

Ford FIËSTA nw. model, laser, '84, APK, zeer mooi, *f* 5.950,-. 045-454087

Opel Ascona, 4-drs., GL, 1.6, AUTOMATIC, bwj. '84, in optim. st., ANWB keur. Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Te koop gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder APK. Tel. 045-420572.

Te koop Mitsubishi JEEP Pajero 2300 Turbo Softtop met sp.velgen, bwj. '83, *f* 15.000,-, inr. stationcar diesel mog. 045-752547.

Te koop RENAULT R 18 '85 grijsmet., met trekhaak, met of zonder LPG, pr. *f* 5.750,- Tel. 046-371243.

RENAULT 11 GTL, bwj. '84, nw. model, APK 18-11-'92, sunroof, 1e eig., als nieuw, *f* 3.650,-. Tel. 045-323178.

Te k. SAAB GLS, 4-drs. bwj. 11-'84, i.z.g.st. *f* 6.250,-. Tel. 045-316940.

SKODA 120 L, bwj. '86, APK 5-'92, in pr.st., pr. *f* 1.850,-. Tel. 045-415528.

TALBOT Furgomette gesch. voor rolstoelvervoer, pr. *f* 3.750,-. Autobedr. Steins, Kerkraderweg 15, Heerlen. Tel. 045-714717.

Toyota BUS bijna '87, kl. grijsmet., APK gekeurd. Tel. 045-232252.

TOYOTA Corolla, bwj. '81, APK '92, *f* 2.100,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

Te k. VW GOLF 2 LS, bwj. '87, 1,8 inspuit, kat., get.glas ATS velgen. 045-461121.

Voor liefhebber KEVER cabriolet met lichte schade, bwj. '73, vr.pr. *f* 13.500,-. Tel. 045-224967 of 229584.

Te k. Opel SENATOR 3.0 E CD, aut., airco, ABS, LPG, zeer veel extra's, bwj. 12-'87, nw. mod. *f* 32.500,-, inr. mog., 045-414372.

Te k. Opel KADETT 1.2 S stationcar, bwj. '81, LPG, i.z.g.st., *f* 3.250,- incl. BTW. Tel. 04406-15449.

Te k. VOLVO 360 GLE inj., Sedan, blauwmet., bwj. '86, km.st. 106.000, extra's: elec ruiten, stoelverw., schuifdak, verstralers, airco, vr.pr. *f* 14.500,-. 04498-51784.

Voor liefhebber zeer mooie VOLVO 245 DL, automaat, combi. Tel. 045-313648.

Te k. VOLVO 343 bwj. '80, APK '92, pr. *f* 1.250,-. Tel. 04499-4529.

Te k. witte TOYOTA Carina, 1,6 Liftback, 8e mnd.'88, schadevrij van 1e eig., 60.000 km., i.nw.st., *f* 19.800,-. Auto Services Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Ook voor alle reparaties, APK en wasbeurten. 045-740041, b.g.g.: 751632.

Te koop zeer mooie VW GOLF GL, 5-drs., diesel, 5-bak, '83. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. t.e.a.b. VW SCIROCCO, bwj. '83, i.g.st. Tel. 045-443198 na 18.00 uur.

Opel SENATOR 3.0, autom. blauw metal., sportw., nieuwe APK, '81, *f* 3.500,-, i.z.g. st. 045-323178.

T. k. Opel KADETT D-type, bwj.'85, kl. goud, i.z.g.st., pr. *f* 5.900,-. Te bevr., Overhoven 69, Sittard. Tel. 046-511428.

AUDI 100 GL.5.E, bwj. '80, groenmet., schuifd., APK 4-'92, pr. *f* 1.200,-. Tel. 04499-1577.

Te k. BMW 318, bwj. '80, automaat, met extra's. Tel. 045-214244.

Te k. Citroën AXEL bwj. nov. '85, 40.000 km, i.nw.st., kl. wit, *f* 4.200,-. 045-424793.

MERCEDES 230E autom. bwj. '83, *f* 9.500,-. Bovag Rdr.Hoenstraat 151, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT HB 12N blauw, flair-striping, '81, in uitst. st., APK, radio en trekh *f* 3.500,-. Tel. 04406-41813

Daihatsu CHARADE TS turbo diesel, nw. mod. bwj aug. '87, *f* 9.750,-. 046-519343.

Te k. Ford GRANADA 2.3 GL, bwj. '78, APK sept '92 *f* 1.350,- Tel. 045-322599

Te k. Ford ESCORT 1.1 zilvermetal., bwj. '82, km.st. 111.000, APK mei '92, extra's, spoiler, striping, trekh. radio-cass.rec. en wieldoppen. *f* 3.750,-. 045-210284.

Ford TAUNUS caravan LPG, bwj. '81, *f* 1.500,- Tel. 045-325671.

Ford ESCORT 1.3, model laser, '85, 4-drs, APK, zeer mooi *f* 6.450,-. 045-454087

HONDA Civic 1.3 L, m. '85 APK 8-'92, *f* 6.500,-. Lampisteriestr. 2 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 626 Sedan 2.0 APK tot 11-'92, bwj. '79 *f* 1.200,-. 046-526661.

Weg. omst.h. zeer mooie Mitsubishi COLT 1.2 EXE 57.000 km, wit, alarm inst. mei '87, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-2873

Te k. Mitsubishi LANCER 1500 GLX, 4-drs, bwj. '8? antracietmet., 5-gang, i.z.g. st., *f* 7.500,-. 046-750506.

Te k. Opel KADETT 16 S G bwj. '85, i.z.g.st. Tel. 045-227276.

PEUGEOT 205 GT Rallye bwj. '88, radio/cass., open dak, in org. en perf.st. 10? PK. Vr.pr. *f* 16.900,-, ev. inr. mog. 046-752581 tussen 9.00 tot 18.uur

Te k. VW DERBY, bwj. '79, g.st., t.e.a.b. P.Potterstr. Brunssum, van 8-16 uur.

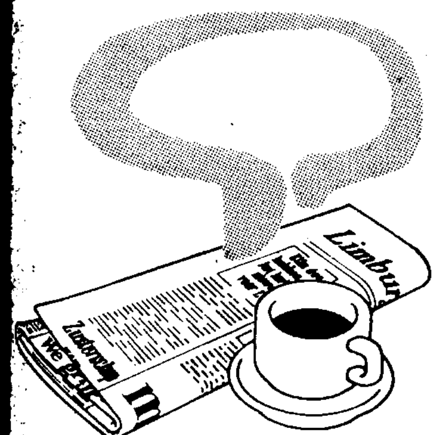
VOLVO 343 DLS 2.0, 198? 3-drs., 72.000 km, zr. goed pr. *f* 3.000,-. 045-317234

Te k. VOLVO 343, bwj. '81 i.g.st., nw. banden, APK, kl. bruinmetal., *f* 1.900,-. Tel. 045-415012.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Vrijdag 15 november 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Uw koffie staat vandaag klaar op pagina 19

Dronken Belgische bestuurster kon niet meer tijdig remmen

Dirigent Harry Frings verongelukt in Maastricht

Van onze correspondent

MAASTRICHT/NIEUWSTADT – De 36-jarige Harry Frings uit Nieuwstadt is in de nacht van woensdag op donderdag in Maastricht om het leven gekomen toen zijn auto van achteren werd aangereden door een jeep. Dat voertuig werd bestuurd door een 37-jarige inwoonster van het Belgische dorp Marchin. Volgens de politie verkeerde zij onder invloed van alcohol.

Het ongeluk vond omstreeks half een 's nachts plaats op de President Rooseveltlaan-Viaduktweg-Terblijterweg. De inwoner van Nieuwstadt stond stil voor de stoplichten toen de jeep in volle vaart op zijn auto inreed. De auto van het slachtoffer werd door de klap veertig meter verplaatst. De brandweer moest het slachtoffer uit zijn totaal vernielde voertuig bevrijden. Medische hulp, verleend door het crashteam van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, mocht niet meer baten.

Politie-onderzoek wees uit dat de dronken bestuurster van de jeep niet meer heeft kunnen remmen. Tegen haar is proces-verbaal opgemaakt en de auto is in beslag genomen.

Harry Frings was in de Limburgse muziekwereld geen onbekende. Met kamerkoor Exaudi uit Susteren en het Landgraaf Vocaal Ensemble heeft hij de afgelopen jaren diverse concerten gegeven die veel waardering oogstten bij kenners en liefhebbers. Onlangs nog verving hij in Venlo de zieke dirigent Eric Hermans op een concert van Studium Chorale, het koor waarin hij als zanger actief was. De concerten, die het koor zaterdag op het Intro-podium in Maastricht en zondag in de Stadsschouwburg van Heerlen zou geven, zijn geannuleerd.

Eurocruises daagt klager voor rechter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Eurocruises te Cadier en Keert heeft een kort geding aangespannen tegen Maastrichtenaar Eijssen, die in het Limburgs Dagblad van 4 november verslag deed van de zijns inziens mislukte cruise Eurocruises beschuldigt de teleurgestelde passagier van aperte onjuistheden. Aan de rechter wordt gevraagd Eijssen verdere uitlatingen te verbieden en uitspraken te laten rectificeren.

Wethouder Zuidgeest doet greep van een miljoen in reserve-pot

Gemeente Heerlen is armlastig

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De centen in Heerlen zijn op. De gemeente is armlastig. De gisteren gepresenteerde najaarsnota laat een extra tekort zien van bijna één miljoen gulden. Dit wordt afgewend op de algemene reserve, de zogenaamde 'spaarpot' van de gemeente.

In de nabije toekomst krijgt Heerlen bovendien nog te maken met een aantal risicoposten, waaronder de sloop van de flats aan de Vossekuil en het verdwijnen van de PNL-bijdrage voor de sector welzijn.

Wethouder Jos Zuidgeest (financiën) is niet optimistisch over de financiële positie van Heerlen, „maar in een stedelijke gemeente als Heerlen steken financiële problemen eerder de kop op dan bijvoorbeeld in Onderbanken."

In de begroting voor 1991 wordt een PNL-bijdrage van de provincie geraamd van ruim 4,6 miljoen gulden. Het eventuele wegvallen van dit bedrag is nog niet verwerkt. De onderhandelingen over sloop van de flats aan de Vossekuil verkeren in de eindfase. Als de flats worden gesloopt kost dit de gemeente Heerlen minstens tien miljoen gulden.

Een andere flinke tegenvaller is het niet doorgaan van de verbindingsweg Zwart-1 tussen Heerlen en Brunssum. De gemeente heeft een groot aantal gronden aangekocht, die ze nu niet meer nodig heeft. „Heerlen heeft voor ruim acht miljoen geïnvesteerd in dit project. Het lijkt erop dat we van dit bedrag slechts een klein deel terug krijgen van de provincie."

Ook de herstructurering van de Heerlense binnenstad en het winkelcentrum van Hoensbroek zijn belangrijke risicoposten.

Het college moet de hand voorlopig stevig op de knip houden. Zuidgeest: „In de toekomst moeten we heel duidelijk prioriteiten stellen, lang niet alles is meer mogelijk."

Heerlen moet wél blijven investeren in de toekomst benadrukt de wethouder. „De ontwikkeling van Heerlen als stedelijk knooppunt en deelname aan Euregio heeft natuurlijk finaciële consequenties, maar in dit geval gaat de kost voor de baat uit", meent de wethouder. „Het financieel gezond maken van Heerlen gaat verder dan het sluitend maken van de begroting."

Draf- en renbaan vraagt Landgraaf ton borgstelling

LANDGRAAF – De Draf- en Renbaan Limburg (DRL) heeft de gemeente Landgraaf gevraagd borg te staan voor een bedrag van 100.000 gulden. B en W zijn daartoe bereid, maar de beslissing ligt bij de gemeenteraad. Die vergadert volgende week donderdag over het voorstel.

De draf- en renbaan zag de laatste tijd haar inkomsten sterk dalen, nadat de stichting Nederlandse Draf- en Rensport besloot volgend jaar geen koersen meer op 'Schaesberg' te organiseren. Tegen de beslissing loopt nog een gerechtelijke procedure, maar een deel van de bezoekers en gebruikers van de DRL wijkt op voorhand al uit naar elders.

De DRL kwam daardoor krap bij kas te zitten, totdat huisbankier ABN/Amro het krediet met een ton verhoogde en de provincie 75.000 gulden beschikbaar stelde. Als Landgraaf borg wil staan, is de bank bereid het krediet met nog eens 100.000 gulden te verhogen. Op die manier is het functioneren van de DRL tot het eind van dit jaar gegarandeerd.

Landgraafse steun is hard nodig, vindt DRL-voorzitter Hub Haenen. „We hebben een liquiditeitsbegroting opgemaakt voor de rest van dit jaar. Het wegvallen van een van de pijlers zou voor ons een grote tegenvaller zijn."

Landgraaf heeft wel duidelijk gemaakt dat het nadrukkelijk betrokken wil worden bij de verdere ontwikkelingen. Het college ziet verder weinig in het DRL-plan om een internationaal trainingscentrum op de 'Schaesberg' in te richten. De gemeente verwacht meer heil van activiteiten die veel recreanten trekken.

Banken vinden lening irreëel

HOENSBROEK – De banken in Hoensbroek, ABN/AMRO, CVB, NMB, RABO en SNS Bank Limburg, vinden de vraag van B en W van Heerlen om een renteloze lening van 15 miljoen gulden 'niet reëel'. De banken beleggen de volgende week dinsdag een spoedbijeenkomst.
Wethouder Hub Savelsbergh maakte woensdag het voornemen van de gemeente om het geld te lenen, om de renovatie van het winkelcentrum te betalen, bekend. Met de lening wil het Heerlens college de renovatie van het winkelcentrum in Hoensbroek financieren. Per jaar willen B en W één miljoen gulden terug betalen.
De Hoensbroekse bankiers waren 'verrast' en 'overrompeld' door de vraag van B en W. Directeur J. Adams van de ABN/AMRO-vestiging: „Anderen de bal toespelen zonder zelf de verantwoordelijkheid te nemen. Renteloos lenen is volgens mij niet mogelijk. Dat staan we onze spaarders ook niet toe."
Directeur L. Eurlings van de SNS Bank Limburg in Heerlen: „Ik vind het Heerlens verzoek nogal gedurfd, maar wel origineel. Persoonlijk heb ik er een hard hoofd in dat de gezamenlijk banken die lening daadwerkelijk toekennen.

Affiches tegen vreemdelingenhaat



● *Ook op abri's in Aken zijn de affiches tegen vreemdelingenhaat te vinden.* Foto: FRANS RADE

Van onze verslaggever

AKEN – Om de groeiende vreemdelingenhaat een halt toe te roepen, heeft Aken een nieuw wapen in de strijd geworpen: affiches met de uitspraak 'Ich bin ein Ausländer' uit de mond van enkele prominente Duitsers. Het plakkaat is afgelopen week op circa tweehonderd plaatsen in de stad opgehangen, met name bij bushaltes en op reclamezuilen.

Het idee voor de actie is afkomstig van Akenaar Klaus Ulrich, de manager van de bekende Duitse zanger Herbert Grönemyer. Volgens Ulrich moet de uitspraak 'Ich bin ein Ausländer – naar analogie van de beroemde Berlijnse toespraak van John F. Kennedy in 1963 ('ich bin ein Berliner') – de solidariteit voor buitenlandse medeburgers opwekken.

Nadat diverse bekende Duitsers positief hadden gereageerd op de vraag of hun naam op de affiches mocht prijken, werden de burgemeesters van alle Oost- en Westduitse steden benaderd met het verzoek de plakkaten op te hangen. Op Mönchengladbach en Heilbronn na zegden alle gemeenten in het westen hun medewerking toe. Vanuit de voormalige DDR liet de gemeente Hoyerswerda niets van zich horen.

Tot nu toe zijn meer dan vijftigduizend affiches in heel Duitsland verspreid. Mogelijk komen er ook gelijkluidende advertenties in dag- en weekbladen.

Justitie eist 2,5 jaar tegen 'Gekke Bertje'

Van onze verslaggever

ROERMOND/MAASTRICHT – Slapen deden ze overdag, want 's nachts hadden ze het te druk met inbreken. Een bende van vier Maastrichtenaren maakte begin dit jaar de provincie onveilig. Drie kraken per nacht waren eerder regel dan uitzondering. Gisteren stond de eerste van het kwartet terecht in Roermond: Albert M. (24), in de wandeling Gekke Bertje. Tegen deze 'meeloper' eiste officier van justitie mr Eland een gevangenisstraf van twee jaar en zes maanden. De trawanten van 'Gekke Bertje' komen volgende maand aan de beurt.
Met een gestolen BMW toerden de vier door nachtelijk Limburg. Doelwit waren bedrijven en tankstations in onder meer Maastricht, Kerkrade, Weert, Heythuysen, Panningen en Maasbree. Grof geweld en vooral snelheid waren hun handelsmerk. Ruiten of toegangsdeuren werden met een mokerhamer aan diggelen geslagen. Voor een loeiend alarm waren ze Oostindisch doof. Als de politie verscheen, waren ze al lang verdwenen. De buit was gevarieerd: videorecorders, camera's, autotelefoons, overhemden, rolletjes kleingeld, sigaretten en waardezegels.
Eén keer werden ze op heterdaad betrapt. Tijdens het plegen van een kraak bij een machinehandel in Heythuysen, reed de politie het terrein op. Maar de vier konden ontsnappen door in hun BMW volgas recht op de patrouillewagen in te rijden. De agent achter het stuur had geen andere keuze dan ijlings uitwijken.
Volgens Gekke Bertje was zijn rol bij de inbraken bescheiden. Meestal stond hij op de uitkijk en af en toe was hij chauffeur. Zijn advocaat mr Zinnicg Bergman vroeg de rechtbank Gekke Bertje aan een psychiatrisch onderzoek te onderwerpen. De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Politie lost honderden vernielingen aan ruiten op

Duo 'krassers' wacht tonnen schadeclaim

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met de aanhouding van een 17-jarige Heerlenaar en een 18-jarige Brunssumnaar door de Heerlense politie zijn zeker 500 gevallen van het bekrassen van ruiten opgelost. Gedupeerden zijn vast van plan de schade te verhalen op de verdachten. De totale schade die het duo aanrichtte door ruiten te vernielen van winkels, telefooncellen, treinen, VSL-bussen en abri's is volgens de politie door de enorme omvang bijna niet meer te schatten, maar bedraagt vele honderdduizenden guldens.

Het jeugdige duo werd betrapt bij een winkeldiefstal in een zelfbedieningszaak aan het Homerusplein in Heerlen.

Bij fouillering vond de politie in een schoen van de jongste dader een scherf van een tegel. Na uitvoerig verhoor vielen verdachten door de mand en legden een volledige bekentenis af over hun kras-praktijken van de laatste maanden in Heerlen, Hoensbroek, Brunssum, Nuth, Hulsberg, Brunssum, Sittard en Amsterdam.
Een van hun eerste daden was het bekrassen van ruim honderd winkelruiten op 2 januari jl. in de Hoofdstraat en Kouvenderstraat in Hoensbroek. De winkeliersvereniging Stichting Hartje Hoensbroek pakte de zaak collectief aan. Liefst 52 aangifte-formulieren werden toen door de verenigde ondernemers ingediend.

Woordvoerder Lemmens van de stichting 'Hartje Hoensbroek', maakte duidelijk dat de daders het lachen zal vergaan: „Een knaap is 18 jaar en is dus hoofdelijk aansprakelijk. Voor de vernielingen die zijn aangericht door die knul van 17 jaar zijn de ouders verantwoordelijk. Zowel voor de VSL, als voor de NS, de Nutsbedrijven en de Hoensbroekse ondernemers is de maat vol. Zij stappen en bloc naar de rechter. Alleen al in de Hoofdstraat en in de Kouvenderstraat hebben zij een schade veroorzaakt van minstens een ton. Wij hebben geen clementie. Sterker nog. Wij maken ze straatarm. Alleen op die manier beseffen zowel de jeugdige daders als hun ouders dat dit absoluut niet kan."

De politie verwacht nog meer aanhoudingen.

Man graait in etalage juwelier

MAASTRICHT – Bij een juwelier in de Stokstraat in Maastricht ontvreemdde een man gistermorgen twee horloges en een gouden ketting ter waarde van 90.000 gulden. De man die omstreeks 11.30 uur de juwelierszaak binnenliep deed onmiddellijk een greep in de etalage en maakte zich daarna uit de voeten.

Treinverkeer Aken Maastricht hersteld

MAASTRICHT – Tussen Maastricht en Aken is enkele dagen geen treinverkeer mogelijk geweest. Gisteren is aan het eind van de middag de verbinding weer hersteld. Volgens een woordvoerder van de Nederlandse Spoorwegen in Maastricht is er, als zich geen onvoorzienbare problemen voordoen, nu weer een normaal functionerende verbinding.
Het traject Maastricht-Aken wordt door twee diesel-stelletjes 'gedaan'. Dit heeft alles te maken met het tussen Schin op Geul en Aken ontbreken van een bovenleiding waardoor een geheel andere treinomloop nodig is. Beide diesel-locs zijn de afgelopen dagen in de reparatie geweest. Bij de ene loc moest de motor verwisseld worden. Door de gladheid van de rails moesten de wielen van de andere loc opnieuw rond geslepen worden. De noodzakelijke reparaties zijn inmiddels afgerond. Om de overlast voor de reizigers te beperken, in overleg met het streekvervoer, enkele dagen vanaf het station in Valkenburg een bus-pendeldienst met Aken onderhouden.
De verkeersleiding van de NS is vol lof over deze samenwerking.

Brandblusser werd plots projectiel

HEERLEN – Door ontploffing van een brandblusapparaat op een fabrieksterrein aan de Beitel in Heerlen gisterochtend werd een deel van het apparaat als een projectiel honderden meters verder neergeworpen. Een Kerkradenaar en een man uit Partij kregen de schrik van hun leven. Het restant van de blusser kwam uiteindelijk tegen een muur terecht, waardoor er een gat in de buitenwand ontstond. De ontploffing ontstond toen een werknemer van een oud-ijzerhandel oud ijzer, waaronder de brandblusser, bij elkaar perste en dat vervolgens met een schrootschaar in stukken knipte.

Vat bij bank voor bom aangezien

HEERLEN – Een leeg metalen vat voor de ingang van de Nederlandsche Bank in Heerlen was gisteravond de oorzaak van de tijdelijke afzetting van de Euterpelaan. Het onbekende vat werd om 17 uur door het personeel van de bank aangezien voor een bom, waarna de Heerlense politie de nodige voorzorgsmaatregelen trof. Bezoekers van het Sportfondsenbad konden drie kwartier lang niet naar buiten, totdat uiteindelijk het sein 'veilig' werd gegeven. De politie denkt aan een misplaatste grap en gaat onderzoeken wie het vat heeft geplaatst.

Somaliër drinkt zich bewusteloos

ECHT – Twee Somalische broers hebben gisternacht omstreeks drie uur voor de nodige consternatie gezorgd in het asielzoekersopvangcentrum (AZC) in Echt. Eén van hen had zoveel alcohol gedronken dat hij het bewustzijn verloor en per ambulance afgevoerd moest worden. Zijn broer die dacht dat zijn familielid ging hemelen, raakte zo in paniek dat deze door medewerkers van het AZC gekalmeerd moest worden. De patiënt heeft het ziekenhuis inmiddels weer verlaten.

Boete van 35 mille voor Spoorwegen

ROERMOND – De NS moet een boete van 35.000 gulden betalen voor een ernstige overtreding van de Milieuwet. Dat heeft de Roermondse rechtbank gisteren bepaald. De NS ging twee jaar geleden in de fout bij het gritstralen van de spoorbrug over het kanaal Wessem-Nederweert. De arbeiders die daarmee waren belast, werkten in een tent die zo lek was als een zeef waardoor het grit in het rond vloog. De kanaaloevers moesten later grondig worden schoongemaakt, weilanden raakten met lood vervuild waardoor er geen koeien meer konden grazen en twee percelen maïs moesten om diezelfde reden worden vernietigd. Ook werd een schipper gewond door opspattend grit en een collega moest zijn auto die op het dek stond over laten spuiten. Officier van justitie mr Eland eiste veertien dagen geleden tegen de NS een boete van 55 mille.

Wij zijn erg blij U mede te kunnen delen dat op 13 november 1991 is geboren onze zoon

Martinus Wilhelmus Suzanna

broertje van Jojanneke.
Wij noemen hem Martijn.

Jef en Anja Snijders-Keulen
Valkenburgerweg 74a
6361 ED Nuth

---

†

Diepbedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan voorzien van de h. sacramenten onze goede en zorgzame moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus en tante

Mary Johanna Wetters

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
Oirsbeek: **Charmaine**
Sherly en Herald
Hanna en Frits
Dennis
Harold-Joselien
Michael-Petra
Wiggert
Kim
Oirsbeek: **Hien en Ans**
Sandra
Vivian
Renate
Joke
Familie van Dapperen
Familie Clignett
FamilieVianen
Familie Dohmen

13 november 1991
Berkenstraat 16
6428 GR Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 18 november om 11.00 uur in de H. Lambertuskerk te Oirsbeek gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Een beetje.
Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan.
Je zegt: „Ik ben wat moe"
maar op een keer dan ben je
aan je laatste beetje toe ...

In dankbare herinnering delen wij u mede dat heden toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan mijn beste vriend, onze broer, zwager, oom en neef

Antoon Jongen

weduwnaar van

Roelofje Post

en bevriend met

Annet Beaumont-Baghus

Hij overleed gesterkt door de h.h. sacramenten in de leeftijd van 67 jaar.

Kerkrade: A. Beaumont-Baghus
Familie Jongen
Familie Post
Familie Beaumont-Baghus

6467 BP Kerkrade, 14 november 1991
Winricusstraat 50

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 18 november om 10.30 uur in de parochiekerk H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de parochiebegraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de h. mis van zondag om 17.00 uur in voornoemde kerk.
Antoon is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela Grasbroekerweg 20 in Heerlen.
Gelegenheid tot rouwbezoek vrijdag van 17.00 tot 18.00 uur en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Jacques Houben

willen wij u allen langs deze weg bedanken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

M. Houben-Schreurs
en kinderen

Mheer, Dorpsstraat 46

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 17 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Mheer.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Tom Cörvers

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank, in het bijzonder aan zijn huisarts dr. Otten.

F. Cörvers-Rademakers
Kinderen en kleinkinderen

Bingelrade, november 1991

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 17 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Bingelrade.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht moesten wij afscheid nemen van onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Bronkhorst

weduwnaar van

Martha Meijers

in de gezegende leeftijd van 87 jaar.

In dankbare herinnering:
Landgraaf: **P.J. Bronkhorst**
kinderen en kleinkind
Heerlen: **Th.C.M. Gaastra-Bronkhorst**
M. Gaastra
en kinderen

Heerlen, 14 november 1991
Huize "Ter Eyck"
Corr.adres: Schanserweg 11B, 6373 XS Landgraaf

De rouwdienst zal plaatsvinden op dinsdag 19 november a.s. om 12.00 uur in de Sions-kerk, gelegen aan de Kampstraat te Heerlerheide. Gevolgd door de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 13.30 uur.
Geen condoleren, liever geen bezoek aan huis.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft geven wij u kennis dat op 76-jarige leeftijd onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Louis van Hees

Wij vragen uw gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **Hermien van Hees-Elfrink**
kinderen en kleinkinderen

6411 NW Heerlen, 13 november 1991
Geerstraat 286

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 16 november om 11.00 uur in de parochiekerk H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela Grasbroekerweg 20 te Heerlen heden vrijdag van 17.00 tot 18.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

God gaf het ons
God nam het van ons.

Onze lieve kleine

Ginny

(geboren 13 november)

is slechts 4 uur oud geworden.

Willem en Marlene
Venhoven-...
en Tom

6374 ML Landgraaf, Eykehof 11

De crematie zal in alle stilte plaatsvinden op zaterdag 16 november a.s. in het crematorium te Heerlen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerde bestuurslid en penningmeester

ing. René Wouters

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur Nederlandse
Ingenieursvereniging NIRIA
regio Heerlen

Wij treuren om het verlies van onze vriend en zanger

Harry Frings

Vocaal ensemble Studium Chorale, Maastricht

---

†

Groot is de leegte die je achterliet
mooi zijn de herinneringen die blijven.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar waar wij zoveel van hielden, onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Bresa-Sumberazzi

De eerste jaardienst ter hare nagedachtenis wordt gehouden op zondag 17 november a.s. om 10.30 uur in de St. Gerardus Majella kerk te Heksenberg-Heerlen.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Zondag 17 november is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, pappa en opa

P.J. Eijgelshoven

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 17 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

M.H.A. Eijgelshoven-Huntjens
kinderen en kleinkinderen

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij heden afscheid nemen van

Mathias Loop

begiftigd met de eremedaille in zilver,
verbonden aan de orde van Oranje Nassau
onderscheiden met de zilveren "Toon Hermans" legpenning

echtgenoot van

Jeanne Limpens

Hij overleed op 72-jarige leeftijd, voorzien van het sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: **Jeanne Loop-Limpens**
Gouda: **Marijke Mulder-Loop**
Henk Mulder
Daphne, Adinda, Ralph
Terwolde: **José Oortgiesen-Loop**
Willem Oortgiesen
Wouter, Bram, Tim
Kerkrade: **Hein Loop**
Toos Loop-van Deur
Familie Loop
Familie Limpens

6372 XX Landgraaf, 13 november 1991
Heistraat 12

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 18 november a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
De avondmis zal zijn op zaterdag 16 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze collega, oud-acteur

Mathieu Loop

Zijn plotseling heengaan betekent een gemis voor ons allen.

Bestuur en medewerkers
stichting Volkstoneel Kerkrade

Geschokt hebben wij zo kort na zijn fantastisch optreden in ons en zijn streektheater kennis genomen van het plotseling overlijden van onze acteur en auteur

Mathieu Loop

In Mathieu verliezen wij een niet te vervangen steunpilaar, een rasechte Limburger met een groot gevoel voor humor en betrekkelijkheid. Vooral verliezen wij een geweldige vriend.
Wij wensen Jeanne, de kinderen en kleinkinderen heel veel sterkte toe.

Bestuur en medewerkers
Heerlens Streektheater

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van ons lid van verdiensten

Mathieu Loop

Wij wensen zijn familie heel veel sterkte toe.

Bestuur en leden Chevremonts Mannenkoor 1912
[illegible]

Bedroefd namen wij kennis van het overlijden van onze regisseur

Mathieu Loop

Zijn waardevolle inbreng zullen wij node missen.

Kerst-in Commissie
C.M.K. 1912

Bij het afscheid van een theatervriend

Mathieu Loop

jouw liefde voor het theater zal ons steeds een voorbeeld blijven.

namens stichting Kerkraads Volkstoneel
Arno, Aggie, Jean, Joost en Joyce

---

†

met grote verslagenheid delen wij u mede dat, op de leeftijd van 62 jaar, in het st. jans-gasthuis te weert is overleden mijn lieve man en onze onvergetelijke vader, broer, zwager en oom

ben stassen

chirurg

echtgenoot van

lucienne vleugels

weert: l.e.j. stassen-vleugels
tungelroy: hubert stassen
marja stassen-stoker
familie stassen
familie vleugels

6006 pk weert, 14 november 1991
tooroplaan 25

de plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 19 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van st. joseph te keent-weert, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof aldaar.
bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in bovengenoemde kerk.
avondmis: maandag a.s. in voornoemde kerk om 19.00 uur.

---

†

Diep bedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd delen wij u mede dat wij heden toch nog vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man, mijn goede en zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Albert Beaujean

echtgenoot van

Margriet Lindemann

Hij werd 61 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Heerlerheide: **M.E. Beaujean-Lindemann**
René
Familie Beaujean
Familie Lindemann

13 november 1991
Adenauerlaan 17, 6414 NM Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Rozenkransgebed zaterdag om 18.45 uur gevolgd door de avondmis in de hierna te noemen kerk.
In de St. Corneliuskerk te Heerlerheide zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op maandag 18 november om 12.00 uur.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bijzonder geschokt door zijn plotselinge heengaan delen wij u het overlijden mee van ons zeer gewaardeerd lid van het erebestuur

Albert Beaujean

Wij zullen zijn inzet node missen.
Vooral Margriet en René wensen wij veel kracht en sterkte toe.

Erebestuur
Fanfare St.-Caecilia
Nieuw-Einde (Versiliënbosch)

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

Albert Beaujean

Als lid van het erebestuur heeft hij steeds een grote belangstelling en een warme genegenheid getoond voor het wel en wee van onze vereniging.
Wij wensen zijn echtgenote en zoon veel sterkte toe.

Bestuur, dirigent en leden
fanfare St.-Caecilia
Nieuw-Einde (Versiliënbosch)

---

†

Intens verdrietig maar ook dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven en ook dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Margaretha Linckens

echtgenote van

Arnold Outjers

Zij werd 76 jaar en is voorzien van het h. oliesel.

Brunssum: **Arnold Outjers**
Hoensbroek: **Gerda en Chris Hoevenaars-Outjers**
Cindy en Ilona
Schinveld: **Wiel en Gerda Outjers-Rademakers**
Stefan en Irene
Den Bosch: **Theo Outjers**
Joop Dijkman
Familie Linckens
Familie Outjers

13 november 1991
Dr. A. Kuyperstraat 100, 6446 TN Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in de Kolbekapel van de hierna te noemen kerk. De ingang is via het hek naar de Banneuxkapel.
In de St. Barbarakerk aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 16 november om 10.30 uur.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Frans Frissen**, 82 jaar, weduwnaar van Maria Bronswaer, Clavecymbelstraat 81a, 6217 CR Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 november om 09.30 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Maastricht.

† **Piet Geelen**, 77 jaar, echtgenoot van Leen Brentjens, Heerbaan 78, 6097 AZ Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 16 november om 11.00 uur in de St. Stephanuskerk te Heel.

† **Maya Vroegh**, 43 jaar, echtgenote van Henk Methorst, Dorpsstraat 50, 6097 AP Heel. De plechtige crematieplechtigheid zal plaatsvinden zaterdag 16 november om 12.00 uur in het crematorium Somerseweg 120, Heeze.

† **Liesbeth Hendrikx-Leven**, corr.adres: St. Hubertusstraat 5, 6075 BC Herkenbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 16 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch.

† **Henk Arends**, 60 jaar, echtgenoot van Els Noldes, Pannestaartweg 28, 6051 EG Maasbracht. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden zaterdag 16 november om 10.15 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1, Geleen.

Apart kantoor na opsplitsing niet waarschijnlijk

Verkeersinspectie weg uit Roermond

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - De Rijksverkeersinspectie (RVI) district zuid-oost zal waarschijnlijk uit Roermond verdwijnen. Een deel van de RVI moet volgens plan uiterlijk 1 januari 1993 opgaan in Rijkswaterstaat Limburg in Maastricht. Het resterende deel gaat vermoedelijk deel uitmaken van de te verzelfstandigen Rijksinspectie voor het Vervoer (RIV), waar de RVI (zestig werknemers) nu al onder valt. Na verzelfstandiging is een apart kantoor in Roermond waarschijnlijk niet meer noodzakelijk, zegt de Rijkshoofdinspecteur voor het Verkeer in Roermond, G. van Brakel.

Deze ontwikkelingen vloeien voort uit de grote efficiency operatie bij de rijksoverheid. De gevolgen voor de werkgelegenheid zijn waarschijnlijk beperkt bij de RVI. Zowel deze dienst als Rijkswaterstaat (RWS) vallen onder het ministerie van Verkeer en Waterstaat. Beide diensten houden zich bezig met het project Integraal Verkeers- en Vervoersbeleid. Daaronder vallen bij voorbeeld het parkeerbeleid en het helpen opstarten van de vervoersregioś.

Samenvoegen

Omdat RWS en RVI op dit gebied steeds meer hetzelfde werk doen, is het de bedoeling de betrokken afdelingen samen te voegen. Er ontstaat dan, volgens plan uiterlijk januari 1993, een nieuwe eenheid vallend onder RWS. Volgens Van Brakel heeft dit voor de 25 medewerkers van de RVI die zich met dit werk bezighouden slechts zeer beperkte gevolgen; er hoeven van het ministerie geen formatieplaatsen te verdwijnen.

Directie-secretaris R. van Beek van Rijkswaterstaat in Maastricht denkt echter dat er wel degelijk (een nog onbekend aantal) banen zullen verdwijnen omdat deels dubbel werk wordt verricht. Niet alle medewerkers van de RVI zullen overigens over gaan naar Maastricht. De RVI zuid-oost verricht namelijk ook werk in oostelijk Noord-Brabant. Het kabinet moet nog instemmen met de definitieve plannen.

Verzelfstandigen

Het andere deel van de RVI heeft vooral controlerende taken (bij voorbeeld op het gebied van de vergunningverlening). Hier werken 35 personen, grotendeels in de buitendienst. Dit deel gaat volgens plan deel uitmaken van de te verzelfstandigen RIV, waar bij voorbeeld ook de schippersbeurzen en het korps controleurs gevaarlijke stoffen onder vallen. Het is nog onzeker hoe de verzelfstandiging, die op zijn vroegst begin 1993 een feit wordt, er uit gaat zien. Op dit onderdeel moet waarschijnlijk wel wat personeel afvloeien (landelijk tien procent van 340 formatieplaatsen).

RWS Limburg merkt overigens maar weinig van de grote efficiency operatie. De dienst hoeft maar 11,4 formatieplaatsen, twee procent van het totaal, af te stoten. Landelijk is dat gemiddeld tien procent.

Verdachte zoek

Van onze verslaggever

ROERMOND - De strafzaak tegen een van oplichting beschuldigde Weertenaar voor de rechtbank in Roermond ging gisteren niet door omdat Justitie er maar niet in slaagt de dagvaarding aan de verdachte te overhandigen.

„De man is nooit thuis en ik laat nu uitzoeken waar hij precies werkt.", zei officier van justitie mr Laumen. De Weertenaar moet terechtstaan omdat hij bij diverse bedrijven in het land grote partijen hout zou hebben besteld zonder te betalen.

● *Aan de vooravond van zijn allerlaatste dag als Limburgs gedeputeerde voor milieu en ontgrondingen ontving de 50-jarige Henk Riem gistermiddag uit handen van gouverneur Emile Mastenbroek de provinciale erepenning. Na afloop van de tweede ronde van de algemene politieke beschouwingen in het Maastrichtse gouvernement werd hem de onderscheiding toegekend vanwege zijn lange staat van dienst als provinciaal bestuurder. In 1974 maakte Riem, die zich vanaf morgen de nieuwe burgemeester van Brunssum mag noemen, namens de PvdA zijn entree in Provinciale Staten. Sinds 1978 heeft hij onafgebroken zitting gehad in het college van GS.*

Op de foto: Gouverneur Mastenbroek (rechts) overhandigt gedeputeerde Riem de oorkonde behorende bij de erepenning van de provincie. In het midden mevrouw Riem.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Doorbraak op til rond spoortraject

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Er lijkt een doorbraak op til in de al jaren durende impasse rond de door provincie en bedrijfsleven felbegeerde verdubbeling en electrificatie van de spoorlijn tussen Roermond en Nijmegen. Dat viel gisteren op te maken uit de antwoorden van VVD-gedeputeerde Michel Lodewijks op de eerste ronde van de algemene politieke beschouwingen van Provinciale Staten.

● *Michel Lodewijks*

Volgens Lodewijks heeft de Regiodirectie Zuidoost van de Nederlandse Spoorwegen de voorbije dagen ingestemd om samen met de provincie op zeer korte termijn een onderzoek te starten naar een zogenoemde 'minimum-plus-variant' voor het bewuste baanvak.

Die komt er kort gezegd op neer dat de NS afzien van in 1995 geplande vervanging van het dieselmaterieel op het tracé. In plaats daarvan is de NS-directie bereid de mogelijkheid te bestuderen van een gedeeltelijke verdubbeling van de spoorbaan. Bovendien willen NS onderzoeken of het baanvak op één spoor reeds in 1995 te electrificeren is.

Dat laatste zou een opmerkelijke concessie van de NS betekenen. Eerder dit jaar nog besloot de spoorwegmaatschappij in overleg met het ministerie uit bezuinigingsoverwegingen de modernisering van – onder meer – het baanvak Roermond-Nijmegen tot ver na het jaar 2010 te verschuiven.

Deputés staan neveninkomsten nog niet af

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg blijven bij hun weigering om hun neveninkomsten die rechtstreeks voortvloeien uit hun bestuursfunctie eerder dan 1 januari 1993 in de provinciekas te storten. Dat heeft gouverneur E. Mastenbroek gisteren te kennen gegeven als reactie op de klemmende aansporing daartoe van met name de Groen Links-Statenfractie tijdens de algemene politieke beschouwingen.

Vooral om fiscaal-technische redenen zei Mastenbroek het in de praktijk onmogelijk te achten dat de Limburgse GS-leden hun neveninkomsten uit commissariaten – bij onder meer de provinciale nutsbedrijven – reeds volgend jaar terugstorten. Het jaar daarop wordt dat overigens wettelijk verplicht, mits de Eerste Kamer binnenkort haar goedkeuring hecht aan de nieuwe Provinciewet. „Voor het zover is, moet er nog een en ander geregeld worden. Onder meer met de belastinginspecteurs, niet alleen vanwege de inkomstenbelasting maar ook met het oog op de BTW-problematiek."

Bovendien wees Mastenbroek fijntjes op de feitelijke onjuistheid van de stelling van Groen Links-fractievoorzitster Karin Kienhuis. Die had er in haar politieke beschouwingen op gehamerd dat Limburg de enige provincie in ons land is waar de deputés hun neveninkomsten nog steeds in eigen zak houden. „Om maar bij onze buren te blijven: in Gelderland is men er nog niet uit en in Brabant zal de regeling pas in de loop van volgend jaar gaan werken. Ik zeg het nog maar eens: er is niets onregelmatigs aan de hand."

GS piekeren niet over schrappen Oost-westbaan

MAASTRICHT – Het is volstrekt uitgesloten dat Gedeputeerde Staten van Limburg zelfs maar zouden willen overwegen om af te zien van de geplande uitbreiding van Maastricht Airport en de zo vrijkomende rijkssubsidiegelden in andere infrastructurele projecten te steken. Met die vierkante afwijzing reageerde CDA-gedeputeerde Jef Pleumeekers gisteren tijdens de tweede ronde van de algemene politieke beschouwingen in Provinciale Staten op dringende voorstellen daartoe van de fracties D66 en PNL.

Maar voor GS, zo liet Pleumeekers niet de minste twijfel bestaan, is die suggestie van beide oppositiefracties nauwelijks serieus te nemen. „Op het moment dat ook in de marktsector de werkgelegenheid zwaar onder druk staat, zou het stopzetten van uitgerekend één van de weinige projecten met toekomst betekenen dat we het paard achter de wagen spannen. De feiten zijn per slot van rekening bekend: zelfs bij voorzichtige ramingen zal een volledig volgroeide Luchthaven Maastricht direct en indirect zo'n vijf- tot zesduizend nieuwe banen betekenen. Dat is net zoveel als Volvo in Born, oftewel een halve DSM-Limburg erbij. Bovendien is de daarmee gemoeide overheidsinvestering van zo'n driehonderd miljoen gulden relatief gesproken weinig. In Volvo zitten heel wat meer overheidsgelden opgesloten."

Provincie 'lonkt' naar Gelderland

MAASTRICHT – Ook Gelderland gaat naar alle waarschijnlijkheid deel uitmaken van het rijtje provincies waarmee Gedeputeerde Staten van Limburg intensieve samenwerking zoeken. Eerder deze maand werd bekend dat het Limburgs provinciebestuur in beginsel zich samen gaat optrekken met de collega's uit Noord-Brabant en Zeeland.

Tijdens de tweede ronde van de algemene politieke beschouwingen van Provinciale Staten liet gouverneur E. Mastenbroek weten dat de eerste verkennende gesprekken tussen de beide colleges van GS reeds hebben plaatsgevonden. De poging tot onderlinge afstemming van het beleid heeft betrekking op uiteenlopende gebieden als milieu, economie, welzijn, cultuur, verkeer en ruimtelijke ordening. Overigens benadrukte Mastenbroek dat een eventuele fusie tussen de vier zuidelijke provincies 'niet aan de orde is'.

Grindakkoord voorlopig intact

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg houden vooralsnog vast aan het met het Rijk gesloten convenant voor de winning van de laatste 35 miljoen ton grind uit het Limburgse Maasdal. De resultaten van het recent uitgevoerde onderzoek, waaruit blijkt dat een optimale natuurontwikkeling in en langs de Limburgse Maas de delving van zeventig miljoen ton grind rechtvaardigt, speelt in dit opzicht voorlopig een ondergeschikte rol.

Dat liet scheidend PvdA-deputé Henk Riem gisteren weten tijdens de tweede dag van de algemene politieke beschouwingen van Provinciale Staten. Met die verzekering trachtte Riem de grote ongerustheid weg te nemen binnen de CDA-fractie, die verleden week onverholen van GS eiste dat het afgesloten contract met het Rijk onverkort wordt nageleefd.

Het CDA op zijn beurt reageerde met die in eerste instantie mede op uitlatingen in deze krant van Riems opvolger Tindemans, die het openbreken van het convenant alleszins bespreekbaar acht mits daarmee ook Midden-Limburg kan profiteren van de ambitieuze natuurontwikkelingsplannen voor het Maasdal.

Riem gaf gisteren evenwel te kennen een dergelijke suggestie op dit moment nog 'te prematuur' te vinden. „Mocht U als Provinciale Staten anders willen besluiten, dan kan dat pas op een verantwoorde wijze gebeuren nadat de resultaten van de (binnenkort te starten, red.) Milieu Effect Rapportage in de afweging betrokken kunnen worden," zo hield de vertrekkende deputé de Statenfracties voor. Die wettelijk verplichte MER wordt opgesteld voor de door GS voorgestane combinatie van grindwinning en natuurontwikkeling in het Limburgse Maasdal.

Wantrouwen

commentaar

Zelfs als het de hoofddirectie van het ABP lukt om alle protesten van het Onroerend-Goedpersoneel uiteindelijk de kop in te drukken, dan nog komt het voorlopig niet meer goed, waar het de onderlinge verhoudingen betreft. Het personeel is zeer wantrouwend geworden over de handel en wandel van de ABP-top. Zo voelen de medewerkers zich overvallen door de plotselinge samenwerking met Rodamco op het gebied van buitenlands vastgoed.

Dat een extern bedrijf voor dat werk wordt aangetrokken, voelt het ABP-personeel als een persoonlijke belediging. Bovendien is directeur Bleijenberg van de eenheid Onroerend Goed (OG) zijn mandaat voor het buitenlands beleid afgenomen en is de dienstcommissie te laat over Rodamco ingelicht. Het OG-personeel en het management vinden, kortom, dat er een vies spelletje wordt gespeeld. De giftige pijlen zijn met name gericht op hoofddirecteur Jan-Willem Goslings en bestuursvoorzitter Jan Reijnen.

Inmiddels circuleren openlijk geruchten dat deze twee topmannen door de samenwerking een commissariaat denken te verwerven bij Rodamco. „Er wordt een spelletje gespeeld om persoonlijke macht, met geld van anderen", zo drukte een personeelslid het laatst uit in NRC Handelsblad. Op de Onroerend-Goedafdeling in Heerlen circuleren spotprenten waarop Reijnen en Goslings als haaien staan afgebeeld. Uit de begeleidende teksten kan worden afgeleid dat de twee heren in ruil voor een commissariszetel de samenwerking met Rodamco willen aangaan. Een andere spotprent suggereert dat Jan Reijnen (prominent CDA'er en ex-burgemeester van Heerlen) en Sjeng Kremers (prominent CDA'er, ex-gouverneur en nu topman van Rodamco) elkaar onderling de bal hebben toegespeeld. Reijnen gaat binnen kort bij het ABP met pensioen en zou voor zijn oude dag een zetel bij Rodamco willen veiligstellen.

Dergelijke pamfletten kunnen gevoeglijk worden gerangschikt in de categorie 'roddel en achterklap'. Maar het is wel tekenend voor de bedorven sfeer die er in de Heerlense ABP-burelen heerst.
Overigens is het wel te begrijpen dat de hoofddirectie nu ingrijpt bij de buitenlandse beleggingen in Onroerend Goed. Want als het ABP op 2,5 miljard gulden aan buitenlandse kantoorpanden dit jaar slechts een rendement van 4 procent behaalt, dan is er duidelijk wat mis.

P.B.

Onrust bij ABP over Rodamco nog niet weggenomen

HEERLEN – De hoofddirectie van het ABP heeft het personeel van de eenheid Onroerend Goed nog steeds niet alles duidelijk kunnen maken over de samenwerking met Rodamco. Met name de positie van Onroerend Goed-directeur Wim Bleijenberg en zijn staf behoeft nog opheldering.

Dat stelt de dienstcommissie (een soort ondernemingsraad) van de eenheid Onroerend Goed, die gisteren in een wrevelige stemming de hele dag over deze kwestie vergaderde.

De hoofddirectie heeft directeur Bleijenberg twee weken geleden de leiding over buitenlands vastgoed ontnomen, nadat deze heftig tegen de samenwerking met Rodamco protesteerde. Rodamco krijgt de opdracht om in het buitenland goede beleggingen te zoeken voor de vele miljarden die het ABP de komende jaren extra over de grenzen wil investeren.
Bleijenberg had net jaren aan een eigen strategie gewerkt, toen de hoofddirectie en het bestuur met Rodamco op de proppen kwamen. Bleijenberg en de dienstcommissie zijn pas in een erg laat stadium daarover ingelicht.
Hoofddirecteur Goslings neemt op het ogenblik de leiding over het buitenlands vastgoed waar. Hoe de toekomst voor Bleijenberg eruit ziet, staat echter nog niet vast.

Het is na weken moeizaam overleg wel duidelijk geworden dat de personele consequenties van de samenwerking met Rodamco gering zijn. De 200 personeelsleden zullen vooralsnog hun werk niet verliezen. Sterker nog, volgens de hoofddirectie zal de samenwerking met Rodamco leiden tot personeelsuitbreiding. Op de werkvloer wordt daar echter aan getwijfeld.
De hoofddirectie heeft verder benadrukt dat de samenwerking beperkt blijft tot het buitenlands vastgoed. 'Op de binnenlandse markt kan het ABP dus op de oude voet verder.
Het ABP-hoofdbestuur verwacht binnen enkele dagen met Rodamco tot definitieve overeenstemming te komen. Met name het management van ABP Onroerend Goed vindt dat een slechte zaak. Volgens sommige personeelsleden is het niet verstandig om de buitenlandse beleggingen uit te besteden: „Nu brengen we bergen geld naar Rodamco en moeten we maar afwachten wat de pensioengerechtigden ervan terugkrijgen."
Sommige personeelsleden suggereren verder dat leden van de hoofddirectie en het bestuur van het ABP door de samenwerking een commissariaat bij Rodamco in de wacht slepen. „Er wordt hier een spelletje gespeeld om persoonlijk macht met geld van anderen. Dat is niet goed voor het fonds."

Acties in welzijnssector

FNV matig tevreden

Van onze redactie economie

HEERLEN – De FNV Limburg is slechts 'beperkt tevreden' over het resultaat van het overleg woensdag tussen de fractieleiders Brinkman (CDA) en Wöltgens (PvdA) en een Limburgse delegatie. De twee regeringspartijen deden toezeggingen om de bezuinigingen op met name WVC in Limburg minder hard te laten aankomen. Volgens Wiel Friedrichs van de FNV Limburg waren de verklaringen van Brinkman en Wöltgens nogal vaag. Hij denkt dat er nog veel druk nodig is om pijnlijke maatregelen in Limburg te vermijden. Friedrichs wil daarom acties in samenwerking met de welzijnssector niet uitgesloten.

Protest van Mosadex in rechtszaak

Geen inzage voor LIASS in gegevens onderzoek

HEERLEN/DEN HAAG - De apothekersfirma Mosadex wil niet dat verhoren van haar medewerkers door de Economische Controle Dienst openbaar worden gemaakt. Daarom vroeg zij gisteren aan de Raad van State in Den Haag te voorkomen dat ziekenfonds LIASS inzage krijgt in de op schriftgestelde verhoren. Het LIASS wil bij de rechter een schadeclaim indienen tegen de firma en wil daarbij de gegevens van de Economische Controle Dienst uit Maastricht gebruiken.

Mosadex is een groothandel, die eigendom is van een groep apothekers. Drie jaar geleden ontstond er in Limburg deining over de firma omdat zij winst zou maken over de rug van het ziekenfonds. De apothekers van Mosadex behaalden namelijk twee keer winst. Een keer als zij als groothandelaars de medicijnen aan de apothekers verkochten. En nog een keer als zij als apothekers de medicijnen aan de patient doorverkochten.

Het ziekenfonds LIASS was woedend. Zij vond dat de apothekers dit voordeeltje hadden moeten vertalen in lagere rekeningen voor haar. De officier van justitie van de Economische Controledienst in Maastricht leek het daar mee eens te zijn, want hij stelde een strafrechtelijk onderzoek in tegen medewerkers van Mosadex. Dat onderzoek is echter na verloop van tijd door het Ministerie van Justitie geseponeerd.

Rechter

Ziekenfonds LIASS liet het er echter niet bij zitten. Zij wil bij de civiele rechter een schadevergoedingsprocedure aanspannen, en de verslagen van de officier van justitie van de EWconomische Controledienst zouden daar goed bij van pas komen. Deze wil het ziekenfonds echter alleen maar inzage in de verslagen geven. Maar dat gaat Mosadex al te ver. Zij vindt dat het ziekenfonds maar op eigen gelegenheid belastend materiaal moet opvissen.

Daarom werd de afdeling rechtspraak van de Raad van State gisteren gevraagd de dossiers van de Economische Controle Dienst in Maastricht gesloten te houden.

De advocaat Van Mosadex, mr. Versteeg, sprak gisteren over een 'onevenredig nadeel' voor zijn client. De woordvoerster van het ministerie van Justitie liet echter doorschemeren meer waarde te hechten aan de belangen van het LIASS.

Alsof deken Theo van Galen van Landgraaf nog geen bezigheden genoeg zou hebben, is hem door bisschop Gijsen een extra taak toebedacht: de begeleiding van 'Het Werk', een internationale kerkelijke gemeenschap van religieuzen en leken. Allerminst tegen zijn zin. Sterker nog: Van Galen heeft er zelfs op aangedrongen. Maar dan wel onder de voorwaarde dat hij assistentie krijgt in zijn dekenaat. Zijn sympathie voor 'Het Werk' heeft hij jarenlang stil gehouden. Naar zijn zeggen zou de bisschop 'Het Werk' aanvankelijk als 'illegaal' betiteld hebben. Maar die opvatting heeft de bisschop duidelijk verlaten. In '84 ging in Merkelbeek het eerste centrum van 'Het Werk' in Nederland open, bekend onder 'Het Korenveld'. Geopend door mgr Gijsen.

Deken Landgraaf mag 'Het Werk' oppakken



● Deken Theo Van Galen: „Het 'Werk' biedt niet alleen opvang voor de eigen leden, allen die zoeken naar geloofsverdieping, de zin van het leven of een bepaalde roeping, kunnen er terecht." Foto: FRANS RADE

in het nieuws

DOOR RENÉ ROOSJEN

ROERMOND/LANDGRAAF – Het internationale kerkgenootschap 'Het Werk' is er bepaald niet op uit geweest om in het middelpunt van de belangstelling te staan. Waarom vestigt het bisdom juist nu dan nadrukkelijk die aandacht op deze kerkelijke gemeenschap door de officiële aanstelling van begeleider Van Galen? Ligt dat in het verlengde van meer openheid van het bisdom waartoe vicaris Jos Punt al een aanzet heeft gegeven met zijn brochure 'Pastoraal en evangelisatie in de wereld van vandaag'?

„Zeker weten", zegt Van Galen: „Er is een duidelijke ontwikkeling dat de congregaties afslanken en de charisma's meer aanhang krijgen. Kijk maar naar de geloofsgemeenschappen Communio e Liberazione, Cursillo en Focolare. In dat kader past ook 'Het Werk'."

Wortels

Een volstrekt nieuwe tak aan de rooms-katholieke boom? In elk geval een loot die meer zichtbaar wordt. De wortels liggen in België, waar grondlegger 'Moeder' Julia Verhaege in 1938 zich geroepen voelde tot 'Het Werk'. Zij vierde deze week haar 81ste verjaardag.

Verhaege leeft in het Oostenrijkse Bregenz waar het moederhuis is. Zij heeft zich als leek laten inspireren door het lijden van Christus. Haar boodschap: 'Sinds Christus de Kerk gesticht heeft, is alles gesticht. God heeft alleen nog mensen nodig die op stichtende wijze leven en openbare aan anderen'.

Evolutie

'Het Korenveld' in Merkelbeek is een van de vele centra in verschillende landen – België, Oostenrijk, Engeland, Italië, tot landen in het Midden-Oosten en Afrika – waar religieuzen en leken zich wijden aan het 'Plan van God': dag en nacht zorg dragen voor de evolutie van de Kerk. Priesters, diakens, seminaristen, gezinnen, alleenstaanden en jongeren die samen in eenheid meer Kerk willen zijn.

Van Galen: „De activiteiten liggen op verschillende terreinen: onderwijs, maatschappelijk werk, zieken- en bejaardenzorg, pelgrimages, en begeleiding van bezinningshuizen."

„Niet alleen voor de eigen leden, voor allen die zoeken naar geloofsverdieping, de zin van het leven of een bepaalde roeping, is er opvang en begeleiding. Dat gebeurt in wisselwerking met de zuster- en priestergemeenschap," aldus Van Galen.

In het huis in Merkelbeek werken acht zusters. Vanuit andere bisdommen zijn er al aanvragen om ook daar activiteiten te ontplooien. Afhankelijk van voldoende menskracht, zegt Van Galen.

'Het Werk' in Limburg kijkt ook over de landsgrenzen heen. Zo heeft Van Galen ook de begeleiding op zich genomen van een huis in het Engelse Littlemore (bij Oxford). Dat viel eerst onder de paters Oratorialen en is nu overgedragen aan het bisdom Roermond. Het Engelse huis is in '45 gesticht door bekeerling, nu kardinaal, John Henry Newman van wie een zaligspreking op handen is.

'Het Werk' wenst zich niet op te werpen als een beweging. Zij doet alleen een oproep tot aanbidding en bekering. 'Het Werk' pretendeert de wonden van de tijd te helen. Zelfaanbidding, relativisme, individualisme, sentimentalisme, verdeeldheid, ontwricht intellectualisme. De medicijnen die 'Het Werk' aanbeveelt zijn liefde, aanbidding, trouw, eenvoud en ware vrijheid.

Status

Vanuit Rome kreeg 'Het Werk' begin 40-er jaren de kerkelijke status Pia Unio (vrome gemeenschap). Volgens Van Galen bestaat er nog geen goede juridische structuur voor 'Het Werk' waarover nu in Rome diep wordt nagedacht. Er is al een Internationale Raad die bijstand krijgt van plaatselijke vertegenwoordigers. Ook heeft 'Het Werk' een internationale priesterraad.

Van Galen (38) is ruim zes jaar deken van Landgraaf, en was voor die tijd als kapelaan verbonden aan de Christoffelparochie in Roermond. En nu dus door vicaris-generaal Maessen aangesteld als regionaal en zelfs internationaal verantwoordelijk priester voor 'Het Werk'. Namens de bisschop.

Proces strandde door zwijgen van Pauksch

Vervolg van pagina 1

Op de tweede procesdag noemde raadsman mr Th. Hiddema de ook in Limburg welbekende Pauksch als degene die het contact tussen Van L. en de Engelsen tot stand zou hebben gebracht. Pogingen om de thans in Duitsland wonende Pauksch te bewegen zijn optreden nader toe te lichten, strandden stuk voor stuk. Rechtbank en verdediging wilden met name weten in hoeverre de Duitser zich gehouden heeft aan de strikte regels die in Nederland ten aanzien van pseudokoop gelden. Infiltranten mogen onder geen voorwaarde een verdachte persoon tot andere, verdergaande, handelingen brengen dan die reeds in zijn voornemens lagen. Naar het oordeel van de Maastrichtse rechters heeft het in de onderderhavige zaak zozeer aan controle ontbroken, dat vervolging in strijd mag worden geacht met de beginselen van behoorlijke strafvordering . Zij verbinden daaraan de conclusie dat de officier van justitie alle feiten niet-ontvankelijk moet verklaren.

Mr Max Moszkowicz, raadsman van twee der verdachten, gisteren bij het verlaten van de Maastrichtse rechtszaal: 'Vandaag is weer eens bewezen dat Nederland een objectieve rechtspraak kent, die zich conformeert aan uitspraken van het Europese Hof. Dat aan deze zaak zoveel zittingen zijn besteed, heeft niet aan de rechtbank gelegen maar aan het publiekelijk noemen van de naam Pauksch. Was dat niet gebeurd, dan was het al na twee dagen bekeken geweest'. Mr Moszkowicz hechtte er nadrukkelijk aan president mr J. Nolet te complimenteren voor de manier waarop hij de partijen in het proces 'alle kansen heeft gegeven'. Mr Th. Hiddema, raadsman van hoofdverdachte R.v.L.: 'Mijn cliënt heeft zich ontwikkeld tot het zondagskind in de Limburgse criminele historie. In 1988 werd ook al een vervolging tegen hem ingesteld. Het kostte alles bij elkaar vijf miljoen, maar uiteindelijk werd de hele zaak geseponeerd. En nu dit! Beide keren is het geëindigd in een kaakslag voor de politie, vooral die van Heerlen'. Zijn kritiek op het onderzoek als zodanig vatte mr Hiddema als volgt samen: 'In deze zaak is de recherche met baggerlaarzen door de juridische materie gestapt. Ze heeft zelfs verzuimd de grootste rotzooi op te ruimen'. Volgens hem heeft 'ontmaskering' van Pauksch ertoe geleid dat 'de hele zaak door de vloer is gezakt'.

servé overhof

Hoogleraar wil bureau voor grote schadezaken

MAASTRICHT – Er zou bij wet een bureau moeten komen voor het afwikkelen van grootschalige schadeclaims, zoals de Dalkon-affaire. Dit bureau kan gemakkelijker dan de rechter vaststellen welke gedupeerden recht hebben op geld en hoe groot de vergoeding zou moeten zijn.

Dit zei mr. G.J. Rijken donderdag bij het aanvaarden van het ambt van hoogleraar consumentenrecht aan de Rijksuniversiteit van Limburg. Rijken is de eerste hoogleraar op dit gebied in Nederland. Zijn baan wordt bekostigd door de universiteit en de Consumentenbond.

Het bureau waaraan hij denkt zou moeten worden bemand door een uitgeleende overheidsrechter met gevoel voor consumentenzaken, die als voorzitter fungeert, door een jurist namens de schadeplichtige en een jurist namens een consumentenorganisatie.

Met zo'n samenstelling kunnen in de ogen van Rijken op informele en daardoor gemakkelijker wijze schadeclaims worden afgewikkeld. De gedupeerden komen zo beter aan hun recht, de rechterlijke macht wordt ontzien en het scheelt de gedaagde, die uiteindelijk wel het bureau moet bekostingen, al met al in de proceskosten.

Onzekerheid over behoud EG-subsidies

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Tientallen miljoenen guldens aan EG-subsidie liggen binnen handbereik, maar dreigen even snel weer in de Brusselse schatkist te verdwijnen. Met dat opmerkelijke probleem confronteerde gisteren staatssecretaris Yvonne van Rooy van Economische Zaken de Tweede Kamer tijdens de begrotingsbehandeling.

Het Noorden van het land en Zuid-Limburg kunnen zowel in 1992 en 1993 op 100 miljoen gulden aan EG-subdies voor de regionale ontwikkeling rekenen, meldde Van Rooy. Het grote probleem: de regio moet daar zelf een even groot bedrag tegenover stellen, 'co-financiering' met een mooi woord. Gebeurt dat niet, worden de EG-subsidies niet uitgekeerd voor zover daar geen co-financiering tegenover staat.

Economische Zaken zelf heeft daarvoor niet genoeg geld in kas, meldde Van Rooy: dit jaar nog tien miljoen gulden, in 1992 en 1993 telkens 15 miljoen. De betrokken provincies en gemeentebesturen zullen dan ook zelf flink in de buidel moeten tasten om geen EG-subsidies te verspelen, liet de staatssecretaris weten.

De Limburgse gedeputeerde Sjef Pleumeekers heeft echter al laten weten dat dit zeer moeilijk, zo niet onhaalbaar is gezien de grote bedragen die hiermee gemoeid zijn.

Van Rooy liet gisteren nog blijken eigenlijk allesbehalve blij te zijn met de vloed aan nieuwe EG-plannen waar de economisch zwakke regio's van kunnen profiteren. Dat leidt volgens haar voornamelijk tot steeds meer bureaucratie in Brussel. De bewindsvrouw wil dit probleem aankaarten tijdens een bijeenkomst van de ministers voor regionaal beleid van de EG-lidstaten.

Schuld Glasmy nog groter

Van onze redactie economie

HEERLEN – De schulden van Glasmy blijken veel groter dan tot nu toe werd aangenomen. Dat bleek gisteren bij het verlenen van uitstel van betaling voor het Heerlense bedrijf. Glasmy heeft schulden aan enkele tientallen ondernemingen van in totaal ruim 27 miljoen.

Van dat bedrag is 15 miljoen te vorderen door leveranciers en handelspartners. Maar daarnaast hebben leasemaatschappijen en banken nog zo'n 12,5 miljoen in het bedrijf gestopt. Met name Mees & Hope lijkt de dupe te worden van de slechte gang van zaken bij Glasmy. De bank heeft Glasmy zo'n 10 miljoen gulden geleend.

Ook de NMB, Postbank, Paribas en Amev hebben nog vele tonnen tegoed van Glasmy BV. De Nederlandse Investeringsbank (NIB) kan waarschijnlijk fluiten naar de 3,4 miljoen gulden die aan Glasmy-dochter GML Beheer is uitgeleend.

Andere grote schuldeisers zijn de Gerresheimer Glashütte in Düsseldorf (2 miljoen), expediteur Ewals in Tegelen (1,8 miljoen) en een glasexporteur uit het Oostblok (4,5 miljoen).

De rechter heeft mr F. Udo uit Heerlen tot bewindvoerder van Glasmy benoemd. De uitstel van betaling is voor anderhalf jaar verleend.

Polen worden in weekeinde land uitgezet

MAASTRICHT – De Poolse werknemers van het Maastrichtse Maasdok, die deze week een kort geding tegen de staat verloren, worden volgens een woordvoerder van het ministerie van Justitie komend weekeinde het land uitgezet. „Morgen (vandaag, red.) nemen we een definitieve beslissing. We gaan eerst nog met de werkgever praten", aldus de woordvoerder.

Om verhuizing te verijdelen

AID schakelt provincie in

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het provinciebestuur van Limburg moet alles in het werk stellen om te verijdelen dat het hoofdkantoor van de Algemene Inspectie Dienst in Kerkrade gaat verhuizen naar het westen des lands. Een delegatie van de AID heeft gisteren, tijdens de algemene politieke beschouwingen in Provinciale Staten, een petitie van die strekking overhandigd aan alle zes fractievoorzitters.

In hun verzoekschrift hameren de AID-ers er onder meer op dat verplaatsing van hun hoofdkantoor voor veel personeelsleden erop neerkomt dat zij hun baan verliezen. Bovendien zien zij volstrekt niet in dat de in het eerder verschenen onderzoeksrapport gesignaleerde knelpunten bij de AID met een verhuizing worden weggenomen.

Dienstverlening na verkrachting

ROERMOND - De rechtbank in Roermond heeft de 31-jarige Somaliër Wahieb J. tot 120 uur onbetaalde arbeid veroordeeld wegens verkrachting van een landgenote.

Dat gebeurde in het asielzoekerscentrum in Echt. Officier van justitie mr Van Hilten-Heeswijk eiste twee weken geleden nog een gevangenisstraf van vijftien maanden, waarvan vijf maanden voorwaardelijk.

Wahieb J. heeft altijd volgehouden dat de vrouw uit vrije wil met hem naar bed was gegaan. Maar toen het eenmaal zover was, zou ze berouw van haar overspel hebben gekregen en zich plotseling hevig hebben verzet. De Somaliër kon zich toen niet meer inhouden.

prikbord

● Marienburg

De Oud-deken van Roermond, rector P. van de Bruggen, houdt zaterdag 16 november een inleiding onder de titel 'En, ...toch...' tijdens de Limburgdag van de Mariënburgvereniging. De bijeenkomst vindt plaats in de Gereformeerde Johanneskerk in Sittard en begint om 10.00 uur.

● Open yoga-dag

Yoga-instituut Osmose in Sittard houdt zondag 17 november een open dag. Osmose biedt opleidingen voor yoga- en meditatieleraar en heeft als specialisaties zwangerschaps- en kinderyoga en gespreks- en ontspanningstechnieken. De open dag, waaraan geen kosten zijn verbonden, duurt van 11.00 tot 14.00 uur en wordt gehouden op het adres Kleine Steeg 7 te Sittard. Meer informatie: 046-3722022.

● Modelbeurs

In het Eurogress in Aken, Monheimsallee 52, wordt zondag aanstaande een modelbeurs gehouden. Verzamelaars van modelauto's, spoorbanen, blikken auto's kunnen er terecht van 13 tot 18 uur.

● 'Pharos'

De afdeling Zuid-Limburg van 'Pharos', de vereniging van ouders van (hoog)begaafde kinderen houdt 17 november om 20.00 uur een contactavond in café Forum, St. Pieterstraat 4, Maastricht. Deze avond begint met een videofilm gevolgd door een discussie. Na de pauze geeft Mascha Geutskens een lezing over kinder- en jeugdliteratuur voor hoogbegaafden. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Josee Vermeulen: 043-211393.

● Balans

Vereniging Balans houdt maandag 18 november een avond met als thema: de invloed van klank op het bewustzijn en de gezondheid. Er wordt aandacht besteed aan natuurgeluiden, klankschalen en 'Sound-therapy' en er wordt een demonstratie gegeven met de legendarische Peruviaanse fluitvazen die in de oudheid gebruikt werden om het bewustzijn te verruimen. Toegangsprijs voor leden 3,50 gulden, niet-leden betalen 5 gulden. De avond wordt gehouden in Kasteel Hoensbroek, aanvang 20.00 uur.

● LKV

Opkomen voor jezelf binnen en buiten de LKV. Dat is het thema van de studiedag die de Limburgse Katholieke Vrouwenbeweging dinsdag 19 november houdt in de Oranjerie in Roermond. Inleidster is Willie Oosterholt van SPEL, Stichting Provinciaal Emancipatiewerk in Limburg. De studiedag begint om 09.45 en duurt tot 16.00 uur en alle geïnteresseerde leden kunnen deelnemen. Kosten 8 gulden.

● CDA Vrouwen

Het Steenkampinstituut, het scholingsinstituut van het CDA-Limburg, houdt in Roermond op 19 november om 19.30 uur een studiebijeenkomst voor CDA-vrouwen in Limburg. De titel is: 'Netwerkontwikkeling voor vrouwen'. Kosten zijn f 12,50 per persoon. Aanmelden: mevrouw W. Meens, consulente Steenkampinstituut Limburg, tel. 043-214032.

● Aids-avond

In samenwerking met het AIDS Steunpunt Limburg houdt de HIV-Vereniging 21 november de tweede thema-avond. Het thema zal dan zijn: 'AIDS Algemeen, de stand van zaken op dit moment'. Aanwezig is dan dr. Schrey van het AZM. De avond, die om 19.30 uur begint, wordt gehouden in het gebouw van het AIDS Steunpunt Maastricht, Kleine Steeg 7 in Sittard. Voor meer informatie: HIV-Vereniging afdeling Limburg, Grasbroekerweg 166, Heerlen, 045-728362 (van 12.00 tot 17.00 uur).

● Dialect

De Limburgse vereniging voor dialect- en naamkunde houdt zaterdag 23 november haar zeventiende congres. Het thema is 'op de grens van Limburgs, Brabants en Nederrijns'. Plaats: gemeenschapshuis Het Kloster in Meijel. Er zijn diverse lezingen en er wordt een bezoek gebracht aan het bezoekerscentrum in natuurgebied De Peel. Informatie: 047-661511.

'Concentratie is onze grootste vijand'

Harmonie Kaalheide bereidt zich voor

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – „Maat 34, 35 en 36: meer power! Jullie moeten rustig zijn en de compositie moet ónrustig zijn. Niet andersom. De jury hoort alles." De harmonie St.Jozef van Kaalheide zuigt de aanwijzingen op van de gedreven dirigent Alex Schillings. Schillings bereidt het orkest voor op de uitvoering van zondag in de Rodahal als St.Jozef voor het eerst mag meedoen in de hoogste afdeling, de 'Concertafdeling'.

Schillings neemt zijn taak serieus. Met zweet op het voorhoofd en heftig gesticulerend probeert hij de laatste onvolkomenheden bij de Kerkradenaren glad te strijken. „Ik wil dat ze zondag in superlatieven over ons spreken. En we kunnen het", moedigt de dirigent de muzikanten aan.

Eer

Het is voor het eerst dat een Kerkraads muziekgezelschap deelneemt aan een uitvoering in de hoogste afdeling. St.Jozef heeft de eer te danken aan de uitmuntende prestaties de afgelopen jaren in de 'superieure afdeling'. Binnen een periode van tien jaar moet een orkest daar drie maal achtereen minimaal 324 punten of, anders gezegd, de 'eerste prijs met lof van de jury' behalen. Dat is de harmonie van Kaalheide gelukt.

Het orkest gaat zonder verwachtingen de concertafdeling in. „We willen gewoon eens kijken of we daar thuis horen. We gaan met een blanco lei naar de Rodahal", aldus voorzitter Bonnema van het orkest. Bonnema maakt overuren deze dagen. Behalve het regelwerk dat zijn voorzitterstaak met zich meebrengt, blaast hij de hoornpartij in de harmonie. Zo moest de praeses gisteren zorgen dat een saxofonist na zijn werk in Maastricht als de bliksem naar Kerkrade gebracht zou worden om de repetitie bij te wonen.

Repetities

De voorbereidingen op het concert van zondag zijn in het voorjaar begonnen. „Na de vakantie zijn we intensiever gaan oefenen en de laatste twee weken voor zondag repeteren we haast iedere dag. De opkomst op de repetities is erg goed, ondanks het grote aantal werkenden en studenten", zegt Bonnema. De harmonie verschijnt met 92 muzikanten op de planken van de Rodahal, hoofdzakelijk blazers. Volgens Bonnema is het de bedoeling dat er thuis ook wordt geoefend.

Alex Schillings hoort alles. Als de 92 samen spelen, haalt hij er feilloos enkele saxen en klarinetten uit die te laag gestemd zijn.

'Omhoog, omhoog' klinkt het dan. Ergens in het orkest stijgt rook op. Het lijkt of er een saxofoon in brand staat. Ach nee, het is de saxofonist maar, die tijdens zijn rustmaten even een sigaretje heeft opgestoken.

„Concentratie is onze grootste vijand", zegt Schillings. Tijd voor een grap moet er echter ook zijn, want Bonnema spreekt van een 'zwaar programma en de muzikanten zijn allemaal amateurs'.



● *Harmonie St.Jozef gaat met een 'blanco lei' naar de Rodahal* Foto: KLAUS TUMMERS

Functie

De harmonie is verbonden aan de St.Jozefparochie en steunt daar de rest van het jaar ook de activiteiten op af. Bonnema: „Vorige week zondag met Allerheiligen hebben we nog in de kerk gespeeld. Dat kwam slecht uit in verband met de repetities voor het concours. Maar we hebben ook een functie naar de wijk toe."

„We kunnen het. Het is pas woensdagavond..... Waarom lachen jullie nou?", vraagt de dirigent. „Omdat het al bijna donderdagmorgen is", grapt de fluitist op de eerste rij.

Tot besluit van de repetitie wordt de overweldigende finale van het Concierto Mediterraneo even herhaald. „Want we moeten wel een 'echt' slot hebben", aldus Schillings.

Na afloop ontladen de muzikanten zich. Koffie en bier vloeien, terwijl enkele blazers nog even letterlijk uitblazen in hun instrument. De openingsdeun van de Schilderijententoonstelling van Moessorgski klinkt ergens. Maar de Egerländermuziek die uit de keuken van de repetitieruimte stroomt, heeft dan al de overhand.

Meerssen klaar voor Europa '92

DOOR GRAZIELLA RUNCHINA

MEERSSEN - De secretaresse van burgemeester Majoor van Meerssen heeft al vast twaalf vlaggen van buurgemeente Maastricht geleend. Een van iedere Europese lidstaat. Om het gemeentehuis even internationale allure te geven. De middenstanders in Meerssen kregen een oproep van het gemeentebestuur hun etalages in te richten in de sfeer van Europa '92 en de 20.000 burgers van de Zuidlimburgse gemeente werd gevraagd volgende week massaal de vlag buiten te hangen.

Terwijl Maastricht zich klaarmaakt voor de topontmoeting in december, bereidt buurgemeente Meerssen zich voor op een Europese ontmoeting in het klein. De generale repetitie kan van start.

Het briefpapier is al gedrukt, de bloemen zijn al besteld. In Meerssen wordt van 22 tot 24 november een Douzelage-bijeenkomst gehouden. Een samenwerkingsverband waaraan twaalf gemeenten uit de twaalf landen van de Europese Gemeenschap deelnemen. Het begon allemaal met een brief uit Frankrijk. Hierin vroeg wethouder Haffray van de Normandische gemeente Granville of Meerssen wilde meewerken aan een internationaal project waaraan in totaal twaalf steden zouden deelnemen. „De filosofie erachter," zegt burgemeester Majoor, „is natuurlijk Europa '92. Die eenwording komt steeds dichterbij. Maar toch lijkt het voor de meeste mensen nog een ver-van-mijn-bedshow. Omdat het zich vooral afspeelt op staten- en regeringsniveau. Echte integratie is pas mogelijk als de burger, het individu, zich aangesproken voelt", meent de burgemeester.



● *Medewerkers van het Douzelage-comité met burgemeester Majoor in hun midden.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Tijdens het Pinksterweekeinde werd in de Franse gemeente Granville, de initiator van het project, de zogenaamde Chart des Ville d'Europe ondertekend. Hierdoor bevestigden de vertegenwoordigers namens de gemeentebesturen van de diverse Europese gemeentes dat zij in de toekomst gezamenlijke activiteiten willen ondernemen om mee te werken aan een sterk en dynamisch verenigd Europa en te komen tot uitwisselingen op allerlei gebied. Tevens werd afgesproken dat eens in de zoveel tijd werkconferenties plaats zouden vinden om tot gezamenlijke projecten te komen. Om het draagvlak van de Douzelage onder de inwoners te vergroten, zullen binnen de diverse Europese gemeenten projectgroepen worden gevormd die zich met de uitvoering van de activiteiten zullen bezighouden.

Symposium

Onder de naam 'Symposium Douzelage 1991' vindt vanaf volgende week vrijdag de eerste internationale werkbijeenkomst plaats in Meerssen. Allemaal als gevolg van het idee van ene Poirier, een Parijse journalist die een van de wethouders van Granville warmmaakte voor het idee van een twaalfstedenband.

In het rijtje veelbelovende namen als Altea, Sherborne, Preveza, Houffalize en Holstebro klinkt Meerssen maar akelig gewoon. Geflankeerd door Kötzting, Bundoran Niederanven, Sesimbra en Bellagio mag het Limburgse oord volgende week bewijzen een volwaardig symposium te kunnen organiseren. „De bijeenkomst moet leiden tot concrete zaken", zegt Majoor. „We hebben achttien punten op de agenda staan". Zo zijn er plannen voor studentenuitwisselingen, huizenruil en een Douzelage-paspoort waarmee de inwoners van een gemeente een speciaal onthaal krijgen als ze een andere deelnemende gemeente bezoeken.

Kaasboertje

De meeste inwoners van Meerssen lijken er zin in te hebben. Het kaasboertje in de Gasthuisstraat heeft speciaal voor de gelegenheid Limburgse kaaspakketjes samengesteld, het café op de Markt heeft een extra hoeveelheid witbier ingeslagen. „Voor de uurtjes na het vergaderen," zegt Henk Roelofs van het Douzelage-comité. Want er wordt niet alleen maar vergaderd. Een comité van veertig mensen houdt zich al maanden bezig met sponsoring, huisvesting, publiciteit en de verzorging van de inwendige mens. Burgers in Meerssen fungeren als gastgezin voor het gezelschap van burgemeesters, ambtenaren en tolken.

De generale repetitie heeft grote kans van slagen. De volgende beurt is aan Maastricht.

Congres historici in abdij Rolduc

Twintig eeuwen problematisch volwassen worden

DOOR RIK VAN DRUTEN

KERKRADE – De Romeinen wonnen ruim tweehonderd jaar voor het begin van onze jaartelling, mede dank zij de inspanningen van veel jonge Romeinse burgers, de Tweede Punische Oorlog van Hannibals Carthago. Als dank voor hun inzet verhoogde Rome vervolgens de leeftijd waarop jonge mannen volwassen werden van zeventien naar 25 jaar. De jeugd mag de toekomst hebben, maar ze moet geen grote mond krijgen.

Het is maar één van de vele voorbeelden uit de historie die verraden hoe en vanaf welke leeftijd een samenleving haar jongste burgers voor vol aanzag. Op het terrein van de Romeinse opvattingen omtrent volwassenheid is de Leuvense hoogleraar Emile Eyben een deskundige. Hij is de auteur van een geschiedkundig werk met de titel 'Jeugd en onjeugd in het oude Rome'.

Wetenschappers

Eyben deed gistermorgen zijn verhaal ten overstaan van een gehoor van wetenschappers dat sinds woensdag congresseert in het Kerkraadse congrescentrum Rolduc over het 'Afscheid van de jeugd'.

Anders dan de titel wellicht doet vermoeden, menen de organisatoren allerminst dat de jeugd niet meer bestaat. Het gaat hen om het moment waarop dat gebeurt, en hoe. Of liever: gebeurde, want het congres werd belegd door de vakgroep Geschiedenis van de Rijksuniversiteit Limburg, historici dus.

Professor Eyben maakte duidelijk dat een dergelijke terugblik geen eenvoudige toer is, zeker als de onderzochte periode al zo'n twintig eeuwen achter ons ligt. „Geschriften uit deze tijd beperken zich tot jonge, welgestelde mannen. Over de positie die vrouwen in de oudheid innamen, is veel minder geschreven. En over de jeugd van de 'gewone' Romeinen weten we hoegenaamd niets."

Voor zover de historische bronnen wel iets duidelijk maken, lijkt er in tweeduizend jaar weinig veranderd te zijn. De beroemde Romeinse redenaar Marcus Tullius Cicero (106–43 voor Christus) vergeleek de overgangsperiode van jeugd naar volwassenheid met de scherpe bocht in een renbaan. Voor de paardenmenner een gevaarlijk moment, maar uiteindelijk komt het span toch weer op het rechte pad – ofschoon dat wel even kan duren...

Hoewel hij bekend stond als een fanatiek hoeder van het goede fatsoen, vond Cicero het niet verstandig om de onstuimige jeugd te beteugelen. Elke poging van de ouderen om de jeugdige onbezonnenheid in te tomen, zou de zaak alleen maar erger maken. Nee, eenmaal uitgeraasd keert de jongeling als vanzelf terug op het rechte pad om zijn maatschappelijke taak als huisvader of politicus op zich te nemen, vond hij.

Puberteit

Cicero's ideeën lijken de tand des tijds te hebben doorstaan, maar de suggestie dat de opvattingen over de overgang van adolescent naar volwassene al eeuwen lang onveranderd zijn gebleven, is onterecht.

Volgens nogal wat deskundigen was er van iets dat we nu als puberteit kennen lange tijd in het geheel geen sprake. Er werd vroeg getrouwd en jonge kinderen werkten al snel mee met de ouders, op het land of in de werkplaats. Vanuit het kind-stadium, hopla, in één keer de volwassenheid in.

Wat voor de één geld, hoefde in eenzelfde tijdperk bovendien niet voor de ander te gelden. Om bij het Romeinse voorbeeld te blijven: welgestelde jongeheren mochten dan tot hun vijfentwintigste, of later zelfs tot hun dertigste levensjaar lustig ronddartelen, voor de gewone jongen brak het echte, weinig florissante leven heel wat eerder aan.

Sommige geleerden menen zelfs dat pas nadat de filosoof Jean Jaques Rousseau zijn 'Emile' aan de problematiek van de opvoeding had gewijd, de jeugd is 'uitgevonden'. De ingrijpende maatschappelijk veranderingen als gevolg van de Industriële revolutie en de toenemende welvaart zouden vervolgens kind en volwassenheid nog verder uit elkaar hebben gedreven.

Grens

In die wirwar van 'opvattingen' en interpretaties is het niet verwonderlijk dat een belangrijk deel van de Kerkraadse conferentie wordt besteed aan de vraag waar de grens tussen jeugd en volwassenheid eigenlijk getrokken moet worden. Bepaald niet verwonderlijk, want ook tegenwoordig valt er allerminst een eenduidig antwoord op die vraag te geven. Stemrecht krijgt de Nederlandse jeugd op z'n achttiende, maar als ze studeren blijft de hoogte van hun beurs nog tien jaar afhankelijk van het inkomen van hun ouders, en in bijvoorbeeld het strafrecht gelden weer andere leeftijdsgrenzen.

Om nog maar even te zwijgen van de dertigers die zich tot hun vijftigste nog afvragen wanneer ze eindelijk écht volwassen worden. Maar dat is geen probleem voor de wetenschap.

EG-kroegentocht door 'München van Nederland'



Op naar de Eurotop is de titel van een artikelenreeks waarin we met een Limburgs oog kijken naar de EG-topconferentie die op 9 en 10 december in Maastricht wordt gehouden. Niet de politieke beslissingen, maar de gebeurtenissen eromheen staan centraal in deze wekelijkse rubriek. Vandaag de vierde aflevering.

DOOR PIERRE ROUSSEAU

MAASTRICHT – Als de 500 topambtenaren, de 1.500 journalisten en de vele andere buitenlandse belangstellenden tijdens de Eurotop op 9 en 10 december buiten de conferentie-uren vertier zoeken in de Maastrichtse binnenstad, staan daar rond de 350 cafés en eethuisjes in diverse variaties voor hen open. De kans is dan groot dat menige buitenlander tot zijn verrassing in de eigen nationale ambiance verzeild zal raken. De Horeca heeft namelijk heel slim ingespeeld op het internationale evenement en elk EG-land onder het motto 'thuis in Maastricht' een 'eigen' café toegewezen.

Met andere woorden: het (provinciaal, c.q. gemeentelijk) promotieteam achter de Top heeft met de brouwerijen een specifieke EG-kroegentocht samengesteld waarbij de ronde wordt gemaakt langs de twaalf etablissementen die telkens een ander EG-land vertegenwoordigen en in de sfeer van het betreffende land zullen zijn uitgedost. Met nadruk zegt de organisatie dat iedereen, dus ook andere gasten en bezoekers en zeker de Maastrichtenaren, er welkom zijn. De twaalf 'EG-heiligenhuisjes' behoren tot de meest bekende cafés van Maastricht, die hierbij in willekeurige volgorde even de revue passeren. Dat is allereerst café In den Ouden Vogelstruys op het Vrijthof, dat in een Franse enclave wordt omgetoverd. De drank- en spijskaart zal tweetalig zijn: in het Frans en in het Maastrichts. In de hoop president Mitterand binnen te lokken, zal iedereen die Fran,cois of Fran,cine heet, worden gefêteerd.



● *Ruud Lubbers: 'Laat het allemaal tot je doordrinken....'* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Charlemagne aan het O.L.Vrouweplein vertegenwoordigt België en heeft die dagen een typisch Belgisch bierendecor en aangepaste menukaart met ondere andere enkele waterzooien. Op hetzelfde plein pakt café De Lanteern uit op z'n Grieks en daar zal tijdens de Top, naar goed gebruik, menig bord in scherven worden gegooid.

Sjinkerij de Bòbbel in de Wolfstraat zal lijken op een Spaanse bodega en in Brands' Bierhuis tegenover het station zal het op z'n Luxemburgs toegaan. Britannique aan het Vrijthof zal in een Engelse pub worden omgetoverd, terwijl café La Patraque aan de Platielstraat het op z'n Nederlands doet, met onder andere 'Blote billetjes in het groen', oftewel erwtensoep met balletjes, zoals de kastelein verklapt.

In Au Mouton Blanc aan de Kersenmarkt zal naast Maastrichts ook Italiaans worden gesproken en de Grappa naast de Jonge staan. En café De Poort op de Brusselsestraat zal onder de Portugese vlag meer port schenken dan ooit. Café Klinkers (Rechtstraat) heeft Denemarken geadopteerd en café Bonne Femme aan de Graanmarkt zal het adres zijn voor Irish coffee, whiskey en stew. 't Knijpke aan de Bernardusstraat tenslotte zal een echte Kneipe zijn en daarmee bewijzen dat Maastricht niet alleen 'stad van Europa' is, maar ook het 'München van Nederland'.

Biergarten

Overigens zal ook het MECC vochtig worden gehouden, want in het daar ingerichte journalistendorp hebben de brouwerijen Brand' en Ridder een Biergarten aangelegd. Voor bezoekers van het Eurofeest in de binnenstad staan bierbuffetten van genoemde merken opgesteld in de Dominicanenkerk en in het Europapaviljoen, een grote tent op het Vrijthof, zodat ook bij slecht weer de bezoekers geborgen zijn. Het is de vraag of men in december nog op een (zelfs verwarmd) terrasje kan zitten. Dat zou helemaal het einde zijn. De promotievideofilm 'Maastricht, stad van Europa', speciaal voor de Eurotop vervaardigd door Matthijs van Even en Pieter Beek, eindigt met de veelzeggende uitspraak van premier Lubbers: 'Ga op een Vrijthof-terrasje zitten en laat het allemaal tot je doordringen en dan kom je tot de conclusie te komen: Europa is zo slecht nog niet'.

weekend agenda

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Brunssum - Schinveld: Schoonbroodt, Rumpenerstraat 112, ☎272323.

Heerlen: Claessens, Saroleastraat 6, ☎712541. B.g.g. ☎711400.

Landgraaf: Meiser, Kerkstraat 45 Waubach, ☎313633. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.

Kerkrade - Eygelshoven: Smithuis, van Gronsvelstraat 2, ☎454000.

Kerkrade-West: Maussen, Akerstraat 79, ☎415440.

Bleijerheide: Noodapotheek Pricksteenweg, ☎462050. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

Simpelveld - Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.

Hoensbroek - Heerlerheide: Janssens, Kouvenderstraat 90, ☎225677.

Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg ☎711400).

TIGH - HEERLEN

☎711400. (Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎713712. Nuth-Voerendaal- Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum-Schinveld- Jabeek: ☎259090. Hoensbroek-Merkelbeek-Bingelrade: ☎225588. Kerkrade: ☎459260. Eygelshoven- Landgraaf: ☎323030.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎711400 (brandweercentrale) bellen.

Kerkrade-Oost: Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoende arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Limpens, ☎452630. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Hanssen, ☎452879.

Simpelveld - Bocholtz: Vrijdag en zaterdag Jehne,, Vinkedelstraat 1. Zondag Schepers, ☎441213.

Schaesberg: Zaterdag Ypma, ☎320660 en zondag Ypenburg, ☎322072.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎231800. (Overigen dienen in geval van nood eerst de eigen huisarts te bellen.)

TANDARTSEN

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: Carati, Bokstraat 29, ☎211000. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel TIGH, ☎711400.

Kerkrade -Ubach over Worms -Nieuwenhagen - Eygelshoven: Schobben, Wilhelminastraat 5 Nieuwenhagen, ☎314236. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.

Simpelveld -Bocholtz - Gulpen - Vaals - Wijlre - Wittem: Nijdam, Remigiusstraat 23a, ☎442880. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

Brunssum - Schinveld - Nuth - Hoensbroek - Schinnen: Minten, Nieuwstraat 37 Hoensbroek, ☎211018. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS

Dag en nacht bereikbaar, ☎719999.

Geslachtsziektebestrijding: 24-uurs infolijn, ☎740136.

Granaten in stuwmeer

EUPEN – Belgische sportduikers hebben twaalf scherpe granaten gevonden in het stuwmeer van Gileppe. De explosievenopruimingsdienst heeft de munitie inmiddels verwijderd. Aangenomen wordt dat de granaten door een wapenverzamelaar in het water zijn gegooid.

Werkgroep met als doel: tegenhouden van bebouwing natuurgebied

Acties tegen plan Geleendal

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een werkgroep van ongeveer tien personen zal met alle middelen proberen bebouwing van het Geleendal in Heerlen tegen te gaan. Zoals bekend wil de gemeente Heerlen toestaan dat een consortium van drie bedrijven er kantoren en woningen gaat bouwen. Voorheen wilde het ABP er een nieuw kantoor neerzetten.

De leden van de werkgroep willen dat het Geleendal een natuurgebied blijft, evenals het aangrenzende gebied Terworm. Overigens rekenent de werkgroep het Geleendal tot het Terwormgebied.

De leden van de werkgroep komen voor de helft uit gelederen van Groen Links, het IVN, de stichting Milieunetwerken en de Milieufederatie. De andere helft bestaat uit lieden die op persoonlijke titel in de werkgroep zitting hebben.

Volgende week woensdag (20 november) wordt de eerste vergadering gehouden in het buurtcentrum 't Eekenhoes in Heerlen. Harry Wintraeken, lid van de werkgroep en gemeenteraadslid voor Groen Links, hoopt dan op de hoogte te zijn van de exacte plannen van de gemeente met betrekking tot het gebied.

Wintraeken: „Burgemeester en wethouders van Heerlen zijn van plan aanstaande dinsdag over het Geleendal een besluit te nemen. Na afloop van de vergadering worden de fractievoorzitters geïnformeerd. 's Avonds is er een vergadering van de commissie Stadsontwikkeling waarin de zaak ook aan de orde komt. De dag erna heeft de werkgroep een vergadering en kan de strategie bepaald worden."

De werkgroep wil met planologisch-juridische middelen de strijd aanbinden tegen het plan en de Heerlense bevolking zal opgeroepen worden actie te voeren, waarbij de acties tegen het vliegveld Zuid-Limburg als voorbeeld dienen.



● Mathieu De la Haye bij het enige dier dat de dieven in de wei aan de Nyswillerweg te Simpelveld achterlieten. Foto: FRANS RADE

Auto ramt wegwijzer

HEERLEN – Twee personen zijn gistermorgen gewond geraakt bij een ongeluk op de Heerenweg in Heerlen. In een flauwe bocht, ter hoogte van de Anjelierstraat reed om half zes een auto frontaal tegen een wegwijzer. De bestuurder van de wagen, een 41-jarige vrouw uit Brunssum, nam de bocht vermoedelijk met te hoge snelheid. Zij en haar mede-passagier een 24-jarige man eveneens uit Brunssum raakten gewond. De politie stelde vast dat beiden de autogordel niet om hadden.

Installatie Henk Riem

BRUNSSUM – Henk Riem wordt vrijdag 22 november geïnstalleerd als nieuwe burgemeester van Brunssum. Tijdens een bijzondere vergadering van de Brunssumse raad, die om 17.30 uur begint, neemt hij officieel de functie over van Louw Hoogland. Tussen 18.30 uur en 21.00 uur is een openbare receptie in het gemeentehuis.

Simpelveldenaar looft beloning uit

Voor derde maal van vee beroofd

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Mathieu De la Haye zit in zak en as. Voor de derde maal binnen anderhalf jaar werd uit zijn wei aan de Nyswillerweg in de Simpelveldse wijk Baneheide vee gestolen. De dieven hebben inmiddels zeven koeien van prima kwaliteit 's nachts in een hoek van de wei gedreven, de afrastering doorgeknipt en vervolgens in een wagen geladen.

Van alle gestolen koeien werd na lang zoeken één dier opgespoord ergens in een wei in de omgeving van Heerlen. De totale schade die De la Haye heeft geleden is inmiddels opgelopen tot vele duizenden guldens.

Beloning

De 71-jarige ex-keurmeester van vee en vlees, die uit pure hobby al 25 jaar koeien en fokstieren houdt, heeft inmiddels een beloning uitgeloofd voor de 'gouden' tip.

„Ik ben ten einde raad. Mijn enige kans om die dieren nog levend terug te krijgen, is een tip vanuit de bevolking. Begin deze week ben ik met mijn drie zonen nog door de Oostelijke Mijnstreek gereden om enkele telefoontjes van bekenden na te trekken. Zij hadden ergens in een wei koeien gezien die gelijkenis vertoonden met mijn zwartbont- en Belgische Blauw vee. Achteraf bleek het loos alarm, maar je wilt toch alle tips nagaan", aldus Mathieu De la Haye.

Trots

De Simpelveldenaar is nauwelijks op te vrolijken. „Uitgerekend het beste vee nemen ze telkens mee. Ik was echt trots op mijn koeien, die honderden kilo's vlees van prima kwaliteit opleverden."

In de wei op de hoek van de Nyswillerweg en de Plateweg staat nu nog één stier. De ex-keurmeester: „De kerels hadden zeker geen plaats meer in de wagen. Hij stond ook al vastgebonden aan het hekwerk. Ik begrijp niet dat mensen op zo'n manier in bezit willen komen van dieren."

in gesprek

● Markt

In de aankondiging van de Martinusmarkt van TOG Welten a.s. zondag in het Gemeenschapshuis te Welten is een zinsnede opgenomen, die correctie behoeft. In het artikel stond: 'De opbrengst van de Martinusmarkt is voor de muzikale opleiding van jongeren met weinig draagkrachtige ouders'. Harmonie TOG ondersteunt via de aanschaf van instrumenten alle kinderen die muziek-onderwijs gaan volgen. Dat zijn er in Welten, Benzenrade en het Aarveld intussen dik 110. Daarbij is draagkracht van ouders nooit een maatstaf geweest. De opbrengst van de Martinusmarkt is bestemd voor aanschaf van instrumenten, bestemd voor kinderen die muziekonderwijs willen gaan volgen onder het motto 'muziekonderwijs met lage drempels'. Het artikel wekt de indruk dat alleen kinderen van weinig draagkrachtige ouders in aanmerking komen voor financiële ondersteuning en dat is niet juist. Uitgangspunt is, wie muziekonderwijs gaat volgen wordt door Harmonie TOG aan een instrument geholpen'.

HEERLEN — Drs.H. Bogers, Harmonie TOG Welten

Naschrift redactie: De omschrijving 'muziekonderwijs voor de jeugd met lage financiële drempels' uit het persbericht is voor meerdere uitleg vatbaar. In elk geval is het de bedoeling van de harmonie om het onderwijs goedkoop te houden. Daarvan profiteren met name mensen voor wie muziekonderwijs anders een grote aanslag op de portemonnee zou betekenen. Dat neemt natuurlijk niet weg dat ook mensen met een hoger inkomen van deze regeling kunnen profiteren.

● Kabelnet

Toen we verleden week in uw krant lazen dat wederom twee Engelse zenders (BBC 1 en 2) op de kabel komen in Heerlen wilde ik daar graag uitleg over. Ik heb mij de moeite genomen om contact op te nemen met de gemeente Heerlen. Na veel doorverbinden kreeg ik eindelijk de juiste ambtenaar. Na een kort gesprek werd mij al duidelijk dat het accent van de gemeente Heerlen gelegd gaat worden op de Engelse taal, speciaal voor de jeugd. Zodoende deze twee nieuwe zenders. Heren van de gemeenteraad, alle begrip en respect voor de jeugd, maar denkt u ook aan de oudere generatie. Wij zouden veel liever zien dat de Duitstalige zender Sat 1 op de kabel komt. De oudere generatie kan deze zender tenminste verstaan. Hopelijk houdt u tijdens de komende raadsvergadering rekening met ons en maakt u de zender Sat 1 voor ons bereikbaar op het kabelnet. Bijvoorbaat dank.

HEERLEN — H. Erven

● Sint

Vandaag las ik het bericht dat de Stichting Heerlen Promotion geen harmonie of fanfare bereid vond om de Goede Sint in te halen op woensdag 20 november. Het kwam zo voor alsof men dit de muziekverenigingen wil aanrekenen. Maar woensdagmiddag? Driekwart van deze verenigingsmensen heeft elders verplichtingen.

HEERLEN — J. Hanssen

journaal

Amnesty

De maandelijkse schrijfavonden van Amnesty International vinden in deze regio op de volgende adressen en tijdstippen plaats: Heerlen: Laatste donderdag van de maand om 20.00 bij mevr. Jager, Hamerstraat 50. ☎719236; elke derde dinsdag om 13.45 uur bij mevr. Blok, Heesbergstraat 24, ☎411694.

In Voerendaal: elke tweede maandag om 20 uur in het Mondiaal Cantrum, Kerkplein 48, ☎753561.

In Brunssum: iedere derde dinsdag om 19.30 uur bij mevr. Suylen, Stadhouderstraat 78, ☎256774.

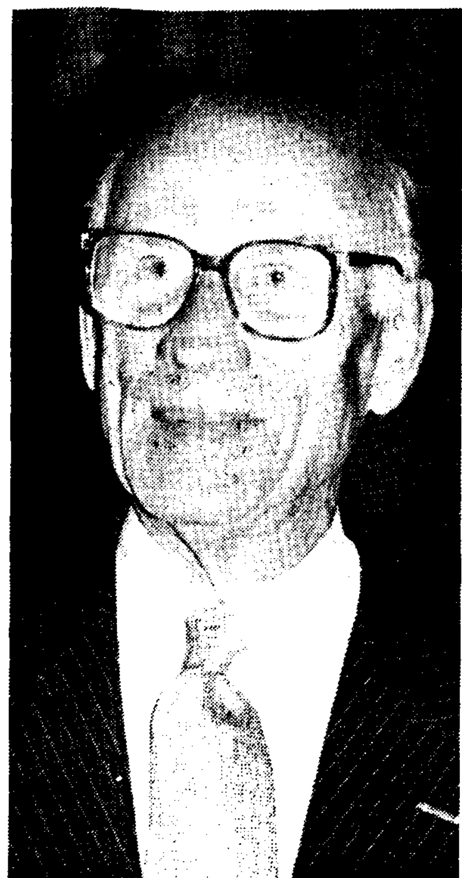
In Landgraaf: iedere derde dinsdag om 13.30 uur bij mevr. Hendriks, Brikkebekker 25, ☎325522.

In Kerkrade: iedere derde dinsdag om 20 uur in de pastorie, Akerstraat 5, ☎422632.

In november wordt geschreven naar de autoriteiten in Indonesië, Griekenland en Verenigde Staten.

Insigne

Tijdens het Hubertusfeest van de schutterij St. Hubertus Schaesberg mochten Johan Mommertz en Johan Niels het gouden OLS-insigne van de Schuttersbond St. Gerardus in ontvangst nemen. Hein Heiligers, Wiel Milder en Frits Thomas kregen het zilveren insigne.



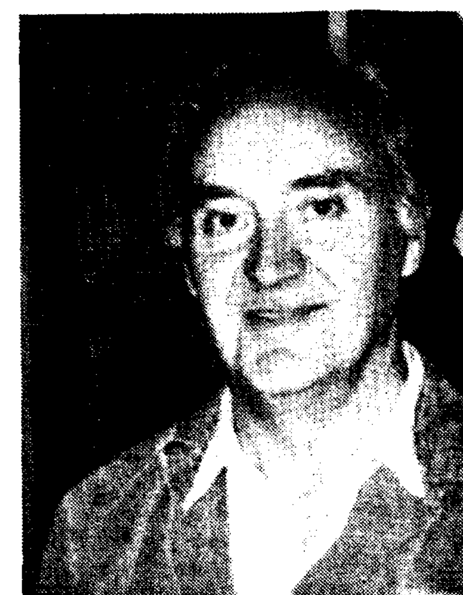
● Alex Emonds, 60 jaar lid van St. Pancratius.

Zestig jaar lid van Pancratius

Voor de tweede keer in de 112-jarige geschiedenis van het mannenkoor St. Pancratius is er iemand 60 jaar lid van het koor: nu de 79-jarige Alex Emonds. Hij werd lid in 1931. Zijn vader was ook al lid en zelfs vice-president.

Alex werd door de toenmalige dirigent Paul Pfeiffer ingedeeld bij de baritons en dat zou zestig jaar zo blijven. Nadat hij drie dagen lid was zong hij al mee tijdens een uitvoering in de stadsschouwburg die toen nog aan de Klompstraat lag. Emonds weet zich fraaie verhalen te herinneren uit de beginperiode van het koor. Bijvoorbeeld dat een lid gerogeerd werd omdat het van vreugde over de goede uitvoering na afloop van een concert in Aken van het podium de zaal in sprong. De reis die Emonds ooit maakte met het koor naar Amerika heeft diepe indruk gemaakt, evenals de reis door Israel.

Tijdens de receptie die het koor vrijdagavond van 20 tot 21.30 uur in het HKB-gebouw houdt, zal Alex Emonds gehuldigd worden, evenals Joep Beekman, die 25 jaar lid is van het koor.



● LD-jubilaris Wiel Sijstermans

Wiel Sijstermans 40 jaar bij LD

Drukker Wiel Sijstermans wordt vandaag om 16.30 uur in het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad, In de Cramer te Heerlen, in de bloemetjes gezet. Sijstermans, woonachtig in Gulpen, krijgt een receptie aangeboden in verband met zijn 40-jarig dienstjubileum bij het Limburgs Dagblad.

kort

KERKRADE

● Na het succes van afgelopen weekeinde heeft toneelvereniging Excelsior besloten de musical 'Sjies in de boks' te prolongeren op zondag 17 november 20 uur in het Wijngrachttheater. Kaarten zijn te koop bij de voorverkoopadressen en zondag vanaf 19 uur aan de kassa.

● IVN Kerkrade houdt dinsdag 19 november 20 uur aan de Mozartstraat 8 een dia-lezing over 'Werken in de vogelwerkgroep'. Gratis toegang.

● Voor leden en belangstellenden houdt Blindensociëteit De Vriendenkring op 19 november om 19 uur een avond aan de St. Pieterstraat 3 te Chevremont. Oogspecialist Schoenmakers houdt een lezing.

HEERLEN

● In het Missionair Centrum, Gasthuisstraat 19, spreekt David de Beer op 19 november 20 uur over de ontwikkeligen in Zuid-Afrika. Organisatie is Werkgroep Zuidelijk Afrika. Info: ☎724682.

● Op korte termijn start het COC Heerlen weer een themagroep voor homo- en biseksuele vrouwen. Voor informatie en aanmelding kan men op dinsdag en donderdag van 14 tot 17 uur bellen: ☎717387.

De Rijwieltoerclub RWT van SSOVH viert zaterdag het zilveren bestaan met een receptie van 17.30 tot 20 uur in 't Leiehoes aan de Limburgiastraat. Voorafgaand worden de jubilarissen H. Gielkens en R. Pennings gehuldigd.

BRUNSSUM

● Dameskoor Michel houdt zondag van 11.30 tot 16 uur de jaarlijkse handwerkbazar in de aula van de basisschool aan de Essenstraat.

LANDGRAAF

● Voor degenen die in het schooljaar '60/'61 in de derde of vierde klas van de O.L. Vrouweschool, Leenhof zaten, wordt volgend jaar een reünie gehouden. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij D.Riedijk, ☎315054, J.v.d. Molen, ☎314730, H.Minartz, 321157 en C.Lentjes, ☎320685.



Videobanden

● Mevrouw Schloesser uit de Heerlense wijk Beersdal vraagt 'de koffiekolom' om hulp! Onbekenden verschaften zich woensdagavond toegang tot haar woning en namen diverse waardevolle spullen mee. Tot de gestolen goederen behoorden twee videobanden met opnamen van haar overleden man. „Ik wil alleen die videobanden graag terug hebben. Die zijn me erg dierbaar." Wellicht kunnen wij de dader een tip geven: leg de videobanden ergens neer en bel meteen daarna mevrouw Schloesser: ☎045-721178.

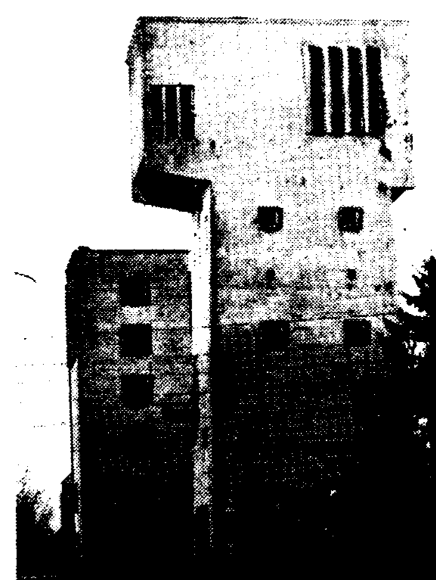
Pech

● Wie vanavond wilde gaan luisteren naar het optreden van de groep Groucho in Exit in G te Landgraaf heeft pech. De zanger van de band scheurde eergisteren zijn enkelbanden. Nu zingt die jongen weliswaar met zijn stembanden, maar zijn enkelbanden spelen bij de dynamiek van het optreden een zeer belangrijke rol. En dus werd besloten dat het (muzikale) feest niet doorgaat. 'And two hardboiled eggs!'

Vrachtauto

● De actie voor Kroatische vluchtelingen in Slovenië van de gezamenlijke Sloveense verenigingen in Zuid-Limburg heeft zoveel kleren en dekens opgeleverd, dat de voor het transport naar Slovenië aangeboden bestelbus veel te klein is. Nog steeds zijn de Slovenen in Limburg daarom op zoek naar een grote vrachtauto die de hulpgoederen tot aan de Joegoslavische grens wil rijden. En nog steeds zijn kleren, medicijnen en geld welkom. Wilt u kleren: ☎721985 of geld schenken: 1160207941 t.n.v. Rabobank Oud-Geleen.

Luiers



● De twee voormalige mijnschachten langs de autosnelweg in Schinnen gaan begin volgend jaar tegen de vlakte. Eigenaar DSM wil niet meer opdraaien voor de onderhoudskosten van de oude Schacht 4 van de Emma en zijn kleinere broer. Bovendien is er betonrot geconstateerd. De torens staan bij het Amerikaanse militaire complex, maar vervullen daar geen wezenlijke functie. Volgens een woordvoerder van de militaire basis wordt een van de torens gebruikt als opslag van winkelwaar, waaronder luiers. Het is ons niet duidelijk waar de Amerikaanse soldaten hun luiers in de toekomst zullen opslaan.

Weer

● De volgende weerspreuk heeft ons de laatste dagen enorm bezig gehouden: Stormt het rond Sintermeert, wordt het koud op 'gen eerd'. Leg de truien dus maar vast klaar.

Blik

● De Heerlense Kroaat Zdravko Scuric startte in september een succesvolle actie voor een ziekenhuis in Kroatië. Door de actie is Scuric in contact gekomen met Ivica Dolofsjak uit Einighausen. Dolofsjak heeft in de Westelijke Mijnstreek de actie 'Een blik voor vluchtelingen in Kroatië' op poten gezet. Deze actie is vooral gericht op scholen en beoogt zoveel mogelijk levensmiddelen in blik voor kinderen in Kroatië in te zamelen. Een soort 'kinderen voor kinderen' dus. Zdravko Scuric is van plan om binnen enkele dagen de scholen in de Oostelijke Mijnstreek aan te schrijven met hetzelfde doel. De school in Heerlen waar zijn eigen kinderen op zitten, heeft reeds positief gereageerd op de actie.

Auto's

Ford FIESTA 1100 L Bravo m. '82, i.z.g.st., ƒ 3.350,-. Tel. 045-725984.

VOLVO 740 2.3 GL, 1e eig., bwj. '88 ƒ 24.500,-; Volvo 240 DL met LPG '89. Bovag Leijenaars, Rdr. Hoenstraat 151, Hoensbroek.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-719966.

Te k. Opel KADETT 1200, bwj. '83, z.g.a.nw., ƒ 4.250,-. Tel. 045-229538.

Te k. Opel MANTA 1.8, bwj. '82, pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-716334/719800.

Te koop van particulier KADETT HB 1.3 S, bwj. '85, ƒ 8.750,-. Te bevr. Rdr. Hoensstraat 151, Hoensbroek.

Sloopauto's

RAPIE Stiba lid vraagt loop-, sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Bedrijfswagens

Te k. MERCEDES 508 D, autotransporter, bwj. '81, met industriemotor, voor klein rijbewijs, in perf. st., compleet met electr. lier. Tel. 045-444510.

Auto onderdelen en accessoires

6142 BH, huisnr. 3.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Ink; verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Alle inruilautoradio's, ook de goedkoopste soort, nu met gratis inb.boxen t.w.v. ƒ 69,95 !!! AAA-WINKEL Brunssum.

Te k. 4 orig. Alpina VELGEN 8 J plus goede banden, Pirelli P600, 205-55 R 16, voor BMW 5-6-7 serie. Pr. ƒ 1.050,-. Tel. 04455-2320.

Te k. SPORTVELGEN BMW nieuw model 5 of 7 serie, 7x15 met 225 banden, vr.pr. ƒ 1.100,-. sportvelgen VW Corrado 6x15 met banden ook passend voor Golf of Audi, vr.pr. ƒ 900,-. Spagetti spruitstuk BMW 528i, 6 in 2, ƒ 400,-. 046-752581 tussen 9.00 en 18.00 uur.

Aanhangwagens

AANHANGWAGEN Sarris dubbelasser, bwj. '86, ƒ 1.950,-, met registr.bewijs. in perf. st. 045-323178.

Te k. AANHANGWAGEN 1.20 br, 2.50 mtr. lang, pr. ƒ 650,-. Tel. 046-370028.

Motoren en scooters

Hoge beloning

Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd van op 9 november en tot terugverkrijging van de motor Kawasaki ZXR 750 met kent. MJ-64-NR, kleur zwart/rood grijsmetalic. Alles ontvreemd v.a. 't Vrijthof te Maastricht.
Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Te koop z.g.a.n. Dainese MOTORPAK, mt. 50, kl. zw/wit/rood; motorlaarzen merk Alpinestars, mt. 45, samen ƒ 1.500,-. 0949-24511064.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

(Brom)fietsen

VESPA Ciao met sterwielen, '91. Tel. 045-215361.

Zwarte Vespa CIAO, 3 mnd oud, m. sterw. helm en verz. vr.pr. ƒ 1.500,- 045-417307

BROMFIETS-SCOOTER rijden zonder rijbewijs kan bij Rens Janssen, financ. mog. v.a. ƒ 40,- per mnd, Ganzeweide 54, Heerlerheide. 045-211486.

De nieuwste GIANT track reeds uit voorraad leverbaar bij Rens Janssen, financ. mog. v.a. ƒ 40,- p. mnd. Ganzeweide 54, Heerlerheide, 045-211486.

Te koop ZUNDAPP KS 50 met verz., vr.pr. ƒ 600,-. Pr. Hendrikstr. 12, Hoensbroek.

VESPA CIAO en Maxi Puch te koop. Tel. 045-210461.

Zonwering

HA-TO ROLLUIKEN
Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en PVC, zonneschermen en vertikale jalozieën.
Tel. 045-458226,
Maria Gorettistr. 139, Kerkrade.

Kunst en Antiek

Te k. ANTIEK bed en commode m. spiegel, binnenveermatras is nieuw, pr. ƒ 1.200,-.Tel. 045-726178.

Gevraagd voor inbreng in komende veilingen Kunst-antiek-INBOEDELS Veilingbedrijf Lambèr, 043-620649 ma. t/m vr. van 9-17 uur.

Te k. oude TELEFOONS, hout/koper; Thermo/barometer, div. gravures; olielamp. Tel. 04405-3156.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Caravans/Kamperen

6161 XE, huisnr. 2.

Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Te koop TABBERT Baronesse bwj. '88, t. 590, pr. ƒ 19.750,-. Tel. 045-211124

Sport & Spel

Te k. electr. FRUITAUTOMAAT, 3 jaar oud en videospel. Tel. 045-444584.

(Huis)dieren

MORGEN 16 NOVEMBER
Grote vogelmarkt
in Makado-Beek
Toegang gratis

Te k. BERNER-SENNEN pups, Dobermann pups met stamboom. Tel. 08866-2483

Te k. weg. omstandigh. blauw/witte Schaefer KEESHOND 3 jr. oud, zeer lief voor kind., zindelijk, pr.n.o.t. k. Tel. 045-317675.

Dierenartsenpraktijk Nuth, sterilisatie HOND ƒ 160,-, poes ƒ 55,-. 045-244247.

Te koop Brits korthaar POESJES, met stamboom en enting. Tel. 04498-53188

BRIARD-PUPS, ingeënt, ontwormd, getat. en gecoupeerd, met stamboom, ouders aanwezig, uitmuntende afstamming. Tel. 0932-41811208 na 17.00 uur.

DWERGPOEDELTJES m. stamb., ingeënt. Gravenstr 24, K'rade-W. 045-421767

Te koop D. HERDER teef, 15 mnd., met stamboom. Tel. 046-513636.

Wegens omstandigh. goed tehuis gezocht voor 2 gecastr. KATERS plm. 1½ jr. Te bevr. tel. 045-275077.

Te koop E-PONY. Tel. 04451-1353.

Te koop abricot DWERG-POEDELTJES en witte keesjes, 8 wkn., iets moois. Tel. 09-32.11863809.

Te k. gewatteerde STALDEKENS met kruisingel nu ƒ 70,-, tev. zadeldekjes v.a. ƒ 37,50. Tel. 04492-1038.

Rijles

6163 XE, huisnr. 22.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Uw RIJBEWIJS binnen 8 dagen op de Ned. Antillen via Saba Driving Organisation. Bel voor info. 010-4761506 (betaling na ontv. rijbewijs, vraag naar onze voorwaarden).

Huw./Kennism.

Man, 45 jr. zkt. VROUW tot 40 jr., kind. geen bezw. Br. liefst met foto. Br.o.nr. B-9803, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Radio e.d.

Te k. Technics BANDREC., 1500 studio, incl. 4 banden, pr. ƒ 1.250,-, 045-726178.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mode Totaal

2 merkjeans halen, 1 betalen
keuze uit meer dan 30 modellen
Collectie '91-'92, A-kwaliteit
2 jeanshemden halen, 1 betalen
3 Lord hemden halen, 1 betalen
Fashion Anita, Streeperstr. 55, Schaesberg. 045-326648
Roto Textiel, Veldhofstr. 57, Eygelshoven. 045-455774
Roto Fashion, Bautscherweg 8, Heerlerbaan. 045-428501.

Bel de Vakman

Voor al uw CV en SANITAIR tel. 045-327217.

Voor al uw tuin- en SIER-BESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en winterbeurt. Bel vrijblijvend 045-726366.

DAKCENTRALE Limburg, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie. Speciale winterkorting. Tel. 045-465285.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Het vertrouwde adres voor het wassen van al uw ramen Voor hoge drukreiniging en voor het reinigen van uw dakgoten. Schoonmaakbedrijf F. SAVELSBERGH, Kerkrade. Tel. 045-427431.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Kapper/Cosm.

KAALHEID HAARPROBLEMEN? ZO of ZO?

Ook u zou niet in uw kaalheid moeten berusten! Uw eigen natuurlijk groeiend haar. Korte behandelingstijd (1 dag)
Adviescentrum
Euro Clinic Nederland
Deken Quodbachlaan 27
6461 XP Kerkrade
Tel. 045-464022/461134
Fax 045-464321

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Wonen Totaal

Te k. klassiek BANKSTEL 3-1-1 zits i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 500,-. 045-271922 na 18u

Weg. omst. te k. diverse MEUBELEN. Tel. 045-460802.

Wegens plaatsbgebrek te k. eiken KAST 4.00m x 2.20m. Tel. 04405-1221.

Te k. eiken BANKSTEL, 3-1-1, met salontafel, pr. ƒ 475,-. Tel. 045-351544.

Te k. ant. OPASTOEL strak model, nwe. bordeauxrode bekl., vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-415566.

Te k. aangeb. 2-zits leren BANKJE, 2-tafel en laag klein meubelkastje. Tel. 045-212657.

Te k. donkereiken EETHOEK: tafel 1.80x0.80 mtr. en 4 stoelen. Vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 04492-5396.

Electrische verstelbare lattenbodem

Afzonderlijke hoofd- en voeteneindebediening
Nu ƒ 898,-
VEFATO - MOTKE BV
Printhagenstr. 3, Kleingenhout (Beek L)
Tel. 046-373044, iedere dag geopend van 10-18 uur.
DONDERDAG KOOPAVOND

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te koop 3-zits leren BANK met bijpassende stoel. Tel. 045-212657.

Te k. 4-drs. KLEERKAST, toilettafel, 2 nachtk., 1 pers. bed, wit. Tel. 045-725217.

Veel keus in blank eiken meubels!!! AAA-WINKEL, Rumpenerstr.116 Brunssum

Zoekt u 2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208, H'broek

Computers

Te k. AMIGA 500 NL, 1 MB 1084 S monitor, geh. compl. Tel. 045-251263.

MS-DOC PC's al va. ƒ 498 veel keus in computuermeubels! AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Limburgs Dagblad

sport

Ajax-routinier speelde tegen Roda JC voor 't laatst in De Meer

Bayern en Arsenal bieden om Wouters

● *Jan Wouters tijdens een oefenwedstrijd van het Nederlands elftal in Kerkrade. Vlak voor het EK'88. Het grootste succes in de carrière van de 31-jarige routinier.*

Foto: DRIES LINSSEN

Van onze sportredactie

DÜSSELDORF – De kans is levensgroot dat Jan Wouters zondag tegen Feyenoord zijn laatste wedstrijd voor Ajax speelt. Bayern München is akkoord met de persoonlijke eisen van Jan Wouters. De Zuidduitse club heeft de speler van Ajax een contract van tweeëneenhalf jaar aangeboden. Ook Arsenal is echter nog een serieuze kandidaat. Naar verluidt is de Londense club bereid een miljoen gulden meer te betalen voor de international.

De voorkeur van de middenvelder gaat evenwel uit naar Bayern. Dat maakt de onderhandelingen er niet gemakkelijker op. Desondanks schat Ajax-penningmeester Van Os de kans dat Wouters na dit weekeinde elders speelt 'op 75 procent'. Rob Jansen, zaakwaarnemer van de Utrechter, verwacht dat de transfer 'op zeer korte termijn' zijn beslag zal krijgen. „Maar niet eerder dan zondag", aldus Jansen. „We willen er namelijk alles aan doen dat Jan nog tegen Feyenoord nog kan spelen", voegde Van Os gisteren toe.

Manager Uli Hoeness wilde geen mededelingen doen over de gesprekken met het bestuur van Ajax. „Wij treden pas naar buiten als alles rond is. Ik hoop dat de zaak nog dit weekeinde kan worden afgerond".

Eerste keus

Teamchef Sören Lerby rekent er vast op dat de transfer van Jan Wouters zijn beslag krijgt. „Hij is mijn eerste keus. Ik heb ook geen alternatief als zijn komst niet door mocht gaan", verklaarde de Deen in Düsseldorf, waar Bayern München is neergestreken voor de competitiewedstrijd vanavond tegen MSV Duisburg. Lerby, ruim een maand in dienst bij FC Bayern, hoopt de 31-jarige Utrechter volgende week zaterdag in de thuiswedstrijd tegen Karlsruher SC al in te kunnen zetten.

„Jan Wouters is geen probleem meer. Ik heb met hem gesproken en hij is heel gemotiveerd om bij Bayern te komen spelen. Het wachten is alleen nog op Ajax. Maar als alle partijen graag willen, moeten we er uit kunnen komen".

Het bestuur van Ajax vergaderde tot gisteravond laat over de transfer van Jan Wouters, voor wie ook Arsenal in de markt is. Manager George Graham van de Engelse kampioen zou vier miljoen gulden voor Wouters willen bieden. Bayern München wil naar verluidt voorals nog niet meer dan drie miljoen gulden voor de transfer uittrekken. Volgens VVCS-voorman Ron Jansen, de zaakwaarnemer van Jan Wouters, hebben Bayern München en Arsenal nagenoeg dezelfde salarisaanbieding gedaan.

Ajax is eerder al met Wouters, wiens contract nog tot medio 1994 doorloopt, overeengekomen dat hij voortijdig mag vertrekken als hij zich kan verbeteren. „Wij gunnen Jan alles", verklaarde penningmeester Arie van Os woensdagavond nog, „maar als er tussen de aanbiedingen van Bayern en Arsenal een verschil van een miljoen zit, dan moet ik als penningmeester van Ajax zakelijk zijn en zeggen: 'Wie legt dat extra miljoen dan op tafel?' Daarover komt waarschijnlijk vandaag duidelijkheid.

Bij Bayern München, dertiende in de Bundesliga en in het Europacuptoernooi uitgeschakeld door B 1903 Kopenhagen, ontstond enkele weken geleden al het plan om Jan Wouters aan te trekken. Het idee werd door Sören Lerby op tafel gelegd. Uli Hoeness, Franz Beckenbauer en Karl-Heinz Rummenigge, het driemanschap dat momenteel de dienst uitmaakt bij Bayern München, gingen volgens Lerby onmiddellijk akkoord met zijn voorstel. „;Alleen de penningmeester stribbelde even tegen, maar dat is logisch. Wouters is 31 en alleen een gek als penningmeester zou daar niks van gezegd hebben. Elke voetballer heeft natuurlijk zijn prijs, maar ik wil Jan er dolgraag bij hebben".

Verlengstuk

Lerby ziet in Wouters de ideale persoon om de op de klippen geslagen Bayern-schuit weer vlot te trekken. „Jan moet mijn verlengstuk in het veld worden. Wij hebben een piepjong elftal en het is heel belangrijk dat er ervaring bij krijgen. Iedereen bij Bayern beseft dat er iets moet gebeuren. Bayern München heeft een naam hoog te houden en wil volgend seizoen weer Europees voetbal spelen. Wij hebben iemand nodig die het goed ziet, goed kan organiseren en de gaten die steeds in onze verdediging vallen dicht kan maken. Zo'n type speler is moeilijk te vinden. Maar ik ben er van overtuigd met Jan Wouters een goede keus te hebben gemaakt".

Jan Wouters zal volgens Lerby voor een betere balans in zijn elftal zorgen. „Bovendien heeft hij een goede mentaliteit. Hij is een winnaar, wil nooit afgaan, en van dat type spelers hebben wij er te weinig. Nu pas komt bij Bayern het besef dat het dit seizoen met Kohler en Reuter alle routine verkocht heeft. Wouters is een man met ervaring. Hij kan de jongere spelers beter laten functioneren. Ik verwacht niet dat hij veel aanpassingsproblemen zal hebben. Dat kan ook niet in de situatie waarin Bayern verkeert, Wouters zal er direct moeten staan".

Lerby heeft voor Wouters dezelfde rol in gedachten die hij ook bij Ajax vertolkte en waarin hij in Amsterdam furore maakte. „Hij kan libero spelen en ook vlak voor de verdediging. Het hangt van de wedstrijd en de situatie af op welke positie hij het beste kan spelen". Grijnzend: „Hij moet 'chef-mittellinie' en 'chef-abwehr' tegelijk worden. Hij zal het druk krijgen".



Robert Fiege ook weg bij handbalteam

EMMEN – In navolging van zijn broer Joop, heeft ook Robert Fiege besloten niet langer uit te willen komen voor het Nederlands handbalteam. Linkeropbouwer Robert Fiege, die eerder al eens een aanvaring had met bondscoach Guus Cantelberg, verklaarde zich solidair met zijn broer. Deze kreeg dinsdag van bondscoach Guus Cantelberg te horen dat hij niet geselecteerd was voor de Haarlemse Handbalweek, een zeslandentoernooi dat eind deze maand wordt gehouden, en besloot daarop zich ook in de toekomst niet meer beschikbaar te stellen voor Oranje. Het Nederlands team hoopt in maart volgend jaar in Oostenrijk bij de WK-kwalificatie een ticket voor het een jaar later in Zweden te houden wereldkampioenschap te veroveren.

Pete Sampras en Ivan Lendl beresterk in ATP-finale

Becker Duitslands beste

FRANKFURT – Boris Becker is nog steeds tennis nummer één van Duitsland. Op de wereldranglijst, na de winst op Michael Stich (7-6 6-3), maar vooral als gunsteling van een tennisgek land. Voor de wedstrijd had één van de boulevardbladen in de Bondsrepubliek de stemming voor Becker en Stich gepeild. Becker kreeg 91 procent van de stemmen. In de Frankfurtse hal had Becker ook de meeste sympathie van de toeschouwers, al was het verschil niet zo groot als bij de dagblad-peiling.

In de eerste twaalf games van de eerste set hadden de serveerders de strijd in handen. Géén breekpunt zelfs, laat staan een doorbraak. De breukjes kwamen in de tie-break, toen nagenoeg de hele zaal „Boris, Boris" brulde. Het was iets te veel voor Stich. Drie dubbele fouten in zijn zes service-beurten hadden weinig van de zekerheid van Stich ondermijnd.

Er knapte echter toch iets. Een snaar in het racket van Stich. Er brak meer. De zekerheid. In de tiebreak kwam Becker op 5-1 door een dubbele fout van Stich. Becker pakte ook de volgende twee punten. De tweede set was gemakkelijker voor Becker. In de vijfde game doorbrak hij de opslagbeurt van


● *Boris Becker*

Stich. De service uit eigen hand bleef machtig, Stich aanvaardde de nederlaag tegen de man die na verlies op Wimbledon in eigen land niets aan populariteit heeft ingeboet.

Pete Sampras voelt de last van een lang en loodzwaar seizoen niet. De Amerikaan won zijn tweede partij tegen landgenoot André Agassi, 6-3 1-6 6-3. Met al een overwinning tegen Michael Stich op zak is Sampras nagenoeg zeker van een plaats in de halve finale.

Agassi, minder sterk met zijn service en aan het net, maakte het werk van Sampras gemakkelijk door een groot aantal fouten. „Ik kon niet anders", vertelde Agassi. „Tegen Sampras ben ik de speler die risico moet nemen. Wanneer ik niet probeer scherp en aanvallend te spelen, ben ik kansloos. Dan bepaalt hij wat er op de baan gebeurt.

In zo'n geval verkies ik het inleveren van punten door zelf riskant te spelen boven het wachten op wat mijn tegenstander laat gebeuren."

Snelheid

Alleen in de tweede set had Sampras geen wapen tegen het alles-ofniets-spel van Agassi, die nog iets meer snelheid bracht in het aantrekkelijke duel. Het was de enige kans voor Agassi om het verlies uit de eerste set goed te maken. De beslissing viel in de eerste reeks in de zesde game met een niet helemaal ongelukkige doorbraak van Sampras.

Sampras kon de noodzakelijke concentratie opbrengen en kwam in de partij die ruim anderhalf uur duurde tot een opmerkelijk percentage van 78 procent op eerste opslag. Hij liet zich niet meer intimideren door de brutale bluf van Agassi, die hem twee keer had verslagen in de voorgaande vier partijen.

Senior

Ivan Lendl, de oudste van de acht finalisten van de ATP-tour, bereikte zonder setverlies de halve finales van zaterdag. Lendl zette landgenoot en invaller Karel Novacek snel aan de kant, 6-2 6-2.

De derde dag van het toernooi in Frankfurt was de dag van de nationale ontmoetingen. Becker kreeg tegen Stich zijn revanche voor Wimbledon, Sampras speelde iets veiliger en veel zekerder dan Agassi en won in drie sets.

Ivan Lendl is zeker van voortzetting van het toernooi, Stich en Novacek zijn definitief uitgeschakeld. Met Lendl gaat de winnaar van het duel Courier - Forget naar de halve finales. In de andere groep hebben nog drie deelnemers kans op de halve finales: Sampras, die twee keer won, Becker (nederlaag tegen Agassi) en Agassi (verlies tegen Sampras).

'Condoomaffaire'

De Bie houdt gemoederen bezig

IEPER – De finish van de zogenaamde condoomaffaire rond de Belgische veldrijder Danny de Bie is nog niet in zicht. Gisteren diende de zaak opnieuw voor de correctionele rechtbank in het Belgische Ieper. Vlak voordat vijf getuigen werden gehoord, deponeerde de raadsman van De Bie, mr. De Maeseneer, een klacht tegen de twee doktoren die in januari de controle hadden verricht.

De advocaat beschuldigde het tweetal van laster en schending van het beroepsgeheim. Daarmee wilde hij voorkomen dat het tweetal als getuige kon optreden. De rechtbank besloot echter de nieuwe aanklacht op vijf december te behandelen.

Daardoor is het aantal rechtzaken gestegen tot drie, want volgend jaar op 28 januari staat ook een schadeclaim van ruim 1,2 miljoen gulden die De Bie van de BWB (Belgische Wielerbond) eist op de rol.

De Bie wordt beschuldigd van het gebruik van dope en een poging het onderzoek te beletten. Onder de trui van de wereldkampioen van 1989, afgelopen zondag winnaar in Gieten, werd na afloop van de Superprestige veldrit in Zillebeke op 18 januari een condoom met urine gevonden. De Bie gaf toen volgens de verklaring van een van de artsen toe een verboden middel te hebben gebruikt. Hij bood de medicus vijfduizend gulden als zwijggeld aan. De controleur weigerde het geld. Die versie werd donderdag in Ieper door vier andere getuigen bevestigd.

De BWB weigerde De Bie begin dit jaar naar aanleiding van het voorval en het lopende onderzoek op te nemen in de Belgische selectie voor het WK veldrijden in Gieten. De Bie zocht zijn recht bij de rechtbank, die oordeelde dat de voorlopige schorsing ongedaan moest worden gemaakt.

De rechter besliste op straffe van 1,2 miljoen gulden dat de 31-jarige wielrenner startgelegenheid diende te krijgen bij het WK. De UCI (Internationale wielrenunie) legde de Belg een dag voor de mondiale titelstrijd echter wel een startverbod op, waardoor de BWB het risico loopt ruim een miljoen gulden te moeten betalen.

Emmen meer dan figurant tegen Bruno

Van onze sportredactie

PAPENDAL - John Emmen loopt lang genoeg mee in het profboksen om te weten, dat Frank Bruno niet met hem in de ring zou stappen als Emmen ook maar de minste bedreiging voor de Engelsman zou vormen. Natuurlijk beseft de Tilburgse zwaargewicht maar al te goed, dat men hem bewust heeft uitgekozen voor Bruno's comeback van komende woensdag. Hij ziet er goed uit, heeft een goede babbel, staat tamelijk hoog op de Europese ranglijst en is niet of nauwelijks gevaarlijk voor een man van het kaliber Bruno.

„Toch," en in zijn stem strijden trots en ongeloof om voorrang, „toch zijn de contracten pas getekend nadat Bruno een videoband van me had bekeken. Dan denk ik ook: tsjongejonge, de grote Bruno die eerst wil weten wat voor vlees hij in de kuip heeft met John Emmen. Ik denk niet, dat het Mike Tyson ook maar iets had kunnen schelen."

Het doet niets af aan Emmens respect voor de bokser en sympathie voor de mens Bruno, zomin als die twee factoren enig nadelig effect hebben op zijn wil om te winnen. Want hoewel de bijna 33-jarige vader van twee kinderen niet zo nodig meer Europees kampioen hoeft te worden, is hem er veel aan gelegen zijn huid woensdag in de Royal Albert Hall zo duur mogelijk te verkopen. „Want," zegt hij, „mijn toekomst is van dit gevecht afhankelijk."

Nadagen

Voor een dertiger in zijn nadagen is dat een uitspraak die om een toelichting schreeuwt. De welbespraakte Brabander zit er niet om verlegen: „Het gaat mij niet eens zozeer om winnen of verliezen, hoewel ik het puur uit sportief oogpunt best leuk zou vinden om Bruno te verslaan. Maar het sóórt prestatie, de manier waarop ik het partij geef, is in dit geval zeker zo belangrijk. Wil ik ooit nog eens wat centjes verdienen, dan zal het geen 'take the money and run'-gevecht moeten worden. Ten eerste heb ik nog te veel eergevoel om af te willen gaan en bovendien - als ik tien ronden lang als Carl Lewis door de ring ga, is het voor mij zéker over."

Want terwijl heel Engeland zich afvraagt waarom Frank Bruno zich in hemelsnaam nog in de ring waagt (de lieveling van het publiek en BBC's eigen troetelbeer onderging nog niet zo lang geleden een oogoperatie), doet Emmen geen moment geheimzinnig over zijn motivatie. „De enige reden, dat ik nog boks, is dat ik ervan overtuigd ben dat er nog één of twee, misschien drie klappers te maken moeten zijn. Zou ik er nu mee ophouden, dan weet ik haast wel zeker dat ik gefrustreerd zou raken bij de gedachte zestien jaar (want zo lang boks ik al) in een grabbelton te hebben gegooid. Dan zou ik er niets aan hebben overgehouden: geen publiciteit, geen geld, niks. Alleen een prijzenkast om tegenaan te kijken en 'n paar zogenaamd mooie herinneringen."

Wie in die woorden iets van bitterheid meent te bespeuren, zit er niet ver naast, al zou 'Gentleman John' niet graag zien dat men hem als openbare aanklager of, erger nog, ouwe zeur gaat beschouwen. Maar nu hij door de omstandigheden nog vaker dan voorheen met het boksen in Engeland in aanraking komt, wordt het schrijnende verschil met de Nederlandse situatie hem steeds duidelijker. „Daar stelt het boksen nog iets voor," heeft hij gemerkt, „hier trekt men de neus op als je zegt dat je profbokser bent."

Van der Velde gekwalificeerd

BIARRITZ – Chris van der Velde heeft zich gisteren gekwalificeerd voor het Europese golfcircuit. Na de zesde en laatste ronde van het kwalificatie-toernooi in Biarritz eindigde hij op de elfde plaats. De eerste veertig van het evenement verzekerden zich van een Tour-kaart.

Na de vijfde ronde stond de Nederlandse golfer nog vierde. Op de slotdag had hij voor de achttien holes 74 slagen nodig. Zijn totaal kwam daardoor op 435, hetgeen hem in de rangschikking de nodige plaatsen kostte. Van belang was dit echter niet. De Engelsman Hare handhaafde zich op de eerste plaats. Zijn eindscore was 429.

Van der Velde is de enige Nederlander die volgend seizoen met de topspelers de grote Europese toernooien mag afwerken. Constant Smits van Waesberghe slaagde er niet in de beste veertig te bereiken. Woensdag deelde hij nog de 23ste plaats, op de laatste dag werd hij gediskwalificeerd.

Zaalvoetbalderby in Glanerbrook

GELEEN - In sporthal Glanerbrook wordt vanavond om 20.00 de Westelijke Mijnstreekzaalvoetbalderby verspeeld tussen H. Meyers en ZVV Wierts/de Haantjes. Beide teams zijn de hoogst genoteerde Limburgse teams in de landelijke eerste divisie. Inzet is handhaving in de top om nog een rol tegen de Brabantse concurrenten te kunnen blijven leveren in de strijd om de promotieplaatsen.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Nu halen, volgend jaar betalen!!!! Profiteer van deze unieke aktie, vraag inlichtingen. V.a. ƒ 795,- ƒ 895,- ƒ 995,- ƒ 1.099,- ƒ 1.199,- ƒ 1.299,- ƒ 1.499,- met Wolff snelbruinlampen, compleet met gratis thuisbezorgen, service en garantie. Alleen bij Van Erp, Limbrichterstr. 18, Sittard 046-513531 Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. t.v.-occ. centr. Geel. Grasbroekerweg 25, Hrl. 045-724760

KLEUREN-TV te koop. Tel. 04406-12875.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Absoluut de grootste keus! Audio- en videomeubels, wit zwart, blank of donker eiken. AAA-WINKEL Brunssum.

Huishoudelijke artikelen

6467 EX, huisnr. 9.

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,- diepvries ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-. 045-725595.

Te koop massief eiken BANKSTEL 3-1-1, i.g.st. Tel. 045-314472.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gas-hout-inzet-KACHELS. Honderden guldens voordeel. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Muziek

Heropenings-aanbieding:
Bij ieder keyboard va. ƒ 795,-
GRATIS stroom-adaptor (ƒ 25,- tot ƒ 49,-)
GRATIS hoofdtelefoon (ƒ 19,95)
GRATIS keyboardstatief (ƒ 79,-)

Roland SC 55 Canvaz Sampling module nu (beperkt) uit voorraad leverbaar!!! Wat een sound voor die prijs.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

One man band, first class ENTERTAINMENT, voor diner, receptie, feestje of partij. 045-227834.

Te. k. COCA-COLA ijskast, jr. '50, juke-box, '54, t.e.a.b. Tel. 04405-1624.

Te k. DRUMSTEL zonder bekkens ƒ 220,-. Tel. 045-417787.

Te koop gevr. ACCORDION pianoklavier. Tel. 04450-3716.

Te koop Marrinucci piano ACCORDEON, 80 bassen, i.z.g.st., t.e.a.b. 045-441164

Te k. electr. GITAAR met versterker en toebehoren, pr. ƒ 300,-. 045-230642.

Te k. KEYBOARD Yamaha PSR-32, nw.pr. ƒ 1.600,-, vr.pr. ƒ 650,-, i.z.g.st., 04405-1413.

Te koop gevr.

De hoogste prijs voor oude metalen IRIK oud papier en metaalhandel, Papperjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913 na 18.00 u. 253209

Te k. gevraagd GASHAARD en snorbrommer. Tel. 045-321231.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Veegmachines bij Kerp
Kärcher KM 550 en KM 650
* Voor particulier en professioneel gebruik
* Uitermate geschikt voor stenen, houten en gestoffeerde vloeren
* Werkbreedtes van 55 en 65 cm
* Tankinhoud van 15 en 40 ltr.
Kärcher veegmachines, veelzijdig inzetbaar voor binnen en buiten!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 328, Hoensbroek. 045-228211. Kom eens langs voor een GRATIS controle aan uw gebitprothese.

Ondevit natuurgeneeswijze zoekt KANKER patiënten. Geen kosten aan verbonden Inl. dagelijks tussen 18.00 -19.00 uur. Tel. 045-421437

SINTERKLAAS- en zwarte pietpakken, luxe uitvoering. Tel. 045-310497.

Partij KERSTBOMEN en Amorikas te koop; wit bed met ombouw. Tel. 045-421157, na 17.00 uur.

Nog plm. 1500 KERSTBOMEN te koop, goedkoop. Tel. 045-323176.

SINTERKLAAS- en zwarte piet-kostuums te huur. Tev. kerstman-kostuums. Bijsmans, Mgr. Schrijnenstr. 31, Heerlen. Tel. 045-717608.

St. CHRISTOFFEL, Akerstr. nrd. 148, Hoensbroek. Nu ook sport- dans- vrijetijdskleding en c.d. corner.

06-lijnen

Live hotelsex
Gratis sexgesprekken
06-320.330.71 (50 cpm)

SSS sexmeisjes
2222 2 handen vol! 60 cpm
06-320.320.22

Lesbische
meisjes, 18 jr en vrouwen. Ze leren elkaar Grieks, vrijen en Frans. Toets van kamer naar kamer, 06-320.320.37 (50 cpm)

Buurvrouw verpest haar buurmeid in d'r korte rokje en doorkijkblouse. Ze ging tegen d'r aan staan, 2 handen vol

Lesbisch
50 cpm, 06-320.320.39

Meisjesporno
50 cpm, 06-320.320.52

Ruige porno
50 cpm, hard*hard*hard
06-320.320.53

Sexstandjes
Wij doen iek standje Grieks, 69, Frans, vrijen. Probeer 't., Meisjes en vrouwen. Lekker vlug! 50 cpm 06-320.320.59
Live met mij bel 06-95.06

Prive-Sex-Kontakt
Maak een sex-afspraakje met een lekker meisje of stel 06-320.322.33 - 50 ct p/m

Waarom wachten?
Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn. 06-320.320.33 - 50 ct p/m

Hete meisjes willen een
sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320*320*55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
Ook trio-sexkontakt
06-320*325*01 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken kontakt!!
Sexadvertenties
06-320.325.80 - 50 ct p/m

Griekse sex
NIEUW Lisa doet 't, 50 cpm
06-320.325.55

*** Sexlijn 10 ***
De jongste...06-320.320.10
Liefje... 06-320.321.10
Vriendin... 06-320.323.10
Call me..... 50 cpm

Tessa (18) is zo'n lekker
meisje
06-320*328*88 - 50 ct p/m

Adressen
van dames privé, clubs en escorts, de dames vertellen je zelf wat ze te bieden hebben en geven ook hun adres en telefoonnummer 06-96.85 (50 cpm)

Gewillige meisjes en vrouwen willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor 'n hete
vrijpartij
06-320*326*33 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden, vrouwtjes en stoeren hete knullen
06-320.330.90 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320*327*77 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320*327*77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen, van hete dames/meisjes
06-320.328.00 - 50 ct p/m

Direkt kontakt
mannen en vrouwen bieden zich aan, stuk voor stuk krijg je ze aan de lijn. Maak snel jouw keuze:
Partnerruil: 06-320.326.11
Triokontakt: 06-320.322.16
Bi-Sex: 06-320.322.33
Homo: 06-96.14 - 50 ct p/m

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320*326*66 - 50 ct p/m

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, 50 cpm
06-320.325.00

Versier
een afspraakje? De flirtbox, daar lukt het altijd.
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met onderdanige man!
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

06 Gay Café Limburg
De box met al jaren lang de meest spannende afspraken! 50 cpm
06-320.327.55

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 50 ct p/m

Sex Kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen.
06-320.330.66- 50 ct p/m

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex.....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
50 ct p/m Pb. 75141 A'dam

Partnerruil
Direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Grieks Pornosex Grieks Meisjes en vrouwen die je van achteren kunt pakken! 50 cpm
06-320.320.62

Homo-Jongens
Hoor ze lekker tekeer gaan
06-320*330*88 - 50 ct p/m

Hete Ruige Straatsex Sexy ding voor 50 cpm
06-320.320.77

Gratis sex
Bel mij privé jong en ond... Inf. 06-320.324.98 (50 cpm)

Dikke donkere vrouw. Stroop jij m'n rok eens op schat. Lekker he! 50ct p/m
06-320.323.46

Buurvrouw pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen BH aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks 50 cpm.
06-320.323.56

EROX
Voor een livesex gesprek! De Madam verbindt je door! 50 cpm 06.95.06

*** Bi-sex Privé ***
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes. 06-320.330.46 (50 cpm)

Zoek jij sex kontakt??
Tippellijn
06-320.330.79 (50 cpm)

Trio-kontaktsex
06-320.320.92 (50 cpm)
Ook voor partnerruil.

Sex aan huis
Bel voor privé of escort
06-320.330.60 (50 cpm)

SM Privé
Ruige sex-afspraakjes
06-320.322.17 (50 cpm)

** Mindy **
jong en heet
06-340.340.06 (50 ct. p/m)

Bel Lenie
Gratis sexgesprek -dating - trio - foto - lingerie. Alles 06-320.324.96 (50 cpm)

Sex op z'n Grieks
Kies je prooi zelf. 50 cpm
06-320.327.17

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me. 50 ct p/m 06.320.330.92

Meisje in een witte
doorzichtige jas
zonder slipje eronder, ze bukt 50 cm 06.320.330.93

Plezier voor 2
de manier om een vriend of vriendin aan de lijn te krijgen altijd succes 06-9.500 50ct

Hete meisjes willen
Sexcontact
06-320.330.42 (50 cpm)

Rijpe vrouwen
vanaf 30 jaar. Probeer een live gesprek met ze, 50 cpm. 06-320.320.65

*** Gay Privé ***
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!! 06-320.322.75 (50 cpm)

Buurvrouw
en haar hete buurjongens
06-320.328.02 (50 cpm)

Duik in bed met 'n hete meid
Sexcontact
06-320.328.02 (50 cpm)
Probeer ook 06-95.11

Vanavond een vrijpartij?
Sex-kontaktlijn
06-320.329.88 (50 cpm)

Meegenieten
met 3 hete meisjes
06-320.322.04 (50 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen. 06-320.330.87 (50 cpm)

Scheur de kleren van mijn lijf, ik heb een
hete bui!!
06-350.211.14 (50 cpm)

'N privé-meisje aan huis?
Sexprivé-dating
06-320.325.04 (50 cpm)

SM Kontaktlijn
Voor strenge sexafspraken
06-320.322.20 (50 cpm)

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen.
06-320.327.01 (50 cpm)

Het is wel even slikken voor
die knullen
06-320.327.01 (50 cpm)

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Privéhuis Brigitte
Probeer ook eens ons lesbisch trio, SM en massage. Nieuw, nu ook overal video, het is de moeite waard. Kampstraat 41, Heerlerheide. Tel. 045-232069 of 212570, tevens assistentie gevr.

Porky's Pretpark!!
Nieuw met 4 leuke jonge meisjes
☎ 045-228481 / 229680
nu ook zaterdags open van 11.00-19.00 uur.

Paradiso ☎ 045-317032
Europaweg Noord 158, Landgraaf v.a. 14.00 uur. NIEUW: INGE, RAMONA, PAMELA, IDA, MONICA!!!

Kontakten/Klubs

Club Merci
8 Meisjes waarvan 4 nieuwe jonge meisjes verwennen U. Nieuwe openingstijden ma t/m vrij 10-24 uur, za en zo 14-24 uur. Meesteres slavin aanwezig, speciale S.M. ruimte. Tel. 046-745814 Rijksweg Zuid 241, Geleen.

Club Amorosso
Wij hebben niet alleen de mooiste, maar ook de gezelligste meisjes van Limburg. Tel. 046-756335. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Geopend ma. t/m vrijd. van 12 tot 2.00 uur. Zat. van 13.00 t/m 20.00 uur.

Nieuw **** Nieuw **** Nieuw
Charmante en rijpere dames aanwezig!!

Privé Yvonne
Ook trio, Domina, Slavina of op Grieks mog., 7 dgn. geop. 11-23 zond. 15-23 u. Kapelweg 4, Kerkrade, 045-425100.

Maison D'Amour Simpelveld
De mooiste, schoonste, gezelligste met super mooie jonge meisjes. Ook voor Thaise body-massage, sauna.

Paren en alleenst. avonden.
Vrijdags en zat. v.a. 21 uur. Paren ƒ 50,- All-in. Altijs Shows, vandaag "De Sexy Française" Dr. Poelsplein 33, Info.: 045-445120

Wat wij willen? Blote billen!!!

Riversideclub
A2, afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2 Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 02.00 uur. Creditcards accepted. Tevens vragen wij assistenten. Tel. 04755-1854.

ƒ 50,- all in
Wij zoeken nog een leuke collega, bel eens 045-423608.

Video Express
Erotische films bij U thuis gebracht en opgehaald. 4 films 7 dagen ƒ 30,-. Ook Gay en S.M. films. Tevens movie-box verhuur. Tel. 045-426833

****045-326191****
*** Escort all-in ***

Shirley Privé.
045-727538. Meisje gevr.

Nieuw,Nieuw,Nieuw,Nieuw
Tel. 045-425100
Escort Yvonne.

NIEUW NIEUW bij
Club Amorosso
Mariska en Melanie voor een heerlijke erotische massage!!! 046-756335.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067, meisje aanw. Frans mog. Nieuwe films

Het is altijd fijn
BIJ LYDIA
te zijn"
Bel 046-749662, 11-23 u.

Buro Yvonne
met een superadres
046-523203.

Privé Daisy
Met nieuw; Maria. Tel. 045-229091. Let op: vrijdag jarretels.

Paren- en alleenstaandenclub
Villa Liberta
Woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Altijd gezellige ongedwongen sfeer. Liveshow m.m.v. het publiek. Let op zondags voor iedereen opwindende nudistic-party v.a. 19.00-24.00 u. Alles kan niets moet. Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4928, 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Belinda's Escort
Open ma/za va. 19.00 uur.
Tel.04752-6239

Donna privé
en escort, 045-727158.

Love Escort
☎ 045-320905
v.a. 11 uur 's morgens

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768

Apart, apart!!!
heren, grijp uw kans. Bij Chantal deze week op z'n Frans alleen op afspraak Tel. 045-213457

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

Magy Cindy
va. 10 uur ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

Privé
Heerlen-Centrum
Tel. 045-714707.

Sauna-Club
Rustica
V.d. Weyerstr. 9 Kerkrade. Tel. 045-412762. Open: ma. t/m vr. 11-24 uur. Erotische massage met Mariska en Conny.

PRIVE ook S.M.
Tel. 045-254598

Sans Soucis
Club, Roermondseweg 9-11 Tegelen, 20 km va. Roermond, zoekt meisje. Zeer goede verdiensten. Inl. 077-736086 va. 15.00 uur.

Privé Anita
tel. 045-352543

Katja's privé
Ook escort 045-423608

Escort
Day & night service.
045-462257

Cinderella
Oude Rijksweg Nrd. 56, naast tennishal. Nieuwe meisjes aanwezig

Peggy/Privé
Escort
Ma-vr. 11.00-22.30 uur tot 19.00 uur. 046-374
Nwe. meisjes aanw

Relaxen bij:
Monique
Tel. 09-49.2411753

Relax bij:
Vanessa
Tel. 045-459992

Hoe komt een detaillist aan sponsors voor zijn reclame-campagne?

Bel Cebuco 020-62... en informeer naar ... effect van Co-adv...

Co-advertentie
Verhoog de werking van uw reclame...

V&L-heren tegen Tachos

GELEEN – Na het verlies bij landskampioen E&O krijgen de V&L-heren zondag tegen Tachos om 14.30 uur in sporthal Glanerbrook te Geleen de kans een van de concurrenten in de strijd om een plaats bij de play-offs op een flinke puntenachterstand te zetten. Bij winst slaan de Geleense handballers een kloof van zes punten met de Waalwijkers.

Voor Blauw Wit lijkt het op papier geen probleem om volop in de race te blijven. De Neerbekenaren spelen zondag om 14.45 uur in sporthal De Haamen te Beek tegen OSC. Koploper Sittardia gaat morgenavond (aanvang 20.15 uur) al op bezoek bij Esca. Bevo speelt, eveneens morgenavond, bij Hellas.

In de eredivisie bij de dames spelen de beide Limburgse koplopers in eigen hal. V&L doet dat morgenavond om 20.30 uur in sporthal Glanerbrook van Geleen tegen het dit seizoen tegenvallende PSV. Swift Roermond krijgt een moeilijkere klus voor de voeten geworpen. In de Jo Gerrishal van Roermond is zondag om 14.25 uur Bollentreek de tegenstander.

Eerste divisie dames, zaterdag: Sittardia-Westlandia (20.10, Sportcentrum Sittard). **Zondag:** Noav-Velo (13.15, Reinoudhal Susteren); Bevo-Internos (14.40, Piushof Panningen); OSC 2-Iason; Hermes-SVM. **Heren, zondag:** Loreal-PSV (14.40, Venlo); Noav-Pius X (14.35, Reinoudhal Susteren).

Rompelberg blaast recordpoging af

BONNEVILLE – Fred Rompelberg heeft vrijdag zijn aanval op het wereldsnelheidsrecord fietsen afgeblazen. De Limburgse wielerprof werd op de zoutvlakte van Bonneville in de Amerikaanse staat Utah de laatste drie weken geconfronteerd met slecht weer, regen en sneeuw.

Daardoor was het voor hem onmogelijk testritten achter de racewagen te maken. „Ik moet voor honderd procent zeker zijn dat de auto oké is, anders is het me te gevaarlijk", aldus Rompelberg. Het slechte weer doorkruiste zijn plannen dit jaar nog te proberen gedurende een mijl 250 kilometer per uur te halen en daarmee de Amerikaan John Howard het wereldrecord (245,077 km/u) te ontnemen.

Rompelberg is al vijf jaar bezig met het project. „Ik ben een pechvogel", vindt hij, „de laatste vijf jaar was het hier tot kerst stralend mooi weer." Hij wil het in 1992 opnieuw proberen. „Het heeft me ook zes jaar geduurd eer ik in Moskou achter de motor een wereldrecord kon rijden. Volgend jaar is mijn zesde op de zoutvlakte. Het zit er dik in dat het dan lukt."

MVV-reserves verspelen punt

MVV2-Eindhoven 2: 2-2. Scheidsrechter: Verbeek. Toeschouwers: 150.

MAASTRICHT – In een gelijkopgaande pittige, maar sportieve wedstrijd kwamen beide ploegen tot een terechte puntendeling. Vlak voor rust kwam MVV op voorsprong toen John Franssen uit een vrije trap raak kogelde: 1-0. Na de wissel kregen de ploegen doelrijpe kansen. In de 65ste minuut ondernam John Franssen een solo, gaf een afgemeten voorzet en Dikstaal zorgde voor 2-0. Lang plezier had MVV hier niet van, want een minuut later bracht Smits de spanning terug: 2-1. Eindhoven nam het initiatief en MVV kwam vooral kwa lengte veel tekort. Vlak voor tijd zorgde dezelfde Smits voor gelijke stand: 2-2.

Fortuna oefent tegen KRC Genk

SITTARD – Fortuna-coach Dick Voorn grijpt de oefenwedstrijd tegen KRC Genk (vanavond 19.30 uur in De Baandert) om enkele jeugdige spelers te testen. Zo zal Roy van de Heuvel in de aanvalspunt zijn opwachting maken. Marco Boogers en Richard Sneekes zijn er (licht geblesseerd) niet bij.

Derbywinnaars met elkaar in de clinch

Gadiraan favoriet in Veefonds-prijs

SCHAESBERG – Vijftienduizend gulden staan er vanavond op het spel in de Veefonds-prijs, het hoofdnummer op de draf- en renbaan in Schaesberg. Zeven volbloeds betreden de startboxen en, toeval of niet, onder hen vinden we twee Derbywinnaars. Gadiraan won deze belangrijkste ren van het seizoen vorig jaar, Roy werd dit jaar zijn opvolger.

Dat beide elkaar in de Veefonds-prijs voor het eerst tegenkomen is op zich al een gang naar de baan waard. Gadiraan heeft op papier de beste kansen, maar de één jaar jongere Roy is niet bij voorbaat kansloos. Hij geniet bovendien de steun van de Limburgse jockey Adrie de Vries, die afgelopen zondag zelf een record vestigde. Hij won zijn vijftigste ren van het seizoen en behaalde tevens zijn tweehonderdste zege, een absoluut unicum voor een twintigjarige.

Van de overige deelnemers valt Move Closer op. Hij werd ruim een maand geleden zeer verrassend tweede op deze baan in de sterk bezette Cambridgeshire. Vanavond zal hij het nodige te stellen krijgen met stalgenoot Steamroller, die een goede verrichting wel kan gebruiken. De driejarige staat namelijk op het punt om te worden goedgekeurd als dekhengst. De eerste koers van de avond start om 19.00 uur, er is vrij entree.

Stal Jongen-Prijs: 1. Escape; 2. Ferry's Maid; 3. Femke Spencer. Outsider: Mr. Promotion.
Grote Prijs van de Jaarlingenshow: 1. Bella Raaphorst; 2. Watermill Second; 3. Hilleshager Jack. Outsider: Silver Rose.
Stal Noble Horse-Prijs: 1. Merz Hanover; 2. Regal Classic; 3. Fabienne. Outsider: Final Countdown.
Sun Horse Stable-Prijs: 1. Voyager Lobell; 2. Epril Sauvage; 3. First Kombo. Outsider: Cote d'Or.
Roy-Prijs: 1. Shabeen Queen; 2. Watermill Olymp; 3. Blakey Delta. Outsider: Porthos.
Stal Sunshine-Prijs: 1. Fanny Sigero; 2. Eclatant G.; 3. Daring Eddie. Outsider: Diana B.
Criterium der Amateurrijders XIV: 1. Condor Hendrika; 2. Jonah Kosmos; 3. Chicago. Outsider: Bep De Bloomerd.
Veefonds-Prijs: 1. Gadiraan; 2. Roy; 3. Move Closer. Outsider: Steamroller.
Stal Velis-Prijs: 1. Florida Sunshine; 2. Duc De Bloomerd; 3. Balkan Victory. Outsider: Chipper.
Dutch Racing Circle-Prijs: 1. Another Starlet; 2. Fiasco B.; 3. Elma De Bloomerd. Outsider: Happy John.

'Langzaam krijg ik dat gevoel van 1989 weer'

Roger Jaspers gaat vooruit

DOOR FRANS DREISSEN

MAASTRICHT – „Het gaat eindelijk weer de goede kant op". Opluchting bij Roger Jaspers. Na een noodgedwongen blessurepauze van bijna twee jaar kan de Maastrichtenaar komende zondag weer de wedstrijdschoenen aantrekken. Jaspers is pijnvrij. En vooral hongerig. Zijn geduld werd lang op de proef gesteld. „Op sommige momenten dacht ik: die blessure gaat nooit over". Zondag maakt een van Limburgs sterkste middenlange afstandlopers zijn rentree in Canne. „Een rustig stratenloopje over 10,5 km". De ultieme test waarmee Jaspers definitief een punt hoopt te zetten achter een langdurig revalidatieproces.

Met de terugkeer van Jaspers in het wedstrijdcircuit is de Limburgse lopers-top weer compleet. Eerder kondigden Cor Lambregts en Carla Beurskens hun comeback aan na vermaledijde blessures. „Ofschoon ik de afgelopen maanden niet stil heb gezeten, heb ik er weer vreselijk veel zin in. Ik wil eindelijk weer eens een wedstrijd lopen. En langzaam krijg ik dat gevoel weer terug van 1989; mijn beste seizoen. Het rolt weer. Ik heb er weer vertrouwen in".

De oorzaak van alle ellende was overtraining en overbelasting, onderhand het stiefkindje van de Nederlandse topsport. Juist in een periode waarin een atleet schijnbaar moeiteloos de kilometers verorbert, ligt het Grote Gevaar op de loer. Signalen van het lichaam worden meestal fout geïnterpreteerd en in plaats van rust wordt het lichaam tot een grotere inspanning aangezet. „Cor Lambregts is wat dat betreft een typisch voorbeeld. Nu heb ik zelf ervaren hoe moeilijk het is om dergelijke signalen te onderkennen. Je draait lekker, wint wedstrijden en dan is het verdomd moeilijk om gas terug te nemen", aldus de 28-jarige Kimbria-atleet.

Bij de Zuidnederlandse crosskampioenschappen in Someren ging het fout. „Het parcours was glad en ik gleed veel. Ik heb me daar geforceerd. Ik werd weliswaar tweede, maar achteraf is die zilveren plak wel heel erg duur geworden", aldus Jaspers.

De overbelasting manifesteerde zich aanvankelijk in een liesblessure. Daarna tobde Jaspers met een scheefstaand bekken. „Alles protesteerde rond het bekken. Via Henk Reuvers ben ik bij een orthomanueel arts in Hoensbroek terecht gekomen. Die heeft mij uitstekend geholpen". Ondertussen waren zowat twee jaren verstreken. De aansluiting die Jaspers in 1989 met de nationale subtop had verkregen is inmiddels verloren gegaan. „Maar ik ben weer hard op weg om terug te komen. Omdat ik voorlopig vanwege de verhoogde blessurerisico's nog geen crossen mag lopen, richt ik me volledig op de wegwedstrijden. De halve marathon van Margraten wordt mijn eerste grote wedstrijd".

Jaspers, de afgelopen vier weken intensief bezig met kilometrages van boven de 100 km per week, zit nog barstensvol ambities. De Maastrichtenaar wil op de eerste plaats de aansluiting met de nationale subtop herstellen. Het eigenlijke hoofddoel is echter de marathon. „Op 5 april wil ik mijn debuut maken in Rotterdam. Daar leef ik nu al een aantal jaren naar toe".

Roger Jaspers is terug van weggeweest. „Langzaam krijg ik weer dat gevoel van 1989 en dat stemt me hoopvol voor de toekomst".



● 1989. Roger Jaspers alleen op kop. „Langzaam krijg ik dat gevoel van 1989 weer".

Tilburg uit en Rotterdam thuis

Pittig weekeinde Meetpoint/Eaters

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN - Vanavond tegen Tilburg in de Pellikaanhal begint Meetpoint/Eaters aan de tweede ronde in de nationale ijshockeycompetitie. Geen gemakkelijke klussen voor de Stewart-boys. De Geleenaren die als enige de Tilburgers twee nederlagen bezorgden, ontvangen zondagavond (18 uur) in eigen huis Panda's Rotterdam. De Tilburgers zijn gewaarschuwd. Aan onderschatting zal het bij hen zeker niet liggen. Vooral omdat Trapperscoach Don Fraser van de hoed en de rand weet in het Eatersteam.

Merkbaar is de straffe hand, de spelwijze en het broodnodige zelfvertrouwen dat coach Stewart aan het team in de beide duels tegen Tilburg en Rotterdam meegaf. Zijn trainingsopbouw wordt al merkbaar en ook de door de Canadees uitgezette spelpatronen zijn worden langzaam zichtbaar. Alleen (Van Rooy is nog altijd niet beschikbaar) zit het in de Geleense verdediging niet snor. Puckverlies en moeilijk uitverdedigen brengt het team in de problemen. Ook coach Stewart onderkent dit probleem. De Canadees maakte zelf al bekend dat er straks misschien wordt uitgekeken naar versterking, alhoewel ook een en ander afhankelijk is van het genezingsproces van Peter-Paul van Rooy.

De zege op de Agpo Trappers en de puntendeling van de Eaters met Rotterdam, moeten het geloof in eigen kunnen bij de Limburgers weer teruggegeven hebben. Roel Bannenberg: „Wij zijn goed bezig. Collectief loopt het heel goed. Inzet is er en wij kunnen veel doen op karakter.

Houden we Tilburg net zoals zaterdag in Geleen van het scoren af, dan zitten er zeker winstkansen in. In Tilburg moeten de Trappers het spel maken en wij kunnen op de countertoer gaan. Dat zou in ons voordeel kunnen werken. Rotterdam thuis, met dat publiek achter ons, mag geen probleem opleveren. Wij hebben dan onder Stewart twee weken training erop zitten. Dan geloof ik echt in onze kansen."

Nationale selectie in veldrit Nijswiller

van onze sportredactie

NIJSWILLER - Voor het eerst sinds enkele jaren wordt op Limburgse bodem weer een officiële veldrit verreden. Dat gebeurt zaterdag in Nijswiller. De Stichting Wielerpromoting Nijswiller tekent in samenwerking met Toer en Wielerclub Maastricht voor de organisatie. De nationale amateurselectie grijpt de eerste Limburgse cyclo-cross van dit winterseizoen (later volgt nog Cadier en Keer) aan als voorbereiding op de wereldkampioenschappen in Leeds.

Bondscoach Martin van Dijk heeft Wim de Vos, Edward Kuyper, Ton der Kinderen, Eric Boezewinkel (oud-wereldkampioen van de junioren), Rudy Nagengast en Marcel Gerritsen aangewezen voor de eerste Super Game-veldrit voor A-amateurs in Nijswiller. De nationale amateurtop kan van Limburgse zijde rekenen op felle tegenstand van de regionale specialisten René Kuhlmann, Noël van der Leij, Ben Slenter en Pascal Alleleyn. De cyclo-cross van Nijswiller wordt op een selectief parcours rond het plaatselijke voetbalveld verreden. Behalve de amateurs komen er ook nieuwelingen, junioren, B-amateurs, C-amateurs en veteranen in actie. Bij de junioren is Nederlands kampioen Jean-Pierre Leijten de te kloppen man. Zijn belangrijkste concurrenten zijn Van den Biggelaar, Vrochten, Bink en Limburger Smeets.

Er staat ook een mountainbikewedstrijd voor niet-licentiehouders op het programma. Profrenner Danny Nelissen verschijnt aan de start. Deelnemers kunnen zich opgeven bij de heer Chrit Alleleyn, Hofkensweg 2, 6286 BB Wittem, tel. 04451-2289.

Het programma in Nijswiller: 10.30 uur mountainbikerace voor niet licentiehouders; 12.00 uur nieuwelingen, 25 minuten; 12.50 uur junioren, 40 min; 14.00 uur c-amateurs en veteranen 35 min; 15.00 uur a-amateurs en b-amateurs 50 min.

SVN tekent voor punt tegen Geldrop

Amateurs strijden om periodetitels

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

HEERLEN – Zondag wordt in het amateurvoetbal behalve bekerduels ook een beperkt inhaalprogramma afgewerkt. Dit betreft duels uit de eerste periode die dus enkele periodekampioenen zullen opleveren. In de hoofdklasse C speelt SVN thuis tegen Geldrop. Trainer Math Schaepkens is met één punt tevreden. „Want", zo stelt hij, „Geldrop is een goed voetballende ploeg die de nodige routine in huis heeft".

In 1F probeert Waubach de indrukwekkende successenreeks thuis tegen Chevremont voort te zetten. RKONS ontmoet in Schaesberg Veritas. Wim Logister beseft dat zijn ploeg slechts vier punten meer heeft dan de rode lantaarndrager en dat een nederlaag dus taboe is. Hij: „Dan kom je echt in de problemen en dat zou belachelijk zijn. Daarvoor spelen we veel te goed. We hebben alleen te weinig gescoord. Ik hoop dat we wat dat betreft op de goede weg zijn, want in twee oefenwedstrijden hebben we liefst 12, keer het net weten te vinden".

Lijdt Heerlen Sport (2A) thuis tegen SCG puntverlies, dan is Standaard periodekampioen. Zo niet, dan is de strijd nog niet beslist. In 2B moet Haslou bij Born winnen. Mislukt dat, dan gaat FCV met de eer strijken. LHBMC (3A) kan MKC alleen nog dwarsbomen door met zeven treffers verschil te winnen van RKMVC. Een niet te realiseren opgave zo lijkt het.

Bijzonder spannend is de situatie in 3B. Heksenberg (9 uit 6, doelsaldo +5) en Bekkerveld (9 uit 6, doelsaldo +3), hebben de beste papieren. Zij spelen beide thuis tegen respectievelijk Heerlen en RKBSV.

Heksenberg-trainer Karel Wingenfeld spreekt van een thriller. „Je hoort al 14 dagen niets anders. De jongens willen persé de periodetitel pakken, maar Heerlen is een taaie tegenstander. Zou het lukken, dan is het een gewelige prestatie voor de toch wel erg smalle selectiegroep". In 4E tenslotte, moet Roosteren naar Urmondia. Bij winst kunnen de wit-hemden feesten, worden een of meer punten in Urmond achtergelaten dan is Thorn - het witte stadje - de gelukkige.

Reijners geschorst

ZEIST – MVV-middenvelder Roger Reijners is het komende duel geschorst vanwege de der de gele kaart die hij opliep in de wedstrijd tegen Feijenoord. Overige geschorsten voor één wedstrijd: Schiffer (Eindhoven), Van Gobbel (Feyenoord), Godee, Lukassen (De Graafschap), Boekweg (FC Groningen), Keur (Haarlem), Reyners (MVV), Liesdek (FC Utrecht) en Meijs (Willem II).

Kwart marathon in Kerkrade

KERKRADE – Atletiekvereniging Achilles-Top houdt zondag in het Groene Longcomplex in Kerkrade in het kader van de vijftiende uitgave van de Herfstlopen een kwart marathon, aanvang 11.45 uur. Het parcours is geheel vlak en gaat over vijf ronden. De wedstrijden beginnen om 11.00 uur met een jeugdloop over 1,8 km en aansluitend is er nog een loop over 4,2 km. Start en finish is bij zwembad Erenstein.

Tour 1993 start in Vendee

PARIJS – De Tour de France start in 1993 in het departement Vendée in het westen van Frankrijk. Dit is donderdag door de Tourdirectie in Parijs meegedeeld. De proloog is 3 juli in het plaatsje Puy-du-Fou en de karavaan blijft daar drie dagen in de buurt. In 1992 wordt het startschot in de Spaanse stad San Sebastian gegeven.

Janusz Kowalik naar Limassol

HEERLEN – De Poolse trainer Janusz Kowalik, voorheen actief bij MVV, Sparta en NEC, neemt de komende zestien maanden Apollon Limassol onder zijn hoede. De bij Ionikos Athene ontslagen trainer moet Limassol uit het slop halen nu de regerend kampioen van Cyprus -die in de Europacup I werd uitgeschakeld door Rode Ster Belgrado- onderaan staat in de eigen competitie.

sport kort

● SCHAKEN – Aan de grootmeestergroep van het 54ste Hoogovenstoernooi, dat van 10 tot en met 26 januari in Wijk aan Zee wordt gehouden, doen vier Nederlanders mee. Dat kwartet bestaat uit Loek van Wely, Jeroen Piket, John van der Wiel en Joris Brenninkmeijer. De deelnemers aan de grootmeestergroep zijn: Salov, Gelfand, Episjin (Sov), Kortsjnoi, Hübner, Nikolic, Nunn, Seirawan, Sax, Romero Holmes, Van Wely, Van der Wiel, Piket en Brenninkmeijer.

toto/lotto

Toto 45A: eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 2 winnaars, elk bruto 2.023,20, derde prijs: 50 winnaars, elk 202,30. Cijferspel 45 en 45 A. Vaste prijzen. Eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 2 winnaars, derde prijs: 26 winnaars, vierde prijs: 234 winnaars, vijfde prijs: 2623 winnaars.

sport in cijfers

GOLF

Biarritz. Kwalificatie Europese Tour, eindstand: 1. Hare 429, 2. Coceres 431, 3. McGinley 431, 4. Evans 431, 5. Levet 432, 6. Metcalfe 432, 7. Stephens 433, 8. Tinning 434, 9. Palmer) 434, 10. Robson 435, 11. Van der Velde 435, 90. Smits van Waesberghe gediskwalificeerd.
Hawaii, Kapalua Open, 1,3 miljoen gulden: Stand na 1e ronde: 1. Calcavecchia 66 slagen, 2. Hulbert en Pate 67, 4. Bean, Cook, McAllister en Love allen 68.
Hawaii, Kauai, 750.000 gulden, exclusief voor de 4 winnaars van Grand Slam-toernooi 1991: 1. Woosnam 135 slagen (66 69), 2. Baker-Finch 139 (68 71), 3. Stewart 140 (69 71), 4. Daly 143 (73 70).

TENNIS

Philadelphia, vrouwen, 650.000 gulden: Eerste ronde: Provis-Fairbank-Nideffer 6-3 6-2. Tweede ronde: Martinez-Sukova 6-3 6-2, Sabatini-Zvereva 7-6 2-6 6-2, Seles-Werdel 7-5 6-1, Capriati-McNeil 7-6 6-7 6-2. Schultz-Louie Harper 6-3 6-4, Manuela Maleeva-Fragnière-Frazier 6-3 6-3.
Indianapolis, vrouwen, 280.000 gulden: Tweede ronde: Katerina Maleeva-Cioffi 6-1 6-1, Zrubakova -McCarthy 6-4 6-0, Thoren-Halard 7-5 6-1, Daniels -Porwick 7-5 6-2, Harvey-Wild-Reinach 6-4 6-3, Keller-Langrova 6-2 6-3, Paz-Hernicksson 7-5 6-2, Sloane-Lundy-MadveZrubakowa-Harvey-Wild 6-4 6-4, Keller-Thoren 6-2 6-3.
Frankfurt, finale-toernooi ATP, mannen, 4,4 miljoen gulden: Groep Newcombe: Becker-Stich 7-6 6-3; Sampras-Agassi 6-3 1-6 6-3. Stand: 1. Sampras 2-4 (4-1), 2. Agassi 2-2 (3-2), 3. Becker 2-2 (2-2), 4. Stich 2-0 (0-4). Nastase-groep: Lendl-Novacek 6-2 6-2. Stand: 1. Lendl 3-6, 2. Courier (VSt) en Forget (Fra) 2-2, 4. Novacek 3-0.

SQUASH

Helsinki. WK mannen, landenteams: Poule A: Australië-Canada 3-0. Nieuw-Zeeland-Egypte 2-1. Poule B: Engeland-Finland 2-1, Zweden-Pakistan 2-1. Poule C: Duitsland-Nederland 2-1, Spanje-Zwitserland 2-1. Poule D: Ierland-Frankrijk 2-1, Schotland-Verenigde Staten 2-1. Poule E: Italië-Denemarken 3-0. Poule F: Oostenrijk-Oman 3-0.

PAARDESPORT

CSIO Toronto, Grote Prijs: 1. Cassan Genessis 0 strafpunten - 39,64 seconden, 2. Ledermann Punition 0-40,77, 3. Millar Big Ben 4-38,62, 4. Deslauriers Asterix 4-39,65, 5. Sarasola Minstrel 4-42,42.

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Peppermill Heerlen
Beitel 90, Heerlen
Vrijdag 22 november
THE SPIKES
ROYAL SUITE
vanavond
TRIO KWATSCH
De "Royal Suite" ook te huur voor feestavonden
Geopend vrijdag en zaterdag van 21.00 - 05.00 uur.

DISCOTHEEK
Las Vegas
Sunplein 2, Landgraaf, tel. 045-312445
Zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur
DJ MARCO

ALVERMANNEN... in het AVERGAT
In een origineel en enig Vlaams dekor, de geheimzinnige grotten van Kanne, gaan de Alvermannen aan de slag.. 25 Limburgse ambachtslieden werken er, terwijl u toekijkt.
Wie zag ooit een wapensculpteur, een airbrush-schilder, een mergelbewerker, een schrijnwerker, een chocoladefabrikant, een juwelenmaker, een steenkapper en nog zoveel andere naarstige ambachtslui doende terwijl zij hun beroep uitoefenen??
Een leerrijke uitstap voor u en uw kinderen op zaterdag 16 november van 14.00-19.00 uur en zondag 17 november van 13.00-19.00 uur.

Globe
Vrijdag en zaterdag
Don't miss a real weekend!
ZONDAGAVOND:
OLDIE-AVOND
Open: Vrij - Zat - Zon
...g. Janssestraat 26 (t.o. de Kerk) Beek (NL) - Tel. 046-379297

Zaterdag 16 november a.s.
vanaf 10.00 uur
feestelijke opening
van lunchroom en petit restaurant
,,'t Hartje van Geleen''
Markt 124
Openingsaanbieding:
kop koffie ƒ 1,75
+ GRATIS
cake met slagroom
uw gastheer en gastvrouw
Sjaak en Jane

Uitgaanscentrum
Live disco dancing
White Horse
Eijsden (NL), 04409-1334
LA MUZIEKTOERNOOI Bel de infolijn: 04409-4271

Zaterdag 16 nov. geopend tot 04.00 uur

B fifty two
BINNENKORT
iedere vrijdag
Manchester house party
UITGAANS-CENTRUM, B-FIFTY-TWO
MGR. BRULSTRAAT 10, HULSBERG TEL. 04405-3963

OCTAGON
meer dan een Discotheek — Eschweiler
PARTY ALL THE TIME
Iedere vrijdag een dolle party!
ZATERDAGS DISCO INFERNO
Vrijdag 15 november 1991
***LIVE* JÜRGEN DREWS**
Méér dan 2000 m² amusement
2 discotheken, 8 bars, restaurant, podium
Geopend: vrijdag en zaterdag van 20.00 - 6.00 uur
Konigsbenden 42, 5180 Eschweiler, Tel. 09-49240327419
Autobaan Aken-Keulen, afslag Eschweiler/Weisweiler. Rechtsaf richting Eschweiler

---

GALAXY
Tel. 045-312510 — SUNPLEIN LANDGRAAF
Vanavond
de topper van 1991
MANNHEIM
Zondag 24 november
THE SPIKES
Geopend iedere vrijdag, zaterdag en zondag.

Tiroler Gasthof
Terbruggen 7, Eygelshoven
Voor u speelt vrijdag en zaterdag
Duo Royal
Iedere ma., di. en wo.
KIENEN

---

drive-in-bioscoop
AUTOKINO LANDGRAAF
Vr. en za. 20 en 22.30 u.
Zondag 18.30 en 21 uur
SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 2 JUDGMENT DAY
Let op de gewijzigde aanvangstijden!!

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 3...
FILMS VRIJDAG 15 T/M DONDERDAG 21 NOV. 1991 **FILM...**
5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' program... Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Z...

TELEFONISCH RESERVEREN: 045 - 71 30 30
RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur
BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,- ƒ 15,- EN ƒ 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

De bloedstollende thriller
INTENSIVE CARE
met KOEN WAUTERS, NADA VAN NIE, GEORGE KENNEDY, JULES CROISET e.a.
dagelijks: 14.00, 19.00 en 21.15 uur
zaterdag en zondag óók 16.00 uur — 3e week

RICHARD PRYOR en GENE WILDER, twee leugenaars, de één nog groter dan de ander, in
ANOTHER YOU
dagelijks: 19.00 en 21.30 uur
vrij., ma., di. en do. óók 14.00 uur — 6e week

ARNOLD SCHWARZENEGGER in
TERMINATOR 2 JUDGMENT DAY
dagelijks: 14.30, 18.00 en 21.00 uur — 8e week

LESLIE NIELSEN en PRISCILLA PRESLEY in de film met de meeste grappen, ooit gemaakt.
THE NAKED GUN 2½
dagelijks: 19.00 en 21.15 uur
vr., ma., di. en do. óók 14.00 uur — 18e week

DE FILMKRANT *GRATIS* in H5-theaters

Er was 'n tijd waarin je de wet moest breken om het recht te laten zegevieren. KEVIN COSTNER is
ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES
dagelijks: 14.00, 18.15 en 21.15 uur — 14e week

Walt Disney's klassieker
ASSEPOESTER
Elke bezoek(st)er ontvangt gratis 'n KLEURPLAAT
Nederlands gezongen en gesproken
za. en zo.: 14.00, 15.30 en 17.00 uur
woensdag: 14.00 en 15.30 uur — 20e week

Een Berespannend Nederlands Avontuur
BEERTJE SEBASTIAAN:
geheime opdracht
Nederlands gesproken en gezongen
za. en zo.: 14.00, 15.30 en 17.00 uur
woensdag: 14.00 en 15.30 uur — 6e week

INTENSIV... CARE
KOEN WAUTERS — NAD... VAN N...
een bloedstollende th...

"I'M BACK!"
SCHWARZENEGG...
It's Nothing Personal.
TERMINATOR JUDGMENT D...

VOLGENDE WE... IN H5-THEATER...
THE FISHER KIN...
met Robin Williams
DOC HOLYWOO...
met Michael J. Fox
EN BINNENKORT:
'n Avontuur met een staartje: FIEVEL IN HET WILDE WESTE...
BINGO
THE ADAMS FAMILY

Dancing *HOUSMANS* Montfort
ZATERDAG 16 nov. *THE WALL*

Het doek gaat voor u open...


Karin Lechner op vrijdag 22 november in Kerkrade

VRIJDAG 15 NOVEMBER

Heerlen	Speelgroep Expressie: Liefde half om half - 20.30 u. (Kleine Zaal) UITVERKOCHT
Kerkrade	US Airforce Band Europe (USAFE), Salonorkest Rouge, Jazzorkest Minor Swing. 40 Jaar Wereld Muziek Concours (Rodahal)
Kerkrade	Toneelvereniging Excelsior: Sjies in de bóks, musical
Sittard	Bert Visscher: Don Chaôt en de foute architekt, cabaret

ZATERDAG 16 NOVEMBER

Heerlen	Koninklijk Concertgebouworkest o.l.v. Wolfgang Sawallisch. Progr.: Beethoven: Vierde en Zevende Symfonie. Jubileumconcert t.g.v. 30 jaar Stadsschouwburg Heerlen
Heerlen	Speelgroep Expressie: Liefde half om half - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Toneelvereniging Excelsior: Sjies in de bóks, musical
Kerkrade	Wedstrijd Concertafdeling Fanfare-orkesten i.s.m. de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. 40 Jaar Wereld Muziek Concours - 18.00 u. (Rodahal)
Sittard	Mendelssohn's Oratorium Paulus door o.a. Toonkunstkoor Geleen

ZONDAG 17 NOVEMBER

Heerlen	Studium Chorale: V... ...uziek? - 15.00 u. UITGESTELD
Heerlen	The Ramblers: concert + bal
Kerkrade	Wedstrijd Concertafdeling Harmonieorkesten i.s.m. de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. 40 Jaar Wereld Muziek Concours - 16.00 u. (Rodahal)
Sittard	Marotte soiree met André. Opening Carnavalsseizoen door het Maastrichts Salon Orkest - 19.44 u.

MAANDAG 18 NOVEMBER

Heerlen	Het Nationale Toneel: Een ideale echtgenoot, van Oscar Wilde
Kerkrade	Lenny Kravitz - 19.30 u. UITVERKOCHT (Rodahal)

DINSDAG 19 NOVEMBER

Heerlen	Tineke Schouten: Tien maal tien, reprise
Sittard	Taffanel, blaaskwintet GEANNULEERD

WOENSDAG 20 NOVEMBER

Heerlen	Opera Forum: La Clemenza di Tito, opera van Mozart
Kerkrade	Theatergroep Burrp: Voor spek en bonen - 14.00 u.
Kerkrade	Un Monde sans Pitié, film
Sittard	Franz Lehár Gala: Ach, diese Frauen...!, door Operettetheater Nova Scena, Bratislava
Heerlen	Het Nationale Ballet. De groene tafel, Kurt Joos - The four temperaments, George Balanchine - Symphonic variations, Frederick Ashton
Sittard	Tineke Schouten: Tien maal tien

VRIJDAG 22 NOVEMBER

Heerlen	Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Salvador Mas Conde; solist: Dimitris Sgouros, piano. Progr.: Berlioz, Tsjaikowsky, Brahms
Heerlen	Speelgroep Expressie: Liefde half om half - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Strijkorkest La Primavera met pianiste Karin Lechner

ZATERDAG 23 NOVEMBER

Heerlen	Speelgroep Expressie: Liefde half om half - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Sjlajerparade. Verkiezing van de Kerkraadse Carnavalsschlager 1992 - 20.11 u. (Rodahal)

ZONDAG 24 NOVEMBER

Kerkrade	Maastrichts Salon Orkest o.l.v. André Rieu

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen — tel.: kassa: 045-716607
wijngracht muziektheater kerkrade — tel.: kassa: 045-454141
'de stadsschouwburg' sittard — tel.: kassa: 046-510616

TRÖDEL MARKT
AC Klinikum
RwTH Parkplätze
17.11.91, 11-18 Uhr
Einer der schönsten und größten Märkte Aachens.
Es lohnt sich auch der weiteste Weg.
Top Gastronomie; Buslinien: 5, 33, 45
Jeder kann mitmachen!
Info: 0241 / 4778686

Discotheek **G·I·M·M·I·X**
Zaterdag 16 november 1991: *VIA TEMPO*
Zaterdag 23 november 1991: *FRESH*
Rijksweg-Zuid 43, Sittard. Iedere zaterdag toporkesten.

Café **'T CENTRUM** in GEULLE
Zaterdag 16 november
Ex-TSV
Aanvang 21.00 uur.
Zondag 17 november in het café
Orkest Roger Villy Voye
aanvang 20.30 uur

Fanfare St. Caecili... Schinnen
ANNO 1874
16 en 17 november
Najaarsfeesten
in de "Socio" te Schinnen
ZATERDAG 16 NOVEMBER
Dans- en showavond m.m.v.
de ***Originale Mölltaler***
uit Oostenrijk
ZONDAG 17 NOVEMBER
12.00 uur Frühschoppen met de Originale Mölltaler en de Schintaler
Fanfare St. Caecilia Schinnen

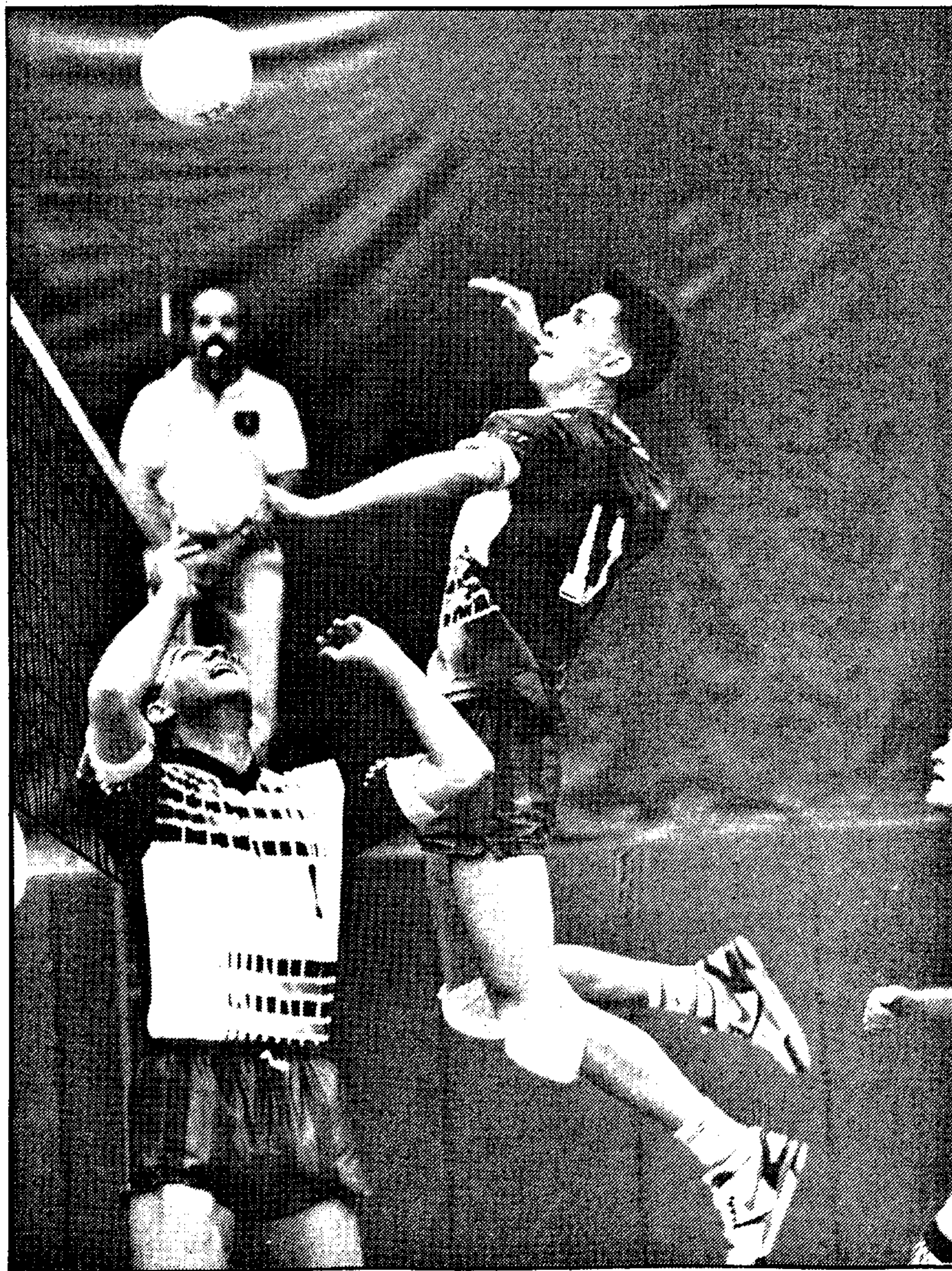
Voor overige
Gezellig Uit
zie pagina 26

LA DILIGENCE
Een begrip in Limburg

Vanavond, op verzoek
THE WALL
Woensdag 20 nov.
NEW FOUR
Vrijdag 29 nov.
UNITY

Twee meter lange volleyballer steunpilaar in Landgraaf

VCL bouwt op Benne



● *Frank Benne springt hoog op. In Landgraaf rekent men op het 'kleinere' broertje van Edwin Benne.* Foto: DRIES LINSSEN

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT - Ten opzichte van zijn broer Edwin, steunpilaar van de nationale volleybalploeg, moet Frank Benne zeven centimeter inleveren. Niettemin blijft de nieuwkomer bij eerste divisionist Geevers/VCL met 2.01 meter tussen kruin en voetzolen een prominente blikvanger. Studeren in Maastricht, volleyballen in Landgraaf. Het leven van een Amersfoortse jongeling is er snel mee gevuld.

De telg uit een befaamd volleybalgezin - in de jaren zeventig droeg zus Linda ook al het nationale tricot - streek na de zomer van 1990 neer in Maastricht. Om, reeds in het bezit van het HBO-V diploma, aan de RL de verkorte doctoraal opleiding gezondheidswetenschappen in de afstudeerrichting verpleging te volgen. „Na een jaar op de werkvloer kwam ik tot de conclusie dat de beleidsmatige en organisatorische facetten van de verpleging aan mij beter besteed zijn", licht de imposant lange volleyballer toe in zijn ruim bemeten optrekje onder het dak van een studentenhuis in Wyck. Frank Benne is een man van bewuste keuzes. Hij voelt zich happy in Maastricht. „Ik wilde hier niet alleen studeren, maar ook wonen. In de zin van: leven, met alles wat daarbij hoort en niet elke vrije minuut de trein terug naar Amersfoort nemen. Sedert mijn vriendin ook aan de RL studeert, lukt dat aardig."

In die filosofie paste ook de overschrijving van zijn oude vereniging Vollkei naar VCH. Een seizoen kwam Frank Benne uit voor de Heerlense tweede divisionist. Het spelniveau was identiek, de verschillen groot. „Het meest paradoxale waar ik aan wennen moest was het respect van de spelersgroep voor de trainer en de fanatieke trainingsijver. Bij Vollkei was het meestal een zooitje.". Desondanks verkaste de middenblokkeerder afgelopen zomer naar Geevers/VCL. Tuk op een nieuwe uitdaging, want die ploeg had net promotie naar de eerste divisie gerealiseerd. „Men is daar op dit moment net een stapje verder. Bovendien sprak mij de doelbewuste werkwijze wel aan", betoogt Frank Benne. Volleybal is voor hem een belangrijke uitlaatklep. Een welkome tegenpool voor collegebank en gewroet in stapels studieboeken. „Nu de kompetitie op streek is, trainen we twee maal per week. Wat mij betreft mag het ook drie keer. Heb ik best een extra treinreisje voor over."

Na een fraaie opmaat van de wedstrijdenreeks draait de Landgraafse debutant momenteel wat stroef. Vooral tijdens de uitduels heeft de ploeg enige averij opgelopen, zoals afgelopen zaterdag in Delft tegen het bescheiden geklasseerde Delta. Frank Benne heeft geen sluitende verklaring waarom het in deze fase tegenzit, maar doet desgevraagd toch een poging: „De ploeg heeft kwaliteiten zat. Misschien ligt de oorzaak in het feit dat we in het veld geen uitgesproken leider hebben, waaraan de rest zich kan optrekken." Goed beschouwd zou hij die taak voor zijn rekening kunnen nemen. Want Benne is een extroverte speler, die verhoudingsgewijs veel praat, hier en daar met aanwijzingen strooit en soms tiert á la Jan Wouters. „Qua inzicht kan het misschien wel, maar alleen dan als ik zelf goed speel. Want vergeet niet dat ik weliswaar lang ben, maar fysiek niet een van de sterksten. Zaken als snelheid, sprong- en slagkracht zijn bij mij niet aangeboren. Daarvoor moet ik hard en veel trainen."In de optiek van Frank Benne finisht Geevers/VCL aan het einde van de competitierit als goede middenmoter. „Uitgaande van onze eigen mogelijkheden en kracht, is dat een reëele veronderstelling. We moeten wat stabieler worden, maar hebben intussen al bewezen dat we een aantal tegenstanders de duimschroeven kunnen aandraaien", klinkt het met overtuiging.

Volgend jaar rond deze tijd hoopt Frank Benne zijn bul in ontvangst te kunnen nemen. Intussen kijkt hij nu al reikhalzend uit naar wat een tweede hoogtepunt in 1992 moet worden. „Dit jaar heb ik het gemist, maar straks gaat het gebeuren", zegt hij met een brede grijns, „Carnaval in Maastricht. Dat wordt een grensverleggende ervaring in mijn culturele opvoeding."

'Binnen twee jaar moet ik met een NK-medaille thuiskomen'

Ronnie Driessens in greep van judosport

Van onze mederwerker PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT - In de Limburgse judowereld geldt Ronnie Driessens nog steeds als iemand die het in nationaal opzicht kan maken. Hij klopt al enkele jaren aan de deur van de top, maar die blijft tot nu toe voor hem dicht. In '86 werd hij nationaal kampioen bij de kyu-graden, maar de echte doorbraak bleef daarna uit. Ronnie Driessens (24) zelf zit daar niet mee. Naast veel humor bezit de Maastrichtenaar vertrouwen in eigen kunnen.

„Binnen twee jaar moet ik met een medaille van een NK terugkomen", meent hij. Een optimistisch geluid, dat hij stoelt op een aantal zaken. Maar niet alleen voor zichzelf ziet hij het wel zitten, maar zo denkt hij ook over het totale Limburgse judo!

Ron Driessens is altijd goedlachs. Maar als er denigrerend over het Limburgse judo wordt gesproken, is hij serieus. Driessens: „Het Limburgs judo is absoluut niet slecht. We zitten hier bij de nationale subtop. De judoka's die nationaal kampioen zijn geworden, dat zijn in feite profs, die met niets anders bezig hoeven te zijn. Maar vanaf de tweede of derde plaats komen wij Limburgers zeker ook in aanmerking. Het is vaak een kwestie van een loting. Heb je bij voorbeeld twee van die profs in je pool zitten, dan ben je al weg".

Ronnie Driessens heeft hoge verwachtingen van de nieuw opgerichte judoclub Benjo Sport die, met behulp van sponsors, als een vergaarbak van Limburgs talent wil dienen. Driessens: „De opzet van Benjo Sport spreekt aan.

Doordat er meer geld komt kunnen we extra stages gaan doen en ook naar belangrijke buitenlandse toernooien gaan. Dat is een. Een andere zaak is dat het in de toekomst mogelijk wordt dat wij van het schitterend ingericht krachthome van John Fenell in Geleen gebruik kunnen gaan maken, waarbij belangrijk is dat er nu een begeleider komt. Maar ook overdag kunnen wij bij John Fenell terecht."

Vertrouwen

Ronnie Driessens traint per week zo'n uur of zeven met daarnaast nog krachttraining en conditielopen. Het is voor hem het maximaal haalbare. „We hebben thuis een verwarmingszaak waar we nogal eens overuren moeten draaien. Ik kan niet altijd om vijf uur 'dag met het handje zeggen'. Je draagt een stuk verantwoordelijkheid mee. Toch zie ik het voor mij nog wel zitten. In de zwaardere klassen, dus ook in mijn categorie (92 kg) worden de beste prestaties pas na het 24e jaar geleverd. Voor mij begint de tijd nu pas te lopen." Driessens' beste jaar was 1986. Toen werd hij Nederlands kampioen bij de kyo-graden en pakte daarnaast ook nog een bronzen medaille bij het andere NK. De tel bij Limburgse judokampioenschappen is hij kwijt geraakt. Ruwweg geschat zal het iets van twee handen vol zijn. Driessens: „Ik merk dat ik nog steeds sterker word en dat geeft me veel vertrouwen voor de toekomst. Barcelona haal ik niet, maar een medaille bij een NK wil ik hebben voordat ik met judo stop".

Bondsbestuurslid Derksen wil sport beter aan man brengen

Dagdromen over dammen

● *Bestuurslid Derksen aan zet. 'Klantenbinding moet onze eerste doelstelling worden'.*

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

LANDGRAAF - Jac Derksen heeft een tik. Een damtik wel te verstaan. Als de 36-jarige Landgravenaar over zijn geliefde sport begint, raakt hij er maar niet over uitgepraat. Aan een stuk ratelt het bestuurslid van de Limburgse dambond door over zijn creatieve ideeën en fantasierijke visioenen om de damsport in onze provincie een doordachte facelift te geven. Na een paar uurtjes dagdromen geeft Derksen toe dat de zaken er iets minder rooskleurig voorstaan dan hij aanvankelijk heeft geschetst. „De damsport is nu eenmaal moeilijk te verkopen. We moeten echter optimistisch blijven. Lichtpuntjes zijn er zeker".

De Limburgse dambond maakt moeilijke tijden door. Het ledenaantal blijft al jaren op een bedroevend laag niveau. Ondertussen wordt er op bestuurlijke lagen geruzied bij het leven. „In Limburg gebeuren op damgebied toch bijzondere dingen. Het Brunssum-toernooi is iets unieks. Vorig jaar hadden we zelfs de complete internationale top, waaronder wereldkampioen Alexeï Tsjizjov in Brunssum achter de borden. Het is bijzonder spijtig te moeten constateren dat die evenementen tot op heden vrijwel geen ledenwinst opleverden."



Plan

Met het WK 1994 voor de boeg, wil de Limburgse dambond een gedegen plan opstellen om de denksport op de 100 velden weer onder de aandacht van de mensen te brengen. „We moeten als Limburgse bond een gerichter beleid gaan voeren. Beter bepaalde mogelijkheden gaan benutten. Neem bijvoorbeeld de scholen. Daar zouden wij als provinciaal orgaan een voortrekkersrol in moeten vervullen. Een onderzoek heeft uitgewezen dat basisscholen sterk geïnteresseerd zijn in het opnemen van dammen in buitenschoolse aktiviteiten. Er zijn zelfs scholen die dammen zelfs in de lessen willen integreren. Het bevordert tenslotte de concentratie en het rekenvermogen. Daar moeten wij gebruik van maken".

Centrum

Behalve het verenigen van de Limburgse topspelers in één team -dat is de enige manier om landelijk een vuist te maken- staat ook een provinciaal denksportcentrum hoog op de agenda bij Jac Derksen. Onderhandelingen met de schaakbond om gezamenlijk iets op te starten zijn al in volle gang. „Dat soort ideeën moet ik eerst goed gaan onderzoeken. Samenwerking met andere bonden is trouwens een goede zaak. De bridgebond boekte de laatste jaren bijv. opmerkelijke successen op het gebied van ledenwinst. Zij weet op de een of andere manier goed in te spelen op bepaalde mogelijkheden. Bridge voor bejaarden, iun jeugdhuizen, op scholen, de cursussen schieten als paddestoelen uit de grond. Waarom zouden wij dat niet kunnen. Het is verstandig als wij bijv. bij hen een kijkje in de keuken gaan nemen. Daar kunnen wij zeker nog wat van leren".

Derksen ziet de toekomst van de damsport met vertrouwen tegemoet. „Er zijn voldoende mensen die er tijd en energie in willen steken. Daar ben ik van overtuigd. Zij moeten echter wel op de goede manier begeleid en gestimuleerd worden. De Limburgse dambond heeft een wat moeilijke periode achter de rug. De bestuurscrisis is ons niet in de koude kleren gaan zitten. We kunnen elkaar echter niet eeuwig kwaad blijven aankijken. We moeten vooruit. Klantenbinding, dat moet weer onze eerste doelstelling worden."

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Onder vermelding van 'agenda'.

MORGEN

Volleybal, Heerlen, sporthal Kaldeborn, 12.30 uur: VCH 2- Peelpush (dames), 14.45 uur: VCH-Jola/Olympus, 17.00 uur: VCH-Odulphus (dames) en VCH 3-VC Voerendaal (dames). Landgraaf, sporthal Baneberg, 16.30 uur Geevers/VCL-VoCASA.

Honk- en softbal, Sittard. Wintertrainingen Sittard Condors. Gymzaal Johannes-basisschool in Broek-Sittard. Van 09.00-10.30 uur.

ZONDAG

Ruitersport, ruitersportcentrum Beek. Springen voor selectie LK indoor. Aanvang 10.00 uur.

Atletiek, winterloop AV Unitas Sittard. Starten vanaf 10.30 uur vanaf de Baandert.

Turnen, groepsspringen, LK Oirsbeek. Sporthal In de Pollack. Van 12.00 tot 16.30 uur.

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
Longa-Wilhelmina '08
SVN-Geldrop
DESK-UDI '19
TSC-Baronie

Eerste klasse F
RKONS-Veritas
Waubach-Chevremont

Tweede klasse A
Miranda-RKVVL
Schuttersveld-Kolonia
Heerlen Sport-SCG

Tweede klasse B
Born-Haslou
De Ster-RKMSV

Derde klasse A
RKMVC-LHBMC

Derde klasse B
Bekkerveld-RKBSV
Vaesrade-Hoensbroek
Vijlen-Groene Ster
Heksenberg-Heerlen
Weltania-Voerendaal

Derde klasse C
Megacles-Brevendia
DESM-Merefeldia

Derde klasse D
IVO-Meterik
Vitesse '08-Sparta '18
HBSV-SSS '18 (rest. 25 min. 0-1)

Vierde klasse A
Willem I-RKASV
Schimmert-Iason

Vierde klasse C
Waubachse Boys-SVK
Abdissenbosch-RKSVB
Hopel-Laura
FC Gracht-Helios

Vierde klasse D
Langeberg-Passart
KEV-SVE

Vierde klasse E
SVH '39-RKSVW(rest. 68 min. 1-0)
Holtum-Linne
Urmondia-Roosteren

Vierde klasse F
Moesel-Leveroy
RKVB-Nunhem

Vierde klasse G
Roggel-GFC '33

Vierde klasse H
Montagnards-Achates

Bekerprogramma

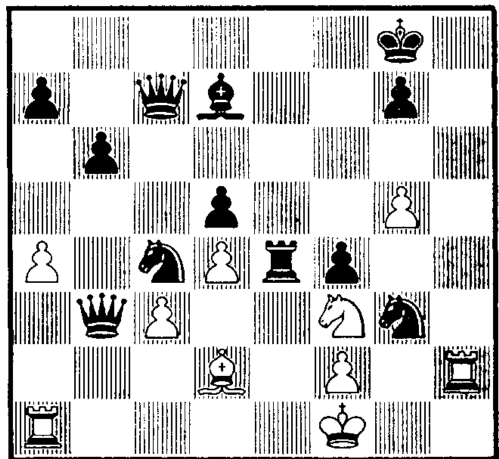
Heer-Fortuna S 2
Wittenhorst-Meerlo
Rios-Coriovallum
Swift-EMS
Rapid-Kluis
Baarlo-Tiglieja
FC Oda-Melderslo
PSV '35-Venray

schaken

met michiel bunnik

Remco Pihlajamaa en Eric Brouwers van schaakvereniging DJZ uit Noorbeek speelden vanaf oktober 1987 een correspondentiepartij. De partij maakte een reis om de wereld, van Finland waar Pihlajamaa in dienst zat naar Amerika en tenslotte vanaf de poort van Europa, Maastricht. Deze maand stond de partij in het clubblad: uitgewerkt in acht pagina's analyses van de hand van de spelers zelf en clubgenoot Maurice Peek.

R. Pihlajamaa-E. Brouwers Frans
1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pc3,1b4 4. e5,c5 5. a3,L:c3 6. b:c3,Pe7 7. a4. Remco had in Finland geen theorieboeken. Hij had geen zin in de consequenties van 7. Dg4. Hij vond in de plaatselijke bieb een boekje over Fischer, die hier 7. a4 speelde, dus Remco ook. **7. ...,b6 8. Lb5+,Ld7 9. Le2,Pbc6 10. Pf3,Dc7 11. Dd2,h6!?** Geeft wit aanknopingspunten voor een latere koningsaanval. Misschien was 11. ...,f6 om het centrum op te blazen sterker. **12. h4,c:d4 13. c:d4,Pa5 14. Ld3.** Hier had wit een omvangrijke herplanning in gedachten: Db1,Ld3,Pd2,c3 en dan g2-g4-g5. Omslachtig maar volgens Euwe mag je niet zonder plan spelen! **14. ...,Pc4 15. Db4?!** Te langzaam; 15. Df4 ziet er veel sterker uit. **15. ...,Pec6 16. Db1,P6a5 17. Pd2,0-0** Eric: 'Voor zo'n zet is geen symbool, het is gewoon bloedlink. Remco:' 0-0??!! dacht ik toen ik deze zet kreeg. Ik wist dat Eric een computer had en die hebben geen gevoel voor gevaar. **18. g4!,f6!** Tegenaanval in het centrum. **19. e:f6,T:f6 20. g5,h:g5 21. h:g5,Tf5 22. L:f5?** De toren loopt niet weg. Wit heeft tijd om zijn stelling te verbeteren. Goed was 22. Pb3;22.Pf1 (of 22. c3 MB). **22. ...,e:f5 23. Pf3,Te8+ 24. Kf1,f4! 25. c3,Te4.** Wit dreigde Dh7+ met vernietiging; weer sluit een toren de belangrijke diagonaal af. **26. Th4,Pd6!? 27. Ld2?** Slaan op f4 leidt tot wilde verwikkelingen; bijv.: 27. T:f4,Lh3+ 28. Kg1,T:f4 29. L:f4,Df7! of 27. L:f4,Dc4+ 28. Kg1,Pf5 29. Pd2,De2 30. P:e4,P:h4 31. Pd2. Wits beste kans lag waarschijnlijk in 27. Da2. **27. ...,Pf5 28. Th2,Pac4 29. Db3?!,P:g3+!!**



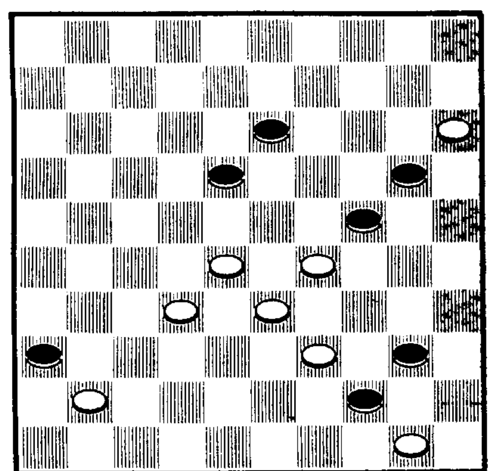
30. Kg2. Wat anders? 30. f:g3,f:g3 31. Te2 (32. Tg2,P:d2+ 33. P:d2,Df4 34. Kg1,De3 wint) 31. ...,Lh3+ 32. Ke1,T:e2+ 33. K:e2,Lg4 34. Da2,De7+ 35. Kd1,L:f3+ 36. Kc1,g2 en wit wint. **30. ...,Lg4!** Er dreigt nu simpel 31. ...,L:f3 en 32. ...,P:d2+ met vork en mes. **31. Pe5??,Pe2??** De tekstzet ziet er goed uit, doch hoe wonderschoon was 31. ...,T:e5 32. d:e5,Lf3+ 33. Kg1,Pe2+ 34. Kf1,P:d2+ en wint. **32. Db5.** Wit heeft weinig aantrekkelijke alternatieven: bijv.: 32. f3,T:e5! 33. f:g4 (33. d:e5,L:f3!) 33. ...,f3+ 34. Kf2,P:d4! 35. c:d4,Te2+ 36. K:f3,D:h2 37. Le1,Pd2+ 38. L:d2,Df2 mat. **32. ...,T:e5!** Het tweede kwaliteitsoffer dat tevens 33. De8 mat verhindert. **33. d:e5, D:e5 34. Le1.** Het alternatief 34. f3 leidt tot mat: 34. ...,P:d2 35. f:g4 36. De4+ enz. **34. ...,Pd6!** Aanval en verdediging in enen. **35. Db4,D:g5 36. f3!** Of 36. D:d6,Lf3+ en mat met het paard op g1. **36. ...,Lh3++ 37. Kf2,Pg1! 38. T:h3,P:h3+ 39. Ke2,Dg2+ 40. Kd1,D:f3+ 41. Kc2,Pc4 42. De7,Dg2+ 43. Kd3,Kh7! 44. De8!,Df3+ 45. Kc2,Pf2 46. Kb3, Pe4 47. Dd8,De2!** Hier slofte Remco nog een keer naar de telefoon om op te geven. Wit gaat mat of verliest de dame: 48. D:d5,Pc5+ 49. Kb4,a5+ 50. Kb5,Pe3+ of 48. Tb1,a5 49. Lf2,Pe2+ 50. Kc2,De4+. Een mooi spektakelstuk jongens!

dammen

met john van den borst

Toevallig zag ik pas geleden de partijen van de laatste van deze ontmoetingen. Aan het hoogste bord van Nederlands Limburg zat Frank Langelaan, de inmiddels 73-jarige voorzitter van DV Schasberg die nog niet zo lang geleden voor al zijn verdiensten het erediploma van de KNDB kreeg. Hij liet in de wedstrijd zien dat hij nog een heel aardig partijtje damt.

Langelaan-Vanbekbergen
1. 31-27 19-23 2. 36-31 17-21 3. 41-36 21-26 4. 34-30 20-25 5. 40-34 14-19 6. 33-29 10-14 7. 44-40 14-20 8. 30-24 19×30 9. 35×24 11-17 10. 27-21 16×27 11. 31×11 6×17 12. 50-44. Via een ongebruikelijke weg is er een normale flankstelling ontstaan. **12...17-22 13. 32-27 22×31 14. 36×27.** Bij zo'n openingsspel stel ik me eerder een jong talent dan een veteraan voor.
14. ..5-10 15. 46-11 23-28(!). Ook zwart laat zich niet onbetuigd. **16. 38-33 7-11 17. 33×22 12-17 18. 43-38 17×28 19. 38-33 8-12 20. 33×22 12-17 21. 49-43 17×28 22. 43-38 10-14 23. 38-33** wit stuurt aan op verandering van speelveld. **23. ..14-19 24. 33×22 19×30 25. 48-43 3-8 26. 43-38 1-6 27. 37-32 11-17.** Het teken dat zwart in zijn stand niet gelooft. Constructiever was (8-12) met na 32-28 (11-16).
28. 22×11 6×17 29. 29-23! 18×29 30. 34×23. Wit neemt nu een machtige centrumpositie in.
30 ..8-12 31. 41-37 20-24 32. 40-35 2-7 33. 44-40 13-18? Nu verliest zwart combinatief maar ook op de lange duur had het er slecht voor hem uitgezien.
34. 32-28! 18×29 35. 28-22! 17×28 36. 27-21 26×17 37. 38-33 29×38 38. 42×2 en na (9-13) 2×19(24×13) 35×24 stond wit een schijf voor. Hij won later.
Deze partij was de beste van de ontmoeting die door Nederlands Limburg met 12-8 werd gewonnen. Voor de rest lag het spelpeil laag. Het is maar beter dat de partijen niet publiek gemaakt worden.
Aan het 8e bord gebeurde het volgende (uit discretie zonder namen): 1 32-28 20-25 2. 37-32 14-20 3. 41-37 10-14 4. 31-26 5-10 5. 37-31 20-24 6. 34-30 25×34 7. 40×20 15×24 8. 39-34 18-23 9. 34-30 12-18 10. 46-41?? 24-29 11. 33×24 17-21 enz. Zo te verliezen is niet plezierig, zo te winnen ook niet.



Om zelf op te lossen het diagram. Wit speelt en wint. Oplossing volgende week.

De oplossing van de vorige week. Wit, zeven schijven, op **21,25,32,37,44,47** en **50.** Zwart, zeven schijven, **12,15,17,19,22,24** en **35.** Een leuke slagkeusminiatuur van M. Sabater. **Na 1. 32-28! 22×33 2. 44-40!** rolt ondanks herhaalde slagkeuzes steeds hetzelfde wending eruit, bijv. **2. ..17×26 3. 37-31 26×37 4. 47-41 37×46 5. 25-20! 35×44 6. 50×28 20×7** met na (19-23) 7-1 (23-28) 1-29 (28-32) 29-42 w+.

bridge

met wiel gielkens

Tijdens en na afloop van de Interpolis voorronde zondag jl. te Maastricht kwam de vraag aan de orde of je met onderstaande Noord-hand 1H of 4H moet openen. (N/DW)

Noord: ♠ Vx ♥ AH109 ♦ Bxx ♣ H
West: ♠ B10xxxx ♥ xx ♦ 10xx ♣ Bx
Oost: ♠ xx ♥ B ♦ xxx ♣ AV10xxxx
Zuid: ♠ AHx ♥ Vxx ♦ AHVx ♣ xxx

Van de 10 keer kwamen NZ 5 keer in het potdichte 6H terecht. Na een 4H-opening van Noord (7 speelslagen) is het natuurlijk voor Zuid, met 6 slagen mee, niet moeilijk om aan slem te denken. Dus zal hij azen c.q. sleutelkaarten vragen of, nog beter, 4Sch (cuebod) bieden. Als Noord dan met 5Kl een contrôle in klaver aangeeft is het parcours gelopen en kan Zuid eigenlijk zonder meer 6H bieden. Mocht Noord Kl A hebben dan heeft hij zeker niet tevens H A+H, want met dat alles zou hij teveel honneurtricks voor een preëmptieve opening hebben gehad. U ziet, het bieden wordt er niet echt moeilijker op; integendeel, in 4 biedingen het optimale slemcontract bereiken is iets, waarmee je ze thuis weer onder ogen durft komen.

Na een 1H-opening zou dit spel natuurlijk ook geen probleem mogen opleveren. Hoewel? 5 Keer werd het niet geboden. Een keer ging dit:

Noord	Oost	Zuid	West
1H	2Kl	3Kl	3Sch(??)
4H	pas	4Sch	pas
5H(?)	en allen passen.		

Wat het bieden van OW precies voorstelde zegt het verhaal niet. Zuid liet zich niet van de wijs brengen, maar Noord geloofde er nu zo langzamerhand niet meer in en besloot tot 5H, daarmee een Kl-contrôle ontkenned. Einde verhaal. Na Sch-start werden 13 slagen gemaakt, in elk geval nog beter dan de beide keren dat in 4H na Kl-start slechts 12 slagen binnen kwamen. En dan was ook hier weer de onvermijdelijke SA-bieder. Een keer werd 5SA met 2 overslagen gemaakt, hetgeen onderstreept dat H sec inderdaad een goede stopper is als de uitkomer het aas heeft, omdat er in SA-contracten meestal niet het aas wordt gestart.

Maar nu terug naar het hoofdprobleem. Een opening van 4H lijkt hier de problemen toch beter aan te kunnen. Vele topspelers neigen dan ook meer en meer naar de opvatting dat je preëmptief moet openen zodra je hand ervoor geschikt is, dus het vereiste speelslagen bezit (regel van 2 en 3) en geen 2½ honneurtrick bevat. (Honneurtricks in 7-kaarten of langer worden gedevalueerd). Het voordeel van deze biedingen is immers dat ze voor partner zeer beschrijvend zijn, terwijl de tegenpartij wel de biedruimte verliest, maar met de verkregen informatie weinig kan beginnen.

Als recent voorbeeld kan nog een spel uit de 2e divisie worden genoemd: Niets kwetsbaar tegen kwetsbaar opende Zuid op de 1e hand 3Sch met:

Zuid	Noord
♠ B109xxxx	♠ AHxx
♥ -	♥ xx
♦ xx	♦ HBxx
♣ AVxx	♣ Bxx

had nu geen moeite er 4Sch van te maken. Dit werd met een overslag gemaakt. Dood spel dachten NZ (en OW). Aan de andere tafel besloot Zuid echter niet te openen. Na een 1SA-opening van West kwamen OW in 3H terecht en maakten dat met een overslag. Kortom: openingen op speelslagen zijn lang niet zo gek als u misschien denkt.